

21998A0330(01)

L 97/2

SLUŽBENI LIST EUROPSKIH ZAJEDNICA

30.3.1998.

**EURO-MEDITERANSKI SPORAZUM****o pridruživanju između Europskih zajednica i njihovih država članica, s jedne strane, i Republike Tunisa, s druge strane**

KRALJEVINA BELGIJA,

KRALJEVINA DANSKA,

SAVEZNA REPUBLIKA NJEMAČKA,

HELENSKA REPUBLIKA,

KRALJEVINA ŠPANJOLSKA,

FRANCUSKA REPUBLIKA,

IRSKA,

TALIJANSKA REPUBLIKA,

VELIKO VOJVODSTVO LUKSEMBURG,

KRALJEVINA NIZOZEMSKA,

REPUBLIKA AUSTRIJA,

PORTUGALSKA REPUBLIKA,

REPUBLIKA FINSKA,

KRALJEVINA ŠVEDSKA,

UJEDINJENA KRALJEVINA VELIKE BRITANIJE I SJEVERNE IRSKE,

ugovorne stranke Ugovora o osnivanju Europske zajednice i Ugovora o osnivanju Europske zajednice za ugljen i čelik, dalje u tekstu „države članice”, i

EUROPSKA ZAJEDNICA

EUROPSKA ZAJEDNICA ZA UGLJEN I ČELIK,

dalje u tekstu „Zajednica”, s jedne strane, i

REPUBLIKA TUNIS,

dalje u tekstu „Tunis”, s druge strane,

UZIMAJUĆI U OBZIR važnost postojećih tradicionalnih veza između Zajednice, njezinih država članica i Tunisa te vrijednosti koje su zajedničke ugovornim strankama,

UZIMAJUĆI U OBZIR želju Zajednice, njezinih država članica i Tunisa da ojačaju navedene veze i uspostave trajne odnose utemeljene na uzajamnosti, partnerstvu i zajedničkom razvoju,

UZIMAJUĆI U OBZIR važnost koju stranke pridaju načelima Povelje Ujedinjenih naroda, a posebno poštovanje ljudskih prava i političke i gospodarske slobode, koje su osnova pridruživanja,

UZIMAJUĆI U OBZIR politički i gospodarski razvoj posljednjih godina, kako na europskom kontinentu, tako i u Tunisu,

UZIMAJUĆI U OBZIR značajni napredak koji su Tunis i njegov narod postigli u ostvarenju vlastitih ciljeva potpune integracije tuniskoga gospodarstva u svjetsko gospodarstvo te sudjelovanje u zajednici demokratskih naroda,

SVJESNI VAŽNOSTI ovog Sporazuma, temeljenog na suradnji i dijalogu, za trajnu stabilnost i sigurnost u Euro-mediteranskoj regiji,

SVJESNI VAŽNOSTI odnosa u sveobuhvatnom euro-mediteranskom kontekstu s jedne strane i ciljeva integracije među zemljama Magreba s druge strane,

IMAJUĆI NA UMU gospodarske i socijalne razlike između Zajednice i Tunisa te želeći ostvariti ciljeve ovog pridruživanja putem odgovarajućih odredaba ovog Sporazuma,

ŽELEĆI uspostaviti i razvijati redoviti politički dijalog o bilateralnim i međunarodnim pitanjima od obostranog interesa,

VODEĆI RAČUNA o spremnosti Zajednice da pruži Tunisu odlučnu podršku u njegovim nastojanjima da ostvari gospodarske reforme, strukturne prilagodbe i socijalni razvoj,

UZIMAJUĆI U OBZIR opredijeljenost i Zajednice i Tunisa za slobodnu trgovinu u skladu s pravima i obvezama koje proizlaze iz Općeg sporazuma o carinama i trgovini (GATT-a),

ŽELEĆI uspostaviti suradnju poduprtu redovitim dijalogom o gospodarskim, socijalnim i kulturnim pitanjima kako bi se ostvarilo bolje međusobno razumijevanje,

UVJERENI kako će se ovim Sporazumom stvoriti ozračje koje će dovesti do razvoja njihovih gospodarskih odnosa, a posebno u području trgovine i ulaganja, što su ključni sektori za gospodarsko restrukturiranje i tehnološko osuvremenjivanje,

SPORAZUMJELI SU SE:

#### Članak 1.

1. Ovime se uspostavlja pridruživanje između Zajednice i njezinih država članica, s jedne strane, i Tunisa, s druge strane.

2. Ciljevi ovog Sporazuma su sljedeći:

— osigurati prikladan okvir za politički dijalog između stranaka, koji će omogućiti razvoj bliskih odnosa u svim područjima koje one smatraju relevantnima za takav dijalog,

— uspostaviti uvjete za postupnu liberalizaciju trgovine robom, uslugama i kapitalom,

— promicati trgovinu i širenje skladnih gospodarskih i socijalnih odnosa između stranaka, a posebno putem dijaloga

i suradnje kako bi se potaknuli razvoj i blagostanje Tunisa i njegova naroda,

— poticati integraciju zemalja Magreba promicanjem trgovine i suradnje između Tunisa i ostalih država u regiji,

— poticati gospodarsku, socijalnu, kulturnu i financijsku suradnju.

#### Članak 2.

Odnosi između stranaka, kao i sve odredbe ovog Sporazuma temelje se na poštovanju ljudskih prava i demokratskih načela, koja usmjeravaju njihove unutarnje i međunarodne politike, te predstavljaju ključni element Sporazuma.

### GLAVA I.

#### POLITIČKI DIJALOG

#### Članak 3.

1. Među strankama se uspostavlja redoviti politički dijalog. On će potpomoći stvaranje trajnih veza solidarnosti između partnera, što će pridonijeti blagostanju, stabilnosti i sigurnosti mediteranske regije te stvoriti ozračje razumijevanja i tolerancije među kulturama.

2. Politički dijalog i suradnja imaju posebno za cilj:

(a) olakšati ponovno približavanje stranaka razvijanjem boljeg uzajamnog razumijevanja i redovite koordinacije u pogledu međunarodnih pitanja od zajedničkog interesa;

(b) omogućiti svakoj stranci da uzme u obzir položaj i interese druge stranke;

(c) pridonijeti jačanju sigurnosti i stabilnosti u mediteranskoj regiji, a posebno u Magrebu;

(d) potpomoći razvijanje zajedničkih inicijativa.

#### Članak 4.

Političkim su dijalogom obuhvaćena sva pitanja od zajedničkog interesa stranaka, a posebno uvjeti za osiguranje mira, sigurnosti i regionalnog razvoja pružanjem potpore za suradnju, posebno u zemljama Magreba.

#### Članak 5.

Politički se dijalog uspostavlja u redovitim vremenskim razmacima i prema potrebi, i to:

(a) na ministarskoj razini, ponajprije u okviru Vijeća za pridruživanje;

(b) na razini visokih dužnosnika koji predstavljaju Tunis, s jedne strane, i predsjedništvo Vijeća i Komisiju, s druge strane;

(c) koristeći u najvećoj mogućoj mjeri sve diplomatske putove, uključujući redovita informiranja, savjetovanja na međunarodnim sastancima i kontakte između diplomatskih predstavnikâ u trećim zemljama;

(d) prema potrebi i drugim putovima koji mogu pridonijeti jačanju dijaloga i povećanju njegove učinkovitosti.

### GLAVA II.

#### SLOBODNO KRETANJE ROBE

#### Članak 6.

Zajednica i Tunis postupno će uspostaviti područje slobodne trgovine tijekom prijelaznog razdoblja u trajanju od najviše 12 godina počevši od dana stupanja na snagu ovog Sporazuma, i to u skladu s odredbama ovog Sporazuma te sukladno odredbama Općeg sporazuma o carinama i trgovini iz 1994. godine i drugim multilateralnim sporazumima o trgovini robom priloženima Sporazumu o osnivanju WTO-a, dalje u tekstu: GATT.

Poljoprivredna komponenta odražava razlike između cijene na tržištu poljoprivrednih proizvoda Zajednice za koje se smatra da se koriste u proizvodnji takve robe i cijene uvezenih proizvoda iz trećih zemalja ako je ukupna cijena navedenih osnovnih proizvoda veća u Zajednici. Poljoprivredna komponenta može biti u obliku fiksnog iznosa ili *ad valorem* carine. Takve se razlike prema potrebi zamjenjuju posebnim carinama temeljenima na carinjenju poljoprivredne komponente ili na *ad valorem* carinama.

#### POGLAVLJE I.

##### INDUSTRIJSKI PROIZVODI

#### Članak 7.

Odredbe ovog poglavlja primjenjuju se na proizvode podrijetlom iz Zajednice i Tunisa, uz izuzetak proizvoda iz Priloga II. Ugovoru o osnivanju Europske zajednice.

Odredbe poglavlja 2. koje se primjenjuju na poljoprivredne proizvode primjenjuju se *mutatis mutandis* i na poljoprivrednu komponentu.

#### Članak 8.

U trgovinu između Zajednice i Tunisa ne uvode se nove carine na uvezene proizvode, ni davanja s istovrsnim učinkom.

2. Odredbama ovog poglavlja ne isključuje se mogućnost da Tunis posebno utvrdi poljoprivrednu komponentu u uvoznim carinama koje se primjenjuju na proizvode iz Priloga 2. podrijetlom iz Zajednice. Poljoprivredna komponenta može biti u obliku fiksnog iznosa ili *ad valorem* carine.

#### Članak 9.

Proizvodi podrijetlom iz Tunisa uvoze se u Zajednicu bez naplate carina i davanja s istovrsnim učinkom te bez količinskih ograničenja ili mjera s istovrsnim učinkom.

Odredbe poglavlja 2. koje se primjenjuju na poljoprivredne proizvode primjenjuju se *mutatis mutandis* i na poljoprivrednu komponentu.

#### Članak 10.

1. Odredbe ovog poglavlja ne sprečavaju Zajednicu da zadrži poljoprivrednu komponentu pri uvozu proizvoda podrijetlom iz Tunisa iz Priloga 1.

3. U slučaju proizvoda iz Priloga 2. popisa 1., podrijetlom iz Zajednice, a nakon stupanja na snagu ovog Sporazuma, Tunis

primjenjuje uvozne carine i davanja s istovrsnim učinkom koje ne smiju biti više od onih koje su bile na snazi 1. siječnja 1995., i to u okviru granica carinskih kvota s tog popisa.

Tijekom ukidanja industrijske komponente carina sukladno stavku 4., iznos carina koje se primjenjuju na proizvode za koje će se ukinuti carinske kvote ne smije biti veći od iznosa carina koje su bile na snazi 1. siječnja 1995.

4. U slučaju proizvoda iz Priloga 2. popisa 2., podrijetlom iz Zajednice, Tunis ukida industrijsku komponentu carina u skladu s odredbama iz članka 11. stavka 3. Sporazuma u pogledu proizvoda iz Priloga 4.

U slučaju proizvoda iz Priloga 2. popisa 1. i 3., podrijetlom iz Zajednice, Tunis ukida industrijsku komponentu carina u skladu s odredbama iz članka 11. stavka 3. Sporazuma u pogledu proizvoda iz Priloga 5.

5. Poljoprivredne komponente koje se primjenjuju sukladno stavcima 1. i 2. mogu se sniziti ako se u trgovini između Zajednice i Tunisa snizi davanje primjenjivo na osnovni poljoprivredni proizvod ili ako su takva sniženja posljedica uzajamnih koncesija za prerađene poljoprivredne proizvode.

6. Vijeće za pridruživanje utvrđuje sniženje iz stavka 5., popis odnosnih proizvoda i, prema potrebi, carinske kvote na koje se predmetno sniženje primjenjuje.

#### Članak 11.

1. Carine i davanja s istovrsnim učinkom koji se primjenjuju na proizvode podrijetlom iz Zajednice koji se uvoze u Tunis, izuzev onih navedenih u prilogima od 3. do 6., ukidaju se stupanjem na snagu ovog Sporazuma.

2. Carine i davanja s istovrsnim učinkom koji se primjenjuju na proizvode podrijetlom iz Zajednice koji se uvoze u Tunis, a koji su navedeni u Prilogu 3., postupno se ukidaju u skladu sa sljedećim rasporedom:

Danom stupanja na snagu ovog Sporazuma sve se carine i davanja smanjuju na 85 % osnovne carine;

Godinu dana od stupanja na snagu ovog Sporazuma sve se carine i davanja smanjuju na 70 % osnovne carine;

Dvije godine od stupanja na snagu ovog Sporazuma sve se carine i davanja smanjuju na 55 % osnovne carine;

Tri godine od stupanja na snagu ovog Sporazuma sve se carine i davanja smanjuju na 40 % osnovne carine;

Četiri godine od stupanja na snagu ovog Sporazuma sve se carine i davanja smanjuju na 25 % osnovne carine;

Pet godina od stupanja na snagu ovog Sporazuma preostale se carine ukidaju.

3. Carine i davanja s istovrsnim učinkom koji se primjenjuju na proizvode podrijetlom iz Zajednice koji se uvoze u Tunis, a koji su navedeni u prilogima 4. i 5., postupno se ukidaju u skladu sa sljedećim rasporedom:

*U pogledu popisa iz Priloga 4.:*

Danom stupanja na snagu ovog Sporazuma sve se carine i davanja smanjuju na 92 % osnovne carine;

Godinu dana od stupanja na snagu ovog Sporazuma sve se carine i davanja smanjuju na 84 % osnovne carine;

Dvije godine od stupanja na snagu ovog Sporazuma sve se carine i davanja smanjuju na 76 % osnovne carine;

Tri godine od stupanja na snagu ovog Sporazuma sve se carine i davanja smanjuju na 68 % osnovne carine;

Četiri godine od stupanja na snagu ovog Sporazuma sve se carine i davanja smanjuju na 60 % osnovne carine;

Pet godina od stupanja na snagu ovog Sporazuma sve se carine i davanja smanjuju na 52 % osnovne carine;

Šest godina od stupanja na snagu ovog Sporazuma sve se carine i davanja smanjuju na 44 % osnovne carine;

Sedam godina od stupanja na snagu ovog Sporazuma sve se carine i davanja smanjuju na 36 % osnovne carine;

Osam godina od stupanja na snagu ovog Sporazuma sve se carine i davanja smanjuju na 28 % osnovne carine;

Devet godina od stupanja na snagu ovog Sporazuma sve se carine i davanja smanjuju na 20 % osnovne carine;

Deset godina od stupanja na snagu ovog Sporazuma sve se carine i davanja smanjuju na 12 % osnovne carine;

Jedanaest godina od stupanja na snagu ovog Sporazuma sve se carine i davanja smanjuju na 4 % osnovne carine;

Dvanaest godina od stupanja na snagu ovog Sporazuma preostale se carine ukidaju.

U pogledu popisa iz Priloga 5.:

Četiri godine od stupanja na snagu ovog Sporazuma sve se carine i davanja smanjuju na 88 % osnovne carine;

Pet godina od stupanja na snagu ovog Sporazuma sve se carine i davanja smanjuju na 77 % osnovne carine;

Šest godina od stupanja na snagu ovog Sporazuma sve se carine i davanja smanjuju na 66 % osnovne carine;

Sedam godina od stupanja na snagu ovog Sporazuma sve se carine i davanja smanjuju na 55 % osnovne carine;

Osam godina od stupanja na snagu ovog Sporazuma sve se carine i davanja smanjuju na 44 % osnovne carine;

Devet godina od stupanja na snagu ovog Sporazuma sve se carine i davanja smanjuju na 33 % osnovne carine;

Deset godina od stupanja na snagu ovog Sporazuma sve se carine i davanja smanjuju na 22 % osnovne carine;

Jedanaest godina od stupanja na snagu ovog Sporazuma sve se carine i davanja smanjuju na 11 % osnovne carine;

Dvanaest godina od stupanja na snagu ovog Sporazuma preostale se carine ukidaju.

4. U slučaju ozbiljnih poteškoća u vezi s određenim proizvodom Odbor za pridruživanje može pregledati odgovarajuće rasporede u skladu sa stavkom 3. na temelju uzajamne suglasnosti, shvaćajući kako se raspored za koji se zahtijeva pregled ne smije proizvesti za odnosni proizvod za više od maksimalnog prijelaznog razdoblja od 12 godina. Ako Odbor za pridruživanje ne donese odluku u roku od trideset dana od dana podnošenja zahtjeva za pregled rasporeda, Tunis može suspendirati provedbu rasporeda za razdoblje koje ne smije prijeći godinu dana.

5. Za svaki je proizvod osnovna carina na koju će se primjenjivati uzastopna sniženja iz stavaka 2. i 3. jednaka carini koja se stvarno primjenjuje *vis-à-vis* Zajednice na dan 1. siječnja 1995.

6. Ako se nakon 1. siječnja 1995. bude na osnovi *erga omnes* primjenjivalo bilo koje sniženje carine, te će snižene carine zamijeniti osnovne carine iz stavka 5. od dana od kojeg se navedena sniženja primjenjuju.

7. Tunis je dužan priopćiti svoje osnovne carine Zajednici.

#### Članak 12.

Odredbе članka 10. i 11. te članka 19. točke (b) ne primjenjuju se na proizvode s popisa iz Priloga 6. Četiri godine od stupanja na snagu ovog Sporazuma Vijeće za pridruživanje ponovno pregledava režime koje je potrebno primijeniti na dotične proizvode.

#### Članak 13.

Odredbе o ukidanju uvoznih carina primjenjuju se i na carine fiskalne naravi.

#### Članak 14.

1. Tunis može poduzeti izvanredne mjere ograničenog trajanja koje odstupaju od odredaba članka 11., i to u obliku povećanja ili ponovnog uvođenja carina.

Dotične se mjere mogu odnositi samo na nove gospodarske industrije ili na određene sektore koji se nalaze u postupku restrukturiranja ili se suočavaju s ozbiljnim poteškoćama, a posebno ako te poteškoće uzrokuju veće socijalne probleme.

Uvozne carine koje se u Tunisu primjenjuju na proizvode podrijetlom iz Zajednice, a koje su uvedene dotičnim mjerama, ne smiju prelaziti 25 % *ad valorem* i moraju zadržati preferencijalnu komponentu za proizvode podrijetlom iz Zajednice. Ukupna vrijednost uvezenih proizvoda koji podliježu dotičnim mjerama ne smije prijeći 15 % ukupno uvezenih industrijskih proizvoda iz Zajednice u posljednjoj godini za koju su raspoloživi statistički podaci.

Predmetne se mjere primjenjuju najviše pet godina osim ako Odbor za pridruživanje odobri dulje razdoblje njihove valjanosti. Te se mjere prestaju primjenjivati najkasnije istekom maksimalnog prijelaznog razdoblja od dvanaest godina.

Nije moguće uvesti dotične mjere za određeni proizvod ako je proteklo više od tri godine od ukidanja svih carina i količinskih ograničenja ili davanja ili mjera s istovrsnim učinkom u vezi s odnosnim proizvodom.

Tunis je dužan obavijestiti Odbor za pridruživanje o svim izvanrednim mjerama koje namjerava poduzeti te se na zahtjev Zajednice mora s njom posavjetovati o tim mjerama i o sektorima na koje se one odnose, i to prije njihove provedbe. Pri uvođenju takvih mjera Tunis je dužan dostaviti Odboru raspored za ukidanje carina uvedenih na temelju ovog članka. Tim se rasporedom mora predvidjeti postupno ukidanje odnosnih carina u jednakim godišnjim ratama, koje započinje najkasnije dvije godine od njihova uvođenja. Odbor za pridruživanje može donijeti odluku o drugačijem rasporedu.

2. Iznimno od stavka 1. četvrtog podstavka, Odbor za pridruživanje može odobriti Tunisu da zadrži mjere koje su već donesene na temelju stavka 1. tijekom najviše tri godine od isteka dvanaestogodišnjeg prijelaznog razdoblja, i to kako bi se uzelo u obzir poteškoće povezane s uvođenjem nove industrijske djelatnosti.

## POGLAVLJE II.

## POLJOPRIVREDNI PROIZVODI I PROIZVODI RIBARSTVA

## Članak 15.

Odredbе ovog poglavlja primjenjuju se na proizvode podrijetlom iz Zajednice i Tunisa navedene u Prilogu 2. Ugovoru o osnivanju Europske zajednice.

## Članak 16.

Zajednica i Tunis postupno će provoditi veću liberalizaciju međusobne trgovine poljoprivrednim proizvodima i proizvodima ribarstva.

## Članak 17.

1. Na poljoprivredne proizvode i proizvode ribarstva podrijetlom iz Tunisa, a koji se uvoze u Zajednicu, primjenjuju se odredbe utvrđene u protokolima 1. i 2.

2. Na poljoprivredne proizvode i proizvode ribarstva podrijetlom iz Zajednice, a koji se uvoze u Tunis, primjenjuju se odredbe utvrđene u Protokolu 3.

## Članak 18.

1. Od 1. siječnja 2000. Zajednica i Tunis procijenit će stanje radi utvrđivanja mjera liberalizacije koje će Zajednica i Tunis primjenjivati od 1. siječnja 2001. u skladu s ciljem utvrđenim u članku 16.

2. Ne dovodeći u pitanje odredbe prethodnog stavka i uzimajući u obzir strukture robne razmjene poljoprivrednih proizvoda između stranaka i posebnu osjetljivost takvih proizvoda, Zajednica i Tunis će u sklopu Vijeća za pridruživanje redovito preispitivati mogućnosti dodjele daljnjih uzajamnih koncesija u pogledu svakog pojedinog proizvoda i na temelju uzajamnosti.

## POGLAVLJE III.

## ZAJEDNIČKE ODREDBE

## Članak 19.

Ne dovodeći u pitanje odredbe GATT-a:

(a) u trgovinu između Zajednice i Tunisa neće se uvoditi nova količinska ograničenja uvoza ni mjere s istovrsnim učinkom;

(b) stupanjem na snagu ovog Sporazuma ukidaju se količinska ograničenja uvoza i mjere s istovrsnim učinkom u trgovini između Tunisa i Zajednice;

(c) Zajednica i Tunis neće u međusobnom izvozu primjenjivati carine ili davanja s istovrsnim učinkom, kao ni količinska ograničenja ili mjere s istovrsnim učinkom.

## Članak 20.

1. U slučaju da se kao rezultat provedbe poljoprivrednih politika ili izmjene postojećih pravila Zajednice uvedu posebna pravila, ili u slučaju da se odredbe o provedbi poljoprivrednih politika izmijene ili razviju, Zajednica i Tunis mogu izmijeniti režime iz Sporazuma koji se odnose na predmetne proizvode.

Stranka koja provede takvu izmjenu dužna je to priopćiti Odboru za pridruživanje. Na zahtjev druge stranke Odbor za pridruživanje će se sastati kako bi na odgovarajući način uzeo u obzir interese dotične stranke.

2. Ako prilikom primjene stavka 1. Zajednica ili Tunis izmijene režime utvrđene ovim Sporazumom u pogledu poljoprivrednih proizvoda, odobrit će povlasticu usporedivu s povlasticom predviđenom ovim Sporazumom za uvezenu robu podrijetlom s područja druge stranke.

3. Za svaku je izmjenu režima utvrđenih ovim Sporazumom potrebno na zahtjev druge ugovorne stranke održati savjetovanje u sklopu Vijeća za pridruživanje.

## Članak 21.

Na proizvode podrijetlom iz Tunisa ne primjenjuje se povoljnije postupanje pri uvozu u Zajednicu u odnosu na postupanje koje države članice uzajamno primjenjuju.

Odredbе ovog Sporazuma primjenjuju se ne dovodeći u pitanje odredbe Uredbe Vijeća (EEZ) br. 1911/91 od 26. lipnja 1991. o primjeni odredaba prava Zajednice na Kanarske otoke.

## Članak 22.

1. Stranke će se suzdržati od svih mjera ili prakse unutarnje fiskalne prirode koje dovode do izravne ili neizravne diskriminacije proizvoda jedne stranke u odnosu na slične proizvode podrijetlom s područja druge stranke.

2. Za proizvode koji se izvoze na područje jedne od stranaka ne smije se odobriti povrat domaćeg neizravnog poreza u iznosu koji premašuje iznos neizravnog poreza kojem oni izravno ili neizravno podliježu.

### Članak 23.

1. Ovim se Sporazumom ne isključuje očuvanje ili uspostava carinskih unija, područja slobodne trgovine ili režima pogranične trgovine, u mjeri u kojoj se njima ne mijenjaju trgovinski režimi predviđeni ovim Sporazumom.

2. U okviru Odbora za pridruživanje održavat će se savjetovanja stranaka u pogledu sporazuma o osnivanju carinskih unija ili područja slobodne trgovine, i, prema potrebi, u pogledu drugih bitnih pitanja povezanih s njihovim trgovinskim politikama prema trećim zemljama. Takva će se savjetovanja održavati posebno u slučaju pristupanja neke treće zemlje Zajednici kako bi se osiguralo da se međusobni interesi Zajednice i Tunisa navedeni u ovom Sporazumu uzimaju u obzir.

### Članak 24.

Ako jedna od stranaka ustanovi kako se u trgovini s drugom strankom provodi damping u smislu članka VI. Općeg sporazuma o carinama i trgovini, ona protiv takve prakse može poduzeti odgovarajuće mjere u skladu sa Sporazumom u vezi s primjenom članka VI. Općeg sporazuma o carinama i trgovini, odgovarajućim domaćim zakonodavstvom te uvjetima i postupcima utvrđenima u članku 27.

### Članak 25.

Ako se neki proizvod uvozi u tolikim količinama i pod takvim uvjetima da to uzrokuje ili bi moglo prouzrokovati:

- ozbiljnu štetu domaćim proizvođačima sličnih ili izravno konkurentnih proizvoda na području jedne od ugovornih stranaka, ili
- ozbiljne poremećaje u bilo kojem sektoru gospodarstva ili poteškoće koje bi mogle dovesti do ozbiljnog pogoršanja gospodarskog stanja u nekoj regiji,

Zajednica ili Tunis mogu poduzeti odgovarajuće mjere pod uvjetima i u skladu s postupcima utvrđenima u članku 27.

### Članak 26.

Ako poštovanje odredaba članka 19. točke (c) uzrokuje:

- i. ponovni izvoz u treću zemlju proizvoda na koji stranka izvoznica primjenjuje količinska izvozna ograničenja, izvozne carine ili mjere ili davanja s istovrsnim učinkom; ili

- ii. ozbiljnu nestašicu ili opasnost od nestašice proizvoda prijeko potrebnih za stranku izvoznicu,

te ako navedene situacije izazovu ili bi mogle izazvati velike poteškoće za stranku izvoznicu, ta stranka može poduzeti odgovarajuće mjere pod uvjetima i u skladu s postupcima utvrđenima u članku 27. Mjere moraju biti nediskriminacijske i potrebno ih je ukinuti čim okolnosti više ne opravdavaju njihovo daljnje postojanje.

### Članak 27.

1. Ako Zajednica ili Tunis na uvoz proizvoda koji bi mogao dovesti do poteškoća iz članka 25. primijeni upravni postupak čija je svrha brzo prikupljanje informacija o kretanju trgovinskih tokova, o tome mora obavijestiti drugu stranku.

2. U slučajevima iz članaka 24., 25. i 26., a prije uvođenja mjera predviđenih dotičnim člancima, ili u slučajevima na koje se odnosi stavak 3. točka (d), Zajednica ili Tunis, ovisno o slučaju, moraju što je prije moguće dostaviti Odboru za pridruživanje sve relevantne podatke s ciljem pronalaženja rješenja koje bi bilo prihvatljivo objema strankama.

Pri odabiru mjera prednost se mora dati mjerama koje najmanje remete provedbu ovog Sporazuma.

Odnosna je stranka dužna Odboru za pridruživanje odmah priopćiti zaštitne mjere i u vezi sa njima će se provoditi redovita savjetovanja, poglavito s ciljem njihova ukidanja čim okolnosti to dopuste.

3. Za provedbu se stavka 2. primjenjuju sljedeće odredbe:

(a) u vezi s člankom 24., stranka izvoznica bit će obaviještena o slučaju dampinga čim nadležna tijela stranke uvoznice pokrenu istragu. Ako se damping ne okonča u smislu članka VI. GATT-a ili ako se ne pronađe ikoje drugo zadovoljavajuće rješenje u roku od 30 dana od upućivanja tog predmeta Odboru za pridruživanje, stranka uvoznica može usvojiti odgovarajuće mjere;

(b) u vezi s člankom 25., poteškoće koje nastanu uslijed okolnosti navedenih u tom članku upućuju se na razmatranje Odboru za pridruživanje, koji može donijeti bilo koju odluku potrebnu za otklanjanje tih poteškoća.

Ako Odbor za pridruživanje ili stranka izvoznica nisu donijeli odluku kojom se otklanjaju poteškoće ili ako nije pronađeno nikakvo drugo zadovoljavajuće rješenje u roku od 30 dana od upućivanja predmeta Odboru za pridruživanje, stranka uvoznica može donijeti odgovarajuće mjere radi rješavanja problema. Te mjere ne smiju imati područje primjene veće od nužnog za otklanjanje nastalih poteškoća;

- (c) u vezi s člankom 26., poteškoće koje nastanu uslijed okolnosti navedenih u tom članku upućuju se na razmatranje Odboru za pridruživanje.

Odbor za pridruživanje može donijeti bilo koju odluku potrebnu za otklanjanje tih poteškoća. Ako Odbor ne donese takvu odluku u roku od 30 dana od upućivanja predmeta, stranka izvoznica može primijeniti odgovarajuće mjere na izvoz odnosno proizvoda;

- (d) ako izvanredne okolnosti, koje zahtijevaju hitno djelovanje, onemogućavaju prethodno obavješćivanje ili razmatranje predmeta, Zajednica ili Tunis, ovisno o slučaju, mogu u slučajevima navedenima u člancima 24., 25. i 26. započeti s primjenom mjera opreza koje su prijeko potrebne za rješavanje tog stanja te su dužni odmah o tome obavijestiti drugu stranku.

#### Članak 28.

Ovim se Sporazumom ne isključuju zabrane ili ograničenja uvoza, izvoza ili provoza robe, koji su opravdani razlozima javnog morala, javnog poretka ili javne sigurnosti; zaštite zdravlja i života ljudi, životinja ili biljaka; zaštite nacionalnog blaga umjetničke, povijesne ili arheološke vrijednosti, ili zaštite intelektualnog, industrijskog i trgovačkog vlasništva ni pravila koja se odnose na zlato i srebro. Međutim, takve zabrane ili ograničenja ne smiju postati sredstvom proizvoljne diskriminacije ili prikrivenog ograničavanja trgovine između stranaka.

#### Članak 29.

Definicija pojma „proizvoda s podrijetlom” radi provedbe ove glave i s tim povezane metode administrativne suradnje utvrđeni su u Protokolu 4.

#### Članak 30.

Na razvrstavanje robe u trgovini između dviju stranaka primjenjuje se kombinirana nomenklatura robe.

### GLAVA III.

## PRAVO POSLOVNOG NASTANA I USLUGE

#### Članak 31.

1. Stranke su suglasne proširiti područje primjene Sporazuma kako bi se njime obuhvatili pravo poslovnog nastana za društva jedne stranke na području druge i liberalizacija pružanja usluga društava jedne stranke korisnicima na području druge stranke.

2. Vijeće za pridruživanje dat će preporuke kako bi se ostvario cilj opisan u stavku 1.

Pri izradi preporuka Vijeće za pridruživanje uzima u obzir prethodno iskustvo u provedbi uzajamnog tretmana najpovlaštenije nacije te u ispunjavanju obveza svake stranke sukladno Općem sporazumu o trgovini uslugama priloženom Sporazumu o osnivanju WTO-a, dalje u tekstu: „GATS”, a posebno obveza iz članka V. potonjeg sporazuma.

3. Vijeće za pridruživanje izrađuje prvu procjenu postignuća navedenog cilja najkasnije pet godina od stupanja na snagu ovog Sporazuma.

#### Članak 32.

1. Na početku svaka stranka ponovno potvrđuje vlastite obveze sukladno GATS-u, a posebno obvezu uzajamne primjene tretmana najpovlaštenije nacije u sektorima usluga obuhvaćenim dotičnom obvezom.

2. U skladu s GATS-om navedeni se tretman ne primjenjuje na:

(a) povlastice koje bilo koja stranka pruža na temelju sporazuma vrste predviđene člankom V. GATS-a ili mjere poduzete na temelju takvog sporazuma;

(b) ostale povlastice dodijeljene u skladu s popisom izuzeća iz tretmana najpovlaštenije nacije, koji bilo koja stranka prilaže GATS-u.



## GLAVA IV.

**PLAĆANJA, KAPITAL, TRŽIŠNO NATJECANJE I OSTALE GOSPODARSKE ODREDBE**

## POGLAVLJE I.

**TEKUĆA PLAĆANJA I KRETANJE KAPITALA**

## Članak 33.

Sukladno odredbama članka 35. stranke se obvezuju odobriti sva tekuća plaćanja tekućih transakcija u slobodnoj konvertibilnoj valuti.

## Članak 34.

1. U pogledu transakcija na kapitalnom računu bilance plaćanja, Zajednica i Tunis dužni su nakon stupanja na snagu ovog Sporazuma osigurati slobodno kretanje kapitala povezanog s izravnim ulaganjima u društva u Tunisu, osnovana u skladu s postojećim zakonima, te likvidaciju ili povrat tih ulaganja i bilo koje dobiti koja proizlazi iz njih.

2. Stranke će se međusobno savjetovati kako bi olakšale i u danom trenutku u potpunosti liberalizirale kretanje kapitala između Zajednice i Tunisa.

## Članak 35.

Ako se jedna ili više država članica Zajednice ili Tunis nađu u ozbiljnim poteškoćama povezanim s bilancom plaćanja, ili postoji mogućnost pojave takvih poteškoća, Zajednica ili Tunis, ovisno o slučaju, mogu u skladu s uvjetima utvrđenima u Općem sporazumu o carinama i trgovini i člancima VIII. i XIV. članka Statuta Međunarodnog monetarnog fonda usvojiti restriktivne mjere u pogledu tekućih transakcija, čije trajanje mora biti ograničeno i koje se mogu provoditi samo u mjeri u kojoj je to nužno kako bi se popravila bilanca plaćanja. Zajednica ili Tunis, ovisno o slučaju, dužni su to odmah priopćiti drugoj stranci te joj što je prije moguće moraju dostaviti vremenski raspored za ukidanje predmetnih mjera.

## POGLAVLJE II.

**TRŽIŠNO NATJECANJE I OSTALE GOSPODARSKE ODREDBE**

## Članak 36.

1. Sljedeće je nespojivo s ispravnom primjenom Sporazuma u mjeri u kojoj može utjecati na trgovinu između Zajednice i Tunisa:

(a) svi sporazumi među poduzetnicima, odluke udruženja poduzetnika i usklađena djelovanja poduzetnika čiji je cilj ili učinak sprečavanje, ograničavanje ili narušavanje tržišnog natjecanja;

(b) zlouporaba vladajućeg položaja jednog ili više poduzetnika na područjima Zajednice ili Tunisa u njihovoj cijelosti ili na njihovim znatnim dijelovima;

(c) svaka službena potpora koja narušava ili prijeti narušavanju tržišnog natjecanja davanjem prednosti određenim poduzetnicima ili proizvodnji određene robe, uz izuzetak slučajeva u kojima je dopušteno odstupanje na temelju Ugovora o osnivanju Europske zajednice za ugljen i čelik.

2. Svako postupanje suprotno ovom članku ocjenjivat će se prema mjerilima koja proizlaze iz primjene pravila iz članaka 85., 86. i 92. Ugovora o osnivanju Europske zajednice i, u slučaju proizvoda koji ulaze u područje primjene Europske zajednice za ugljen i čelik, iz primjene pravila iz članaka 65. i 66. Ugovora o osnivanju Europske zajednice za ugljen i čelik, te pravila koja se odnose na državnu potporu, uključujući sekundarno zakonodavstvo.

3. Vijeće za pridruživanje dužno je u roku od pet godina od stupanja na snagu ovog Sporazuma usvojiti potrebna pravila za provedbu stavaka 1. i 2.

Do usvajanja tih pravila primjenjivat će se odredbe Sporazuma o tumačenju i primjeni članaka VI., XVI. i XXIII. Općeg sporazuma o carinama i trgovini kao pravila za provedbu stavka 1. točke (c) i s njim povezanih dijelova stavka 2.

4. (a) Za potrebe primjene odredaba stavka 1. točke (c) stranke su suglasne kako će se tijekom prvih pet godina od dana stupanja na snagu ovog Sporazuma sve državne potpore koje dodijeli Tunis ocjenjivati na temelju činjenice da se Tunis smatra područjem jednakim područjima Zajednice opisanima u članku 92. stavku 3. točki (a) Ugovora o osnivanju Europske zajednice.

Tijekom navedenog razdoblja Tunis može iznimno u pogledu proizvoda od čelika EZUČ-a dodijeliti državnu potporu za restrukturiranje pod uvjetom:

- da to na kraju razdoblja restrukturiranja dovede do održivosti poduzeća koja su imala koristi od odnosne potpore u normalnim tržišnim uvjetima,
- da su iznos i intenzitet takve potpore strogo ograničeni na ono što je apsolutno potrebno za ponovnu uspostavu njihove održivosti te da se postupno smanjuju,
- da je program restrukturiranja povezan s globalnim planom racionalizacije kapaciteta u Tunisu.

Uzimajući u obzir gospodarsko stanje Tunisa, Vijeće za pridruživanje odlučuje hoće li se razdoblje produljivati svakih pet godina.

- (b) Svaka je stranka dužna osigurati transparentnost u području državnih potpora na način da, među ostalim, godišnje priopćuje drugoj stranci ukupni iznos i način raspodjele dodijeljene potpore te na zahtjev dostavlja podatke o programima potpore. Na zahtjev jedne stranke druga je stranka dužna dostaviti podatke o određenim pojedinačnim slučajevima u kojima je dodijeljena službena potpora.

5. U pogledu proizvoda iz glave II. poglavlja II.:

- odredbe stavka 1. točke (c) ne primjenjuju se,
- svako postupanje suprotno stavku 1. točki (a) ocjenjuje se sukladno mjerilima koje je utvrdila Zajednica na temelju članka 42. i 43. Ugovora o osnivanju Europske zajednice, a posebno mjerilima utvrđenima u Uredbi Vijeća br. 26/62.

6. Ako Zajednica ili Tunis smatraju kako je određeno postupanje nespojivo s uvjetima iz stavka 1. i:

- nije regulirano na odgovarajući način sukladno provedbenim pravilima iz stavka 3., ili
- ako takva pravila ne postoje, a takvo postupanje ozbiljno ugrožava ili može ozbiljno ugroziti interese druge stranke, ili uzrokuje ili može uzrokovati materijalnu štetu njezinoj domaćoj industriji, uključujući njezin uslužni sektor,

one mogu poduzeti odgovarajuće mjere nakon savjetovanja u okviru Odbora za pridruživanje ili nakon 30 radnih dana po upućivanju predmeta tom odboru.

U slučaju postupanja nespojivih sa stavkom 1. točkom (c) ovog članka, odnosno odgovarajuće mjere, ako se na njih primjenjuje Opći sporazum o carinama i trgovini, mogu se usvojiti samo u

skladu s postupcima i pod uvjetima utvrđenima Općim sporazumom o carinama i trgovini te bilo kojim drugim mjerodavnim instrumentom dogovorenim pod njegovim okriljem, a koji stranke uzajamno primjenjuju.

7. Neovisno o bilo kojim suprotnim odredbama donesenima u skladu sa stavkom 3., stranke su dužne razmjenjivati podatke, vodeći računa o ograničenjima koja nalažu zahtjevi povezani s profesionalnom i poslovnom tajnom.

#### Članak 37.

Države članice i Tunis dužne su postupno, bez da to utječe na obveze preuzete u okviru GATT-a, prilagođavati sve državne monopole komercijalne naravi kako bi se osiguralo da do isteka pete godine od stupanja na snagu ovog Sporazuma ne postoji diskriminacija među državljanima država članica i Tunisa u pogledu uvjeta nabave i prodaje robe. Odbor za pridruživanje bit će obaviješten o mjerama usvojenima radi provedbe tog cilja.

#### Članak 38.

U vezi s javnim poduzećima i poduzećima kojima su dodijeljena posebna ili ekskluzivna prava, Vijeće za pridruživanje mora osigurati da se od pete godine od stupanja na snagu ovog Sporazuma ne usvajaju niti provode ikakve mjere koje narušavaju trgovinu između Zajednice i Tunisa na način koji se protivi interesima stranaka. Ova odredba ne smije činjenično ni pravno poremetiti izvršavanje posebnih funkcija dodijeljenih predmetnim poduzećima.

#### Članak 39.

1. Stranke su dužne osigurati odgovarajuću i učinkovitu zaštitu prava intelektualnog, industrijskog i trgovačkog vlasništva u skladu s najvišim međunarodnim standardima. To obuhvaća i učinkovite načine izvršenja tih prava.

2. Stranke su dužne redovito ocjenjivati provedbu ovog članka i Priloga 7. Ako se pojave poteškoće u pogledu prava intelektualnog, industrijskog i trgovačkog vlasništva koje utječu na trgovinu, bilo koja stranka može zatražiti žurna savjetovanja radi pronalaženja obostrano zadovoljavajućih rješenja.

#### Članak 40.

1. Stranke su dužne poduzeti odgovarajuće mjere radi promicanja uporabe, od strane Tunisa, tehničkih propisa

Zajednice i europskih normi za industrijske i poljoprivredno-prehrambene proizvode te postupaka certificiranja.

2. Na temelju načela iz stavka 1. stranke će u odgovarajućim okolnostima sklopiti sporazume o uzajamnom priznavanju certificiranja.

#### Članak 41.

1. Stranke postavljaju za cilj uzajamnu i postupnu liberalizaciju ugovora o javnoj nabavi.

2. Vijeće za pridruživanje poduzet će potrebne mjere za provedbu stavka 1.

### GLAVA V.

## GOSPODARSKA SURADNJA

#### Članak 42.

##### Ciljevi

1. Stranke se obvezuju da će unaprjeđivati gospodarsku suradnju u zajedničkom interesu i duhu partnerstva, na kojem se ovaj Sporazum temelji.

2. Cilj je gospodarske suradnje podrška naporima koje Tunis ulaže u svrhu ostvarenja održivoga gospodarskog i socijalnog razvoja.

#### Članak 43.

##### Područje primjene

1. Suradnja će u prvom redu biti usmjerena na područja djelatnosti pod utjecajem unutarnjih ograničenja i poteškoća, ili pod utjecajem procesa liberalizacije čitavog tuniskoga gospodarstva, a posebno liberalizacije trgovine između Tunisa i Zajednice.

2. Na sličan će se način suradnja usredotočiti na područja koja će vjerojatno približiti gospodarstva Zajednice i Tunisa, a posebno područja koja će potaknuti rast i stvaranje radnih mjesta.

3. Suradnja će poticati gospodarsku integraciju u zemljama Magreba, uz provedbu svih mjera koje bi mogle promicati takve odnose unutar regije.

4. Očuvanje okoliša i ekološke ravnoteže predstavlja središnji sastavni dio raznih područja gospodarske suradnje.

5. Stranke će, prema potrebi, sporazumno utvrditi druga područja gospodarske suradnje.

#### Članak 44.

##### Sredstva i modaliteti

Gospodarska se suradnja osobito provodi putem:

- (a) redovitoga gospodarskog dijaloga između dviju stranaka, koji mora obuhvatiti sve aspekte makroekonomske politike;
- (b) komunikacije i razmjene podataka;
- (c) savjeta, uporabe usluga stručnjaka i osposobljavanja;
- (d) zajedničkih pothvata;
- (e) pomoći u vezi s tehničkim, administrativnim i regulatornim pitanjima.

#### Članak 45.

##### Regionalna suradnja

Kako bi se ostvarile najveće koristi koje nudi ovaj Sporazum, stranke će poticati sve aktivnosti koje imaju regionalni učinak ili uključuju treće zemlje, a osobito:

- (a) međuregionalnu trgovinu unutar zemalja Magreba;
- (b) pitanja zaštite okoliša;
- (c) razvoj gospodarske infrastrukture;
- (d) istraživanja u znanosti i tehnologiji;
- (e) kulturna pitanja;
- (f) carinska pitanja;
- (g) regionalne institucije i usvajanje zajedničkih ili usklađenih programa i politika.

## Članak 46.

**Obrazovanje i osposobljavanje**

Cilj je suradnje:

- (a) pronaći načine za znatno poboljšanje obrazovanja i osposobljavanja, uključujući strukovno osposobljavanje;
- (b) pridati posebnu pažnju omogućivanju pristupa obrazovanju ženskom dijelu stanovništva, što uključuje tehničko osposobljavanje, više obrazovanje i strukovno osposobljavanje;
- (c) poticati uspostavu trajnih veza između strukovnih tijela na područjima stranaka radi udruživanja i razmjene iskustva i metoda.

## Članak 47.

**Znanstvena, tehnička i tehnološka suradnja**

Cilj je suradnje:

- (a) poticati uspostavu trajnih veza između znanstvenih zajednica stranaka, posebno na osnovi:
  - omogućivanja Tunisu da sudjeluje u programima Zajednice za istraživanje i tehnološki razvoj u skladu s pravilima Zajednice kojima se uređuje uključivanje trećih zemalja u navedene programe,
  - sudjelovanja Tunisa u mrežama decentralizirane suradnje,
  - promicanja sinergije u osposobljavanju i istraživanjima;
- (b) unaprijediti istraživačke sposobnosti Tunisa;
- (c) poticati tehnološke inovacije i prijenos nove tehnologije te znanja i iskustva;
- (d) poticati sve aktivnosti čiji je cilj uspostava sinergije na regionalnoj razini.

## Članak 48.

**Okoliš**

Cilj je suradnje spriječiti propadanje okoliša, unaprijediti kakvoću okoliša, zaštititi zdravlje ljudi i ostvariti racionalnu uporabu prirodnih resursa za održivi razvoj.

Stranke se obvezuju kako će surađivati u područjima koja uključuju:

- (a) kakvoću tla i vode;
- (b) posljedice razvoja, posebno industrijskog razvoja (osobito sigurnost pogona i otpada);
- (c) praćenje i sprečavanje onečišćenja mora.

## Članak 49.

**Industrijska suradnja**

Cilj je suradnje:

- (a) potaknuti suradnju između gospodarskih subjekata stranaka, uključujući suradnju u kontekstu pristupanja Tunisa poslovnim mrežama Zajednice i mrežama decentralizirane suradnje;
- (b) poduprijeti napore za modernizaciju i restrukturiranje javnog i privatnog industrijskog sektora u Tunisu (uključujući poljoprivredno-prehrambenu industriju);
- (c) razvijati okolinu koja pogoduje privatnim inicijativama s ciljem poticanja i povećanja raznolikosti proizvodnje za domaće i izvozno tržište;
- (d) u najvećoj mjeri iskoristiti ljudske resurse i industrijski potencijal Tunisa boljom primjenom politika u području inovacija i istraživanja te tehnološkog razvoja;
- (e) olakšati pristup kreditima za financiranje ulaganja.

## Članak 50.

**Poticanje i zaštita ulaganja**

Cilj je suradnje stvoriti povoljno ozračje za tokove ulaganja te posebno koristiti sljedeće:

- (a) uspostavu usklađenih i pojednostavljenih postupaka, mehanizama za suinvestiranje (posebno radi povezivanja malih i srednjih poduzeća) i postupaka prepoznavanja i pružanja podataka o mogućnostima ulaganja;
- (b) prema potrebi uspostavu pravnog okvira za promicanje ulaganja, uglavnom sklapanjem sporazuma o zaštiti ulaganja te sporazuma o izbjegavanju dvostrukog oporezivanja između Tunisa i država članica.

## Članak 51.

**Suradnja u normizaciji i ocjenjivanju sukladnosti**

Stranke će surađivati u razvoju:

- (a) primjene propisa Zajednice u normizaciji, mjeriteljstvu, nadzoru kakvoće i ocjenjivanju sukladnosti;
- (b) modernizacije tuniskih laboratorija, što će u konačnici dovesti do sklapanja sporazuma o uzajamnom priznavanju ocjenjivanja sukladnosti;
- (c) tijela odgovornih za zaštitu intelektualnog, industrijskog i trgovačkog vlasništva te za normizaciju i kakvoću u Tunisu.

## Članak 52.

**Usklađivanje zakonodavstva**

Cilj je suradnje pomoći Tunisu da uskladi svoje zakonodavstvo sa zakonodavstvom Zajednice u područjima obuhvaćenima ovim Sporazumom.

## Članak 53.

**Financijske usluge**

Cilj je suradnje postići sličnija zajednička pravila i standarde u područjima koja uključuju sljedeće:

- (a) jačanje i restrukturiranje financijskih sektora u Tunisu;
- (b) unaprjeđenje računovodstva, revizije, nadzora i regulacije financijskih usluga i financijske kontrole u Tunisu.

## Članak 54.

**Poljoprivreda i ribarstvo**

Cilj je suradnje:

- (a) modernizirati i restrukturirati poljoprivredu i ribarstvo postupcima koji uključuju modernizaciju infrastrukture i opreme, razvoj tehnika pakiranja i skladištenja te poboljšanje privatnih distribucijskih i prodajnih lanaca;
- (b) povećati raznolikost proizvodnje i vanjskih tržišta;
- (c) uspostaviti suradnju u području zdravstva, zdravlja bilja i tehnika uzgoja.

## Članak 55.

**Promet**

Cilj je suradnje:

- (a) ostvariti restrukturiranje i modernizaciju cestovne, željezničke i lučke infrastrukture te infrastrukture zračnih luka od zajedničkog interesa u vezi s glavnim transeuropskim prometnim putovima;
- (b) utvrditi i primjenjivati operativne standarde koji su usporedivi sa standardima u Zajednici;
- (c) uskladiti opremu sa standardima Zajednice, posebno u multimodalnom prometu, kontejnerskom prometu i pretovarivanju;
- (d) postupno unaprijediti cestovni promet i upravljanje zračnim lukama, zračnim prometom i željeznicama.

## Članak 56.

**Telekomunikacije i informacijska tehnologija**

Suradnja će se usmjeriti na sljedeće:

- (a) telekomunikacije općenito;
- (b) normizaciju, ispitivanje sukladnosti i izdavanje svjedodžbi za informacijsku tehnologiju i telekomunikacije;
- (c) širenje novih informacijskih tehnologija, posebno u odnosu na mreže i međusobno povezivanje mreža (ISDN – digitalna mreža integriranih usluga – i EDI – elektronička razmjena podataka);
- (d) poticanje istraživanja i razvoja novih sredstava komunikacije i informacijskih tehnologija radi razvijanja tržišta opreme, usluga i aplikacija povezanih s informacijskom tehnologijom te komunikacijama, uslugama i instalacijama.

## Članak 57.

**Energetika**

Suradnja će se usmjeriti na sljedeće:

- (a) obnovljive izvore energije;
- (b) poticanje štednje energije;
- (c) primijenjena istraživanja u pogledu mreža baza podataka koje povezuju gospodarske i socijalne subjekte dviju strana;

(d) pružanje potpore naporima za modernizaciju i razvoj energetskih mreža te za međusobno povezivanje takvih mreža s mrežama Zajednice.

#### Članak 58.

##### Turizam

Cilj je suradnje razvoj turizma, posebno u odnosu na:

- (a) upravljanje ugostiteljstvom i kakvoću usluga u raznim područjima povezanim s ugostiteljstvom;
- (b) razvoj marketinga;
- (c) promicanje turizma za mlade.

#### Članak 59.

##### Suradnja u carinskim pitanjima

1. Cilj je suradnje osigurati poštenu trgovinu i poštovanje trgovačkih pravila. Suradnja će se usmjeriti na sljedeće:
  - (a) pojednostavljenje carinskih provjera i postupaka;
  - (b) uporabu Jedinствene carinske deklaracije i povezivanje tranzitnih sustava Zajednice i Tunisa.
2. Ne dovodeći u pitanje ostale oblike suradnje predviđene ovim Sporazumom, a posebno one predviđene člancima 61. i 62., upravna tijela ugovornih stranaka dužna su pružati uzajamnu pomoć u skladu s uvjetima Protokola br. 5.

#### Članak 60.

##### Suradnja u području statistike

Cilj je suradnje uskladiti metode koje koriste stranke te upotrijebiti podatke o svim područjima obuhvaćenima ovim Sporazumom za koje je moguće prikupiti statističke podatke.

#### Članak 61.

##### Pranje novca

1. Stranke su suglasne da je prijeko potrebno djelovati i surađivati kako bi se spriječilo korištenje njihovih financijskih sustava za pranje prihoda stečenih kaznenim djelima općenito, a posebno nezakonitom trgovinom drogama.

2. Suradnja u tom području uključuje administrativnu i tehničku pomoć s ciljem uspostave odgovarajućih standarda za suzbijanje pranja novca, istovjetnih onima koje su usvojili Zajednica i međunarodni forumi u ovom području, uključujući i Skupinu za financijsku akciju protiv pranja novca (FATF).

#### Članak 62.

##### Borba protiv zlouporabe i trgovine drogama

1. Cilj je suradnje:
  - (a) poboljšati učinkovitost politika i mjera za sprečavanje i borbu protiv nezakonite proizvodnje, opskrbe i trgovine narkoticima i psihotropnim tvarima;
  - (b) ukloniti nezakonitu uporabu navedenih proizvoda.
2. Stranke su dužne zajedno utvrditi odgovarajuće strategije i metode suradnje u skladu s vlastitim zakonodavstvom kako bi ostvarile navedene ciljeve. U pogledu svake radnje koju ne provode zajednički stranke se moraju savjetovati i blisko surađivati.

Predmetne radnje mogu uključivati odgovarajuće institucije iz javnog i privatnog sektora i međunarodne organizacije, u suradnji s vladom Republike Tunisa te odgovarajućim tijelima u Zajednici i državama članicama.

3. Suradnja će se posebno odvijati u sljedećim oblicima:
  - (a) osnivanju ili proširenju klinika/domova i informacijskih centara za liječenje i rehabilitaciju ovisnika o drogi;
  - (b) provedbi preventivskih, informativnih, obrazovnih i epidemioloških istraživačkih projekata;
  - (c) uspostavi standarda za sprečavanje zlouporabe prekurzora i ostalih osnovnih sastojaka za nezakonitu proizvodnju narkotika i psihotropnih tvari, koji su istovjetni onima koje su usvojili Zajednica i odgovarajuća međunarodna tijela, a posebno Radna skupina za kemijske tvari (CATF).

#### Članak 63.

Dvije stranke zajedno utvrđuju postupke potrebne za ostvarenje suradnje u područjima obuhvaćenima ovom glavom.

## GLAVA VI.

## SURADNJA U SOCIJALNIM I KULTURNIM PITANJIMA

## POGLAVLJE I.

## RADNICI

## Članak 64.

1. Svaka je država članica dužna postupati prema radnicima koji su tuniski državljani i zaposleni na njezinom državnom području bez diskriminacije temeljene na državljanstvu u pogledu radnih uvjeta, naknade za rad ili otpuštanja s radnog mjesta u usporedbi s državljanima te države.

2. Za sve tuniske radnike kojima je dopušteno prihvatiti privremeno plaćeno zaposlenje na državnom području države članice vrijede odredbe iz stavka 1. u vezi s radnim uvjetima i naknadom za rad.

3. Tunis je dužan postupati na isti način prema radnicima koji su državljani neke države članice i zaposleni na državnom području Tunisa.

## Članak 65.

1. Podložno odredbama sljedećih stavaka, prema radnicima koji su tuniski državljani i članovima njihovih obitelji koji žive s njima postupat će se u području socijalne sigurnosti bez diskriminacije temeljene na državljanstvu u usporedbi s državljanima država članica u kojima su zaposleni.

Pojam socijalne sigurnosti obuhvaća ogranke socijalne sigurnosti koji pokrivaju naknade za bolovanje i porodiljni dopust, invalidsku mirovinu, starosnu i obiteljsku mirovinu, naknadu za slučaj nesreće na radu i naknadu u slučaju profesionalne bolesti i smrti, naknadu za nezaposlenost i obiteljsku naknadu.

Međutim, navedene odredbe ne smiju biti povod za primjenu drugih koordinacijskih pravila predviđenih zakonodavstvom Zajednice na temelju članka 51. Ugovora o osnivanju Europske zajednice, osim pod uvjetima utvrđenima u članku 67. ovog Sporazuma.

2. Sva se razdoblja osiguranja, zaposlenja ili boravka koja su ti radnici proveli u različitim državama članicama zbrajaju radi ostvarivanja prava na starosne, invalidske i obiteljske mirovine i rente, obiteljske naknade, naknade za bolovanje i porodiljni

dopust te prava na zdravstvenu zaštitu tih radnika i članova njihovih obitelji s boravištem u Zajednici.

3. Dotični radnici mogu primati obiteljski doplatak za članove svoje obitelji s boravištem u Zajednici.

4. Dotični radnici mogu slobodno prenositi u Tunis sve starosne i obiteljske mirovine ili rente, naknade za nesreću na radu ili profesionalnu bolest, ili invalidske mirovine koje su posljedica nesreće na radu ili profesionalne bolesti, u visini utvrđenoj zakonodavstvom države ili država članica dužnika, osim u slučaju posebnih nedoprinostnih naknada.

5. Prema radnicima koji su državljani neke države članice i koji su zaposleni na njegovom državnom području te prema članovima njihovih obitelji, Tunis će postupati na način sličan načinu predviđenom u stavcima 1., 3. i 4.

## Članak 66.

Odredbe ovog poglavlja ne primjenjuju se na državljane stranaka koji nezakonito borave ili rade na državnom području države domaćina.

## Članak 67.

1. Prije kraja prve godine od stupanja na snagu ovog Sporazuma Vijeće za pridruživanje donijet će odredbe za provedbu načela utvrđenih u članku 65.

2. Vijeće za pridruživanje donosi podrobna pravila za administrativnu suradnju kojima se utvrđuju potrebna jamstva za upravljanje i nadzor za primjenu odredaba iz stavka 1.

## Članak 68.

Odredbe koje donese Vijeće za pridruživanje u skladu s člankom 67. ne smiju utjecati ni na koje pravo ili obvezu koji proizlaze iz bilateralnih sporazuma između Tunisa i država članica ako navedeni sporazumi predviđaju povoljnije postupanje prema državljanima Tunisa ili država članica.

## POGLAVLJE II.

## DIJALOG O SOCIJALNIM PITANJIMA

## Članak 69.

1. Stranke će voditi redoviti dijalog o socijalnim pitanjima od zajedničkog interesa.

2. Odnosni se dijalog koristi radi pronalaženja načina za ostvarenje napretka u području kretanja radnika te jednakog postupanja i socijalne integracije za državljane Tunisa i Zajednice koji zakonito borave na državnim područjima njihovih zemalja domaćina.

3. Dijalog posebno mora obuhvatiti sva pitanja povezana s:

- (a) životnim i radnim uvjetima u doseljeničkim zajednicama;
- (b) migracijom;
- (c) nezakonitom imigracijom i uvjetima povratka u domovinu pojedinaca koji krše zakonodavstvo u vezi s pravom boravka i pravom poslovnog nastana u njihovim zemljama domaćinima;
- (d) sustavima i programima za poticanje jednakog postupanja prema državljanima Tunisa i Zajednice, uzajamnog poznavanja kultura i civilizacija, promicanja tolerancije i uklanjanja diskriminacije.

## Članak 70.

Dijalog o socijalnim pitanjima provodi se na istim razinama i u skladu s istim postupcima, kako je utvrđeno u glavi I. ovog Sporazuma, koja i sama može predstavljati okvir za taj dijalog.

## POGLAVLJE III.

## SURADNJA U SOCIJALNOM PODRUČJU

## Članak 71.

Radi jačanja suradnje između stranaka u socijalnom području, projekti i programi provode se u svakom području od zajedničkog interesa.

Prednost se daje sljedećem:

- (a) smanjenju migracijskog pritiska, posebno otvaranjem novih radnih mjesta i razvijanjem programa osposobljavanja na područjima iz kojih iseljenici dolaze;

(b) reintegraciji osoba vraćenih u domovinu uslijed njihova nezakonitog statusa na temelju zakonodavstva odnosno države;

(c) promicanju uloge žena u procesu gospodarskog i socijalnog razvoja putem obrazovanja i medija u okviru tuniske politike po tom pitanju;

(d) jačanju i razvijanju planiranja obitelji te programa za zaštitu majki i djece u Tunisu;

(e) unaprjeđenju sustava socijalne zaštite;

(f) jačanju sustava zdravstvene zaštite;

(g) poboljšanju životnih uvjeta u siromašnim, gusto naseljenim područjima;

(h) provedbi i financiranju programa razmjene i razonode za miješane skupine tuniskih i europskih mladih ljudi s boravištem u državama članicama s ciljem unaprjeđenja uzajamnog poznavanja kultura i promicanja tolerancije.

## Članak 72.

Programi suradnje mogu se provoditi u suradnji s državama članicama i odgovarajućim međunarodnim organizacijama.

## Članak 73.

Vijeće za pridruživanje osnovat će radnu skupinu do kraja prve godine od dana stupanja na snagu ovog Sporazuma. Ta će radna skupina biti odgovorna za stalno i redovito ocjenjivanje provedbe poglavlja od 1. do 3.

## POGLAVLJE IV.

## SURADNJA U KULTURNIM PITANJIMA

## Članak 74.

1. Radi jačanja uzajamnog poznavanja i razumijevanja, a uzimajući u obzir već provedene aktivnosti, stranke se obvezuju – poštujući pri tome kulturu druge stranke – kako će utvrditi čvršće temelje za trajni kulturni dijalog te promicati trajnu kulturnu suradnju bez prethodnog isključivanja bilo kojeg područja djelovanja.

2. Pri izradi projekata i programa suradnje te provođenju zajedničkih aktivnosti stranke će staviti poseban naglasak



na mlade ljude, pisana i audiovizualna sredstva izražavanja i komunikacije te na zaštitu vlastitog nasljeđa i širenje kulture.

3. Stranke su suglasne da se programi kulturne suradnje koji su već u tijeku u Zajednici ili u jednoj ili više njezinih država članica mogu proširiti na Tunis.

## GLAVA VII.

### FINANCIJSKA SURADNJA

#### Članak 75.

Radi postizanja svih ciljeva ovog Sporazuma financijska se suradnja s Tunisom može provoditi u skladu s odgovarajućim financijskim postupcima i instrumentima.

Navedeni se postupci usvajaju na temelju zajedničkog dogovora među strankama putem najprikladnijih instrumenata nakon stupanja na snagu Sporazuma.

Pored područja obuhvaćenih glavama V. i VI. ovog Sporazuma, suradnja će se odvijati i u sljedećim područjima:

- poticanju reformi s ciljem moderniziranja gospodarstva,
- modernizaciji gospodarske infrastrukture,
- poticanju privatnih ulaganja i aktivnosti za otvaranje novih radnih mjesta,
- uzimanju u obzir učinaka postupnog uvođenja područja slobodne trgovine na tunisko gospodarstvo, posebno u vezi s modernizacijom i restrukturiranjem industrije,

— donošenju mjera za politike koje se provode u socijalnim sektorima.

#### Članak 76.

U okviru instrumenata Zajednice namijenjenih kao potpora programima strukturne prilagodbe u mediteranskim državama – te u uskoj suradnji s tuniskim vlastima i ostalim sudionicima, a posebno s međunarodnim financijskim institucijama – Zajednica će razmotriti odgovarajuće načine pružanja podrške strukturnim politikama koje provodi Tunis radi ponovne uspostave financijske ravnoteže u svim njezinim ključnim aspektima i stvaranja gospodarskog okruženja kojim se potiče veći rast, a istodobno i povećava društveno blagostanje.

#### Članak 77.

Kako bi se postigao usklađeni pristup rješavanju izvanrednih makroekonomskih i financijskih problema, koji bi mogli proizaći iz postupne provedbe ovog Sporazuma, stranke će pažljivo nadzirati razvoj trgovine i financijskih odnosa između Zajednice i Tunisa kao dio redovitog gospodarskog dijaloga uspostavljenog sukladno glavi V.

## GLAVA VIII.

### INSTITUCIONALNE, OPĆE I ZAVRŠNE ODREDBE

#### Članak 78.

Ovime se osniva Vijeće za pridruživanje, koje će se sastajati na ministarskoj razini jednom godišnje i kada to okolnosti zahtijevaju, i to na inicijativu predsjednika tog Vijeća te u skladu s uvjetima utvrđenima u njegovom poslovniku.

Vijeće će razmatrati sva važna pitanja koja se pojave u okviru ovog Sporazuma i sva druga bilateralna ili međunarodna pitanja od zajedničkog interesa.

#### Članak 79.

1. Vijeće za pridruživanje čine članovi Vijeća Europske unije i članovi Komisije Europskih zajednica, s jedne strane, te članovi vlade Republike Tunisa, s druge strane.

2. Članovi Vijeća za pridruživanje mogu odrediti da ih se zastupa, u skladu s odredbama utvrđenima u njegovom poslovniku.

3. Vijeće za pridruživanje donosi vlastiti poslovnik.

4. Vijećem za pridruživanje naizmjenice predsjedaju član Vijeća Europske unije i član vlade Republike Tunisa u skladu s odredbama utvrđenima u njegovom poslovniku.

#### Članak 80.

Vijeće za pridruživanje je radi postizanja ciljeva ovog Sporazuma ovlašteno donositi odluke u slučajevima predviđenima ovim Sporazumom.

Donesene su odluke obvezujuće za stranke, koje su dužne poduzimati mjere potrebne za provedbu tih odluka. Vijeće za pridruživanje također može davati odgovarajuće preporuke.

Vijeće donosi odluke i preporuke na temelju dogovora između stranaka.

#### Članak 81.

1. Podložno ovlastima Vijeća, ovime se osniva Odbor za pridruživanje, koji je odgovoran za provedbu ovog Sporazuma.

2. Vijeće za pridruživanje može djelomično ili u cijelosti prenijeti svoje ovlasti na Odbor za pridruživanje.

#### Članak 82.

1. Odbor za pridruživanje, koji se sastaje na razini dužnika, čine predstavnici članova Vijeća Europske unije i članova Komisije Europskih zajednica, s jedne strane, i predstavnici Vlade Republike Tunisa, s druge strane.

2. Odbor za pridruživanje donosi vlastiti poslovnik.

3. Odborom za pridruživanje naizmjenice predsjedaju predstavnik Predsjedništva Vijeća Europske unije i predstavnik vlade Republike Tunisa.

Odbor za pridruživanje obično se sastaje naizmjenice u Zajednici i u Tunisu.

#### Članak 83.

Odbor za pridruživanje ovlašten je donositi odluke za upravljanje Sporazumom, kao i odluke u svim područjima za koja mu je Vijeće prenijelo ovlasti.

Odluke sastavlja na temelju dogovora među strankama. Te su odluke obvezujuće za stranke, koje su dužne poduzimati mjere potrebne za provedbu predmetnih odluka.

#### Članak 84.

Vijeće za pridruživanje može osnovati bilo koju radnu skupinu ili tijelo potrebno za provedbu ovog Sporazuma.

#### Članak 85.

Vijeće za pridruživanje poduzima sve odgovarajuće mjere za unaprjeđenje suradnje i kontakata između Europskog parlamenta i Zastupničkog doma Republike Tunisa te između Gospodarskog i socijalnog odbora Zajednice i Gospodarskog i socijalnog vijeća Republike Tunisa.

#### Članak 86.

1. Svaka stranka može uputiti Vijeću za pridruživanje bilo koji spor u vezi s primjenom ili tumačenjem ovog Sporazuma.

2. Vijeće za pridruživanje može riješiti spor putem odluke.

3. Svaka je stranka dužna poduzeti mjere potrebne za provedbu odluke iz stavka 2.

4. Ako spor nije moguće riješiti u skladu sa stavkom 2., svaka stranka može priopćiti drugoj imenovanje arbitra; druga stranka mora potom imenovati drugog arbitra u roku od dva mjeseca. Za primjenu tog postupka Zajednica i države članice smatraju se jednom strankom u sporu.

Vijeće za pridruživanje imenuje trećeg arbitra.

Odluke arbitara donose se većinom glasova.

Svaka stranka u sporu dužna je poduzeti mjere potrebne za provedbu odluke arbitara.

#### Članak 87.

Ništa u ovom Sporazumu ne sprečava ugovornu stranku da poduzme bilo koje mjere:

(a) koje smatra nužnima kako bi spriječila otkrivanje informacija u suprotnosti s njezinim temeljnim sigurnosnim interesima;

(b) koje se odnose na proizvodnju ili trgovinu oružjem, streljivom ili ratnim materijalom, ili na istraživanje, razvoj ili proizvodnju koji su neophodni za obrambene svrhe, a pod uvjetom da takve mjere ne narušavaju uvjete tržišnog natjecanja u odnosu na proizvode koji nisu namijenjeni u izričito vojne svrhe;

(c) koje smatra prijeko potrebnima za vlastitu sigurnost u slučaju ozbiljnih unutarnjih poremećaja koji bi utjecali na

očuvanje zakona i reda, u vrijeme rata ili ozbiljne međunarodne napetosti koja predstavlja ratnu prijetnju, ili radi ispunjavanja obveza koje je prihvatila radi očuvanja mira i međunarodne sigurnosti.

#### Članak 88.

1. U područjima obuhvaćenima ovim Sporazumom te ne dovodeći u pitanje posebne odredbe koje on sadrži:

- režimi koje Republika Tunis primjenjuje u odnosu na Zajednicu ne smiju dovesti ni do kakve diskriminacije između država članica, njihovih državljana ili njihovih društava,
- režimi koje Zajednica primjenjuje u odnosu na Republiku Tunis ne smiju dovesti ni do kakve diskriminacije između tuniskih državljana ili tuniskih društava.

#### Članak 89.

Ništa u ovom Sporazumu nema učinak:

- proširenja fiskalnih prednosti koje bilo koja stranka dodjeljuje u okviru bilo kojeg međunarodnog sporazuma ili režima koji je za nju obvezujuć,
- sprečavanja bilo koje stranke da donese ili primijeni bilo koju mjeru s ciljem sprečavanja prijevare ili utaje poreza,
- suprotstavljanja pravu bilo koje stranke da primjenjuje odgovarajuće odredbe svojeg poreznog zakonodavstva na porezne obveznike koji nisu u istovjetnom položaju u odnosu na njihovo mjesto boravišta.

#### Članak 90.

1. Stranke su dužne poduzeti sve opće ili posebne mjere potrebne za ispunjenje vlastitih obveza iz ovog Sporazuma. Pobrinit će se da se postignu ciljevi utvrđeni ovim Sporazumom.

2. Ako jedna od stranaka smatra kako je druga stranka propustila ispuniti neku obvezu iz ovog Sporazuma, može poduzeti odgovarajuće mjere. Prije nego što to učini, osim u slučajevima od osobite žurnosti, mora dostaviti Vijeću za pridruživanje sve relevantne podatke potrebne za temeljito ocjenjivanje situacije radi pronalaženja rješenja prihvatljivog objema strankama.

Pri odabiru mjera prednost se mora dati onim mjerama koje najmanje narušavaju provedbu ovog Sporazuma. Predmetne se mjere odmah priopćuju Vijeću za pridruživanje i o njima se

mora provesti savjetovanje u okviru Vijeća za pridruživanje ako to druga stranka zatraži.

#### Članak 91.

Protokoli od 1. do 5., prilozi od 1. do 7. i izjave čine sastavni dio Sporazuma.

#### Članak 92.

U smislu ovog Sporazuma „stranke” znače Zajednicu ili države članice, ili Zajednicu i njezine države članice u skladu s njihovim ovlastima, s jedne strane, i Tunis, s druge strane.

#### Članak 93.

Ovaj se Sporazum sklapa na neograničeno vrijeme.

Svaka stranka može otkazati ovaj Sporazum na način da o tome obavijesti drugu stranku. Sporazum se prestaje primjenjivati šest mjeseci od dana takve obavijesti.

#### Članak 94.

Ovaj se Sporazum primjenjuje, s jedne strane, na područja na koja se primjenjuju Ugovor o osnivanju Europske zajednice i Ugovor o osnivanju Europske zajednice za ugljen i čelik, i to pod uvjetima utvrđenima u navedenim ugovorima, te na državno područje Republike Tunisa, s druge strane.

#### Članak 95.

Ovaj je Sporazum sastavljen u po dva primjerka na danskom, engleskom, finskom, francuskom, grčkom, nizozemskom, njemačkom, portugalskom, španjolskom, švedskom, talijanskom i arapskom jeziku, pri čemu je svaki od tih tekstova jednako vjerodostojan.

#### Članak 96.

1. Stranke odobravaju ovaj Sporazum u skladu sa svojim postupcima.

On stupa na snagu prvog dana drugog mjeseca od dana na koji ugovorne stranke jedna drugu obavijeste kako su postupci navedeni u prvom stavku okončani.

2. Nakon stupanja na snagu ovaj Sporazum zamjenjuje Sporazum o suradnji između Europske zajednice i Republike Tunisa te Sporazum između država članica Europske zajednice za ugljen i čelik i Republike Tunisa, koji su potpisani u Tunisu 25. travnja 1976.

Hecho en Bruselas, el diecisiete de julio de mil novecientos noventa y cinco.  
 Udfærdiget i Bruxelles den syttende juli nitten hundrede og fem og halvfems.  
 Geschehen zu Brüssel am siebzehnten Juli neunzehnhundertfünfundneunzig.  
 Έγινε στις Βρυξέλλες, στις δέκα εφτά Ιουλίου χίλια εννιακόσια ενενήντα πέντε.  
 Done at Brussels on the seventeenth day of July in the year one thousand nine hundred and ninety-five.  
 Fait à Bruxelles, le dix-sept juillet mil neuf cent quatre-vingt-quinze.  
 Fatto a Bruxelles, addì diciassette luglio millenovecentonovantacinque.  
 Gedaan te Brussel, de zeventiende juli negentienhonderd vijfennegentig.  
 Feito em Bruxelas, em dezassete de Julho de mil novecentos e noventa e cinco.  
 Tehty Brysselissä seitsemäntenätoista päivänä heinäkuuta vuonna tuhatyhdeksänsataayhdeksänkymmentäviisi.  
 Som skedde i Bryssel den sjuttonde juli nittonhundra nittiofem.

حرر في بروكسل في السابع عشر من شهر جويليه سنة الف وتسعمائة وخمسة وتسعون

Pour le Royaume de Belgique  
 Voor het Koninkrijk België  
 Für das Königreich Belgien

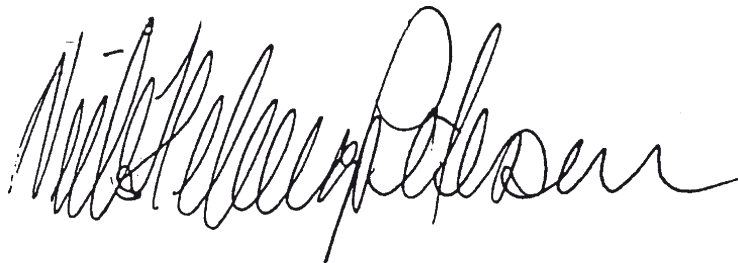


Cette signature engage également la Communauté française, la Communauté flamande, la Communauté germanophone, la Région wallonne, la Région flamande et la Région de Bruxelles-Capitale.

Deze handtekening verbindt eveneens de Vlaamse Gemeenschap, de Franse Gemeenschap, de Duitstalige Gemeenschap, het Vlaamse Gewest, het Waalse Gewest en het Brusselse Hoofdstedelijke Gewest.

Diese Unterschrift verbindet zugleich die Deutschsprachige Gemeinschaft, die Flämische Gemeinschaft, die Französische Gemeinschaft, die Wallonische Region, die Flämische Region und die Region Brüssel-Hauptstadt.

På Kongeriget Danmarks vegne



Für die Bundesrepublik Deutschland



Για την Ελληνική Δημοκρατία

Por el Reino de España

Pour la République française

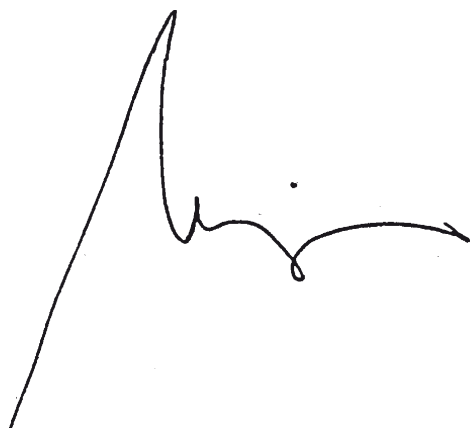
Thar ceann na hÉireann  
For Ireland

Per la Repubblica italiana

Pour le Grand-Duché de Luxembourg



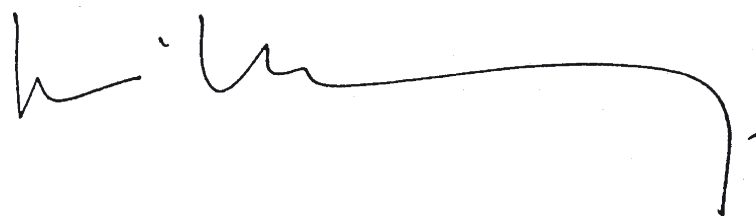
Voor het Koninkrijk der Nederlanden



Für die Republik Österreich



Pela República Portuguesa



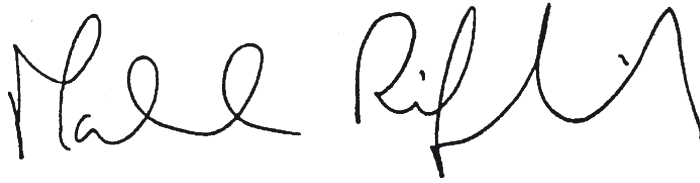
Suomen tasavallan puolesta



För Konungariket Sverige



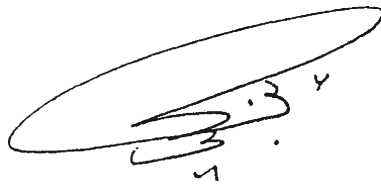
For the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland



Por las Comunidades Europeas  
 For De Europæiske Fællesskaber  
 Für die Europäischen Gemeinschaften  
 Για τις Ευρωπαϊκές Κοινότητες  
 For the European Communities  
 Pour les Communautés européennes  
 Per le Comunità europea  
 Voor de Europese Gemeenschappen  
 Pelas Comunidades Europeias  
 Euroopan yhteisöjen puolesta  
 På Europeiska gemenskapernas vägnar



عن الجمهورية التونسية



—

## PRILOG 1.

## PROIZVODI IZ ČLANKA 10. STAVKA 1.

Oznaka KN	Opis
0403	Mlaćenica, kiselo mlijeko i vrhnje, jogurt, kefir i ostalo fermentirano ili zakiseljeno mlijeko i vrhnje, koncentrirani ili nekoncentrirani, s dodanim ili bez dodanog šećera ili drugih sladila, aromatizirani ili s dodanim voćem, orašastim plodovima ili kakaom:
0403 10 51	– jogurt, aromatiziran ili s dodanim voćem, orašastim plodovima ili kakaom: – – – do uključno 1,5 masenih %
0403 10 53	– – – više od 1,5 masenih % do uključno 27 masenih %
0403 10 59	– – – više od 27 masenih % – – – ostali, sa sadržajem mliječne masti:
0403 10 91	– – – do uključno 3 masenih %
0403 10 93	– – – više od 3 masenih % do uključno 6 masenih %
0403 10 99	– – – više od 6 masenih %
0403 90 71	– ostali, aromatizirani ili s dodanim voćem, orašastim plodovima ili kakaom: – – u prahu, granulama ili drugim krutim oblicima, sa sadržajem mliječne masti: – – – do uključno 1,5 masenih %
0403 90 73	– – – više od 1,5 masenih % do uključno 27 masenih %
0403 90 79	– – – više od 27 masenih % – – ostalo, sa sadržajem mliječne masti:
0403 90 91	– – – do uključno 3 masenih %
0403 90 93	– – – više od 3 masenih % do uključno 6 masenih %
0403 90 99	– – – više od 6 masenih %
0710 40 00	Slatki kukuruz, nekuhan ili kuhan u pari ili vodi, smrznut:
0711 90 30	Slatki kukuruz, privremeno konzerviran (npr. sumpornim dioksidom, u slanoj vodi, u sumpornoj vodi ili drugim otopinama za konzerviranje), ali u stanju neprikladnom za neposrednu prehranu
1517	Margarin; jestive mješavine ili pripravci od masti ili ulja životinjskog ili biljnog podrijetla ili od frakcija različitih masti ili ulja iz ovog poglavlja, osim jestivih masti ili ulja ili njihovih frakcija iz tarifnog broja 1516:
1517 10 10	– margarin, isključujući tekući margarin, s masenim udjelom mliječnih masti većim od 10 %, ali ne većim od 15 %
1517 90 10	– ostali, s masenim udjelom mliječnih masti većim od 10 %, ali ne većim od 15 %
1702 50 00	Kemijski čista fruktoza
1704	Proizvodi od šećera (uključujući bijelu čokoladu), bez kaka, osim ekstrakta slatkog korijena s masenim udjelom saharoze većim od 10 %, ali bez drugih dodataka tarifne oznake 1704 90 10
1704 10 11	– žvakaće gume, uključujući i prevučene šećerom: – – s masenim udjelom saharoze (uključujući invertni šećer, izražen kao saharoza) manjim od 60 %: – – – u pločicama



Oznaka KN	Opis
1704 10 19	--- ostale -- s masenim udjelom saharoze (uključujući invertni šećer izražen kao saharoza) 60 % ili većim:
1704 10 91	--- u pločicama
1704 10 99	--- ostale
1704 90 30	- bijela čokolada - ostali:
1704 90 51	-- paste, uključujući marcipan, u izvornim pakiranjima neto mase 1 kg ili veće
1704 90 55	- pastile za grlo i bomboni protiv kašlja
1704 90 61	- proizvodi prevučeni šećerom - ostali:
1704 90 65	-- gumeni proizvodi i žele proizvodi, uključujući voćne paste u obliku proizvoda od šećera
1704 90 71	-- bomboni, punjeni ili nepunjeni
1704 90 75	-- karamele (toffee) i slične slastice -- ostalo:
1704 90 81	--- komprimati
1704 90 99	--- ostalo
1806	Čokolada i ostali prehrambeni proizvodi koji sadrže kakao:
1806 10 15	-- koji ne sadrže saharozu ili s masenim udjelom saharoze (uključujući invertni šećer izražen kao saharoza) ili izoglukoze izražene kao saharoza manjim od 5 %
1806 10 20	-- s masenim udjelom saharoze (uključujući invertni šećer izražen kao saharoza) ili izoglukoze izražene kao saharoza 5 % ili većim, ali manjim od 65 %
1806 10 30	-- s masenim udjelom saharoze (uključujući invertni šećer izražen kao saharoza) ili izoglukoze izražene kao saharoza 65 % ili većim, ali manjim od 80 %
1806 10 90	-- s masenim udjelom saharoze (uključujući invertni šećer izražen kao saharoza) ili izoglukoze izražene kao saharoza 80 % ili većim
1806 20 10	- ostali proizvodi u blokovima, pločama ili šipkama mase veće od 2 kg ili u tekućem stanju, pasti, prahu, granulama ili u drugim oblicima u rasutom stanju, u posudama ili pakiranjima većim od 2 kg: -- s masenim udjelom kakao maslaca ili mješavine kakao maslaca i mliječne masti 31 % ili većim
1806 20 30	-- s ukupnim masenim udjelom kakao maslaca i mliječne masti 25 % ili većim, ali manjim od 31 % - ostali:
1806 20 50	-- s masenim udjelom kakao maslaca 18 % ili većim
1806 20 70	-- čokoladno-mliječni proizvodi u prahu (uključujući u granulama)
1806 20 80	-- čokoladni preljevi (kakao glazure)
1806 20 95	-- ostali - ostali, u blokovima, pločama ili šipkama:

Oznaka KN	Opis
1806 31 00	-- punjeni
1806 32 10	-- nepunjeni: --- s dodanim žitaricama, voćem ili orašastim plodovima
1806 32 90	-- ostali
1806 90 11	- ostali: -- čokolada i čokoladni proizvodi: --- čokoladni bomboni, punjeni ili nepunjeni: ---- koji sadrže alkohol
1806 90 19	---- ostali -- ostali:
1806 90 31	-- punjeni
1806 90 39	-- nepunjeni:
1806 90 50	- proizvodi od šećera i od drugih sladila, koji sadrže kakao
1806 90 60	- namazi koji sadrže kakao
1806 90 70	- pripravci koji sadrže kakao, namijenjeni za pripravu pića
1806 90 90	- ostali
1901	Sladni ekstrakt; prehrambeni proizvodi od brašna, krupice, škroba ili sladnog ekstrakta, koji ne sadrže kakao prah ili koji sadrže manje od 50 % masenog udjela kakao praha, koji nisu spomenuti niti uključeni na drugom mjestu; prehrambeni proizvodi od robe iz tarifnih brojeva 0401 do 0404 koji ne sadrže kakao prah ili koji sadrže manje od 10 % masenog udjela kakao praha, koji nisu spomenuti niti uključeni na drugom mjestu
1901 10	- proizvodi za dječju prehranu u pakiranjima za pojedinačnu prodaju
1901 20	- mješavine i tijesta za proizvodnju pekarskih proizvoda iz tarifnog broja 1905
1901 90 11	- sladni ekstrakt: -- s masenim udjelom suhog ekstrakta 90 % ili većim
1901 90 19	-- ostalo
1901 90 99	- ostalo
1902	Tjestenina, osim punjene tjestenine iz tarifnih oznaka KN 1902 20 10 i 1902 20 30; kuskus, pripremljen ili nepripremljen
1902 11	- nekuhana tjestenina, nepunjena ili drukčije pripremljena: -- s jajima
1902 19 10	-- koja ne sadrži brašno ili krupicu od obične pšenice
1902 19 90	- ostala - punjena tjestenina, kuhana ili nekuhana ili drukčije pripremljena:
1902 20 91	-- kuhana
1902 20 99	-- ostala - ostala tjestenina:
1902 30 10	-- sušena

Oznaka KN	Opis
1902 30 90	-- ostala
1902 40 10	- kuskus: -- nepripremljen
1902 40 90	-- ostali
1903 00 00	Tapioka i nadomjesci tapioke, pripremljeni od škroba, u obliku pahuljica, zrnaca, kuglica ili u sličnim oblicima
1904	Prehrambeni proizvodi dobiveni bubrenjem ili prženjem žitarica ili proizvoda od žitarica (npr. kukuruzne pahuljice); žitarice osim kukuruza u zrnju, prethodno kuhane ili drukčije pripremljene
1904 10 10	- Prehrambeni proizvodi dobiveni bubrenjem ili prženjem žitarica ili proizvoda od žitarica: -- dobiveni od kukuruza
1904 10 30	-- dobiveni od riže
1904 10 90	-- ostali
1904 90 10	- ostalo: -- riža
1904 90 90	-- ostalo
1905	Kruh, pecivo, kolači, keksi i ostali pekarski proizvodi, neovisno o tome sadrže li kakao ili ne; hostije, prazne kapsule za farmaceutske proizvode, oblate, rižin papir i slični proizvodi:
1905 10 00	- hruskavi kruh (krisp)
1905 20 10	- medenjaci začinjani ingverom (đumbirom) i slični proizvodi: -- s masenim udjelom saharoze manjim od 30 % (uključujući invertni šećer, izražen kao saharoza)
1905 20 30	-- s masenim udjelom saharoze 30 % ili većim, ali manjim od 50 % (uključujući invertni šećer, izražen kao saharoza)
1905 20 90	-- s masenim udjelom saharoze 50 % ili većim (uključujući invertni šećer, izražen kao saharoza)
1905 30 11	- slatki keksi; vafli ili oblatne: -- potpuno ili djelomično prekriveni čokoladom ili drugim proizvodima koji sadrže kakao: --- u izvornim pakiranjima neto-mase ne veće od 85 g
1905 30 19	--- ostali -- ostali:
1905 30 30	--- slatki keksi --- s masenim udjelom mliječnih masti 8 % ili većim ---- ostali
1905 30 51	---- sendvič keksi
1905 30 59	---- ostali -- vafli i oblate
1905 30 91	--- soljeni, punjeni ili nepunjeni

Oznaka KN	Opis
1905 30 99	--- ostalo
1905 40 10	- dvopek, tost-kruh i slični tost proizvodi: -- dvopek
1905 40 90	-- ostalo
1905 90 10	-- kruh bez kvasca (matzos)
1905 90 20	-- hostije, prazne kapsule za farmaceutske proizvode, oblate za pečaćenje, rižin papir i slični proizvodi: -- ostalo:
1905 90 30	--- kruh, koji ne sadrži med, jaja, sir ili voće, s masenim udjelom šećera u suhoj tvari ne većim od 5 % i masti ne većim 5 %
1905 90 40	--- vafl i oblate s masenim udjelom vode ne većim od 10 %
1905 90 45	--- keksi
1905 90 55	--- proizvodi, dobiveni ekstruzijom ili ekspandiranjem, začinjani ili soljeni -- ostalo:
1905 90 60	--- s dodanim sladilima
1905 90 90	--- ostalo
2001 90 30	Slatki kukuruz ( <i>Zea Mays var. saccharata</i> ), pripremljen ili konzerviran u octu ili octenoj kiselini
2001 90 40	Jam, slatki krumpir i slični jestivi dijelovi biljaka s masenim udjelom škroba 5 % ili većim, pripremljeni ili konzervirani u octu ili octenoj kiselini
2004 10 91	Krumpir u obliku brašna ili pahuljica, pripremljen ili konzerviran na drugi način osim u octu ili octenoj kiselini, smrznut
2004 90 10	Slatki kukuruz ( <i>Zea Mays var. saccharata</i> ), pripremljen ili konzerviran na drugi način osim u octu ili octenoj kiselini, smrznut
2005 20 10	Krumpir u obliku brašna ili pahuljica, pripremljen ili konzerviran na drugi način osim u octu ili octenoj kiselini, nesmrznut
2005 80 00	Slatki kukuruz ( <i>Zea Mays var. saccharata</i> ), pripremljen ili konzerviran na drugi način osim u octu ili octenoj kiselini, nesmrznut
2008 92 45	Proizvodi tipa Muesli na osnovi neprženih pahuljica žitarica
2008 99 85	Kukuruz, osim slatkog kukuruza ( <i>Zea mays var. saccharata</i> ), pripremljen ili konzerviran na drugi način, bez dodanog šećera ili alkohola
2008 99 91	Jam, slatki krumpir i slični jestivi dijelovi biljaka s masenim udjelom škroba 5 % ili većim, pripremljeni ili konzervirani na drugi način, bez dodanog šećera ili alkohola
2101 10 98	- ostalo
2101 20 98	- ostalo
2101 30 19	Prženi nadomjesci kave, osim pržene cikoriije
2101 30 99	Ekstrakti, esencije i koncentri prženih nadomjestaka kave, osim pržene cikoriije

Oznaka KN	Opis
2102 10 31	– Pekarski kvasac
2102 10 39	– ostali
2105	Sladoled i ostali jestivi ledeni proizvodi, s dodatkom ili bez dodatka kaka:
2105 00 10	– bez sadržaja mliječne masti ili s masenim udjelom mliječne masti manjim od 3 %
	– s masenim udjelom mliječnih masti:
2105 00 91	-- 3 % ili većim, ali manjim od 7 %
2105 00 99	-- 7 % ili većim
2106	Prehrambeni proizvodi koji nisu spomenuti niti uključeni na drugom mjestu
2106 10 80	– ostali
2106 90 10	– fondue sir
	– aromatizirani ili obojeni šećerni sirupi:
2106 90 98	-- ostali
2202 90 91	Bezalkoholna pića, osim sokova voća ili povrća iz tarifnog broja 2009, koji sadrže proizvode iz tarifnih brojeva od 0401 do 0404 ili masti dobivene od proizvoda pod iz tarifnih brojeva od 0401 do 0404
2202 90 95	– ostala, s masenim udjelom masti dobivene od proizvoda iz tarifnih brojeva od 0401 do 0404
	-- 0,2 % ili većim, ali manjim od 2 %
2202 90 99	-- 2 % ili većim
2905 43 00	Manitol
2905 44	D-glucitol (sorbitol)
2905 44 11	– u vodenoj otopini:
	-- s masenim udjelom D-manitola 2 % ili manje, računano na sadržaj D-glucitola
2905 44 19	-- ostali
	– ostali:
2905 44 91	-- s masenim udjelom D-manitola 2 % ili manje, računano na sadržaj D-glucitola
2905 44 99	-- ostali
3501	Kazein, kazeinati i drugi derivati kazeina
3505	Dekstrini i drugi modificirani škrobovi, osim eterificiranih i esterificiranih škrobova iz tarifnog broja 3505 10 50:
3505 10	– dekstrini i drugi modificirani škrobovi:
3505 10 10	-- dekstrini
	-- drugi modificirani škrobovi
3505 10 90	--- ostali
3505 20	Ljepila na osnovi škrobova ili na osnovi dekstrina ili drugih modificiranih škrobova

Oznaka KN	Opis
3809 10	Sredstva za doradu, nosači bojila, sredstva za ubrzavanje bojenja i fiksiranje bojila i drugi proizvodi i pripravci (npr. sredstva za apreturu i nagrivanje), koja se koriste u tekstilnoj, papirnoj, kožarskoj i sličnim industrijama, koji nisu spomenuti niti uključeni na drugom mjestu
3823 60	Sorbitol, osim sorbitola iz tarifnog broja 2905 44:
3823 60 11	– u vodenoj otopini: – – s masenim udjelom D-manitola 2 % ili manje, računano na sadržaj D-glucitola
3823 60 19	– – ostalo
	– ostalo:
3823 60 91	– – s masenim udjelom D-manitola 2 % ili manje, računano na sadržaj D-glucitola
3823 60 99	– ostalo

## PRILOG 2.

## PROIZVODI IZ ČLANKA 10. STAVKA 2.

Popis 1. <sup>(1)</sup>

Oznaka KN	Opis	Kvota (u tonama)
1519 1519 11 00 1519 12 00 1519 13 00 1519 19 10 1519 19 30 1519 19 90 1519 20 00	Industrijske monokarboksilne masne kiseline; kisela ulja od rafinacije; industrijski masni alkoholi	3 480
1520 1520 10 00 1520 90 00	Glicerol (glicerol), čisti ili ne; glicerolske vode i glicerolske lužine	154
1704 1704 10 11 1704 10 19 1704 10 91 1704 10 99 1704 90 10 1704 90 30 1704 90 51 1704 90 55 1704 90 61 1704 90 65 1704 90 71 1704 90 75 1704 90 81 1704 90 99	Proizvodi od šećera (uključujući bijelu čokoladu), bez kakaa	186
1803 1803 10 1803 20	Kakao pasta, odmašćena ili neodmašćena	100
1805	Kakao prah, bez dodanog šećera ili drugih sladila	431
1806 1806 10 15 1806 10 20 1806 10 30 1806 10 90 1806 20 10 1806 20 30 1806 20 50 1806 20 70 1806 20 80 1806 20 95 1806 31 00 1806 32 10 1806 32 90 1806 90 11 1806 90 19 1806 90 31	Čokolada i ostali prehrambeni proizvodi koji sadrže kakao	180

<sup>(1)</sup> Proizvodi za koje će Tunis zadržati razinu carinskih stopa na snazi 1. siječnja 1995. tijekom četiri godine u okviru prikazanih carinskih kvota u skladu s člankom 10. stavkom 3. prvim podstavkom.

U skladu s člankom 10. stavkom 3. drugim podstavkom tijekom ukidanja industrijske komponente carina temeljem članka 10. stavka 4., carine koje se primjenjuju za proizvode za koje je potrebno ukinuti carinske kvote ne smiju biti veće od carina koje su na snazi 1. siječnja 1995.

Oznaka KN	Opis	Kvota (u tonama)
1806 90 39 1806 90 50 1806 90 60 1806 90 70 1806 90 90		
1901  1901 10 00 1901 20 00 1901 90 11 1901 90 19 1901 90 91 1901 90 99	Sladni ekstrakt; prehrambeni proizvodi od brašna, krupice, škroba ili sladnog ekstrakta, koji ne sadrže kakao prah ili koji sadrže manje od 50 % masenog udjela kakao praha, koji nisu navedeni niti uključeni na drugom mjestu; prehrambeni proizvodi iz tarifnih brojeva 0401 do 0404, koji ne sadrže kakao prah ili koji sadrže manje od 10 % masenog udjela kakao praha, koji nisu navedeni niti uključeni na drugom mjestu;	762
2106 2106 10 20 2106 10 80 2106 90 10 2106 90 92 2106 90 98	Prehrambeni proizvodi koji nisu spomenuti niti uključeni na drugom mjestu:	370
2203	Pivo dobiveno od slada	255
2208 2208 20 2208 30 2208 40 2208 50 2208 90 19 2208 90 31 2208 90 33 2208 90 41 2208 90 45 2208 90 48 2208 90 52 2208 90 58 2208 90 65 2208 90 69 2208 90 73 2208 90 79	Nedenaturirani etilni alkohol s volumnim udjelom alkohola manjim od 80 vol. %; rakije, likeri i ostala alkoholna pića; složeni alkoholni pripravci za uporabu u proizvodnji pića	532
2402 2402 10 00 2402 20 10 2402 20 90 2402 90 00	Cigare	493
2915 90	Ostale karboksilne kiseline	153
3505 3505 10 10 3505 10 90 3505 20 10 3505 20 30 3505 20 50 3505 20 90	Dekstrini i drugi modificirani škrobovi; ljepila na osnovi škrobova ili na osnovi dekstrina ili drugih modificiranih škrobova	1 398
3809 3809 10 10 3809 10 30 3809 10 50 3809 10 90	Sredstva za doradu, nosači bojila, sredstva za ubrzavanje bojanja ili fiksiranje bojila	990



## Popis 2.

Oznaka KN	Opis
0710 40 00	Slatki kukuruz, nekuhan ili kuhan u pari ili vodi, smrznut
0711 90 30	Slatki kukuruz, privremeno konzerviran (npr. sumpornim dioksidom, u slanoj vodi, u sumpornoj vodi ili drugim otopinama za konzerviranje), ali u stanju neprikladnom za neposrednu prehranu
1702 50 00	Kemijski čista fruktoza
1903	Tapioka i nadomjesci tapioke, pripremljeni od škroba, u obliku pahuljica, zrnaca, kuglica ili u sličnim oblicima
2001 90 30	Slatki kukuruz ( <i>Zea Mays var. saccharata</i> ), pripremljen ili konzerviran u octu ili octenoj kiselini
2001 90 40	Jam, slatki krumpir i slični jestivi dijelovi biljaka s masenim udjelom 5 % ili više škroba, pripremljeni ili konzervirani u octu ili octenoj kiselini
2004 10 91	Krumpir u obliku brašna, krupice ili pahuljica, pripremljen ili konzerviran na drugi način osim u octu ili octenoj kiselini, smrznut
2004 90 10	Slatki kukuruz ( <i>Zea Mays var. saccharata</i> ), pripremljen ili konzerviran na drugi način osim u octu ili octenoj kiselini, smrznut
2005 20 10	Krumpir u obliku brašna, krupice ili pahuljica, pripremljen ili konzerviran na drugi način osim u octu ili octenoj kiselini, nesmrznut
2005 80 00	Slatki kukuruz ( <i>Zea Mays var. saccharata</i> ), pripremljen ili konzerviran na drugi način osim u octu ili octenoj kiselini, nesmrznut
2008 92 45	Proizvodi tipa Muesli na osnovi neprženih pahuljica žitarica
2008 99 85	Kukuruz, osim slatkog kukuruza ( <i>Zea mays var. saccharata</i> ), pripremljen ili konzerviran na drugi način, bez dodanog šećera ili alkohola
2008 99 91	Jam, slatki krumpir i slični jestivi dijelovi biljaka s masenim udjelom škroba 5 % ili većim pripremljeni ili konzervirani na drugi način, bez dodanog šećera ili alkohola
2101 10 98	Proizvodi na osnovi kave ili ekstrakata, esencija ili koncentrata kave, osim proizvoda iz tarifnog broja NC 2101 10 91
2101 20 98	Ekstrakti, esencije i koncentratni čaja ili mate-čaja te pripravci na osnovi tih ekstrakata, esencija i koncentrata, ili na osnovi čaja ili mate-čaja, osim proizvoda iz tarifnog broja NC 2101 20 10
2101 30 19	Prženi nadomjesci kave, osim pržene cikorijske
2101 30 99	Ekstrakti, esencije i koncentratni prženih nadomjestaka kave, osim pržene cikorijske
2905 43 00	Manitol
2905 44	D-glucitol (sorbitol)
2905 44 11	– u vodenoj otopini: – – s masenim udjelom D-manitola 2 % ili manje, računano na sadržaj D-glucitola

Oznaka KN	Opis
2905 44 19	-- ostali - ostali:
2905 44 91	-- s masenim udjelom D-manitola 2 % ili manje, računano na sadržaj D-glucitola
2905 44 99	-- ostali
ex 3501	Kazein, kazeinati i drugi derivati kazeina
3823 60	Sorbitol, osim sorbitola iz tarifnog broja 2905 44
3823 60 11	- u vodenoj otopini: -- s masenim udjelom D-manitola 2 % ili manje, računano na sadržaj D-glucitola
3823 60 19	-- ostalo - ostalo:
3823 60 91	-- s masenim udjelom D-manitola 2 % ili manje, računano na sadržaj D-glucitola
3823 60 99	-- ostalo

## Popis 3.

Oznaka KN	Opis
ex 1517	Margarin; jestive mješavine ili pripravci od masti ili ulja životinjskog ili biljnog podrijetla ili od frakcija različitih masti ili ulja iz ovog poglavlja, osim jestivih masti ili ulja ili njihovih frakcija iz tarifnog broja 1516:
1517 10 10	– Margarin, isključujući tekući margarin, s masenim udjelom mliječnih masti većim od 10 %, ali ne većim od 15 %
1517 90 10	– ostali, s masenim udjelom mliječnih masti većim od 10 %, ali ne većim od 15 %
1904	Prehrambeni proizvodi dobiveni bubenjem ili prženjem žitarica ili proizvoda od žitarica (npr. kukuruzne pahuljice); žitarice osim kukuruza u zrnu, prethodno kuhane ili drukčije pripremljene
1904 10 10	– Prehrambeni proizvodi dobiveni bubenjem ili prženjem žitarica ili proizvoda od žitarica: -- dobiveni od kukuruza
1904 10 30	-- dobiveni od riže
1904 10 90	-- ostali
1904 90 10	– ostalo: -- riža
1904 90 90	-- ostalo
2105	Sladoled i ostali jestivi ledeni proizvodi, s dodatkom kakaa ili bez kakaa
2105 00 10	– bez sadržaja mliječnih masti ili s masenim udjelom mliječne masti manjim od 3 % – s masenim udjelom mliječnih masti:
2105 00 91	-- 3 % ili većim, ali manjim od 7 %
2105 00 99	-- 7 % ili većim
2202 90 91	Bezalkoholna pića, osim sokova voća i povrća iz tarifnog broja 2009, koji sadrže proizvode iz tarifnih brojeva od 0401 do 0404 ili masti dobivene od proizvoda iz tarifnih brojeva od 0401 do 0404
2202 90 95	– ostala, s masenim udjelom masti dobivene od proizvoda iz tarifnih brojeva od 0401 do 0404: -- 0,2 % ili većim, ali manjim od 2 %
2202 90 99	-- 2 % ili većim

## PRILOG 3.

## Oznaka KN

0505100	2519900	2707201	2818100
0505900	2520100	2707209	2818200
1302120	2521000	2707301	2818300
1302130	2523300	2707309	2819100
1302140	2524000	2707401	2820100
1302190	2525100	2707409	2820900
1302200	2525200	2707501	2821100
1302310	2525300	2707509	2821200
1505100	2526100	2707600	2823000
1505900	2526200	2707910	2824100
1515601	2527000	2707990	2824200
1515609	2528100	2708100	2824900
1516200	2528900	2708200	2825100
1522000	2529100	2709009	2825200
1702909	2529210	2712109	2825300
1804000	2529220	2712209	2825400
2001909	2529300	2712909	2825500
2101200	2530100	2713119	2825600
2101300	2530200	2713129	2825700
2103301	2530300	2713909	2825800
2106100	2530900	2714108	2825909
2106900	2601110	2714109	2826110
2403100	2601120	2714909	2826120
2403910	2601200	2715002	2826190
2403990	2602000	2715009	2826200
2501001	2603000	2801100	2826300
2501009	2604000	2801200	2826900
2502000	2605000	2801300	2827100
2504100	2606000	2802000	2827200
2504900	2607000	2803000	2827310
2505100	2608000	2804100	2827320
2505900	2609000	2804210	2827330
2506100	2610000	2804290	2827340
2506210	2611000	2804300	2827350
2506290	2612100	2804400	2827360
2507001	2612200	2804500	2827370
2507002	2613100	2804610	2827380
2508100	2613900	2804690	2827390
2508200	2614000	2804800	2827410
2508300	2615100	2804900	2827490
2508401	2615900	2805110	2827510
2508409	2616100	2805190	2827590
2508500	2616900	2805210	2827600
2508600	2617100	2805220	2828100
2508700	2617900	2805300	2828901
2509000	2618000	2809100	2828902
2511200	2619000	2810000	2828909
2512000	2620110	2811110	2829110
2513110	2620190	2811210	2829190
2513190	2620200	2811220	2829900
2513210	2620300	2811230	2830100
2513290	2620400	2812100	2830200
2514000	2621000	2812900	2830300
2516110	2701110	2813100	2830901
2516120	2701120	2813900	2830909
2516210	2701190	2814100	2831100
2516220	2701200	2814200	2831900
2517100	2702100	2815110	2832100
2517200	2702200	2815120	2832200
2517300	2703000	2815201	2832300
2517410	2704001	2815202	2833110
2517490	2704002	2815300	2833190
2518100	2705000	2816100	2833210
2518200	2706000	2816200	2833220
2518300	2707101	2816300	2833230
2519100	2707109	2817000	2833240

## Oznaka KN

2833250	2902420	2909430	2917130
2833260	2902430	2909440	2917140
2833270	2902440	2909490	2917190
2833290	2902500	2909500	2917200
2833300	2902600	2909600	2917310
2833400	2902700	2910100	2917320
2834220	2903110	2910200	2917330
2835100	2903120	2910300	2917340
2835210	2903130	2910900	2917350
2835220	2903140	2911000	2917360
2835230	2903150	2912110	2917370
2835249	2903160	2912120	2917390
2835260	2903190	2912130	2918110
2835290	2903210	2912190	2918120
2835390	2903220	2912210	2918130
2836100	2903230	2912290	2918140
2836200	2903510	2912300	2918150
2836300	2903590	2912410	2918160
2836409	2903610	2912420	2918170
2836500	2903621	2912490	2918190
2836600	2903690	2912500	2918210
2836700	2904200	2912600	2918220
2836910	2904900	2913000	2918230
2836920	2905110	2914110	2918290
2836930	2905120	2914120	2918300
2836990	2905130	2914130	2918900
2839110	2905140	2914190	2919000
2839190	2905150	2914210	2920100
2839200	2905160	2914220	2920901
2839900	2905170	2914230	2920909
2840110	2905190	2914290	2921110
2840190	2905210	2914300	2921120
2840200	2905220	2914410	2921190
2840300	2905290	2914490	2921210
2841100	2905310	2914500	2921220
2841200	2905320	2914610	2921290
2841300	2905390	2914690	2921300
2841400	2905410	2914700	2921410
2841500	2905420	2915110	2921420
2841600	2905430	2915120	2921430
2841700	2905440	2915130	2921440
2841800	2905490	2915210	2921450
2841900	2905500	2915220	2921490
2842100	2906110	2915230	2921510
2842901	2906120	2915240	2921590
2842909	2906130	2915290	2922110
2844400	2906140	2915310	2922120
2846100	2906190	2915320	2922130
2846900	2906210	2915330	2922190
2847000	2906290	2915340	2922210
2848100	2907110	2915350	2922220
2848900	2907120	2915390	2922290
2849100	2907130	2915400	2922300
2849200	2907140	2915500	2922410
2849900	2907150	2915600	2922420
2850000	2907190	2915700	2922490
2851001	2907210	2915900	2922500
2851002	2907220	2916110	2923100
2851009	2907230	2916120	2923200
2901100	2907290	2916130	2923900
2901210	2907300	2916140	2924100
2901220	2908100	2916150	2924210
2901230	2908200	2916190	2924290
2901240	2908900	2916200	2925110
2901290	2909110	2916310	2925190
2902110	2909190	2916320	2925200
2902190	2909200	2916330	2926100
2902200	2909300	2916390	2926200
2902300	2909410	2917110	2926900
2902410	2909420	2917120	2927000

## Oznaka KN

2928000	3004409	3214900	3702440
2929100	3004501	3215901	3702510
2929900	3004509	3215902	3702520
2930100	3004901	3215909	3702530
2930200	3004909	3301110	3702540
2930300	3006200	3301120	3702550
2930400	3006300	3301130	3702560
2930900	3006400	3301140	3702910
2931002	3006500	3301190	3702920
2931009	3101000	3301210	3702930
2932110	3102100	3301220	3702940
2932130	3102210	3301230	3702950
2932190	3102290	3301240	3703100
2932210	3102300	3301250	3703200
2932290	3102400	3301260	3703900
2932901	3102500	3301291	3705100
2932909	3102600	3301299	3705200
2933110	3102700	3301300	3705900
2933190	3102800	3301901	3707100
2933210	3102900	3301902	3707900
2933290	3103100	3301903	3801100
2933310	3103200	3302900	3801200
2933390	3103900	3401111	3801300
2933400	3104100	3402120	3801900
2933510	3104200	3402130	3802100
2933590	3104300	3402191	3802900
2933610	3104900	3403111	3803000
2933690	3105100	3403119	3804001
2933710	3105200	3403191	3804009
2933790	3105300	3403199	3805100
2933900	3105400	3403910	3805200
2934100	3105510	3403990	3805900
2934200	3105590	3404100	3806100
2934300	3105600	3404200	3806200
2934901	3105901	3404900	3806300
2934909	3105909	3405200	3806901
2935000	3201100	3405300	3806909
2940000	3201200	3405400	3807000
3001100	3201300	3405901	3809100
3001200	3201900	3405909	3809910
3001901	3202100	3407001	3809920
3001909	3202900	3407002	3809990
3002100	3203000	3407009	3810100
3002200	3204110	3501100	3810900
3002310	3204120	3501900	3811110
3002390	3204130	3502100	3811190
3002900	3204140	3502900	3811210
3003101	3204150	3503001	3811290
3003109	3204160	3503009	3811900
3003201	3204170	3504000	3812100
3003209	3204190	3505100	3812200
3003311	3204200	3505200	3812300
3003319	3204900	3506910	3814000
3003391	3205000	3506991	3815110
3003399	3206100	3506992	3815120
3003401	3206200	3506999	3815190
3003409	3206300	3507100	3815900
3003901	3206410	3507900	3816000
3003909	3206420	3701100	3817100
3004101	3206430	3701200	3817200
3004109	3206490	3701910	3818000
3004201	3206500	3701990	3820000
3004209	3207100	3702100	3821000
3004311	3207200	3702200	3822000
3004319	3207300	3702310	3823100
3004321	3207400	3702320	3823200
3004329	3212100	3702390	3823300
3004391	3212901	3702410	3823400
3004399	3213100	3702420	3823500
3004401	3213900	3702430	3823600

## Oznaka KN

3823901	3921120	4101300	4801000
3823902	3921140	4101400	4802200
3823903	3921190	4102100	4802300
3901100	3926201	4102210	4802400
3901200	3926902	4102290	4805400
3901300	3926903	4103100	4811391
3901901	3926904	4103200	4811902
3901909	3926907	4103900	4812000
3902200	4001100	4104101	4813900
3902300	4001210	4104102	4822100
3902901	4001220	4104221	4823300
3902909	4001290	4104291	4823511
3903110	4001300	4104311	4823901
3903190	4002110	4104391	4823904
3903200	4002190	4105121	4904009
3903300	4002200	4105201	4905100
3903901	4002310	4106121	4905910
3903909	4002390	4106201	4905990
3904100	4002410	4107210	4908101
3904210	4002490	4107290	4908901
3904300	4002510	4107900	4911101
3904400	4002590	4111000	5001000
3904500	4002600	4204001	5002000
3904610	4002700	4204009	5003100
3904901	4002800	4401100	5003900
3904909	4002910	4401210	5004000
3905190	4002990	4401220	5005000
3905200	4003000	4401300	5006001
3905901	4004000	4402001	5006002
3905909	4005100	4402009	5007100
3906100	4005200	4403100	5007201
3906909	4005910	4403200	5007209
3907100	4005990	4403310	5007901
3907200	4006100	4403320	5007909
3907300	4006900	4403330	5101110
3907400	4007000	4403340	5101190
3907600	4009201	4403350	5101210
3907910	4009209	4403910	5101290
3907991	4009301	4403920	5101300
3907999	4009309	4403990	5102100
3908100	4009401	4404100	5102200
3908900	4009409	4404200	5103100
3909102	4009501	4405000	5103200
3909109	4009509	4413001	5103300
3909201	4010101	4413009	5104000
3909209	4010102	4417001	5105100
3909301	4010109	4421902	5105210
3909309	4010910	4421903	5105290
3909401	4010991	4501100	5105300
3909409	4010992	4501900	5105400
3909501	4010999	4601200	5107100
3909509	4011300	4601910	5108100
3910001	4014100	4601990	5108200
3910009	4014901	4602100	5109100
3911100	4014909	4602900	5109900
3911900	4015110	4701000	5110001
3912110	4015190	4702000	5110002
3912120	4015900	4703110	5202910
3912200	4016100	4703190	5203000
3912310	4016940	4703210	5204110
3912390	4016951	4703290	5204190
3912900	4016959	4704110	5204200
3913100	4016991	4704190	5207100
3913900	4016999	4704210	5207900
3914000	4017001	4704290	5301100
3918101	4017002	4705000	5301210
3918102	4101100	4706100	5301290
3918901	4101210	4706910	5301300
3918902	4101220	4706920	5302100
3919900	4101290	4706990	5302900

## Oznaka KN

5303100	5502009	5909000	7003200
5303900	5503100	5910000	7003300
5304100	5503200	5911100	7004100
5304900	5503300	5911200	7005210
5305110	5503400	5911310	7005290
5305190	5503900	5911320	7010901
5305210	5504100	5911400	7010902
5305290	5504901	5911901	7011100
5305911	5504909	5911902	7011200
5305919	5506100	5911909	7011900
5305991	5506200	6115921	7014000
5305999	5506300	6115931	7015100
5306100	5506900	6117801	7017100
5306200	5507001	6217100	7017200
5307100	5507002	6217900	7017900
5307200	5507009	6307200	7019100
5308100	5509520	6502009	7019200
5308200	5511100	6507000	7019310
5308300	5511200	6603100	7019320
5308900	5511300	6603200	7019390
5309110	5603001	6603900	7019900
5309190	5603002	6804101	7020002
5309210	5603009	6804109	7104101
5309290	5604100	6804211	7104201
5310101	5604200	6804219	7104901
5310109	5604900	6804300	7201100
5310901	5605000	6806100	7201200
5310909	5606001	6806200	7201300
5311001	5606002	6806900	7201400
5311002	5606003	6807100	7202110
5311003	5606009	6807900	7202190
5311004	5607109	6810110	7202210
5311009	5607309	6810200	7202290
5402100	5607909	6812101	7202300
5402200	5608110	6812109	7202410
5402310	5608190	6812200	7202490
5402320	5608900	6812300	7202500
5402330	5609000	6812400	7202600
5402390	5801101	6812500	7202700
5402410	5801102	6812600	7202800
5402420	5801210	6812700	7202910
5402430	5801220	6812900	7202920
5402490	5801230	6814100	7202930
5402510	5801240	6814900	7202990
5402520	5801250	6815100	7203100
5402590	5801260	6815200	7203900
5402610	5801310	6815910	7205100
5402620	5801320	6815990	7205210
5402690	5801330	6902100	7205290
5403100	5801340	6902201	7206900
5403200	5801350	6902901	7208110
5403310	5801360	6903100	7208120
5403320	5801901	6903201	7208130
5403330	5801902	6903900	7208140
5403390	5806311	6904101	7208210
5403410	5806312	6904109	7208220
5403420	5806321	6904901	7208230
5403490	5806322	6904909	7208240
5404100	5806391	6905101	7208320
5404900	5806392	6906001	7208410
5405001	5809000	6906009	7208420
5405009	5902100	6909119	7209310
5406100	5902200	6909199	7209320
5406200	5902900	7002100	7209330
5501100	5903100	7002200	7209410
5501200	5903200	7002310	7209420
5501300	5903900	7002320	7209430
5501900	5905001	7002390	7209900
5502001	5905009	7003110	7210319
5502002	5908000	7003190	7210391



## Oznaka KN

7210399	7302400	7414900	7907901
7210419	7302900	7416000	8001100
7210491	7303000	7417009	8001200
7210499	7304200	7419100	8003001
7210701	7305110	7419910	8003009
7210709	7307210	7419991	8004000
7210901	7307220	7501100	8005100
7210909	7307230	7501200	8005200
7211110	7307290	7502100	8006001
7211120	7307930	7502200	8007001
7211190	7307990	7504000	8007002
7211210	7312900	7505110	8007009
7211220	7315111	7505120	8101100
7211290	7315119	7505210	8101920
7211300	7315121	7505220	8101930
7211410	7315129	7506100	8101990
7211490	7315190	7506200	8102100
7211900	7315200	7507110	8102910
7212219	7315810	7507120	8102920
7212291	7315890	7507200	8102930
7212299	7315900	7508001	8102990
7212309	7317002	7508009	8103100
7212401	7318161	7601100	8103900
7212409	7319100	7601200	8104110
7212501	7319200	7603100	8104200
7212509	7319300	7603200	8104300
7212601	7319900	7604101	8104901
7212609	7321901	7604102	8104909
7213209	7326190	7604291	8105900
7213390	7326901	7604292	8106000
7213490	7326902	7605110	8107100
7213501	7326903	7605190	8107900
7213509	7401100	7605210	8108100
7214100	7401200	7605290	8108900
7214309	7402000	7606119	8110001
7214409	7403110	7606121	8110009
7214509	7403120	7606129	8111001
7214600	7403130	7606919	8111009
7215100	7403190	7606921	8112190
7215200	7403210	7606929	8112200
7215300	7403220	7607110	8112400
7215400	7403230	7609000	8112910
7215900	7403290	7613000	8112990
7216100	7405000	7614900	8201500
7216220	7406100	7616902	8201600
7216310	7406200	7616903	8202400
7216320	7407100	7616904	8203300
7216330	7407220	7616905	8203400
7216400	7407290	7801100	8204200
7216500	7408111	7801910	8208300
7216609	7408119	7801990	8208901
7216900	7408210	7803001	8209000
7217121	7408220	7803002	8210000
7217129	7408290	7804111	8211940
7217139	7409119	7804112	8212109
7217199	7409199	7804191	8212201
7217219	7409219	7804192	8212209
7217229	7409299	7804200	8212909
7217239	7409311	7806001	8214109
7217299	7409319	7806009	8301500
7217319	7409391	7901110	8301701
7217329	7409399	7901120	8302600
7217339	7409401	7901200	8305100
7217399	7409409	7903100	8305900
7218100	7409901	7903900	8307100
7218900	7409909	7904000	8311900
7301200	7410210	7905000	8401200
7302100	7410220	7906001	8402900
7302200	7412100	7906002	8403900
7302300	7414100	7907100	8405900

## Oznaka KN

8406110	8467920	8508200	8532220
8406190	8467990	8508800	8532230
8406900	8469100	8508900	8532240
8407100	8469210	8509100	8532250
8407210	8469290	8509200	8532290
8407290	8469310	8509300	8532300
8407900	8469390	8509400	8532900
8409100	8470101	8509800	8533100
8410900	8470109	8509900	8533210
8411910	8470210	8510100	8533290
8411990	8470290	8510200	8533310
8412100	8470300	8510900	8533900
8412900	8470400	8511100	8535210
8414200	8470900	8511200	8535290
8414900	8472100	8511300	8535400
8418696	8472200	8511400	8536410
8419310	8472300	8511500	8539210
8419901	8473100	8511800	8539229
8419902	8473210	8511900	8539310
8419909	8473290	8512100	8539391
8420990	8473300	8512201	8539400
8421120	8473400	8512300	8540110
8421910	8474320	8512400	8540120
8422110	8475900	8513101	8540200
8422190	8477900	8513900	8540300
8423890	8478100	8515900	8540410
8425200	8478900	8516103	8540420
8425310	8480300	8516310	8540810
8425410	8480710	8516320	8540890
8428400	8481101	8516330	8540910
8428600	8481109	8516400	8540990
8428900	8481200	8516500	8541100
8430200	8481300	8516720	8541210
8431100	8481400	8516790	8541290
8431200	8481801	8516800	8541300
8431410	8482100	8517200	8541400
8431420	8482200	8517400	8541500
8431490	8482300	8518211	8541600
8432801	8482400	8518300	8542110
8432901	8482500	8518400	8542190
8433110	8482800	8519290	8542200
8433190	8482910	8519310	8542800
8437100	8482990	8519390	8542900
8437800	8485100	8519400	8543200
8437900	8485900	8520100	8543800
8442400	8501100	8520200	8543900
8443900	8501310	8521100	8545110
8448330	8501511	8521900	8545190
8448410	8501512	8522100	8545200
8448420	8502201	8523110	8545900
8450200	8502202	8523120	8546200
8450909	8504230	8523130	8547100
8451210	8504311	8523209	8603100
8452210	8504312	8524100	8603900
8452290	8504500	8524210	8606100
8452300	8504900	8524220	8606200
8453900	8505110	8524230	8606300
8454900	8505190	8524901	8606910
8455900	8505900	8526100	8606920
8462310	8506901	8526910	8607191
8462490	8506909	8526920	8607192
8466910	8507301	8527311	8607199
8466920	8507309	8527312	8607210
8466930	8507400	8527321	8607290
8466940	8507800	8527322	8607300
8467110	8507901	8530100	8607910
8467190	8507902	8530800	8607990
8467810	8507904	8530900	8608009
8467890	8507909	8532100	8701100
8467910	8508100	8532210	8701300

## Oznaka KN

8701900	9009110	9027400	9208900
8703212	9009120	9027901	9209100
8703222	9009210	9027909	9209200
8703322	9009220	9028100	9209300
8801100	9009300	9028209	9209910
8801900	9009900	9028900	9209920
8803100	9010300	9029201	9209930
8803200	9010900	9029209	9209940
8803300	9011900	9029900	9209990
8803900	9013900	9030900	9402102
8904000	9014100	9031900	9402902
8906009	9014200	9032100	9402909
9001100	9014800	9032900	9405501
9001200	9014900	9033000	9502910
9002110	9015300	9107000	9502991
9002190	9015900	9108110	9506110
9002200	9017109	9108120	9506120
9002900	9017209	9108190	9506190
9004903	9017300	9108200	9506290
9005100	9017809	9108910	9506310
9005801	9017900	9108990	9506320
9005809	9018110	9109110	9506390
9005901	9018190	9109190	9506400
9005909	9018200	9109900	9506510
9006200	9018320	9110110	9506590
9006301	9018390	9110120	9506610
9006309	9018410	9110190	9506690
9006400	9018491	9110900	9506700
9006510	9018499	9114100	9506910
9006520	9018500	9114200	9506990
9006530	9018902	9114300	9507100
9006590	9018903	9114400	9507201
9006610	9018904	9114900	9507202
9006620	9018909	9201100	9507300
9006690	9019100	9201200	9507900
9006910	9019200	9201900	9508000
9006990	9020000	9202100	9603500
9007110	9021211	9202900	9603901
9007191	9021291	9203000	9603909
9007199	9022110	9204100	9606300
9007210	9022210	9204200	9607201
9007290	9022900	9205100	9608103
9007910	9024900	9205900	9608409
9007920	9025190	9206000	9608600
9008100	9025209	9207100	9609200
9008300	9025900	9207900	
9008900	9026900	9208100	

## PRILOG 4.

## Oznaka KN

1302320	2936250	3603009	3923299
1506000	2936260	3604100	3923300
1521100	2936270	3604901	3923400
1521900	2936280	3604902	3923500
2008910	2936290	3604909	3923900
2101100	2936900	3605000	3924100
2103100	2937100	3606901	3924900
2205100	2937210	3701300	3925101
2205900	2937220	3808301	3925109
2503100	2937290	3808302	3925200
2503900	2937910	3808309	3925300
2510100	2937920	3823909	3925900
2510200	2937990	3902100	3926100
2511101	2938100	3904220	3926209
2511109	2938900	3904690	3926300
2515110	2939100	3905510	3926400
2515200	2939210	3906901	3926901
2516901	2939290	3907501	3926905
2516902	2939300	3907509	3926906
2520200	2939400	3909101	3926909
2522100	2939500	3915100	4011101
2530400	2939600	3915200	4011202
2710001	2939700	3915300	4011203
2710003	2939901	3915900	4011209
2710005	2939909	3916100	4104109
2710009	2941100	3916200	4104210
2713209	2941200	3916900	4104229
2804700	2941300	3917100	4104299
2805400	2941400	3917210	4104319
2806200	2941500	3917220	4104399
2808000	2941900	3917230	4105110
2811190	2942000	3917290	4105129
2811290	3208101	3917310	4105190
2819900	3208102	3917320	4105209
2822000	3208103	3917330	4106110
2828903	3208201	3917390	4106129
2834109	3208202	3917400	4106190
2834299	3208203	3919100	4106209
2837110	3208901	3920200	4107100
2837190	3208902	3920420	4108000
2837200	3208903	3920510	4109000
2838000	3209101	3920590	4110000
2843100	3209102	3920610	4201000
2843210	3209901	3920620	4205001
2843290	3209902	3920630	4205002
2843300	3210001	3920690	4206101
2843900	3210002	3920710	4206109
2844100	3210003	3920720	4206900
2844200	3211000	3920731	4301100
2844300	3212902	3920739	4301200
2844500	3214101	3920790	4301300
2845100	3214109	3920910	4301400
2845900	3215190	3920920	4301500
2902900	3302100	3920930	4301600
2903290	3401193	3920940	4301700
2903300	3406000	3920990	4301800
2903400	3601001	3921110	4301900
2903622	3601009	3921130	4302110
2904100	3602001	3921900	4302120
2931001	3602002	3922100	4302130
2932120	3602003	3922200	4302190
2936100	3602004	3922900	4302200
2936210	3602009	3923100	4302300
2936220	3603001	3923211	4303100
2936230	3603002	3923219	4303900
2936240	3603003	3923291	4304000

## Oznaka KN

4409100	4811399	5206150	5509610
4409200	4811400	5206210	5509620
4412110	4811901	5206220	5509690
4412120	4813100	5206230	5509910
4412190	4813200	5206240	5509920
4412210	4814100	5206250	5509990
4412290	4814200	5206310	5510110
4412910	4814300	5206320	5510120
4412990	4814900	5206330	5510200
4414000	4815000	5206340	5510300
4415100	4818500	5206350	5510900
4415200	4823200	5206410	5513110
4416000	4823400	5206420	5513120
4417002	4823902	5206430	5513130
4417009	4823903	5206440	5513190
4418100	4823905	5206450	5513210
4418200	4904001	5401101	5513220
4418300	4907003	5401102	5513230
4418400	4907009	5401201	5513290
4418500	4908102	5401202	5513310
4418901	4908109	5407100	5513320
4418909	4908902	5407200	5513330
4420100	4908909	5407300	5513390
4420900	4909000	5407410	5513410
4421100	4910001	5407420	5513420
4421901	4910009	5407430	5513430
4421904	4911109	5407440	5513490
4421909	4911910	5407510	5514110
4502000	4911990	5407520	5514120
4503100	5106100	5407530	5514130
4503900	5106200	5407540	5514190
4504100	5107200	5407600	5514210
4504900	5111110	5407710	5514220
4601100	5111190	5407720	5514230
4707100	5111200	5407730	5514290
4707200	5111300	5407740	5514310
4707300	5111900	5407810	5514320
4707900	5112110	5407820	5514330
4804110	5112190	5407830	5514390
4804190	5112200	5407840	5514410
4805100	5112300	5407910	5514420
4805221	5112900	5407920	5514430
4805222	5113001	5407930	5514490
4805229	5113002	5407940	5516110
4805230	5202100	5408100	5516120
4805291	5202990	5408210	5516130
4805299	5205110	5408220	5516140
4805300	5205120	5408230	5516210
4805500	5205130	5408240	5516220
4806100	5205140	5408310	5516230
4806200	5205150	5408320	5516240
4806300	5205210	5408330	5516310
4806400	5205220	5408340	5516320
4807100	5205230	5505100	5516330
4807910	5205240	5505200	5516340
4807990	5205250	5508101	5516410
4808200	5205310	5508109	5516420
4808300	5205320	5508201	5516430
4908900	5205330	5508209	5516440
4810110	5205340	5509110	5516910
4810120	5205350	5509120	5516920
4810210	5205410	5509210	5516930
4810290	5205420	5509220	5516940
4810310	5205430	5509310	5601211
4810320	5205440	5509320	5601212
4810390	5205450	5509410	5601221
4810991	5206110	5509420	5601222
4810992	5206120	5509510	5601229
4811100	5206130	5509530	5601291
4811310	5206140	5509590	5601299

## Oznaka KN

5601300	6001910	6802930	7018200
5602100	6001920	6802990	7018901
5602210	6001991	6803000	7018909
5602290	6001999	6804221	7117110
5602900	6116100	6804222	7117191
5607101	6117809	6804223	7117192
5607210	6117900	6804224	7117193
5607291	6301100	6804225	7117199
5607299	6306111	6804229	7117900
5607301	6306112	6804230	7204100
5607410	6306121	6805100	7204210
5607491	6306122	6805200	7204290
5607499	6306191	6805300	7204300
5607501	6306192	6808000	7204410
5607509	6306210	6809110	7204490
5607901	6306220	6809190	7204500
5702200	6306290	6809900	7206100
5704100	6306310	6810190	7208310
5704900	6306390	6810910	7208330
5802110	6306410	6810990	7208340
5802190	6306490	6811100	7208350
5802200	6306911	6811200	7208430
5802300	6306919	6811300	7208440
5803100	6306991	6811900	7208450
5803900	6306999	6813100	7208900
5804100	6307900	6813900	7210311
5804210	6308000	6901001	7210411
5804290	6402110	6901002	7212211
5806100	6403110	6901003	7212301
5806200	6406200	6901009	7213201
5806319	6406910	6902209	7213310
5806329	6406991	6902909	7213410
5806399	6406992	6903209	7214301
5806400	6406999	6905109	7214401
5807101	6501001	6905901	7214402
5807109	6501009	6905909	7214403
5807901	6502001	6907100	7214501
5807909	6503000	6907901	7214502
5808100	6504000	6908101	7214503
5808901	6505100	6908102	7216601
5808902	6505901	6908108	7217111
5808909	6505902	6908109	7217112
5810100	6505903	6909900	7217119
5810910	6505909	6914101	7217122
5810920	6506100	6914109	7217131
5810990	6506910	6914901	7217132
5811001	6506920	6914909	7217191
5811002	6506990	7001000	7217192
5811003	6601100	7004900	7217211
5811009	6601911	7005100	7217212
5901100	6601919	7005301	7217221
5901900	6601991	7005309	7217222
5904100	6601999	7006000	7217231
5904910	6602000	7007111	7217232
5904920	6701001	7007119	7217291
5906100	6701009	7007190	7217292
5906910	6702100	7007211	7217311
5906990	6702900	7007219	7217312
5907001	6703000	7007290	7217321
5907002	6704110	7008000	7217322
5907009	6704190	7009100	7217331
6001101	6704200	7009910	7217332
6001102	6704900	7009920	7217391
6001103	6801000	7010909	7217392
6001104	6802101	7015901	7301100
6001109	6802102	7015909	7304100
6001210	6802220	7016100	7304310
6001220	6802230	7016901	7304931
6001291	6802290	7016909	7304399
6001299	6802920	7018100	7305120

## Oznaka KN

7305310	7415390	8214102	8421992
7305390	7417001	8214200	8421999
7305900	7418100	8214901	8422900
7306100	7418200	8214909	8423100
7306200	7419999	8301600	8423900
7306400	7503000	8301709	8424890
7306500	7602000	8302200	8424900
7308100	7606111	8302300	8425490
7309000	7606911	8302490	8426910
7310100	7607191	8304000	8427900
7310210	7607199	8305200	8428320
7310290	7607201	8306100	8428500
7313000	7607209	8306210	8431310
7314110	7608201	8306290	8431390
7314420	7608209	8306300	8432909
7314490	7611000	8307900	8433200
7317004	7612900	8308100	8433300
7317009	7614100	8308200	8433510
7318110	7615200	8308901	8436290
7318130	7616100	8308902	8436800
7318140	7616901	8308909	8436910
7318151	7616909	8309100	8436990
7318153	7802000	8309901	8438100
7318154	7803003	8309902	8438900
7318169	7805001	8309909	8439910
7318190	7805002	8310000	8439990
7318210	7806002	8311200	8440900
7318220	7902000	8311300	8441900
7318240	7907909	8401100	8448200
7318290	8002000	8401300	8448510
7320209	8006002	8401400	8448590
7320900	8101910	8402190	8449000
7321130	8104190	8402200	8450901
7321821	8105100	8404900	8450902
7321830	8109100	8407310	8451900
7321902	8109900	8407320	8452100
7321903	8112110	8407330	8452900
7321909	8112300	8407340	8462290
7322900	8113000	8408200	8462910
7323100	8201100	8408909	8465990
7323910	8201200	8409910	8468900
7323920	8201300	8409990	8474900
7323939	8201400	8413110	8476110
7323941	8201900	8413200	8476190
7323949	8202310	8413910	8476900
7323990	8202320	8413920	8479820
7324100	8202990	8414510	8479900
7324211	8205100	8414600	8480200
7324219	8205200	8415819	8481901
7324291	8205300	8415831	8481902
7324299	8205510	8415839	8481909
7324901	8205590	8415900	8483100
7324902	8205600	8416100	8483200
7324909	8205700	8416900	8483300
7326200	8205800	8417200	8483400
7326904	8206000	8417900	8483500
7404000	8207200	8418290	8483600
7407210	8207300	8418694	8483900
7410110	8207400	8418695	8484100
7410120	8207500	8418699	8484909
7411101	8207600	8418991	8502301
7411210	8207700	8418992	8502302
7411220	8207800	8418993	8503000
7411290	8207900	8418994	8504402
7413000	8208200	8418995	8504403
7415100	8208400	8418999	8504409
7415210	8208909	8419110	8506200
7415290	8212901	8419190	8512209
7415310	8213000	8419819	8512900
7415320	8214101	8421991	8513109

## Oznaka KN

8514100	8536100	8705100	9025801
8514900	8536209	8705200	9028201
8515310	8536499	8705300	9028309
8516101	8536502	8705400	9032891
8516210	8536619	8705901	9032892
8516602	8536699	8705909	9101111
8516609	8536903	5706001	9101112
8516710	8538100	5706009	9101121
8516901	8538900	8707100	9101122
8516902	8539100	8707900	9101191
8516909	8539291	8708100	9101192
8517101	8539299	8708210	9101211
8517301	8539399	8708290	9101212
8517302	8539900	8708390	9101291
8517309	8540490	8708400	9101292
8517810	8541900	8708500	9101911
8517901	8543100	8708600	9101912
8517909	8544111	8708700	9101991
8518100	8544119	8708930	9101992
8518219	8544190	8708940	9103101
8518220	8544301	8708991	9103109
8518291	8544309	8708999	9103901
8518299	8544591	8709190	9103909
8518500	8544592	8709900	9104000
8518900	8544601	8710000	9105111
8519100	8544602	8711301	9105119
8519210	8544700	8711309	9105191
8519910	8546100	8711401	9105199
8519990	8546900	8711409	9105211
8520310	8547200	8711500	9105219
8520390	8547900	8711900	9105291
8520900	8548000	8714199	9105299
8522900	8605000	8714930	9105911
8523902	8606990	8714940	9105919
8523903	8607120	8714960	9105991
8523909	8702900	8714999	9105999
8524905	8703100	8715002	9106100
8524906	8703211	8716900	9106200
8524907	8703213	8802111	9106900
8524909	8703219	8802119	9111101
8525101	8703221	8802121	9111102
8525102	8703223	8802129	9111200
8525300	8703224	8802201	9111800
8527110	8703229	8802209	9111901
8527190	8703231	8802301	9111902
8527210	8703232	8802309	9111909
8527290	8703239	8802401	9112100
8527313	8703241	8802409	9112801
8527314	8703242	8802500	9112809
8527323	8703249	8804000	9112901
8527329	8703311	8805100	9112909
8527391	8703312	8805200	9113100
8527392	8703319	8903100	9113200
8527393	8703321	8903910	9113901
8527394	8703329	8903920	9113909
8527399	8703331	8903990	9301000
8527900	8703332	8906001	9302000
8529109	8703339	8907100	9303100
8529902	8703901	8907900	9303200
8529903	8703902	9001300	9303300
8529905	8703909	9001400	9303900
8529909	8704101	9001500	9304000
8531200	8704109	9001900	9305100
8531800	8704211	9004101	9305210
8531900	8704221	9004901	9305290
8534000	8704229	9004904	9305901
8535100	8704319	9017201	9305909
8535300	8704321	9017801	9306100
8535901	8704329	9025111	9306210
8535909	8704900	9025201	9306290



---

Oznaka KN

---

9306301	9405509	9603210	9613100
9306309	9405600	9603290	9613201
9306901	9405911	9603300	9613209
9306909	9405919	9603400	9613301
9307000	9405920	9604000	9613309
9401100	9405991	9605000	9613801
9401801	9405999	9606101	9613809
9401901	9406000	9606102	9613901
9401902	9501000	9606210	9613909
9401909	9502999	9606220	9614100
9402109	9503100	9606290	9614201
9402901	9503200	9607110	9614209
9403901	9503300	9607190	9614900
9403902	9504100	9607209	9615110
9403909	9504200	9608101	9615190
9405101	9504300	9608201	9615901
9405102	9504401	9608203	9615902
9405103	9504409	9608206	9615909
9405104	9504900	9608209	9616100
9405109	9505100	9608311	9616200
9405201	9505900	8608319	9617000
9405202	9506210	9608391	9618000
9405203	9601101	9608401	9701100
9405204	9601109	9608501	9701900
9405209	9601901	9608911	9702000
9405300	9601902	9608919	9703000
9405401	9601903	9608999	9704000
9405402	9601909	9609901	9705000
9405403	9602001	9609909	9706000
9405404	9602002	9610000	
9405405	9602009	9611000	
9405409	9603100	9612200	

---

## PRILOG 5.

## Oznaka KN

0509009	3401192	4202911	4810910
1212200	3401200	4202919	4810999
1517900	3402110	4202921	4811210
1518000	3402199	4202929	4811290
2008110	3402200	4202991	4811909
2103200	3402900	4202999	4816100
2103302	3405100	4203101	4816200
2103900	3506100	4203102	4816300
2104100	3606100	4203109	4816900
2104200	3606909	4203210	4817100
2202100	3808101	4203291	4817200
2202900	3808109	4203299	4817300
2207101	3808201	4203301	4818100
2207109	3808209	4203309	4818200
2207201	3808401	4203400	4818300
2207209	3808409	4205009	4818401
2208100	3808901	4407100	4818402
2208901	3808909	4407210	4818409
2208902	3813000	4407220	4818900
2208909	3819000	4407230	4819100
2515121	3920100	4407910	4819201
2515129	3920300	4407920	4819209
2522200	3920410	4407990	4819300
2522300	3923212	4408101	4819400
2523100	3923292	4408109	4819500
2523210	4008110	4408201	4819600
2523290	4008190	4408209	4820100
2523900	4008210	4408901	4820200
2620500	4008290	4408909	4820300
2620900	4009101	4410100	4820400
2710007	4009109	4410900	4820501
2806100	4011009	4411110	4820509
2807000	4011201	4411190	4820900
2809200	4011400	4411210	4821100
2825901	4011500	4411290	4821900
2834219	4011910	4411310	4822901
3005100	4011991	4411390	4822909
3005900	4011992	4411910	4823110
3006100	4011993	4411990	4823190
3006600	4011994	4419000	4823519
3215110	4011995	4802100	4823590
3303001	4011999	4802510	4823600
3303002	4012101	4802521	4823700
3303003	4012109	4802529	4823909
3303004	4012201	4802530	4901911
3304100	4012209	4802600	4901912
3304200	4012900	4803001	4901991
3304300	4013101	4803009	4901992
3304910	4013109	4804210	5208110
3304990	4013200	4804290	5208120
3305100	4013901	4804310	5208130
3305200	4013909	4804390	5208190
3305300	4016910	4804410	5208210
3305901	4016920	4804420	5208220
3305909	4016930	4804490	5208230
3306100	4016992	4804510	5208290
3306900	4016993	4804520	5208310
3307101	4202110	4804590	5208320
3307109	4202120	4805210	5208330
3307200	4202190	4805600	5208390
3307300	4202210	4805700	5208410
3307410	4202220	4805800	5208420
3307490	4202290	4808100	5208430
3307900	4202310	4809100	5208490
3401119	4202320	4809200	5208510
3401191	4202390	4809900	5208520

## Oznaka KN

5208530	5515220	6104440	6112399
5208590	5515290	6104491	6112410
5209110	5515910	6104499	6112491
5209120	5515920	6104510	6112499
5209190	5515990	6104520	6113000
5209210	5601100	6104530	6114100
5209220	5703100	6104591	6114200
5209290	5703200	6104599	6114300
5209310	5703300	6104610	6114901
5209320	5703900	6104620	6114909
5209390	6002100	6104630	6115110
5209410	6002200	6104691	6115120
5209420	6002300	6104699	6115191
5209430	6002410	6105100	6115199
5209490	6002420	6105200	6115201
5209510	6002430	6105901	6115202
5209520	6002491	6105909	6115209
5209590	6002499	6106100	6115910
5210110	6002910	6106200	6115929
5210120	6002920	6106901	6115939
5210190	6002930	6106909	6115991
5210210	6002991	6107110	6115999
5210220	6002999	6107120	6116910
5210290	6101100	6107191	6116920
5210310	6101200	6107199	6116930
5210320	6101300	6107210	6116991
5210390	6101901	6107220	6116999
5210410	6101909	6107291	6117101
5210420	6102100	6107299	6117102
5210490	6102200	6107910	6117103
5210510	6102300	6107920	6117109
5210520	6102901	6107991	6117201
5210590	6102909	6107992	6117202
5211110	6103110	6107999	6117203
5211120	6103120	6108110	6117209
5211190	6103191	6108191	6201110
5211210	6103199	6108199	6201120
5211220	6103210	6108210	6201130
5211290	6103220	6108220	6201191
5211310	6103230	6108291	6201199
5211320	6103291	6108299	6201910
5211390	6103299	6108310	6201920
5211410	6103310	6108320	6201930
5211420	6103320	6108391	6201991
5211430	6103330	6108399	6201999
5211490	6103391	6108910	6202110
5211510	6103399	6108920	6202120
5211520	6103410	6108991	6202130
5211590	6103420	6108999	6202191
5212110	6103430	6109100	6202199
5212120	6103491	6109901	6202910
5212130	6103499	6109902	6202920
5212140	6104110	6109909	6202930
5212150	6104120	6110100	6202991
5212210	6104130	6110200	6202999
5212220	6104191	6110300	6203110
5212230	6104199	6110901	6203120
5212240	6104210	6110909	6203191
5212250	6104220	6111100	6203199
5512110	6104230	6111200	6203210
5512190	6104291	6111300	6203220
5512210	6104299	6111901	6203230
5512290	6104310	6111909	6203291
5512910	6104320	6112110	6203299
5512990	6104330	6112120	6203310
5515110	6104391	6112191	6203320
5515120	6104399	6112199	6203330
5515130	6104410	6112200	6203391
5515190	6104420	6112310	6203399
5515210	6104430	6112391	6203410

## Oznaka KN

6203420	6209901	6302602	6912009
6203430	6209909	6302910	6913100
6203491	6210100	6302920	6913901
6203499	6210200	6302930	6913909
6204110	6210300	6302990	7010100
6204120	6210400	6303110	7012000
6204130	6210500	6303120	7013100
6204191	6211111	6303190	7013210
6204199	6211112	6303910	7013291
6204210	6211119	6303920	7013292
6204220	6211121	6303990	7013299
6204230	6211122	6304110	7013310
6204291	6211129	6304190	7013320
6204299	6211200	6304910	7013391
6204310	6211311	6304920	7013399
6204320	6211319	6304930	7013910
6204330	6211321	6304990	7013991
6204391	6211329	6305100	7013992
6204399	6211331	6305200	7013999
6204410	6211339	6305310	7020001
6204420	6211391	6305390	7020009
6204430	6211392	6305900	7101101
6204440	6211399	6310101	7101102
6204491	6211411	6310109	7101210
6204499	6211419	6310901	7101220
6204510	6211421	6310909	7102100
6204520	6211429	6401100	7102210
6204530	6211431	6401910	7102290
6204591	6211439	6401920	7102310
6204599	6211491	6401990	7102390
6204610	6211492	6402190	7103101
6204620	6211499	6402200	7103109
6204630	6212101	6402300	7103911
6204691	6212109	6402910	7103919
6204699	6212201	6402990	7103991
6205100	6212209	6403190	7103999
6205200	6212301	6403200	7104109
6205300	6212309	6403300	7104209
6205901	6212901	6403400	7104909
6205909	6212909	6403510	7105100
6206100	6213100	6403590	7105900
6206200	6213200	6403910	7106100
6206300	6213900	6403990	7106910
6206400	6214100	6404110	7106921
6206900	6214200	6404191	7106922
6207110	6214300	6404199	7106929
6207191	6214400	6404201	7107001
6207199	6214900	6464209	7107002
6207210	6215100	6405100	7108110
6207220	6215200	6405200	7108121
6207291	6215900	6405900	7108129
6207299	6216001	6406101	7108131
6207910	6216009	6406109	7108139
6207920	6301200	6802210	7108200
6207991	6301300	6802910	7109000
6207999	6301400	6907902	7110110
6208110	6301900	6907909	7110191
6208191	6302100	6908901	7110192
6208199	6302210	6908902	7110199
6208210	6302220	6908908	7110210
6208220	6302290	6908909	7110291
6208291	6302310	6910100	7110299
6208299	6302320	6910900	7110310
6208910	6302390	6911101	7110391
6208920	6302400	6911109	7110399
6208991	6302510	6911901	7110410
6208999	6302520	6911909	7110491
6209100	6302530	6912001	7110499
6209200	6302590	6912002	7111000
6209300	6302601	6912003	7112100

## Oznaka KN

7112200	7316000	8302410	8502110
7112900	7317001	8302420	8502120
7113111	7317003	8302500	8502130
7113112	7318120	8303000	8504100
7113113	7318159	8311100	8504210
7113114	7318231	8403101	8504220
7113119	7318232	8403109	8504319
7113191	7318239	8408100	8504320
7113192	7320101	8408901	8504330
7113193	7320109	8413301	8504340
7113194	7320201	8413302	8504401
7113195	7321111	8413309	8506110
7113196	7321119	8413702	8506120
7113197	7321120	8413709	8506130
7113198	7321810	8413811	8506190
7113199	7321829	8413812	8507100
7113201	7322110	8413819	8507200
7113202	7322190	8415100	8507903
7113203	7323931	8415811	8515390
7113209	7325100	8415820	8516102
7114111	7325910	8418100	8516290
7114119	7325990	8418210	8516601
7114191	7326110	8418220	8517109
7114192	7326905	8418300	8528100
7114193	7326909	8418400	8528200
7114199	7409111	8418500	8529101
7114201	7409191	8418610	8529102
7114209	7409211	8418691	8529901
7115100	7409291	8418692	8529904
7115901	7411109	8418693	8531100
7115902	7412200	8418910	8536201
7115903	7419994	8419811	8536300
7115909	7604103	8421230	8536491
7116101	7604210	8421310	8536501
7116109	7604293	8422400	8536509
7116201	7608100	8423810	8536611
7116209	7610100	8423820	8536691
7118101	7610900	8424100	8536901
7118109	7612100	8424811	8536902
7118901	7615100	8424819	8537100
7118902	7616906	8425421	8537200
7118909	8202100	8425429	8539221
7207110	8202200	8426110	8544112
7207120	8202910	8428100	8544201
7207190	8203100	8432100	8544209
7207200	8203200	8432210	8544410
7213100	8204110	8432290	8544491
7214200	8204120	8432401	8544499
7216211	8205400	8432409	8544511
7216219	8205900	8433400	8544519
7306300	8208100	8436210	8544593
7306600	8211100	8450110	8544599
7306900	8211911	8450120	8544603
7307110	8211912	8450190	8544609
7307190	8211919	8452400	8607110
7307910	8211921	8462390	8609001
7307920	9211929	8465100	8609009
7308200	8211931	8465910	8701200
7308300	8211932	8465920	8702100
7308400	8211939	8465950	8704212
7308901	8212101	8474311	8704219
7308909	8215100	8481102	8704230
7311000	8215200	8481809	8704311
7312100	8215910	8484901	8708310
7314190	8215990	8501201	8708800
7314200	8301100	8501209	8708910
7314300	8301200	8501400	8708920
7314410	8301300	8501519	8708992
7314500	8301400	8501521	8708993
7315820	8302100	8501529	8711101

Oznaka KN			
8711109	8716390	9401200	9404210
8711201	8716400	9401300	9404290
8711209	8716800	9401400	9404300
8712001	9003110	9401500	9404900
8712009	9003191	9401610	9502100
8714110	9003199	9401690	9503410
8714191	9003900	9401710	9503490
8714192	9004109	9401790	9503500
8714193	9004902	9401809	9503600
8714194	9004909	9402101	9503700
8714195	9017101	9403100	9503800
8714200	9018310	9403201	9503900
8714910	9028202	9403202	9506620
8714920	9028301	9403209	9608102
8714950	9102110	9403300	9608109
8714991	9102120	9403400	9608202
8714992	9102190	9403500	9608399
8715001	9102210	9403600	9608509
8716100	9102290	9403700	9608991
8716200	9102910	9403800	9609100
8716310	9102990	9404100	9612100

## PRILOG 6.

Oznaka KN	
0403900	5701901
0403100	5701902
1902110	5701903
1902190	5701909
1902200	5702100
1902300	5702310
1902400	5702320
1905100	5702390
1905200	5702410
1905300	5702420
1905400	5702490
1905901	5702510
1905902	5702520
1905909	5702590
2102100	5702910
2102200	5702920
2102300	5702990
2201100	5705000
2201900	5804300
5701101	5805000
5701102	6307100
5701103	6309000
5701109	

## PRILOG 7.

**o intelektualnom, industrijskom i trgovačkom vlasništvu**

1. Do kraja četvrte godine od dana stupanja na snagu ovog Sporazuma Tunis je dužan pristupiti sljedećim multilateralnim konvencijama o zaštiti intelektualnog, industrijskog i trgovačkog vlasništva:
  - Međunarodnoj konvenciji za zaštitu umjetnika izvođača, proizvođača fonograma i organizacija za radiodifuziju (Rim, 1961.),
  - Budimpeštanskom ugovoru o međunarodnom priznavanju depozita mikroorganizama za potrebe patentnog postupka (1977., izmijenjen 1980.),
  - Ugovoru o suradnji na području patenata (1970., izmijenjen 1979. te izmijenjen 1984.),
  - Međunarodnoj konvenciji za zaštitu novih biljnih sorti (Ženevski akt, 1991.),
  - Nicanskom sporazumu o međunarodnoj klasifikaciji roba i usluga u svrhu registracije žigova (Ženeva, 1977.).
2. Vijeće za pridruživanje može odlučiti da se stavak 1. ovog Priloga primjenjuje na druge multilateralne konvencije u ovom području. Tunis će u tom pogledu učiniti sve što je u njegovoj moći kako bi pristupio posebno onim konvencijama čije su ugovorne stranke države članice Europske zajednice.
3. Stranke se obvezuju kako će poštovati obveze koje proizlaze iz sljedećih multilateralnih konvencija:
  - Pariške konvencije za zaštitu industrijskog vlasništva iz Stockholmskog akta iz 1967. (Pariška unija),
  - Bernske konvencije za zaštitu književnih i umjetničkih djela iz Pariškog akta od 24. srpnja 1971.

## PROTOKOL 1.

**o postupcima koji se primjenjuju na uvoz poljoprivrednih proizvoda podrijetlom iz Tunisa u Zajednicu**

## Članak 1.

1. Proizvodi navedeni u Prilogu podrijetlom iz Tunisa mogu se uvoziti u Zajednicu u skladu s niže utvrđenim uvjetima i uvjetima iz Priloga.

2. Uvozne se carine ukidaju ili snižavaju za postotak koji je naveden u stupcu (a) za svaki proizvod.

Ako se Zajedničkom carinskom tarifom predviđa primjena carina *ad valorem* te posebne carine za određene proizvode, stope sniženja navedene u stupcu (a) i stupcu (c), kako je utvrđeno u stavku 3., primjenjuju se samo na carine *ad valorem*.

3. Carine se ukidaju za određene proizvode u okviru granica carinskih kvota koje su za njih navedene u stupcu (b).

Carine iz Zajedničke carinske tarife u vezi s uvezenim količinama koje premašuju kvote snižavaju se za postotak naveden u stupcu (c).

4. Referentne količine utvrđene za određene druge proizvode oslobođene carina navedene su u stupcu (d).

Ako uvoz određenog proizvoda premašuje referentne količine, a vodeći računa o godišnjem pregledu trgovinskih tokova koji će obaviti, Zajednica može utvrditi carinsku kvotu Zajednice za predmetni proizvod, čiji je opseg jednak referentnoj količini. U tom se slučaju na uvezene količine koje premašuju kvotu primjenjuje puni ili smanjeni iznos carine iz Zajedničke carinske tarife, kako je prikazano u stupcu (c).

5. Za određene proizvode iz stavaka 3. i 4. te iz stupca (e) kvote ili referentne količine povećavaju se od 1. siječnja 1997. do 1. siječnja 2000. na temelju četiriju jednakih obroka, od kojih svaki odgovara 3 % tih iznosa.

6. Za određene proizvode, osim onih iz stavaka 3. i 4. te iz stupca (e), Zajednica može utvrditi referentnu količinu, kako je predviđeno stavkom 4., ako na temelju godišnjeg pregleda trgovine koji će obaviti, ustanovi kako bi opseg uvoza mogao prouzročiti poteškoće na tržištu Zajednice. Ako se za proizvod naknadno uvede carinska kvota pod uvjetima utvrđenima u stavku 4., carine iz Zajedničke carinske tarife primjenjuju se u cijelosti ili u iznosu smanjenom (ovisno o proizvodu) za postotak iz stupca (c) za uvezene količine koje premašuju kvotu.

## Članak 2.

Članak 1. primjenjuje se na vina od svježega grožđa iz tarifnog broja 2204. kombinirane nomenklature, podrijetlom iz Tunisa, za koja se ostvaruje pravo na oznaku podrijetla, ako se ta vina nalaze u spremnicima sadržaja dvije litre ili manje te ako imaju stvarni volumni udio alkohola 15 vol. % ili manji.

U skladu s tuniskim zakonodavstvom ta vina imaju sljedeće oznake: Côteaux de Teboura, Côteaux d'Utique, Sidi Salem, Kelibia, Thibar, Mornag, Grand cru Mornag.

## Članak 3.

1. Svake poljoprivredne godine od 1. siječnja 1996. do 31. prosinca 1999., u okviru količine od 46 000 tona godišnje, odmjerava se carina u visini 7,81 ECU/100 kg za uvoz u Zajednicu neobrađenog maslinovog ulja iz tarifnih oznaka 1509 10 10 i 1509 10 90 kombinirane nomenklature, koje je u potpunosti dobiveno u Tunisu i prevezeno izravno iz Tunisa u Zajednicu.

2. Ako uvoz maslinovog ulja u okviru gore navedenih dogovora može narušiti ravnotežu na tržištu Europske unije, posebno kao posljedica obveze Europske unije u vezi s tim



proizvodom u okviru Svjetske trgovinske organizacije (WTO), Europska zajednica može poduzeti odgovarajuće mjere kako bi se popravilo nastalo stanje.

3. Stranke su dužne ponovno procijeniti stanje tijekom druge polovice 1999. godine radi utvrđivanja dogovora za razdoblje od 1. siječnja 2000.

---

## PRILOG

Oznaka KN	Opis	Stopa snižena carina	Carinske kvote	Stopa sniženja carinskih kvota koje premašuju postojeće ili buduće carinske kvote	Referentne količine	Odredbe na temelju
		(%)	(u tonama)	(%)	(u tonama)	
		a	b	c	d	e
0101 19 10	Konji za klanje <sup>(1)</sup>	100		80		članka 1. stavka 6.
0101 19 90	ostali	100		80		članka 1. stavka 6.
ex 0204	Ovčje ili kozje meso, svježe, rashlađeno ili smrznuto, osim mesa domaćih koza	100		—		
0208	Ostalo meso i jestivi mesni klaonički proizvodi, svježi, rashlađeni ili smrznuti	100		—		
ex 0602 40	Ruže, cijepljene ili necijepljene, osim reznica	100		—		
0603 10	Rezano cvijeće i cvjetni pupoljci, svježi	100	750	—		članka 1. stavka 5.
ex 0701 90 51	Mladi krumpir, od siječnja do 31. ožujka <sup>(2)</sup>	100	15 000	40		članka 1. stavka 5.
ex 0702 00	Rajčice, od 15. studenoga do 30. travnja	100 (*)		60 (*)		članka 1. stavka 6.
ex 0703 10 11 ex 0703 10 19	Crveni luk (kapula), od 15. veljače do 15. svibnja	100		60		članka 1. stavka 6.
ex 0703 20 00	Češnjak, od 1. studenoga do 31. ožujka	100		60		članka 1. stavka 6.
ex 0706 10 00	Mrkve, od 1. siječnja do 31. ožujka	100		40		članka 1. stavka 6.
ex 0707 00	Krastavci, od 10. studenoga do 11. veljače	100 (*)		0		članka 1. stavka 6.
ex 0708 10 10	Grašak ( <i>Pisum sativum</i> ), od 1. listopada do 30. travnja	100		60		članka 1. stavka 6.
ex 0708 20 10	Grah ( <i>Vigna spp. Phaseolus spp.</i> ) od 1. studenoga do 30. travnja	100		60		članka 1. stavka 6.
ex 0709 10	Artičoke, od 1. listopada do 31. prosinca	100 (*)		30 (*)		članka 1. stavka 6.
ex 0709 20 00	Šparoge, od 1. listopada do 31. ožujka	100		0		članka 1. stavka 6.
ex 0709 30 00	Patlidžani, od 1. prosinca do 30. travnja	60		—		članka 1. stavka 6.
ex 0709 40 00	Celer, osim celera korjenaša, od 1. studenoga do 31. ožujka	100		0		članka 1. stavka 6.

<sup>(1)</sup> Na navod u ovom tarifnom podbroju primjenjuju se uvjeti koje utvrđuju nadležna tijela Zajednice.

<sup>(2)</sup> Nakon stupanja na snagu pravila Zajednice u vezi s krumpirom razdoblje se produljuje do 15. travnja, a stopa carine koja se primjenjuje na količine koje premašuju kvotu iznositi će 50 %.

(\*) Stopa sniženja primjenjuje se samo na carinu *ad valorem*.

Oznaka KN	Opis	Stopa snižena carina	Carinske kvote	Stopa sniženja carinskih kvota koje premašuju postojeće ili buduće carinske kvote	Referentne količine	Odredbe na temelju
		(%)	(u tonama)	(%)	(u tonama)	
		a	b	c	d	e
0709 60 10	Paprike, slatke	100		40		članka 1. stavka 6.
0709 60 99	Ostale paprike roda <i>Capsicum</i> ili roda <i>Pimenta</i>	100		—		
ex 0709 90 50	Komorač, od 1. studenoga do 31. ožujka	100		0		članka 1. stavka 6.
ex 0709 90	Bundeve (tikve, buče), od 1. prosinca do 15. ožujka	60 (*)		—		
ex 0709 90 90	Kitnjasta presličica vrste <i>Muscari comosum</i> , od 15. veljače do 15. svibnja	100		60		članka 1. stavka 6.
	Peršin, od 1. studenoga do 31. ožujka	100		0		
0710 80 59	Ostale paprike roda <i>Capsicum</i> ili roda <i>Pimenta</i>	100		—		
0711 20 10	Masline za razne namjene, osim proizvodnje ulja <sup>(3)</sup>	60		—		
0711 30 00	Kapari	100		90		članka 1. stavka 6.
0711 90 10	Paprike roda <i>Capsicum</i> ili roda <i>Pimenta</i> , osim slatkih paprika	100		—		
0713 10 10	Grašak, sjemenski	100		60		članka 1. stavka 6.
0713 50 10	Bob i konjski bob, sjemenski	100		60		članka 1. stavka 6.
ex 0713	Mahunasto povrće, osim sjemenskog	100		—		
0802 11 90 0802 12 90	Bademi, oljušteni ili neoljušteni, osim gorkih badema	100		0	1 000	članka 1. stavka 5.
ex 0804 10 00	Datulje, u izvornim pakiranjima neto sadržaja 35 kg ili manje	100		—		
ex 0805 10	Naranče, svježe	100 (*)	31 360	80 (*)		članka 1. stavka 5.
ex 0805 10	Naranče, osim svježih	100 (*)		0	1 500	članka 1. stavka 5.
ex 0805 20	Mandarine (uključujući tangerske i satsuma mandarine), svježe; klementine, wilking mandarine i slični hibridi agruma, svježi	100 (*)		80 (*)		članka 1. stavka 6.
ex 0805 30	Limuni, svježi	100 (*)		80 (*)		članka 1. stavka 6.

<sup>(3)</sup> Na navod u ovom tarifnom podbroju primjenjuju se uvjeti koje utvrđuju nadležna tijela Zajednice.

(\*) Stopa sniženja primjenjuje se samo na carinu *ad valorem*.

Oznaka KN	Opis	Stopa sniženja carina	Carinske kvote	Stopa sniženja carinskih kvota koje premašuju postojeće ili buduće carinske kvote	Referentne količine	Odredbe na temelju
		(%)	(u tonama)	(%)	(u tonama)	
		a	b	c	d	e
0805 40	Limunika (grejpfrut)	80		—		
ex 0806	Stolno grožđe, svježe, od 15. studenoga do 30. travnja	60 (*)		—		
ex 0807 10 10	Lubenice, od 1. travnja do 15. lipnja	50		—		
ex 0807 10 90	Dinje, od 1. studenoga do 31. svibnja	100		50		članka 1. stavka 6.
0809 10	Marellice	100 (*)		0	2 000	članka 1. stavka 5.
ex 0809 40	Šljive, od 1. studenoga do 15. lipnja	60 (*)		—		
ex 0810 10 90	Jagode, od 1. studenoga do 31. ožujka	100		60		članka 1. stavka 6.
ex 0810 20 10	Maline, od 15. svibnja do 15. lipnja	50		—		
ex 0812 90 20	Naranče, narezane na sitne komade, privremeno konzervirane	80		—		
ex 0812 90 95	Ostali agrumi, narezani na sitne komade, privremeno konzervirani	80		—		
0904 12 00	Papar, drobljen ili mljeven	100		—		
0904 20 31 0904 20 35 0904 20 39	Plodovi roda <i>Capsicum</i> ili roda <i>Pimenta</i> , nedrobljeni i nemljeveni (4)	100		—		
0904 20 90	Plodovi roda <i>Capsicum</i> ili roda <i>Pimenta</i> , drobljeni ili mljeveni	100		—		
0909	Sjeme anisa, badijana, komorača, korijandra, kumina ili kima; bobice kleke	100		—		
0910	Ingver (đumbir), šafran, kurkuma, majčina dušica, listovi lovor, kari (curry) i ostali začini	100		—		
1209 91 90	Ostalo sjeme povrća (5)	100		60		članka 1. stavka 6.
1209 99 99	Ostalo sjeme ili plodovi, sjemenski (5)	100		60		članka 1. stavka 6.
1211	Bilje i dijelovi bilja (uključujući sjeme i plodove), vrste koje se poglavito upotrebljavaju u parfumeriji, farmaciji ili za insekticidne, fungicidne ili slične svrhe, svježi ili osušeni, rezani ili cijeli, drobljeni ili mljeveni	100		—		

(4) Na navod u ovom tarifnom podbroju primjenjuju se uvjeti koje utvrđuju nadležna tijela Zajednice.

(5) Ova se koncesija odnosi samo na sjeme koje je u skladu s direktivama o prodaji sjemenja i bilja.

(\*) Stopa sniženja primjenjuje se samo na carinu *ad valorem*.

Oznaka KN	Opis	Stopa snižnja carina	Carinske kvote	Stopa sniženja carinskih kvota koje premašuju postojeće ili buduće carinske kvote	Referentne količine	Odredbe na temelju
		(%)	(u tonama)	(%)	(u tonama)	
		a	b	c	d	e
1212 10 10	Rogači, uključujući i sjeme	100		—		
1212 20 00	Morske i ostale alge	100		—		
1212 30 00	Koštice i jezgre iz koštica marelice, breskve i šljive	100		—		
1212 99 90	Ostale biljne tvari	100		—		
ex 1302 20	Pektinske tvari i pektinati	25		—		
ex 2001 10 00	Krastavci, bez dodanog šećera	100		—		
ex 2001 20 00	Crveni luk (kapula), bez dodanog šećera	100		—		
2001 90 20	Plodovi roda <i>Capsicum</i> ili roda <i>Pimenta</i> , osim slatke paprike	100		—		
2001 90 50	Gljive, bez dodanog šećera	100		—		
ex 2001 90 65	Masline, bez dodanog šećera	100		—		
ex 2001 90 70	Slatke paprike, bez dodanog šećera	100		—		
ex 2001 90 75	Cikla, bez dodanog šećera	100		—		
ex 2001 90 85	Crveni kupus, bez dodanog šećera	100		—		
ex 2001 90 96	Ostalo, bez dodanog šećera	100		—		
2002 10 10	Rajčice, oljuštene	100		30		članka 1. stavka 6.
ex 2002 90	Koncentrat rajčice	100	2 000	0		članka 1. stavka 5.
2003 10 20	Gljive vrste <i>Agaricus</i> , privremeno konzervirane, potpuno kuhane ili pečene: — vrste <i>Psalliota</i> — ostale	100 (*)		50 (*)		članka 1. stavka 6.
		100 (*)		60 (*)		članka 1. stavka 6.
2003 10 30	Ostale gljive vrste <i>Agaricus</i> — vrste <i>Psalliota</i> — ostale	100 (*)		50 (*)		članka 1. stavka 6.
		100 (*)		60 (*)		članka 1. stavka 6.
2003 10 80	Ostale gljive	100		60		članka 1. stavka 6.
2003 20 00	Tartufi	70		—		

(\*) Stopa sniženja primjenjuje se samo na carinu *ad valorem*.

Oznaka KN	Opis	Stopa sniženja carina	Carinske kvote	Stopa sniženja carinskih kvota koje premašuju postojeće ili buduće carinske kvote	Referentne količine	Odredbе na temelju
		(%)	(u tonama)	(%)	(u tonama)	
		a	b	c	d	e
2004 10 99	Ostali krumpir	100		50		članka 1. stavka 6.
ex 2004 90 30	Kapari i masline	100		—		
2004 90 50	Grašak ( <i>Pisum sativum</i> ) i grah	100		20		članka 1. stavka 6.
2004 90 95	Artičoke	100		50		članka 1. stavka 6.
2004 90 99	Ostalo: Šparoge, mrkve i mješavine	100		20		članka 1. stavka 6.
	Ostalo	100		50		članka 1. stavka 6.
2005 10 00	Homogenizirano povrće: Šparoge, mrkve i mješavine	100		20		članka 1. stavka 6.
	Ostalo	100		50		članka 1. stavka 6.
2005 20 20	Krumpir, u tankim listićima, pržen ili pečen, uključujući soljeni ili začinjeni, u hermetičkim pakiranjima, prikladan za neposrednu potrošnju	100		50		članka 1. stavka 6.
2005 20 80	Ostali krumpir	100		50		članka 1. stavka 6.
2005 40 00	Grašak ( <i>Pisum sativum</i> )	100		20		članka 1. stavka 6.
2005 51 00	Grah u zrnu (bez mahune)	100		50		članka 1. stavka 6.
2005 59 00	Ostali grah	20		—		
2005 60 00	Šparoge	20		—		
2005 70	Masline	100		—		
2005 90 10	Plodovi roda <i>Capsicum</i> , osim slatkih paprika ili pimenta	100		—		
2005 90 30	Kapari	100		—		
2005 90 50	Artičoke	100		50		članka 1. stavka 6.
2005 90 60	Mrkve	100		20		članka 1. stavka 6.
2005 90 70	Mješavine povrća	100		20		članka 1. stavka 6.
2005 90 80	Ostalo	100		50		članka 1. stavka 6.

Oznaka KN	Opis	Stopa snižnja carina	Carinske kvote	Stopa sniženja carinskih kvota koje premašuju postojeće ili buduće carinske kvote	Referentne količine	Odredbe na temelju
		(%)	(u tonama)	(%)	(u tonama)	
		a	b	c	d	e
2007 10 91	Homogenizirani proizvodi od tropskog voća	50		—		
2007 10 99	Ostali	50		—		
2007 91 90	Agrumi, ostali	50		—		
2007 99 91	Pire od jabuka, uključujući kompote	50		—		
2007 99 98	Ostalo	50		—		
2008 30 51 2008 30 71 ex 2008 30 91 ex 2008 30 99	Komadi limunike (grejpfruta)	80		—		
ex 2008 30 55	Mandarine (uključujući tangerske i satsuma mandarine), narezane na sitne komade; klementine, wilking mandarine i ostali slični hibridi agruma, narezani na sitne komade	80		—		
ex 2008 30 75	Naranče i limuni, narezani na sitne komade	80		—		
ex 2008 30 59 ex 2008 30 79	Naranče i limuni, narezani na sitne komade	80		—		
ex 2008 30 91 ex 2008 30 99	Agrumi, narezani na sitne komade	80		—		
ex 2008 30 91	Kaša od agruma	40		—		
2008 50 61 2008 50 69	Marelice	100		20		članka 1. stavka 6.
ex 2008 50 92 ex 2008 50 94 ex 2008 50 99	Polovice marelica	100		50		članka 1. stavka 6.
ex 2008 50 92 ex 2008 50 94	Kaša od marelice	100	5 160	30		
ex 2008 70 92 ex 2008 70 94	Polovice breskve (uključujući nektarine)	50		—		
ex 2008 70 99	Polovice breskve (uključujući nektarine)	100		50		članka 1. stavka 6.
ex 2008 92 51 ex 2008 92 59	Mješavine voća	100	1 000 <sup>(6)</sup>	55		

<sup>(6)</sup> Carinska kvota, zajednička za šest tarifnih brojeva koji se odnose na mješavine voća.

Oznaka KN	Opis	Stopa sniženja carina	Carinske kvote	Stopa sniženja carinskih kvota koje premašuju postojeće ili buduće carinske kvote	Referentne količine	Odredbe na temelju
		(%)	(u tonama)	(%)	(u tonama)	
		a	b	c	d	e
ex 2008 92 72 ex 2008 92 74 ex 2008 92 76 ex 2008 92 78	Mješavine voća	55	1 000 <sup>(6)</sup>	—		
2009 11 2009 19	Sok od naranče	70 (*)		—		
2009 20	Sok od limunike (grejpfruta)	70 (*)		—		
2009 30 11 2009 30 19	Sok od svih ostalih agruma	60 (*)		—		
ex 2009 30 31 2009 30 39	Sok od svih ostalih agruma, osim soka od limuna	60 (*)		—		
ex 2204	Vino od svježega grožđa	100	179 200 hl	80		
ex 2204	Vino od svježega grožđa sa zaštićenom oznakom podrijetla	100	56 000 hl	0		Uvjeti, utvrđeni u članku 2.
2301	Brašno, krupica i pelete, od mesa ili mesnih klaoničkih otpadaka, od ribe ili rakova, mekušaca ili ostalih vodenih beskralježnjaka, neprikladni za ljudsku uporabu; čvarci	100		—		
ex 2302	Posije i ostali ostaci, dobiveni prosijavanjem, mljevenjem ili drugom obradom žitarica ili mahunarki, nepeletirani i peletirani, osim kukuruza ili riže,	60		—		

<sup>(6)</sup> Carinska kvota, zajednička za šest tarifnih brojeva koji se odnose na mješavine voća.

(\*) Stopa sniženja primjenjuje se samo na carinu *ad valorem*.



## PROTOKOL 2.

### o postupcima koji se primjenjuju na uvoz proizvoda ribarstva podrijetlom iz Tunisa u Zajednicu

#### Jedini članak

Niže navedeni proizvodi podrijetlom iz Tunisa uvoze se u Zajednicu bez plaćanja carina.

Oznaka KN	Opis
poglavlje 3.	Ribe i raci (rakovi), mekušci i ostali vodeni beskralježnjaci
1604 11 00	Losos
1604 12	Sleđevi (haringe)
ex 1604 13 11	Sardine vrste <i>Sardina pilchardus</i> u maslinovom ulju <sup>(1)</sup>
ex 1604 13 19	Sardine vrste <i>Sardina pilchardus</i> , osim onih u maslinovom ulju <sup>(1)</sup>
1604 14	Tune, trupac prugavac i palamida ( <i>Sarda</i> spp.)
1604 15	Skušice
1604 16 00	Inćuni
1604 19 10	Salmonide, osim lososa
1604 19 31	Ribe roda <i>Euthymnus</i> , osim trupca prugavca ( <i>Euthymnus (Katsuwonus) pelamis</i> )
1604 19 39	
1604 19 50	Ribe vrste <i>Orcynopsis unicolor</i>
1604 19 91 do 1604 19 98	Ostali
1604 20	Ostala pripremljena ili konzervirana riba:
1604 20 05	Pripremljeni surimi
1604 20 10	losos
1604 20 30	salmonide, osim lososa
1604 20 40	inćuni
ex 1604 20 50	sardine vrste <i>Sardina pilchardus</i> <sup>(1)</sup>
1604 20 70	tune, trupac prugavac ili ostale ribe roda <i>Euthymnus</i>
1604 20 90	ostala riba
1604 30	kavijar i nadomjesci kavijara
1605 10 00	Rakovice
1605 20	Kozice
1605 30 00	Hlapovi
1605 40 00	Ostali raci (rakovi)
1605 90 11	Dagnje ( <i>Mytilus</i> spp., <i>Perna</i> spp.), u hermetičkim spremnicima
1605 90 19	Ostale dagnje
1605 90 30	Ostali mekušci
1902 20 10	Punjena tjestenina, kuhana ili nekuhana ili pripremljena na drugi način, s masenim udjelom riba, rakova, mekušaca ili ostalih vodenih beskralježnjaka većim od 20 %

<sup>(1)</sup> U granicama carinske kvote Zajednice od 100 tona, koja je zajednička tarifnim podbrojevima ex 1604 13 11, ex 1604 13 19 i ex 1604 20 50.

### PROTOKOL 3.

#### o postupcima koji se primjenjuju na uvoz poljoprivrednih proizvoda podrijetlom iz Zajednice u Tunis

##### Jedini članak

Carine pri uvozu u Tunis proizvoda podrijetlom iz Zajednice, navedenih u Prilogu, ne smiju biti više od onih koje su navedene u stupcu (a) u okviru carinskih kvota navedenih u stupcu (b).

Oznaka KN	Opis	Najviše carine %	Povlaštene carinske kvote	Posebne odredbe
		(a)	(b)	
0102 10	Živa goveda, čistokrvne rasplodne životinje	17	2 000	
0102 90	Osim čistokrvnih rasplodnih životinja	27	35	(*)
0201 20	Goveđe meso, svježe ili rashlađeno, osim komada s kostima	27	8 000 <sup>(1)</sup>	(*)
0201 30	Goveđe meso, svježe ili rashlađeno, bez kostiju	27	8 000 <sup>(1)</sup>	(*)
0202 20	Goveđe, smrznuto, osim komada s kostima	27	8 000 <sup>(1)</sup>	(*)
0202 30	Goveđe meso, smrznuto, bez kostiju	27	8 000 <sup>(1)</sup>	(*)
0207 21	Meso peradi, neisječeno na komade, smrznuto (kokoši vrste <i>Gallus domesticus</i> )	43	400	( <sup>2</sup> )
0402 10	Mlijeko i vrhnje, koncentrirani ili s dodanim šećerom ili drugim sladilima, u prahu, granulama ili drugim krutim oblicima, s najviše 1,5 masenih % masti	17	9 700 <sup>(3)</sup>	(*)
0402 21	Mlijeko i vrhnje, bez dodanog šećera ili drugih sladila, u prahu, granulama ili drugim krutim oblicima, s više od 1,5 masenih % masti	17	9 700 <sup>(3)</sup>	(*)
0402 99	Mlijeko i vrhnje, koncentrirani, osim u prahu ili drugim krutim oblicima, uključujući one s dodanim šećerom ili drugim sladilima	17	9 700 <sup>(3)</sup>	(*)
0405 00	Maslac i druge masti i ulja, dobiveni od mlijeka	35	250	(*)
0406 30	Topljeni sir, osim struganog ili u prahu	27	450	(*)
0407 00	Jaja peradi i ptičja jaja, u ljusci, svježa, konzervirana ili kuhana	—	1 100	( <sup>4</sup> )
	— za leženje	20		
	— jaja divljih ptica	43		
	— ostala	43		
0602 99	Ostale žive biljke (uključujući njihovo korijenje), osim onih iz tarifnih brojeva 0602 10, 0602 20, 0602 30, 0602 40 i 0602 91	43	200	

(\*) Količine, uvezene u sklopu carinske kvote koju je Tunis otvorio unutar okvira WTO-a (Svjetske trgovinske organizacije) u skladu s trenutnim postupcima, odbijaju se od povlaštene carinske kvote.

<sup>(1)</sup> Brojka od 8 000 tona obuhvaća sva četiri tarifna podbroja.

<sup>(2)</sup> Od 1. srpnja do kraja veljače.

<sup>(3)</sup> Brojka od 9 700 tona obuhvaća sva tri tarifna podbroja.

<sup>(4)</sup> Od 1. srpnja do kraja veljače.

Oznaka KN	Opis	Najviše carine %	Povlaštene carinske kvote	Posebne odredbe
		(a)	(b)	
0701 10	Sjemenski krumpir, svjež ili rashlađen	15	16 500	
0701 90	Krumpir, svjež ili rashlađen, osim sjemenskog krumpira	43	16 500	( <sup>5</sup> )
0802 22	Lješnjaci, oljušteni	43	200	
1001 10	Tvrda pšenica	17	17 000	( <sup>1</sup> )
1001 90	Osim tvrde pšenice	17	230 000	(*)
1003 00	Ječam	17	12 000	(*)
1005 90	Kukuruz, osim sjemenskog kukuruza	17	9 000	
1103 11	Prekrupa i krupica od pšenice	43	300	
1103 13	Prekrupa i krupica od kukuruza	43	800	
1107 10	Slad, nepržen	43	2 000	
1108 12	Kukuruzni škrob	31	900	
1214 10	Krupica i pelete od lucerne (alfalfa)	29	700	
1502 00	Mast od goveda, ovaca ili koza, sirova ili topljena, stisnuta ili ne, ekstrahirana ili ne	27	600	
1507 10	Sojino ulje, sirovo, uključujući i degumirano	15	7 500	
1511 00	Palmino ulje i njegove frakcije, rafinirani ili nerafinirani, ali kemijski nemodificirani	—	300	
	— sirovo ulje	20		
	— ostalo	43		
1514 10	Ulje uljane repice ili ulje od gorušice, sirovo	—	30 000	
	— ulje od repice	15		
	— ostalo	43		
1514 90	Ulje uljane repice ili ulje od gorušice, osim sirovog	43	900	
1515 11	Laneno ulje, sirovo	20	400	
1516 10	Životinjske masti i ulja i njihove frakcije	31	300	
1701 99	Šećer od šećerne trske ili šećerne repe i kemijski čista saharoza, osim sirovog šećera, bez dodanih aroma ili tvari za bojenje	15	72 000	(*)
1702 30	Glukoza i glukozni sirup		650	
	— glukoza s dodanim aromama ili tvarima za bojenje	43		
	— ostalo	20		
1702 90	Šećeri, uključujući invertni šećer, osim laktoze, šećera od javora, glukoze i fruktoze, i njihovih sirupa		200	
	— ostali šećeri s dodanim aromama ili tvarima za bojenje	43		
	— ostali	29		
2309 10	Hrane za pse i mačke, pripravljena u pakiranjima za pojedinačnu prodaju	43	20	
2309 90	Ostala hrana za životinje	43	2 800	
2401 10	Duhan, neižiljen	25	2 800	

(<sup>1</sup>) Količine, uvezene na temelju tarifne kvote koju je Tunis otvorio unutar okvira WTO-a (Svjetske trgovinske organizacije) u skladu s trenutnim postupcima, odbijaju se od preferencijalne tarifne kvote.

(<sup>5</sup>) Od 1. listopada do 31. svibnja.

## PROTOKOL 4.

### o definiciji pojma „proizvoda s podrijetlom” i metodama administrativne suradnje

#### GLAVA I.

#### OPĆE ODREDBE

#### Članak 1.

#### Definicije

Za potrebe ovog Protokola:

- (a) „proizvodnja” znači svaka obrada ili prerada, uključujući sastavljanje ili posebne radnje;
- (b) „materijal” znači svaki sastojak, sirovina, sastavnica ili dio itd. koji se koristi pri proizvodnji određenog proizvoda;
- (c) „proizvod” znači proizvod koji se dobiva postupkom proizvodnje, čak i ako je namijenjen za kasniju uporabu u nekom drugom proizvodnom postupku;
- (d) „roba” znači i materijal i proizvode;
- (e) „carinska vrijednost” znači vrijednost koja je utvrđena u skladu sa sporazumom o provedbi članka VII. Općeg sporazuma o carinama i trgovini iz 1994. (Sporazum WTO-a o određivanju carinske vrijednosti);
- (f) „cijena franko tvornica” znači cijena franko tvornica koja je plaćena za određeni proizvod u korist proizvođača u čijem je poduzeću obavljen posljednji postupak obrade ili prerade, a uključuje vrijednost svih upotrijebljenih materijala, umanjenju za sve domaće poreze za koje se ostvaruje ili se može ostvariti povrat po izvozu odnosno proizvoda;
- (g) „vrijednost materijala” znači carinska vrijednost u trenutku uvoza korištenog materijala bez podrijetla ili, ako taj podatak nije poznat ili ga je nemoguće utvrditi, prvu utvrdivu cijenu plaćenu za materijal na odnosnim područjima;
- (h) „vrijednost materijala s podrijetlom” znači carinska vrijednost materijala sukladno definiciji iz točke (g), koja se primjenjuje *mutatis mutandis*;
- (i) „poglavlja” i „tarifni brojevi” znači poglavlja i tarifni brojevi (četveroznamenkaste brojeve) koji se koriste u nazivlju Harmoniziranog sustava naziva i označavanja robe (dalje u tekstu „Harmonizirani sustav” ili „HS”);
- (j) „razvrstan” se odnosi na klasifikaciju određenog proizvoda ili materijala pod određenim tarifnim brojem;

- (k) „pošiljka” znači proizvodi koji se otpremaju istodobno od određenog izvoznika do određenog primatelja ili koji su obuhvaćeni jedinstvenom prijevoznom ispravom koja se odnosi na njihovu otpremu od izvoznika do primatelja, ili koji su obuhvaćeni jedinstvenim računom ako takva isprava ne postoji.

#### GLAVA II.

#### DEFINICIJA POJMA „PROIZVODI S PODRIJETLOM”

#### Članak 2.

#### Mjerila za podrijetlo

Radi provedbe ovog Sporazuma i ne dovodeći u pitanje odredbe članaka 3., 4. i 5. ovog Protokola, sljedeći se proizvodi smatraju:

1. proizvodima podrijetlom iz Zajednice:
  - (a) proizvodi koji su u cijelosti dobiveni u Zajednici u smislu članka 6. ovog Protokola;
  - (b) proizvodi dobiveni u Zajednici koji sadrže materijale koji nisu u cijelosti dobiveni na području Zajednice, pod uvjetom da su dotični materijali dostatno obrađeni i prerađeni u Zajednici u smislu članka 7. ovog Protokola;
2. proizvodima podrijetlom iz Tunisa:
  - (a) proizvodi koji su u cijelosti dobiveni u Tunisu u smislu članka 6. ovog Protokola;
  - (b) proizvodi dobiveni u Tunisu koji sadrže materijale koji nisu u cijelosti dobiveni na području Tunisa, pod uvjetom da su dotični materijali dostatno obrađeni ili prerađeni u Tunisu u smislu članka 7. ovog Protokola;

#### Članak 3.

#### Dvostrana kumulacija

1. Bez obzira na članak 2. stavak 1. točku (b), materijali podrijetlom iz Tunisa u smislu ovog Protokola smatraju se materijalima podrijetlom iz Zajednice te nije nužno da takvi materijali budu dostatno obrađeni ili prerađeni na području

Zajednice, pod uvjetom da su bili podvrgnuti obradi ili preradi koja nadilazi obradu ili preradu iz članka 8. ovog Protokola.

2. Bez obzira na članak 2. stavak 2. točku (b), materijali podrijetlom iz Zajednice u smislu ovog Protokola smatraju se materijalima podrijetlom iz Tunisa te nije nužno da takvi materijali budu obrađeni ili prerađeni na području Tunisa, pod uvjetom da su bili podvrgnuti obradi ili preradi koja nadilazi obradu ili preradu iz članka 8. ovog Protokola.

#### Članak 4.

##### Kumulacija s materijalima podrijetlom iz Alžira i Maroka

1. Bez obzira na članak 2. stavak 1. točku (b) i podložno odredbama iz stavaka 3. i 4., materijali podrijetlom iz Alžira ili Maroka u smislu Protokola 2. priloženog sporazumima između Zajednice i navedenih država, smatraju se materijalima podrijetlom iz Zajednice te nije nužno da takvi materijali budu dostatno obrađeni ili prerađeni na području Zajednice, pod uvjetom da su bili podvrgnuti obradi ili preradi koja nadilazi obradu ili preradu iz članka 8. ovog Protokola.

2. Bez obzira na članak 2. stavak 2. točku (b) i podložno odredbama stavaka 3. i 4., materijali podrijetlom iz Alžira ili Maroka u smislu Protokola 2. priloženog sporazumima između Zajednice i navedenih država, smatraju se materijalima podrijetlom iz Tunisa te nije nužno da takvi materijali budu dostatno obrađeni ili prerađeni, pod uvjetom da su bili podvrgnuti obradi ili preradi koja nadilazi obradu ili preradu iz članka 8. ovog Protokola.

3. Odredbe iz stavaka 1. i 2. o materijalima podrijetlom iz Alžira primjenjuju su samo u mjeri u kojoj se na trgovinu između Zajednice i Alžira te između Tunisa i Alžira primjenjuju jednaka pravila o podrijetlu.

4. Odredbe iz stavaka 1. i 2. o materijalima podrijetlom iz Maroka primjenjuju su samo u mjeri u kojoj se na trgovinu između Zajednice i Maroka te između Tunisa i Maroka primjenjuju jednaka pravila o podrijetlu.

#### Članak 5.

##### Kumulacija obrade ili prerade

1. Za potrebe primjene članka 2. stavka 1. točke (b), obrada ili prerada izvršene u Tunisu ili, ako su ispunjeni uvjeti iz članka 4. stavaka 3. i 4., u Alžiru ili u Maroku, smatraju se izvršenima u Zajednici ako se dobiveni proizvodi naknadno obrađuju ili prerađuju u Zajednici.

2. Za potrebe primjene članka 2. stavka 2. točke (b), obrada ili prerada izvršene u Zajednici, ili, ako su ispunjeni uvjeti iz članka 4. stavaka 3. i 4., u Alžiru ili u Maroku, smatraju se izvršenima u Tunisu ako se dobiveni proizvodi naknadno obrađuju ili prerađuju u Tunisu.

3. Ako se sukladno odredbama stavka 1. ili 2. proizvodi s podrijetlom dobivaju u dvjema ili više država na koje se te odredbe odnose ili u Zajednici, oni se smatraju proizvodima podrijetlom iz predmetne države ili iz Zajednice ovisno o tome gdje je izvršena posljednja obrada ili prerada, pod uvjetom da odnosna obrada ili prerada nadilaze obradu ili preradu iz članka 8.

#### Članak 6.

##### Proizvodi dobiveni u cijelosti

1. U smislu članka 2. stavka 1. točke (a) i stavka 2. točke (a) smatra se kako su sljedeći proizvodi „u cijelosti dobiveni” u Zajednici ili u Tunisu:

- (a) mineralni proizvodi koji su izvađeni iz njihova tla ili s njihova morskog dna;
- (b) biljni proizvodi ondje ubrani ili požnjeveni;
- (c) žive životinje koje su ondje okoćene i uzgojene;
- (d) proizvodi proizvedeni od ondje uzgojenih živih životinja;
- (e) proizvodi koji su dobiveni ondje obavljenim lovom ili ribolovom;
- (f) proizvodi morskog ribolova i drugi proizvodi koje su njihova plovila izvadila iz mora;
- (g) proizvodi izrađeni na njihovim brodovima tvornicama isključivo od proizvoda navedenih pod točkom (f);
- (h) rabljeni proizvodi ondje prikupljeni namijenjeni samo za recikliranje sirovina, uključujući rabljene gume koje su prikladne isključivo za protektiranje guma ili uporabu u obliku otpada;
- (i) otpad i otpadni materijal nastali slijedom ondje obavljenih proizvodnih postupaka;
- (j) proizvodi koji su izvađeni s morskog dna ili podzemlja izvan njihovih teritorijalnih voda, pod uvjetom da imaju isključivo pravo na eksploataciju tog dna ili podzemlja;
- (k) roba ondje proizvedena isključivo od proizvoda koji su navedeni pod točkama (a) do (j).

2. Izrazi „njihova plovila” i „njihovim brodovima tvornicama” iz stavka 1. točaka (f) i (g) primjenjuju se isključivo na plovila i brodove tvornice:

- koji su registrirani ili upisani u jednoj od država članica ili u Tunisu,
- koji plove pod zastavom jedne od država članica ili Tunisa,
- koji se u omjeru od najmanje 50 % nalaze u vlasništvu državljana država članica ili Tunisa, odnosno društva sa sjedištem u jednoj državi članici ili u Tunisu, čiji su direktor ili direktori, predsjednik uprave ili nadzornog odbora i većina članova te uprave ili odbora državljani država članica ili Tunisa i povrh toga, u slučaju društava osoba ili društava s ograničenom odgovornošću, čija najmanje polovica kapitala pripada državama članicama ili Tunisu, javnim tijelima ili državljanima država članica ili Tunisa,
- čiji su zapovjednik i časnici državljani država članica ili Tunisa,
- u čijoj posadi najmanje 75 % otpada na državljane država članica ili Tunisa.

3. U mjeri u kojoj se na trgovinu između Tunisa ili Zajednice i Alžira ili Maroka primjenjuju jednaka pravila o podrijetlu, izrazi „njihova plovila” i „njihovi brodovi tvornice” iz stavka 1. točke (f) primjenjuju se i na alžirska ili marokanska plovila ili brodove tvornice u smislu stavka 2.

4. Izrazi „Tunis” i „Zajednica” također obuhvaćaju teritorijalne vode koje okružuju Tunis i države članice Zajednice.

Plovila koja plove na otvorenom moru, uključujući brodove tvornice na kojima se obrađuje ili prerađuje ulovljena riba, smatraju se dijelom područja Zajednice ili Tunisa ako ispunjavaju uvjete iz stavka 2.

#### Članak 7.

##### Dostatno obrađeni ili prerađeni proizvodi

1. Za potrebe članka 2. materijali bez podrijetla smatraju se dostatno obrađenima ili prerađenima ako je dobiveni proizvod svrstan u tarifni broj drugačiji od onih u koje se svrstavaju svi materijali bez podrijetla korišteni pri njegovoj proizvodnji, podložno stavku 2. i članku 8.

2. Za proizvod naveden u stupcima 1. i 2. popisa iz Priloga II. potrebno je ispuniti uvjete iz stupca 3. za odnosni proizvod umjesto pravila iz stavka 1.

Za proizvode iz poglavlja od 84. do 91. izvoznik može kao drugu mogućnost za ispunjenje uvjeta iz stupca 3. umjesto tih uvjeta primijeniti uvjete iz stupca 4.

Ako se na popisu iz Priloga II. primjenjuje postotno pravilo za utvrđivanje statusa podrijetla proizvoda dobivenog u Zajednici ili u Tunisu, vrijednost dodana obradom ili preradom mora odgovarati cijeni franko tvornica dobivenog proizvoda, umanjenoj za vrijednost materijala uvezenih u Zajednicu ili u Tunis iz trećih zemalja.

3. Gore navedeni uvjeti za sve proizvode na koje se primjenjuje ovaj Sporazum ukazuju na obradu ili preradu koja mora biti izvršena na materijalima bez podrijetla, upotrijebljenih u proizvodnji odnosnih proizvoda, i primjenjuju se samo u odnosu na takve materijale. Sukladno tome, ako se proizvod, koji je dobio status proizvoda s podrijetlom ispunjenjem uvjeta iz popisa za taj proizvod, koristi u proizvodnji drugog proizvoda, tada se uvjeti koji se primjenjuju na proizvod u koji je on ugrađen ne primjenjuju na njega, a materijali bez podrijetla, koji su se eventualno koristili u njegovoj proizvodnji, ne uzimaju se u obzir.

#### Članak 8.

##### Nedostatni postupci obrade ili prerade

Za potrebe primjene članka 7. sljedeći se postupci smatraju obradom ili preradom nedostatnom za stjecanje statusa proizvoda s podrijetlom, bilo da je tarifni broj promijenjen ili ne:

- (a) postupci kojima se jamči očuvanje robe u dobrom stanju tijekom prijevoza i skladištenja (prozračivanje, rasprostiranje, sušenje, hlađenje, stavljanje u slanu vodu, sumporni dioksid ili druge vodene otopine, uklanjanje oštećenih dijelova i slični postupci);
- (b) jednostavni postupci koji se sastoje od uklanjanja prašine, sijanja ili prebiranja, razvrstavanja, raspoređivanja, slaganja (uključujući i sastavljanje garnitura proizvoda), pranja, bojanja, rezanja;
- (c) i. promjene ambalaže te rastavljanje i sastavljanje ambalaže;
- ii. jednostavno pakiranje u staklenke, bočice, vreće, sanduke i kutije, pričvršćivanje na kartone ili daske itd. i svi drugi jednostavni postupci pakiranja;
- (d) stavljanje oznaka, etiketa i drugih sličnih prepoznatljivih znakova na proizvode ili njihovu ambalažu;
- (e) jednostavno miješanje proizvoda, bilo iste ili različitih vrsta, ako jedan ili više sastavnih dijelova mješavine ne ispunjava

uvjete utvrđene u ovom Protokolu, kako bi ih se moglo smatrati proizvodima podrijetlom iz Zajednice ili iz Tunisa;

- (f) jednostavno sastavljanje dijelova proizvoda radi dobivanja proizvoda u cijelosti;
- (g) kombinacija dvaju ili više postupaka navedenih u točkama (a) do (f);
- (h) klanje životinja.

#### Članak 9.

##### Kvalifikacijska jedinica

1. Kvalifikacijska jedinica za primjenu odredaba ovog Protokola konkretni je proizvod koji se smatra osnovnom jedinicom kada se roba razvrstava uporabom nazivlja iz Harmoniziranog sustava.

Prema tomu slijedi:

- (a) kada se proizvod sastavljen od skupine predmeta svrstava u jedan tarifni broj Harmoniziranog sustava, takva cjelina tvori kvalifikacijsku jedinicu;
  - (b) kada se pošiljka sastoji od više istovjetnih proizvoda koji su razvrstani u isti tarifni broj Harmoniziranog sustava, pri primjeni odredaba ovog Protokola svaki se proizvod mora uzeti pojedinačno.
2. Kada se, u skladu s Općim pravilom 5. Harmoniziranog sustava, za potrebe razvrstavanja ambalaža uključuje zajedno s proizvodom, ona će se uključiti i za potrebe utvrđivanja podrijetla.

#### Članak 10.

##### Pribor, zamjenski dijelovi i alati

Pribor, zamjenski dijelovi i alati koji se šalju s određenom opremom, strojem, uređajem ili vozilom, koji su dio redovite opreme i stoga uključeni u njihovu cijenu ili koji nisu zasebno fakturirani, smatraju se sastavnim dijelom te opreme, stroja, uređaja ili vozila.

#### Članak 11.

##### Garniture

Garniture, kako su definirane Općim pravilom 3. Harmoniziranog sustava, smatraju se proizvodom s podrijetlom ako svi sastavni dijelovi proizvoda imaju podrijetlo. Međutim, ako se garnitura sastoji od proizvoda s podrijetlom i proizvoda bez podrijetla, smatra se proizvodom s podrijetlom pod uvjetom da vrijednost proizvoda bez podrijetla ne prelazi 15 % cijene garniture franko tvornica.

#### Članak 12.

##### Neutralni elementi

Kako bi se utvrdilo je li određeni proizvod podrijetlom iz Zajednice ili iz Tunisa, nije potrebno utvrditi podrijetlo električne energije, goriva, postrojenja i opreme, kao ni strojeva i alata, upotrijebljenih za izradu tog proizvoda, ni bilo koje robe upotrijebljene tijekom proizvodnje koja nije namijenjena ulasku u konačni sastav proizvoda.

#### GLAVA III.

##### TERITORIJALNI UVJETI

#### Članak 13.

##### Načelo teritorijalnosti

Uvjeti za stjecanje statusa proizvoda s podrijetlom iz glave II. moraju se bez prekida stalno ispunjavati u Zajednici ili u Tunisu ne dovodeći u pitanje odredbe članaka 4. i 5.

#### Članak 14.

##### Ponovno uvezena roba

Ako se proizvodi s podrijetlom, izvezeni iz Zajednice ili iz Tunisa u drugu državu, u njih vrate, osim na način predviđen člankom 4. ili 5., oni se moraju smatrati proizvodima bez podrijetla, osim ako se carinskim vlastima pruže zadovoljavajući dokazi o tome:

- (a) da je vraćena upravo ona roba koja je bila izvezena; i
- (b) da roba nije bila podvrgnuta nikakvim postupcima, osim postupcima koji su bili prijeko potrebni kako bi se očuvala u dobrom stanju dok se nalazila u toj državi ili dok je bila izvezena.

#### Članak 15.

##### Izravni prijevoz

1. Povlašteni tretman predviđen ovim Sporazumom primjenjuje se isključivo na proizvode ili materijale čiji se prijevoz obavlja izravno između Zajednice i Tunisa ili, ako se primjenjuju odredbe članaka 4. i 5., Alžira ili Maroka bez ulaska na bilo koje drugo područje. Međutim, proizvodi podrijetlom iz Tunisa ili iz Zajednice koji predstavljaju jednu, nepodijeljenu pošiljku, mogu se prevoziti i preko drugih područja, različitih od područja Zajednice ili Tunisa, ili, ako se primjenjuju odredbe

članka 3., različitih od područja Alžira ili Maroka, pri čemu je, ako to nalažu okolnosti, na tim područjima moguć i njihov pretovar ili privremeno skladištenje, pod uvjetom da ti proizvodi ostaju pod nadzorom carinskih vlasti u državi provoza ili skladištenja te da nisu podvrgnuti nikakvim postupcima osim istovara, ponovnog utovara ili kakva drugog postupka koji se obavlja kako bi se očuvali u dobrom stanju.

Proizvodi podrijetlom iz Tunisa ili iz Zajednice mogu se cjevovodima prevoziti i preko područja drugih zemalja, različitih od područja Zajednice i Tunisa.

2. Carinskim vlastima države uvoznice podnose se dokazi o ispunjenju uvjeta iz stavka 1. ovog članka, i to predočenjem:

- (a) jedinstvene prijevozne isprave izdane u državi izvoznici, kojom se obuhvaća prolazak robe kroz državu provoza; ili
- (b) potvrde koju izdaju carinske vlasti države provoza:
  - i. u kojoj se navodi točan opis proizvoda;
  - ii. u kojoj se navode datumi istovara i ponovnog utovara proizvoda te, prema potrebi, nazivi upotrijebljenih brodova; i
  - iii. kojom se potvrđuju uvjeti pod kojima su proizvodi ostali u državi provoza; ili
- (c) u nedostatku navedenog, bilo kakvih isprava koje mogu poslužiti kao dokaz.

#### Članak 16.

##### Izložbe

1. Na proizvode koji su radi izlaganja u trećoj zemlji poslani iz jedne ugovorne stranke i prodani nakon izložbe radi uvoza u drugu ugovornu stranku, primjenjuju se pri uvozu pogodnosti sukladno odredbama ovog Sporazuma pod uvjetom da proizvodi ispunjavaju zahtjeve iz ovog Protokola prema kojima se za njih ostvaruje pravo da ih se prizna kao proizvode podrijetlom iz Zajednice ili iz Tunisa te pod uvjetom da se carinskim vlastima pruže zadovoljavajući dokazi o tome:

- (a) da je izvoznik te proizvode poslao iz jedne od ugovornih stranaka u državu u kojoj se održava izložba te da ih je tamo izložio;
- (b) da je izvoznik te proizvode prodao ili na koji drugi način ustupio nekoj osobi u drugoj ugovornoj stranki;
- (c) da su proizvodi, poslani za vrijeme izložbe ili neposredno nakon nje toj ugovornoj stranci, upravo onakvi kakvi su bili upućeni na izložbu; i

(d) da proizvodi, od trenutka kada su poslani na izložbu, nisu upotrijebljeni ni u koju drugu svrhu osim izlaganja na toj izložbi.

2. Dokaz o podrijetlu mora se izdati ili sastaviti u skladu s odredbama glave V. te na uobičajeni način podnijeti carinskim vlastima države uvoznice. Na dokazu je potrebno naznačiti naziv i adresu izložbe. Prema potrebi, može se zatražiti dodatna dokumentacija s dokazima o naravi proizvoda i uvjetima pod kojima su proizvodi bili izloženi.

3. Stavak 1. primjenjuje se na sve trgovačke, industrijske, poljoprivredne ili obrtničke izložbe, sajmove ili slične priredbe ili izlaganja, koji se ne priređuju u privatne svrhe u prodavaonicama ili poslovnim prostorima radi prodaje stranih proizvoda i tijekom kojih proizvodi ostaju pod carinskim nadzorom.

#### GLAVA IV.

#### DOKAZ O PODRIJETLU

##### Članak 17.

##### Potvrda o prometu robe EUR.1

Dokaz o statusu proizvoda s podrijetlom u smislu ovog Protokola potvrda je o prometu robe EUR.1, čiji se primjerak nalazi u Prilogu III. ovom Protokolu.

##### Članak 18.

##### Uobičajeni postupak izdavanja potvrde o prometu robe EUR.1

1. Potvrdu o prometu robe EUR.1 izdaju carinske vlasti države izvoznice na zahtjev koji u pisanom obliku podnosi izvoznik ili, pod izvoznikovom odgovornošću, njegov ovlašten zastupnik.

2. U tu svrhu izvoznik ili njegov ovlašten zastupnik moraju popuniti potvrdu o prometu robe EUR.1 i zahtjev, čiji su obrasci sadržani u Prilogu III.

Ti se obrasci popunjavaju na jednom od jezika na kojima je sastavljen ovaj Sporazum u skladu s odredbama nacionalnog zakonodavstva države izvoznice. Ako se obrasci popunjavaju vlastoručno, moraju se ispuniti tintom i tiskanim slovima. Opis se proizvoda upisuje u za to predviđeno polje, bez ostavljanja praznih redaka. Ako polje nije do kraja ispunjeno, potrebno je ispod posljednjeg retka opisa povući vodoravnu crtu, a nepopunjeni se dio mora prekriti.



3. Izvoznik, koji podnosi zahtjev za izdavanje potvrde o prometu robe EUR.1 mora biti spreman u svakom trenutku na zahtjev carinskih vlasti države izvoznice u kojoj se izdaje potvrda o prometu robe EUR.1 podnijeti sve potrebne isprave kojima se dokazuje da predmetni proizvodi imaju status proizvoda s podrijetlom te da ispunjavaju sve druge zahtjeve iz ovog Protokola.

4. Potvrdu o prometu robe EUR.1 izdaju carinske vlasti države članice Europske zajednice ako se roba za izvoz može smatrati proizvodima podrijetlom iz Zajednice u smislu članka 2. stavka 1. ovog Protokola. Potvrdu o prometu robe EUR.1 izdaju carinske vlasti Tunisa ako se roba za izvoz može smatrati proizvodima podrijetlom iz Tunisa u smislu članka 2. stavka 2. ovog Protokola.

5. Ako se primjenjuju odredbe o kumulaciji iz članaka od 2. do 5., carinske vlasti država članica Zajednice ili Tunisa mogu izdati potvrdu o prometu robe EUR.1 pod uvjetima utvrđenima u ovom Protokolu ako se roba za izvoz može smatrati proizvodima s podrijetlom u smislu ovog Protokola te pod uvjetom da se roba obuhvaćena potvrdom o prometu robe EUR.1 nalazi u Zajednici ili u Tunisu.

U takvim se slučajevima potvrda o prometu robe EUR.1 izdaje po predočenju dokaza o podrijetlu koji je prethodno izdan ili ispunjen. Carinske vlasti države izvoznice moraju čuvati taj dokaz o podrijetlu najmanje tri godine.

6. Carinske vlasti nadležne za izdavanje potvrde dužne su poduzeti sve potrebne korake kako bi provjerile imaju li predmetni proizvodi status proizvoda s podrijetlom te ispunjavaju li druge zahtjeve iz ovog Protokola. U tu svrhu one imaju pravo zatražiti bilo koji dokaz i obaviti bilo koju vrstu uvida u izvoznikovu poslovnu evidenciju, odnosno bilo koju provjeru koju smatraju primjerenom.

Carinske vlasti nadležne za izdavanje potvrde dužne su također osigurati da obrasci iz stavka 2. budu propisno popunjeni. One su dužne posebno provjeravati je li prostor predviđen za opis proizvoda popunjen na način da se isključi svaka mogućnost neovlaštenog dopisivanja.

7. Datum izdavanja potvrde o prometu robe EUR.1 navodi se u dijelu potvrde koji popunjavaju carinske vlasti.

8. Carinske vlasti države izvoznice izdaju potvrdu o prometu robe EUR.1. kada se obavi izvoz proizvoda na koje se ona odnosi. Ona se stavlja na raspolaganje izvozniku čim se obavi ili osigura stvarni izvoz.

## Članak 19.

### Naknadno izdane potvrde o prometu robe EUR.1

1. Neovisno o članku 18. stavku 8. potvrda o prometu robe EUR.1 može se iznimno izdati nakon izvoza proizvoda na koje se odnosi ako:

(a) u trenutku izvoza nije izdana radi greške, nenamjernog propusta ili posebnih okolnosti; ili

(b) se carinskim vlastima pruže zadovoljavajući dokazi o tome kako je potvrda o prometu robe EUR.1 izdana, ali pri uvozu nije prihvaćena iz tehničkih razloga.

2. Radi provedbe stavka 1. izvoznik u svom zahtjevu mora naznačiti mjesto i datum izvoza proizvoda na koje se potvrda o prometu robe EUR.1 odnosi te navesti razloge za svoj zahtjev.

3. Carinske vlasti mogu naknadno izdati potvrdu o prometu robe EUR.1 tek nakon što provjere odgovaraju li podaci navedeni u izvoznikovu zahtjevu podacima iz odgovarajuće evidencije.

4. Naknadno izdane potvrde o prometu robe EUR.1 moraju sadržavati jedan od sljedećih navoda:

„NACHTRÄGLICH AUSGESTELLT“, „DELIVRE A POSTERIORI“, „RILASCIATO A POSTERIORI“, „AFGEGEVEN A POSTERIORI“, „ISSUED RETROSPECTIVELY“, „UDSTEDT EFTERFØLGENDE“, „ΕΚΔΟΘΕΝ ΕΚ ΤΩΝ ΥΣΤΕΡΩΝ“, „EXPEDIDO A POSTERIORI“, „EMITADO A POSTERIORI“, „ANNETTU JÄLKIKÄTEEN“, „UTFÄRDAT I EFTERHAND“, „مسلمة في وقت لاحق“.

5. Navod iz stavka 4. unosi se u polje „Napomene“ na potvrdi o prometu robe EUR.1.

## Članak 20.

### Izdavanje duplikata potvrde o prometu robe EUR.1

1. U slučaju krađe, gubitka ili uništenja potvrde o prometu robe EUR.1 izvoznik carinskim vlastima koje su je izdale može podnijeti zahtjev za izdavanje duplikata na temelju izvoznih isprava u njihovom posjedu.

2. Tako izdani duplikat mora sadržavati jedan od sljedećih navoda:

„DUPLIKAT“, „DUPLICATA“, „DUPLICATO“, „DUPLICAAT“, „DUPLICATE“, „ΑΝΤΙΓΡΑΦΟ“, „DUPLICADO“, „SEGUNDA VIA“, „KAKSOISKAPPALE“, „نسخة“.

3. Navod iz stavka 2., datum izdavanja i serijski broj izvorne potvrde upisuju se u polje „Napomene” na duplikatu potvrde o prometu robe EUR.1.

4. Duplikat, na kojem mora biti naznačen datum izdavanja izvorne potvrde o prometu robe EUR.1, stupa na snagu s tim datumom.

#### Članak 21.

##### Zamjena potvrda

1. Jednu ili više potvrda o prometu robe EUR.1 moguće je u svakom trenutku zamijeniti jednom ili više drugih potvrda, pod uvjetom da to obavlja carinski ured koji je odgovoran za nadzor robe.

2. Zamjenska se potvrda smatra konačnom potvrdom o prometu robe EUR.1 za potrebe primjene ovog Protokola, uključujući odredbe ovog članka.

3. Zamjenska se potvrda izdaje na temelju pisanog zahtjeva ponovnog izvoznika nakon što predmetne vlasti provjere podatke navedene u zahtjevu podnositelja zahtjeva. Datum i serijski broj izvorne potvrde o prometu robe EUR.1 navode se u polju 7.

#### Članak 22.

##### Pojednostavljeni postupak izdavanja potvrda

1. Odstupajući od članaka 18., 19. i 20. ovog Protokola, moguća je primjena pojednostavljenog postupka izdavanja potvrde o prometu robe EUR.1 u skladu sa sljedećim odredbama.

2. Carinske vlasti države izvoznice mogu ovlastiti bilo kojeg izvoznika, dalje u tekstu: „ovlašteni izvoznik”, koji često šalje pošiljke proizvoda za koje se može izdati potvrda o prometu robe EUR.1 i koji nadležnim vlastima dostavi sva jamstva potrebna kako bi se potvrdilo da njegovi proizvodi imaju status proizvoda s podrijetlom, da u trenutku izvoza nije obvezan predložiti carinskom uredu države izvoznice ili područja izvoza ni robu ni zahtjev za izdavanju potvrde o prometu robe EUR.1 koji se odnosi na tu robu u svrhu dobivanja potvrde EUR.1 u skladu s uvjetima utvrđenima u članku 18. ovog Protokola.

3. U ovlaštenju iz stavka 2. prema odluci nadležnih tijela navodi se kako polje br. 11 „Ovjera carinske službe” potvrde o prometu robe EUR.1 mora:

(a) biti prethodno ovjereno žigom nadležnog carinskog ureda države izvoznice i potpisom, koji može biti faksimil, službenika tog ureda; ili

(b) biti ovjereno posebnim žigom ovlaštenog izvoznika, koji su odobrile carinske vlasti države izvoznice i koji odgovara primjerku iz Priloga 5. ovom Protokolu. Takav žig može biti unaprijed otisnut na obrascima.

4. U slučajevima iz stavka 3. točke (a) u polje br. 7 „Napomene” potvrde o prometu robe EUR.1 upisuje se jedan od sljedećih navoda:

„PROCEDIMIENTO SIMPLIFICADO”, „FORENKLET PROCEDURE”, „VEREINFACHTES VERFAHREN”, „ΑΠΛΟΥΣΤΕΥΜΕΝΗ ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ”, „SIMPLIFIED PROCEDURE”, „PROCEDURE SEMPLIFICATA”, „VEREENVOUDIGDE PROCEDURE”, „PROCEDIMENTO SIMPLIFICADO”, „YKSINKERTAISTETTU MENETTELY”, „FÖRENKLAT FÖRFARANDE”, „أصول مبسطة”.

5. Polje br. 11 „Ovjera carinske službe” na potvrdi o prometu robe EUR.1 po potrebi popunjava ovlašteni izvoznik.

6. Ovlašteni izvoznik, prema potrebi, navodi u polju br. 13. „Zahtjev za provjeru” potvrde o prometu robe EUR.1 naziv i adresu tijela koje je nadležno za provjeru takve potvrde.

7. Prilikom primjene pojednostavljenog postupka carinske vlasti države izvoznice mogu propisati uporabu potvrda o prometu robe EUR.1 koje nose razlikovnu oznaku pomoću koje ih je moguće identificirati.

8. U ovlaštenju iz stavka 2. nadležna tijela posebno navode:

(a) uvjete pod kojima se podnose zahtjevi za izdavanje potvrda o prometu robe EUR.1;

(b) uvjete pod kojima se ti zahtjevi moraju čuvati najmanje tri godine;

(c) u slučajevima iz stavka 3. točke (b), tijelo nadležno za obavljanje naknadne provjere iz članka 33. ovog Protokola.

9. Carinske vlasti države izvoznice mogu proglasiti određene kategorije proizvoda neprihvatljivima za poseban tretman iz stavka 2.

10. Carinske će vlasti odbiti izdavanje ovlaštenja iz stavka 2. izvoznicima koji ne pružaju sva jamstva koje one smatraju potrebnima. Nadležna tijela mogu u svakom trenutku povući ovlaštenje. One to moraju učiniti ako ovlašteni izvoznik više ne ispunjava uvjete ili više ne pruža potrebna jamstva.

11. Od ovlaštenog se izvoznika može zahtijevati da obavješćuje nadležna tijela, u skladu s pravilima koja ona utvrde, o robi koju će on poslati kako bi odnosna tijela mogla obaviti sve provjere koju smatraju potrebnima prije otpreme robe.

12. Carinske vlasti države izvoznice mogu izvršiti bilo koju provjeru ovlaštenog izvoznika koju smatraju potrebnom. Odnosni ovlašteni izvoznici moraju to dopustiti.

13. Odredbe ovog članka ne dovode u pitanje primjenu pravila Zajednice, država članica i Tunisa u vezi s carinskim formalnostima i upotrebom carinskih isprava.

#### Članak 23.

##### Informacijski list i izjava

1. Kada se članci 3., 4. i 5. primjenjuju na izdavanje potvrde o prometu robe EUR.1, nadležni carinski ured u državi od koje se zahtijeva izdavanje potvrde za proizvode pri čijoj se izradi koriste proizvodi iz Alžira, Maroka i Zajednice, uzima u obzir izjavu, čiji je obrazac sadržan u Prilogu VI., predočenu od strane izvoznika u državi iz koje dolazi, bilo na računu koji se odnosi na navedene proizvode ili na drugoj ispravi koja prati taj račun.

2. Predmetni carinski ured može zatražiti od izvoznika podnošenje informacijskog lista, izdanog pod uvjetima iz stavka 3., a čiji je obrazac sadržan u Prilogu VII., bilo radi provjere vjerodostojnosti i točnosti podataka navedenih u izjavi iz stavka 1., bilo radi dobivanja dodatnih podataka.

3. Informacijski list o proizvodima koji su korišteni izdaje na zahtjev izvoznika tih proizvoda, bilo u okolnostima predviđenima stavkom 2., bilo na inicijativu tog izvoznika, nadležni carinski ured u državi iz koje je ta roba izvezena. Sastavlja se u dva primjerka. Jedan se primjerak daje izvozniku koji ga je zatražio i koji ga šalje bilo izvozniku konačnih proizvoda bilo carinskom uredu u kojem je podnesen zahtjev za izdavanje potvrde o prometu robe EUR.1. Drugi se primjerak čuva u uredu koji ga je izdao najmanje tri godine.

#### Članak 24.

##### Valjanost dokaza o podrijetlu

1. Potvrda o prometu robe EUR.1 vrijedi četiri mjeseca od datuma izdavanja u državi izvoznici i u tom se roku podnosi carinskim vlastima države uvoznice.

2. Potvrda o prometu robe EUR.1, koja se carinskim vlastima države uvoznice podnosi nakon konačnog roka za podnošenje iste navedenog u stavku 1., može se prihvatiti radi primjene povlaštenog tretmana u slučaju ako je do nepodnošenja tih dokumenata prije konačnog roka došlo uslijed više sile ili izvanrednih okolnosti.

3. U ostalim slučajevima zakašnjelog podnošenja isprava carinske vlasti države uvoznice mogu prihvatiti potvrdu o prometu robe EUR.1 ako su proizvodi podneseni na carinjenje prije isteka konačnog roka.

#### Članak 25.

##### Podnošenje dokaza o podrijetlu

Potvrde o prometu robe EUR.1 podnose se carinskim vlastima države uvoznice u skladu s postupcima koji su na snazi u toj državi. Odnosne carinske vlasti mogu zahtijevati prijevod potvrde o prometu robe EUR.1 ili izjavu na računu. Mogu također zahtijevati da se uvoznoj deklaraciji priloži izjava uvoznika o tome da proizvodi ispunjavaju uvjete koji su potrebni za provedbu Sporazuma.

#### Članak 26.

##### Uvoz u djelomičnim pošiljkama

U slučajevima kada se na zahtjev uvoznika i pod uvjetima koje utvrđuju carinske vlasti države uvoznice u više pošiljaka uvoze rastavljeni ili nesastavljeni proizvodi u smislu općeg pravila 2. točke (a) Harmoniziranog sustava koji potpadaju pod poglavlja 84. i 85. Harmoniziranog sustava, carinskim se vlastima podnosi jedinstveni dokaz o podrijetlu tih proizvoda pri uvozu prve pošiljke.

#### Članak 27.

##### Izjava na računu

1. Neovisno o članku 17. dokaz o statusu podrijetla u smislu ovog Protokola može se pružiti izjavom na računu, čiji je tekst sadržan u Prilogu IV. ovom Protokolu i koju izvoznik navodi na računu, dostavnici ili drugoj trgovačkoj ispravi (dalje u tekstu: „izjava na računu”), opisujući predmetne proizvode dovoljno detaljno kako bi se omogućila identifikacija pošiljaka koje sadrže samo proizvode s podrijetlom i čija vrijednost ne premašuje 5 110 ECU-a po pošiljci.

2. Izjavu na računu ispunjava i potpisuje izvoznik ili, na odgovornost izvoznika, njegov ovlašteni zastupnik u skladu s ovim Protokolom.

3. Izjava na računu popunjava se za svaku pošiljku.

4. Izvoznik koji je zatražio podnošenje izjave na računu podnosi na zahtjev carinskih vlasti države izvoznice sve dokazne isprave u vezi s uporabom tog obrasca.

5. Članci 24. i 25. primjenjuju se *mutatis mutandis* na izjavu na računu.

#### Članak 28.

##### Izuzeca od dokazivanja podrijetla

1. Proizvodi koje pojedinac šalje pojedincu u malim paketima ili koji čine osobnu prtljagu putnika prihvaćaju se kao proizvodi s podrijetlom bez podnošenja formalnog dokaza o podrijetlu, pod uvjetom da takvi proizvodi nisu trgovačke naravi, da su prijavljeni kao proizvodi koji ispunjavaju zahtjeve ovog Protokola i da nema sumnje u istinitost takve izjave. U slučaju proizvoda poslanih poštom, ova se izjava može unijeti u carinsku deklaraciju C2/CP3 ili na list papira koji se prilaže toj ispravi.

2. Uvoz proizvoda koji je povremene naravi i koji obuhvaća isključivo proizvode za osobnu uporabu primatelja ili putnika, ili članova njihovih obitelji ne smatra se uvozom trgovačke naravi ako je iz naravi i količine proizvoda jasno kako ne postoji namjera njihove komercijalne uporabe.

3. Nadalje, ukupna vrijednost takvih proizvoda ne smije prelaziti 500 ECU-a u slučaju malih paketa ili 1 200 ECU-a u slučaju proizvoda koji čine dio osobne prtljage putnika.

#### Članak 29.

##### Čuvanje dokaza o podrijetlu i dokaznih isprava

1. Izvoznik koji podnosi zahtjev za izdavanje potvrde o prometu robe EUR.1 dužan je čuvati isprave iz članka 18. stavaka 1. i 3. najmanje tri godine.

2. Izvoznik, koji daje izjavu na računu dužan je čuvati primjerak te izjave na računu, kao i isprave iz članka 27. stavka 1. najmanje tri godine.

3. Carinske vlasti države izvoznice koje izdaju potvrdu o prometu robe EUR.1 dužne su čuvati zahtjev za izdavanje te potvrde iz članka 18. stavka 2. najmanje tri godine.

4. Carinske vlasti države uvoznice dužne su čuvati potvrdu o prometu robe EUR.1 koja im je podnesena najmanje tri godine.

#### Članak 30.

##### Nepodudarnosti i formalne pogreške

1. Otkriće neznatnih odstupanja između iskaza u potvrdi o prometu robe EUR.1 ili izjavi na računu i navoda u ispravama koje su podnesene carinskoj službi radi obavljanja službenog postupka za uvoz proizvoda *ipso facto* ne čine potvrdu o prometu robe EUR.1 ili izjavu na računu ništavima ako se uredno utvrdi kako se predmetna isprava odnosi na podnesene proizvode.

2. Očite formalne pogreške, kao što su strojopisne pogreške na potvrdi o prometu robe EUR.1 ili izjavi na računu, ne bi trebale uzrokovati odbacivanje te isprave ako te pogreške nisu takve da bi stvorile sumnju u točnost navoda u toj ispravi.

#### Članak 31.

##### Iznosi iskazani u ECU-ima

1. Država izvoznica utvrđuje iznose u nacionalnoj valuti države izvoznice koji odgovaraju iznosima iskazanima u ECU-ima te ih priopćuje drugim ugovornim strankama. Ako iznosi premašuju odgovarajuće iznose koje je utvrdila država uvoznica, ova posljednja ih mora prihvatiti ako su proizvodi fakturirani u valuti države izvoznice ili u valuti jedne od ostalih država iz članka 4. ovog Protokola.

Ako je roba fakturirana u valuti druge države članice Zajednice, država uvoznica dužna je priznati iznos koji je predmetna država prijavila.

2. Do i uključujući 30. travnja 2000. iznosi koje je potrebno koristiti u bilo kojoj nacionalnoj valuti moraju predstavljati protuvrijednost u toj nacionalnoj valuti iznosa iskazanih u ECU-ima 1. listopada 1994.

Za svako naredno razdoblje od pet godina Vijeće za pridruživanje preispitat će iznose, iskazane u ECU-ima i njihove protuvrijednosti u nacionalnim valutama država, i to na temelju tečaja ECU-a prvog radnog dana u listopadu u godini neposredno prije predmetnog petogodišnjeg razdoblja.

Pri izvršavanju ovog pregleda Vijeće za pridruživanje mora osigurati da se iznosi koje je potrebno koristiti u bilo kojoj nacionalnoj valuti ne smanjuju te pritom također uzima u obzir poželjnost očuvanja stvarnih učinaka ograničenja.

U tu svrhu Odbor može donijeti odluku o izmjeni iznosa koji su iskazani u ECU-ima.

#### GLAVA V.

### METODE ADMINISTRATIVNE SURADNJE

#### Članak 32.

##### Dostavljanje pečata i adresa

Carinske vlasti država članica i Tunisa dostavit će jedne drugima putem Komisije Europskih zajednica ogledne otiske pečata koje koriste u svojim uredima za izdavanje potvrda o prometu robe EUR.1 te adrese carinskih vlasti koje su odgovorne za izdavanje potvrda o prometu robe EUR.1 i za provjeru tih potvrda i izjava na računu.

#### Članak 33.

##### Provjera potvrda o prometu robe EUR.1, izjava na računu i informacijskih listova

1. Naknadna provjera potvrda o prometu robe EUR.1 i izjava na računu obavlja se nasumičnim odabirom ili kada god carinske vlasti države uvoznice imaju osnovane razloge za sumnju u pogledu vjerodostojnosti tih isprava, statusa podrijetla predmetnih proizvoda ili ispunjenja ostalih zahtjeva iz ovog Protokola.

2. Radi primjene odredaba stavka 1. carinske vlasti države uvoznice vraćaju carinskim vlastima države izvoznice potvrdu o prometu robe EUR.1, izjavu na računu ili presliku tih isprava uz navođenje, prema potrebi, razloga za upit.

Kako bi pomogle pri provjeri, carinske vlasti dostavljaju sve potrebne isprave i sve prikupljene podatke koji upućuju na to da su navodi u potvrdi o prometu robe EUR.1 ili izjavi na računu netočni.

3. Provjeru obavljaju carinske vlasti države izvoznice. One u tu svrhu imaju pravo zatražiti sve potrebne dokaze i obaviti sve potrebne preglede poslovnih knjiga izvoznika, ili bilo koju drugu provjeru koju smatraju primjerenom.

4. Ako carinske vlasti države uvoznice odluče suspendirati odobravanje povlaštenog tretmana za predmetne proizvode dok čekaju ishod provjere, uvozniku će se ponuditi stavljanje robe na tržište uz primjenu mjera predostrožnosti koje se prosude prijeko potrebnima.

5. Carinske vlasti koje zatraže provjeru bit će obaviještene o ishodu te provjere u roku od najviše deset mjeseci. Nalazi moraju jasno dokazati jesu li isprave vjerodostojne i mogu li se predmetni proizvodi smatrati proizvodima s podrijetlom te ispunjavaju li ostale zahtjeve iz ovog Protokola.

6. Ako se u slučaju osnovane sumnje ne dobije nikakav odgovor u roku od deset mjeseci ili ako u odgovoru nisu sadržane dostatne informacije za utvrđivanje vjerodostojnosti predmetne isprave ili stvarnog podrijetla proizvoda, carinske vlasti koje su podnijele zahtjev odbijaju primjenu povlaštenog tretmana osim u iznimnim okolnostima.

7. Naknadna provjera informacijskih listova predviđena člankom 23. obavlja se u slučajevima navedenima u stavku 1. te u skladu s postupcima utvrđenima u stavcima 2. do 6.

#### Članak 34.

##### Rješavanje sporova

U slučaju nastanka spora u vezi s postupcima provjere iz članka 33., koji carinske vlasti koje su zatražile provjeru i carinske vlasti odgovorne za obavljanje provjere ne mogu riješiti, ili ako one postave pitanje tumačenja ovog Protokola, takav se spor upućuje na rješavanje Odboru za carinsku suradnju.

U svim se slučajevima sporovi između uvoznika i carinskih vlasti države uvoznice rješavaju u skladu sa zakonodavstvom predmetne države.

#### Članak 35.

##### Sankcije

Sankcije se primjenjuju na svaku osobu koja u svrhu dobivanja povlaštenog tretmana za proizvode sastavi ili prouzroči izdavanje isprave koja sadrži netočne podatke.

#### Članak 36.

##### Slobodne zone

1. Države članice i Tunis dužni su poduzeti sve potrebne mjere kako bi osigurali da proizvodi kojima se trguje na temelju potvrde o prometu robe EUR.1, a koji tijekom prijevoza borave u slobodnoj zoni na njihovom području, ne budu zamijenjeni drugom robom te ne budu podvrgnuti nikakvom drugom rukovanju osim uobičajenim postupcima kojima je cilj sprečavanje njihova propadanja.

2. Iznimno od odredaba stavka 1., u slučaju da se proizvode podrijetlom iz Zajednice ili Tunisa, uvezene u slobodnu zonu na temelju potvrde o prometu robe EUR.1, podvrgne obradi ili

preradi, nadležne su vlasti dužne na zahtjev izvoznika izdati novu potvrdu o prometu robe EUR.1 ako je izvršena obrada ili prerada u skladu s odredbama ovog Protokola.

#### GLAVA VI.

##### CEUTA I MELILLA

#### Članak 37.

##### Primjena protokola

1. Izraz „Zajednica” koji se koristi u ovom Protokolu ne obuhvaća Ceutu i Melillu. Izraz „proizvodi podrijetlom iz Zajednice” ne obuhvaća proizvode podrijetlom iz tih područja.

2. Ovaj se Protokol primjenjuje *mutatis mutandis* na proizvode podrijetlom iz Ceute i Melille, podložno posebnim uvjetima utvrđenima u članku 38.

#### Članak 38.

##### Posebni uvjeti

1. Umjesto članaka 2. do 4. stavaka 1. i 2. primjenjuju se sljedeće odredbe, a upute na te članke primjenjuju se *mutatis mutandis* na ovaj članak.

2. Pod uvjetom da se prevoze izravno u skladu s odredbama članka 15., sljedeći se proizvodi smatraju:

1. proizvodima podrijetlom iz Ceute i Melille;

(a) proizvodi u cijelosti dobiveni u Ceuti i Melilli;

(b) proizvodi dobiveni u Ceuti i Melilli u čijoj su proizvodnji korišteni proizvodi različiti od onih iz točke (a) pod uvjetom:

i. da su predmetni proizvodi podvrgnuti dostatnoj obradi ili preradi u smislu članka 7. ovog Protokola;

ili

ii. da su predmetni proizvodi podrijetlom iz Tunisa ili Zajednice u smislu ovog Protokola, ili, ako su ispunjeni uvjeti iz članka 4. stavaka 3. i 4., iz Alžira ili iz Maroka, pod uvjetom da su bili podvrgnuti obradi ili preradi koja nadilazi nedostatnu obradu ili preradu iz članka 8.

2. proizvodima podrijetlom iz Tunisa:

(a) proizvodi u cijelosti dobiveni u Tunisu;

(b) proizvodi dobiveni u Tunisu u čijoj su proizvodnji korišteni proizvodi različiti od onih iz točke (a) pod uvjetom:

i. da su predmetni proizvodi podvrgnuti dostatnoj obradi ili preradi u smislu članka 7. ovog Protokola;

ili

ii. da su predmetni proizvodi podrijetlom iz Ceute i Melille ili iz Zajednice u smislu ovog Protokola, ili, ako su ispunjeni uvjeti iz članka 4. stavaka 3. i 4., iz Alžira ili iz Maroka, pod uvjetom da su bili podvrgnuti obradi ili preradi koja nadilazi nedostatnu obradu ili preradu iz članka 8.

3. Ceuta i Melilla smatraju se jedinstvenim područjem.

4. Izvoznik ili njegov ovlaštenu zastupnik upisuju u polje 2. potvrde o prometu robe EUR.1 „Tunis” i „Ceuta i Melilla”. Nadalje, u slučaju proizvoda podrijetlom iz Ceute i Melille, taj se navod upisuje u polje 4. na potvrde o prometu robe EUR.1.

5. Španjolske carinske vlasti nadležne su za primjenu ovog Protokola u Ceuti i Melilli.

#### GLAVA VII.

##### ZAVRŠNE ODREDBE

#### Članak 39.

##### Izmjene Protokola

Vijeće za pridruživanje može donijeti odluku o izmjeni ovog Protokola na zahtjev jedne od ugovornih stranaka ili Odbora za carinsku suradnju.

#### Članak 40.

##### Odbor za carinsku suradnju

1. Osniva se Odbor za carinsku suradnju, nadležan za provedbu administrativne suradnje s ciljem ispravne i jedinstvene primjene ovog Protokola te za obavljanje svih drugih zadataka u području carina koje mu mogu biti povjerene.

2. Odbor čine stručnjaci država članica i dužnosnika Komisije Europskih zajednica odgovorni za carinska pitanja, s jedne strane, te stručnjaci koje imenuje Tunis, s druge strane.

Članak 41.

### **Prilozi**

Prilozi ovom Protokolu čine njegov sastavni dio.

Članak 42.

### **Provedba Protokola**

Zajednica i Tunis dužni su poduzeti sve potrebne mjere za provedbu ovog Protokola.

Članak 43.

### **Dogovori s Alžirom i Marokom**

Ugovorne stranke poduzimaju sve potrebne mjere za sklapanje dogovora s Marokom i Alžirom koji će omogućiti primjenu

ovog Protokola. Ugovorne stranke dužne su obavijestiti jedna drugu o mjerama poduzetima u tu svrhu.

Članak 44.

### **Roba u postupku provoza ili skladištenja**

Odredbe ovog Sporazuma mogu se primijeniti na robu koja je u skladu s odredbama ovog Protokola i koja je na dan stupanja ovog Sporazuma na snagu bila u postupku provoza ili se nalazila u Zajednici ili u Tunisu, ili, u mjeri u kojoj se primjenjuju odredbe članka 3., 4. i 5., u Alžiru ili Maroku u postupku privremenog skladištenja u carinskim skladištima ili slobodnim zonama, pod uvjetom da se carinskim vlastima države uvoznice u roku od četiri mjeseca od tog dana dostavi potvrda o prometu robe EUR.1, koju su naknadno ovjerala nadležna tijela države izvoznice, zajedno s ispravama kojima se dokazuje kako je ta roba izravno prevezena.

## PRILOG 1.

## UVODNE NAPOMENE

## PREGOVOR

Ove se napomene primjenjuju, prema potrebi, na sve proizvode izrađene od materijala bez podrijetla, čak i ako ne podliježu posebnim uvjetima iz popisa iz Priloga 2., ali umjesto toga podliježu pravilu o izmjeni tarifnog broja iz članka 7. stavka 1.

**Napomena 1.**

- 1.1. Prva dva stupca popisa opisuju dobiveni proizvod. U prvom se stupcu navodi tarifni broj ili broj poglavlja iz Harmoniziranog sustava, a drugi stupac sadrži opis robe koja se koristi u tom sustavu za taj tarifni broj ili poglavlje. Za svaki navod iz prvih dvaju stupaca dano je pravilo u stupcu 3. ili 4. Ako u nekim slučajevima navodu iz prvog stupca prethodi riječ „ex”, to znači da se pravilo iz stupca 3. ili 4. primjenjuje samo na dio tog tarifnog broja ili poglavlja opisanog u stupcu 2.
- 1.2. Kada je nekoliko tarifnih brojeva grupirano zajedno u stupcu 1. ili se navodi broj poglavlja te se stoga u stupcu 2. daje opći opis proizvoda, pravilo iz stupca 3. ili 4. odnosi se na sve proizvode koji su na temelju Harmoniziranog sustava svrstani pod tarifni broj odnosno poglavlja ili pod bilo koji tarifni broj grupiran u stupcu 1.

**Napomena 2.**

- 2.1. Ako neki tarifni broj nije na popisu ili ako neki dio tarifnog broja nije na popisu, primjenjuje se pravilo „izmjene tarifnog broja” iz članka 7. stavka 1. Ako se uvjet „izmjena tarifnog broja” primjenjuje na bilo koji navod na popisu, on je sadržan u pravilu u stupcu 3.
- 2.2. Obrada ili prerada koja se zahtijeva pravilom iz stupca 3. mora se izvršiti samo u odnosu na upotrijebljene materijale bez podrijetla. Ograničenja sadržana u pravilu iz stupca 3. jednako se primjenjuju samo na upotrijebljene materijale bez podrijetla.
- 2.3. Ako je pravilom utvrđeno da se mogu koristiti „materijali iz bilo kojeg tarifnog broja”, mogu se također upotrebljavati materijali iz istog tarifnog broja kao i proizvod, uz posebna ograničenja koja također mogu biti sadržana u pravilu. Međutim, izraz „proizvedeno od materijala iz bilo kojeg tarifnog broja, uključujući druge materijale iz tarifnog broja ...” znači kako se mogu koristiti samo materijali svrstani pod isti tarifni broj kao i proizvod s drugačijim opisom od onog koji je naveden za proizvod u stupcu 2. u popisu.
- 2.4. Ako se proizvod izrađen od materijala bez podrijetla, koji je stekao status proizvoda s podrijetlom tijekom proizvodnje primjenom pravila o izmjeni tarifnog broja ili njegovog pravila s popisa, koristi kao materijal u postupku proizvodnje drugog proizvoda, onda se na njega ne primjenjuje pravilo primjenjivo na proizvod u koji je ugrađen.

*Na primjer:*

Motor iz tarifnog broja 8407, za koji je pravilom utvrđeno da vrijednost materijala bez podrijetla koji se može ugraditi ne smije prijeći 40 % cijene franko tvornica, izrađen je od „ostalog legiranog čelika, grubo oblikovanog kovanjem” iz tarifnog broja 7224.

Ako je to kovanje obavljeno u odnosnoj državi na ingotu bez podrijetla, on je već stekao podrijetlo na temelju pravila iz popisa za tarifni broj ex 7224. Kovani materijal može se tada smatrati materijalom s podrijetlom u izračunu vrijednosti stroja bez obzira na to je li on proizveden u istoj ili drugoj tvornici. Vrijednost ingota bez podrijetla na taj se način ne uzima u obzir pri zbrajanju vrijednosti materijala bez podrijetla.

- 2.5. Čak i ako je ispunjeno pravilo o izmjeni tarifnog broja ili koje drugo pravilo, proizvod ne stječe status proizvoda s podrijetlom ako izvršena prerada u cijelosti nije dostatna u smislu članka 6.



**Napomena 3.**

- 3.1. Pravilo iz popisa je minimalna količina potrebne obrade ili prerade te se poduzimanjem većeg stupnja obrade ili prerade također stječe status proizvoda s podrijetlom, i obratno, poduzimanjem manjeg stupnja obrade ili prerade ne može se steći status proizvoda s podrijetlom. Ako je pravilo utvrđeno da se na određenoj razini proizvodnje može upotrijebiti materijal bez podrijetla, uporaba tog materijala u ranijoj fazi proizvodnje dopuštena je, dok uporaba tog materijala u kasnijoj fazi proizvodnje nije dopuštena.
- 3.2. Ako je pravilom iz popisa utvrđeno da se proizvod može izraditi od više od jednog materijala, to znači da se može upotrijebiti jedan ili više materijala. Ne zahtijeva se da svi budu upotrijebljeni.

*Na primjer:*

Pravilom za tkanine utvrđeno je da se mogu upotrijebiti prirodna vlakna te da je među ostalim materijalom moguće upotrijebiti i kemijski materijal. To ne znači da se mora upotrijebiti i jedan i drugi; može se koristiti jedan ili drugi ili oba.

Ako se, međutim, ograničenje odnosi na jedan materijal, a druga se ograničenja odnose na druge materijale u istom pravilu, onda se ograničenja primjenjuju samo na materijale koji su doista upotrijebljeni.

*Na primjer:*

Pravilom za strojeve za šivanje utvrđeno je da i upotrijebljeni uređaj za zatezanje niti i upotrijebljeni uređaj za cik-cak moraju imati status proizvoda s podrijetlom; ta se dva ograničenja primjenjuju samo ako su predmetni mehanizmi stvarno ugrađeni u stroj za šivanje.

- 3.3. Ako je pravilom iz popisa utvrđeno kako se proizvod mora izraditi od određenog materijala, taj uvjet očito ne prijeći uporabu drugih materijala koji zbog svoje unutarnje naravi ne mogu ispuniti to pravilo.

*Na primjer:*

Pravilo za tarifni broj 1904, kojim se posebno isključuje uporaba žitarica ili njihovih prerađevina, ne prijeći uporabu mineralnih soli, kemijskih tvari i drugih dodataka koji nisu proizvodi žitarica.

*Na primjer:*

U slučaju odjavnog predmeta izrađenog od netkana materijala te ako je za tu klasu proizvoda dopuštena uporaba samo pređe bez podrijetla, nije moguće započeti s netkanom tkaninom, čak i ako se netkane tkanine inače ne mogu izrađivati od pređe. U takvim bi slučajevima početni materijal trebao biti u fazi koja prethodi pređi, a to je stanje vlakana.

Također vidjeti napomenu 6.3. u vezi s tekstilom.

- 3.4. Ako se u nekom pravilu iz popisa navode dva ili više postotaka maksimalne vrijednosti materijala bez podrijetla koji se može uporabiti, tada se ti postoci ne mogu zbrajati. Maksimalna vrijednost svih upotrijebljenih materijala bez podrijetla nikada ne smije premašiti najviši navedeni postotak. Nadalje, pojedinačni postoci ne smiju se premašiti u odnosu na konkretni materijal na koji se odnose.

**Napomena 4.**

- 4.1. Pojam „prirodna vlakna” koristi se na popisu za vlakna koja nisu umjetna ili sintetička. Ograničen je na faze prije pređenja, uključujući i otpad te, ako nije drugačije predviđeno, pojam „prirodna vlakna” uključuje grebenana, češljana ili na kakav drugi način prerađena nepredena vlakna.
- 4.2. Pojam „prirodna vlakna” uključuje konjsku dlaku iz tarifnog broja 0503, svilu iz tarifnih brojeva 5002 i 5003 te vunena vlakna, finu ili grubu životinjsku dlaku iz tarifnih brojeva 5101 do 5105, pamučna vlakna iz tarifnih brojeva od 5201 do 5203 i ostala biljna vlakna iz tarifnih brojeva od 5301 do 5305.
- 4.3. Pojmovi „tekstilna pulpa”, „kemijski materijali” i „materijali za izradu papira” koriste se na popisu za opis materijala koji nisu svrstani u poglavlja od 50. do 63., a koji se mogu upotrijebiti za izradu umjetnih, sintetičkih ili papirnih vlakana ili pređe.

- 4.4. Pojam „umjetna ili sintetička vlakna, rezana” koristi se na popisu za kabele od sintetičkih ili umjetnih filamenata, rezana vlakna ili otpad iz tarifnih brojeva od 5501 do 5507.

#### Napomena 5.

- 5.1. Kada se za proizvode iz spomenutih tarifnih brojeva s popisa upućuje na ovu napomenu, uvjeti iz stupca 3. popisa ne primjenjuju se ni na koje osnovne tekstilne materijale koji su korišteni za izradu tih proizvoda, a koji zajedno čine 10 % ili manje od ukupne mase svih korištenih osnovnih tekstilnih materijala (ali vidjeti također napomene 5.3. i 5.4.).
- 5.2. Međutim, ovo se odstupanje može primijeniti samo na mješovite proizvode koji su izrađeni od dvaju ili više osnovnih tekstilnih materijala.

Osnovni su tekstilni materijali sljedeći:

- svila,
- vuna,
- gruba životinjska dlaka,
- fina životinjska dlaka,
- konjska dlaka,
- pamuk,
- materijali za izradu papira i papir,
- lan,
- prirodna konoplja,
- juta i ostala likova tekstilna vlakna,
- sisal i ostala tekstilna vlakna iz porodice *Agave*,
- kokosovo vlakno, abaka, ramija i druga biljna tekstilna vlakna,
- sintetički filamenti,
- umjetni filamenti,
- sintetička rezana vlakna,
- umjetna rezana vlakna.

*Na primjer:*

Pređa iz tarifnog broja 5205 izrađena od pamučnih vlakana iz tarifnog broja 5203 i sintetičkih rezanih vlakana iz tarifnog broja 5506 miješana je pređa. Stoga se sintetička rezana vlakna bez podrijetla, a koja ne ispunjavaju pravila o podrijetlu (koja zahtijevaju izradu od kemijskih materijala ili tekstilne pulpe) mogu upotrijebiti pod uvjetom da njihova masa ne prelazi 10 % mase pređe.

*Na primjer:*

Vunena tkanina iz tarifnog broja 5112 izrađena od vunene pređe iz tarifnog broja 5107 i sintetičke pređe od rezanih vlakana iz tarifnog broja 5509 mješovita je tkanina. Stoga se sintetička pređa koja ne ispunjava pravila o podrijetlu (koja zahtijevaju izradu od kemijskih materijala ili tekstilne pulpe) ili vunena pređa koja ne ispunjava pravila o podrijetlu (koja zahtijevaju izradu od prirodnih vlakana bez grebananja ili češljanja, ili druge pripreme za pređenje), ili njihova kombinacija mogu upotrijebiti pod uvjetom da njihova ukupna masa ne prelazi 10 % mase tkanine.

*Na primjer:*

Čupava tekstilna tkanina iz tarifnog broja 5802 izrađena od pamučne pređe iz tarifnog broja 5205 i pamučne tkanine iz tarifnog broja 5210 miješana je proizvod samo ako je i sama pamučna tkanina miješana tkanina izrađena od pređe razvrstane u dva različita tarifna broja ili ako su upotrijebljene pamučne pređe i same mješavine.

*Na primjer:*

Ako je predmetna čupava tekstilna tkanina izrađena od pamučne pređe iz tarifnog broja 5205 i sintetičke tkanine iz tarifnog broja 5407, onda su očigledno upotrijebljene pređe dvaju zasebnih osnovnih tekstilnih materijala te je stoga čupava tekstilna tkanina miješani proizvod.

Na primjer:

Tepih s resama izrađen od umjetne pređe i pamučne pređe te s podlogom od jute, miješani je proizvod budući da su upotrijebljena tri osnovna tekstilna materijala. Stoga se mogu koristiti svi materijali bez podrijetla koji su u kasnijoj fazi izrade od faze koju dopušta pravilo pod uvjetom da njihova ukupna masa ne prelazi 10 % mase tekstilnih materijala u tepihu. Time se i podloga od jute i/ili umjetna pređa mogu uvoziti na tom stupnju izrade pod uvjetom da su ispunjeni uvjeti o masi.

- 5.3. U slučaju tkanina koje sadrže „poliuretansku pređu s fleksibilnim polieterskim segmentima, uključujući obavijenu pređu“, odstupanje za tu pređu iznosi 20 %.
- 5.4. U slučaju tkanina koje sadrže traku koja se sastoji od jezgre od aluminijske folije ili od jezgre od plastične folije sa slojem aluminijskog praha ili bez njega, širine do 5 mm, spojenu u sendvič pomoću ljepljive između dvaju slojeva plastične folije, odstupanje za tu traku iznosi 30 %.

#### Napomena 6.

- 6.1. U slučaju tekstilnih proizvoda označenih u popisu u bilješci na dnu stranice kojom se upućuje na ovu bilješku, tekstilni materijal, uz iznimku podstava i međupodstava koje ne ispunjavaju pravilo iz stupca 3. popisa za izrađeni proizvod, može se upotrijebiti pod uvjetom da je svrstan u drugi tarifni broj u odnosu na proizvod te da njegova vrijednost ne prelazi 8 % cijene franko tvornica proizvoda.
- 6.2. Materijali koji nisu svrstani u poglavlja od 50. do 63. mogu se slobodno koristiti u izradi tekstilnih proizvoda, bilo da sadrže tekstil ili ne.

Na primjer:

Ako je pravilom iz popisa propisano da se za određeni tekstilni artikl, poput hlača, mora koristiti pređa, to ne priječi uporabu metalnih artikala, poput dugmadi, budući da dugmad nije svrstana u poglavlja od 50. do 63. Iz istog se razloga ne priječi ni uporaba patentnih zatvarača iako patentni zatvarači normalno sadrže tekstil.

- 6.3. Gdje vrijedi pravilo o postotku, potrebno je uzeti u obzir vrijednost ukrasa i pribora materijala pri izračunu vrijednosti uključenih materijala bez podrijetla.

#### Napomena 7.

- 7.1. U okviru tarifnih brojeva ex 2707, 2713, ex 2901, ex 2902 i ex 3403 „specifični postupci“ su sljedeći:

- (a) vakuumska destilacija;
- (b) redestilacija vrlo temeljitim postupkom frakcioniranja <sup>(1)</sup>;
- (c) krekovanje;
- (d) popravljanje;
- (e) ekstrakcija selektivnim otapalima;
- (f) postupak koji obuhvaća sve ove aktivnosti: preradu koncentriranom sumpornom kiselinom, otopinom sumpornog trioksida u sumpornoj kiselini ili sumpornim anhidridom; neutralizaciju alkalnim agensima; dekolizaciju i purifikaciju prirodno aktivnom zemljom, aktiviranom zemljom, aktiviranim ugljenom ili boksitom;
- (g) polimerizacija;
- (h) alkilacija;
- (i) izomerizacija.

- 7.2. U okviru tarifnih brojeva 2710, 2711 i 2712 „specifični postupci“ su sljedeći:

- (a) vakuumska destilacija;
- (b) redestilacija vrlo temeljitim postupkom frakcioniranja;
- (c) krekovanje;
- (d) popravljanje;

<sup>(1)</sup> Vidjeti dodatnu napomenu za pojašnjenje 4. točku (b) poglavlja 27. kombinirane nomenklature.

- (e) ekstrakcija selektivnim otapalima;
  - (f) postupak koji obuhvaća sve ove aktivnosti: preradu koncentriranom sumpornom kiselinom, otopinom sumpornog trioksida u sumpornoj kiselini ili sumpornim anhidridom; neutralizaciju alkalnim agensima; dekolizaciju i purifikaciju prirodno aktivnom zemljom, aktiviranom zemljom, aktiviranim ugljenom ili boksitom;
  - (g) polimerizacija;
  - (h) alkilacija;
  - (ij) izomerizacija;
  - (k) (samo u odnosu na teška ulja iz tarifnog broja ex 2710) odsumporavanje vodikom koje rezultira smanjenjem barem 85 % sadržaja sumpora u prerađivanim proizvodima (ASTM D 1 266-59 T metoda);
  - (l) (samo u odnosu na proizvode iz tarifnog broja 2710) deparafinacija nekim drugim postupkom osim filtriranjem;
  - (m) (samo u odnosu na teška ulja iz tarifnog broja ex 2710) tretiranje vodikom pod tlakom većim od 20 bara i na temperaturi većoj od 250 °C uz uporabu katalizatora, u neku drugu svrhu nego što je odsumporavanje kada je vodik aktivni element u kemijskoj reakciji. Daljnje tretiranje vodikom ulja za podmazivanje iz tarifnog broja ex 2710 (npr. hidrofiniširanje ili dekorizacija) radi poboljšanja boje ili stabilnosti ne smatra se specifičnim procesom;
  - (n) (samo u odnosu na loživa ulja iz tarifnog broja ex 2710) atmosferska destilacija pod uvjetom da se manje od 30 % tih proizvoda – po obujmu, uključujući i gubitke – destilira na 300 °C putem metode ASTM D 86;
  - (o) (samo u pogledu ostalih teških ulja osim plinskih i loživih ulja iz tarifnog broja ex 2710) tretiranje pomoću visokofrekventnog, jedva vidljivog električnog pražnjenja bez iskrenja.
- 7.3. U okviru tarifnih brojeva ex 2707, 2713 do 2715, ex 2901, ex 2902 i ex 3403 jednostavne aktivnosti poput čišćenja, pretakanja, desalinizacije, razdvajanja vode, filtriranja, bojenja, obilježavanja, dobivanja sadržaja sumpora uslijed miješanja proizvoda s različitim sadržajima sumpora, bilo koja njihova kombinacija ili slične aktivnosti ne daju status proizvoda s podrijetlom.
-

## PRILOG II.

**POPIS OBRADA ILI PRERADA KOJE JE POTREBNO OBAVITI NA MATERIJALIMA BEZ PODRIJETLA KAKO  
BI DOBIVENI PROIZVOD STEKAO STATUS PROIZVODA S PODRIJETLOM**

Tarifni broj harmoniziranog sustava	Opis proizvoda	Obrada ili prerada obavljena na materijalima bez podrijetla kojom se stječe status proizvoda s podrijetlom Tarifni broj harmoniziranog sustava Opis proizvoda	
(1)	(2)	(3)	ili (4)
0201	Goveđe meso, svježe ili rashlađeno	Proizvodnja od materijala iz bilo kojeg tarifnog broja, osim od smrznutoga goveđeg mesa iz tarifnog broja 0202	
0202	Goveđe meso, smrznuto	Proizvodnja od materijala iz bilo kojeg tarifnog broja, osim svježeg ili rashlađenoga goveđeg mesa iz tarifnog broja 0201	
0206	Jestivi mesni klaonički proizvodi od goveda, svinja, ovaca, koza, konja, magarac, mula i mazgi, svježi, rashlađeni ili smrznuti	Proizvodnja od materijala iz bilo kojeg tarifnog broja osim od trupova iz tarifnih brojeva 0201 do 0205	
0210	Meso i jestivi mesni klaonički proizvodi, soljeni, u salamuri, sušeni ili dimljeni; jestivo brašno i krupica od mesa ili od klaoničkih proizvoda	Proizvodnja od materijala iz bilo kojeg tarifnog broja, osim mesa i jestivih klaoničkih proizvoda iz tarifnih brojeva od 0201 do 0206 i 0208 ili jetra peradi iz tarifnog broja 0207	
0302 do 0305	Ribe, osim živih riba	Proizvodnja u kojoj svi korišteni proizvodi iz poglavlja 3. moraju biti potpuno dobiveni	
0402, 0404 do 0406	Mliječni proizvodi	Proizvodnja od materijala iz bilo kojeg tarifnog broja osim mlijeka ili vrhnja iz tarifnog broja 0401 ili 0402	
0403	Mlaćenica, kiselo mlijeko i vrhnje, jogurt, kefir i ostalo fermentirano ili zakiseljeno mlijeko i vrhnje, koncentrirani ili nekonzentrirani, s dodanim ili bez dodanog šećera ili drugih sladila, aromatizirani ili s dodanim voćem ili kakaom	Proizvodnja u kojoj: — svi korišteni materijali iz poglavlja 4. moraju biti u potpunosti dobiveni, — svaki korišteni voćni sok (osim od ananasa, limete ili limunike) iz tarifnog broja 2009 mora biti u potpunosti dobiven, i — vrijednost bilo kojih korištenih materijala iz poglavlja 17. ne smije prijeći 30 % cijene proizvoda franko tvornica	
0408	Jaja peradi i ptičja jaja, bez ljuske i žumanjci jaja, svježi, sušeni, kuhani u vodi, oblikovani, smrznuti ili na drugi način konzervirani, s dodanim šećerom ili drugih sladilima, ili bez njih	Proizvodnja od materijala iz bilo kojeg tarifnog broja osim jaja peradi i ptičjih jaja iz tarifnog broja 0407	

(1)	(2)	(3)	ili (4)
ex 0502	Pripremljene čekinje i dlaka domaćih ili divljih svinja	Čišćenje, dezinfekcija, sortiranje i ravnanje čekinja i dlake	
ex 0506	Kosti i srži rogova, neobrađeni	Proizvodnja u kojoj svi korišteni materijali iz poglavlja 2. moraju biti u potpunosti dobiveni	
ex 0710 do ex 0713	Jestivo povrće, smrznuto ili sušeno, privremeno konzervirano, osim onog iz tarifnih brojeva ex 0710 i ex 0711 za koje su pravila navedena u nastavku:	Proizvodnja u kojoj svi korišteni materijali biljnog podrijetla moraju biti u potpunosti dobiveni	
ex 0710	Slatki kukuruz (nekuhan ili kuhan na pari ili u vodi), smrznut	Proizvodnja od svježeg ili rashlađenog slatkog kukuruza	
ex 0711	Slatki kukuruz, privremeno konzerviran	Proizvodnja od svježeg ili rashlađenog slatkog kukuruza	
0811	Voće i orašasti plodovi, nekuhani ili kuhani na pari ili u vodi, smrznuti, s dodanim ili bez dodanog šećera ili drugih sladila		
	— s dodanim šećerom,	Proizvodnja u kojoj vrijednost bilo kojih korištenih materijala iz poglavlja 17. ne prelazi 30 % cijene proizvoda franko tvornica	
	— ostali	Proizvodnja u kojoj svo korišteno voće ili orašasti plodovi moraju biti u potpunosti dobiveni	
0812	Voće i orašasti plodovi, privremeno konzervirani (na primjer, sumpornim dioksidom, u slanoj vodi, sumpornoj vodi ili drugim otopinama za konzerviranje), ali u takvom stanju neprikladni za neposrednu prehranu	Proizvodnja u kojoj svo korišteno voće ili orašasto plodovi moraju biti u cijelosti dobiveni	
0813	Voće, suho, osim onog iz tarifnih brojeva 0801 do 0806; mješavine orašastih plodova ili suhog voća iz ovog poglavlja	Proizvodnja u kojoj svo korišteno voće ili orašasti plodovi moraju biti u cijelosti dobiveni	
0814	Kore agruma ili dinja (uključujući lubenice), svježe, smrznute, suhe ili privremeno konzervirane u slanoj vodi, sumpornoj vodi ili drugim otopinama za konzerviranje	Proizvodnja u kojoj svo korišteno voće ili orašasti plodovi moraju biti u cijelosti dobiveni	
ex poglavlje 11.	Proizvodi mlinske industrije; slad; škrob; inulin; pšenični gluten, osim onih iz tarifnog broja ex 1106, za koji je pravilo navedeno u nastavku:	Proizvodnja u kojoj sve korištene žitarice, jestivo povrće, korijenje i gomolji iz tarifnog broja 0714 ili voće moraju biti u potpunosti dobiveni	

(1)	(2)	(3)	ili (4)
ex 1106	Brašno i krupica od osušenog i oljuštenog mahunastog povrća iz tarifnog broja 0713	Sušenje i mljevenje mahunastog povrća iz tarifnog broja 0708	
1301	Šelak; prirodne gume, smole, gume-smole i balzami	Proizvodnja u kojoj vrijednost bilo kojih korištenih materijala iz tarifnog broja 1301 ne prelazi 50 % cijene proizvoda franko tvornica	
1501	Salo; ostale svinjske masti i masti peradi, topljene, stisnute ili ne, ekstrahirane otopinom ili ne:		
	— mast iz kostiju ili otpadaka,	Proizvodnja od materijala iz bilo kojeg tarifnog broja osim iz tarifnih brojeva 0203, 0206 ili 0207, ili kostiju iz tarifnog broja 0506	
	— ostalo	Proizvodnja od mesa ili jestivih klaoničkih svinjskih proizvoda iz tarifnih brojeva 0203 ili 0206, ili od mesa ili jestivih klaoničkih proizvoda peradi iz tarifnog broja 0207	
1502	Mast od goveda, ovaca ili koza, sirova ili topljena, stisnuta ili ne, ekstrahirana ili ne:		
	— mast iz kostiju ili otpadaka,	Proizvodnja od materijala iz bilo kojeg tarifnog broja osim iz tarifnih brojeva 0201, 0202, 0204 ili 0206, ili kostiju iz tarifnog broja 0506	
	— ostalo	Proizvodnja u kojoj svi korišteni materijali životinjskog podrijetla iz poglavlja 2. moraju biti u cijelosti dobiveni	
1504	Masti i ulja i njihove frakcije od riba ili morskih sisavaca, rafinirani ili ne, ali kemijski nemodificirani:		
	— krute frakcije ribljih ulja i masti i ulja morskih sisavaca,	Proizvodnja od materijala iz bilo kojeg tarifnog broja, uključujući ostale materijale iz tarifnog broja 1504	
	— ostalo	Proizvodnja u kojoj svi korišteni materijali životinjskog podrijetla iz poglavlja 2. i 3. moraju biti u cijelosti dobiveni	
ex 1505	Rafinirani lanolin	Proizvodnja od masti iz sirove vune iz tarifnog broja 1505	

(1)	(2)	(3)	ili (4)
1506	<p>Ostale životinjske masti i ulja i njihove frakcije, rafinirani ili nerafinirani, ali kemijski nemodificirani:</p> <p>— krute frakcije,</p> <p>— ostalo</p>	<p>Proizvodnja od materijala iz bilo kojeg tarifnog broja, uključujući ostale materijale iz tarifnog broja 1506</p> <p>Proizvodnja u kojoj svi korišteni materijali životinjskog podrijetla iz poglavlja 2. moraju biti u cijelosti dobiveni</p>	
ex 1507 do 1515	<p>Stabilna (nehlapiva) biljna ulja i njihove frakcije rafinirani ili nerafinirani, ali kemijski nemodificirani:</p> <p>— krute frakcije, osim frakcija jojoba ulja</p> <p>— ostalo, osim:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— tungovog ulja; mirtinog voska i japanskog voska,</li> <li>— ulja za tehničku ili industrijsku upotrebu osim za proizvodnju prehrambenih proizvoda za ljude</li> </ul>	<p>Proizvodnja od ostalih materijala iz tarifnih brojeva 1507 do 1515</p> <p>Proizvodnja u kojoj svi korišteni materijali biljnog podrijetla moraju biti u cijelosti dobiveni</p>	
ex 1516	<p>Masti i ulja životinjskog ili biljnog podrijetla i njihove frakcije, reesterificirani, rafinirani ili nerafinirani, ali dalje nepripremljeni</p>	<p>Proizvodnja u kojoj svi korišteni materijali životinjskog i biljnog podrijetla moraju biti u cijelosti dobiveni</p>	
ex 1517	<p>Jestive tekuće mješavine biljnih ulja iz tarifnih brojeva 1507 do 1515</p>	<p>Proizvodnja u kojoj svi korišteni materijali biljnog podrijetla moraju biti u cijelosti dobiveni</p>	
ex 1519	<p>Industrijski masni alkoholi koji imaju osobine umjetnog voska</p>	<p>Proizvodnja od materijala iz bilo kojeg tarifnog broja, uključujući masne kiseline iz tarifnog broja 1519</p>	
1601	<p>Kobasice i slični proizvodi, od mesa, drugih mesnih klaoničkih proizvoda ili krvi; prehrambeni proizvodi na osnovi tih proizvoda</p>	<p>Proizvodnja od životinja iz poglavlja 1.</p>	
1602	<p>Ostali pripremljeni ili konzervirani proizvodi od mesa, drugih mesnih klaoničkih proizvoda ili krvi</p>	<p>Proizvodnja od životinja iz poglavlja 1.</p>	
1603	<p>Ekstrakti i sokovi od mesa, riba, rakova, mekušaca ili ostalih vodenih beskralježnjaka</p>	<p>Proizvodnja od životinja iz poglavlja 1. Međutim, sva korištena riba, rakovi, mekušci ili ostali vodeni beskralježnjaci moraju biti u cijelosti dobiveni</p>	



(1)	(2)	(3)	ili (4)
1604	Pripremljena ili konzervirana riba; kavijar i nadomjesci kavijara pripremljeni od ribljih jaja	Proizvodnja u kojoj sva korištena riba ili riblja jaja moraju biti u cijelosti dobiveni	
1605	Raci (rakovi), mekušci i ostali vodeni beskralježnjaci, pripremljeni ili konzervirani	Proizvodnja u kojoj svi korišteni rakovi, mekušci ili ostali vodeni beskralježnjaci moraju biti u cijelosti dobiveni	
ex 1701	Šećer od šećerne trske ili šećerne repe i kemijski čista saharoza, u krutom stanju, aromatizirani ili obojeni	Proizvodnja u kojoj vrijednost bilo kojih korištenih materijala iz poglavlja 17. ne prelazi 30 % cijene proizvoda franko tvornica	
1702	Ostali šećeri, uključujući kemijski čistu laktozu, maltozu, glukozu i fruktozu, u krutom stanju; šećerni sirupi bez dodanih aroma ili tvari za bojenje; umjetni med, miješan ili ne s prirodnim medom; karamel:		
	— kemijski čista maltoza i fruktoza,	Proizvodnja od materijala iz bilo kojeg tarifnog broja, uključujući ostale materijale iz tarifnog broja 1702	
	— ostali šećeri u krutom stanju, aromatizirani ili obojeni,	Proizvodnja u kojoj vrijednost bilo kojih korištenih materijala iz poglavlja 17. ne prelazi 30 % cijene proizvoda franko tvornica	
	— ostalo	Proizvodnja u kojoj svi korišteni materijali moraju već imati podrijetlo	
ex 1703	Melase dobivene ekstrakcijom ili rafiniranjem šećera, aromatizirane ili obojene	Proizvodnja u kojoj vrijednost bilo kojih korištenih materijala iz poglavlja 17. ne prelazi 30 % cijene proizvoda franko tvornica	
1704	Proizvodi od šećera (uključujući bijelu čokoladu), bez kakaa	Proizvodnja u kojoj su svi korišteni materijali svrstani pod tarifni broj različit od tarifnog broja proizvoda, pod uvjetom da vrijednost bilo kojih korištenih materijala iz poglavlja 17. ne prelazi 30 % cijene proizvoda franko tvornica	
1806	Čokolada i ostali prehrambeni proizvodi koji sadrže kakao	Proizvodnja u kojoj su svi korišteni materijali svrstani pod tarifni broj različit od tarifnog broja proizvoda, pod uvjetom da vrijednost bilo kojih korištenih materijala iz poglavlja 17. ne prelazi 30 % cijene proizvoda franko tvornica	

(1)	(2)	(3)	ili (4)
1901	<p>Sladni ekstrakt; prehrambeni proizvodi od brašna, krupice, škroba ili sladnog ekstrakta, koji ne sadrže kakao prah ili koji sadrže manje od 50 % masenog udjela kakao praha, koji nisu spomenuti niti uključeni na drugom mjestu; prehrambeni proizvodi od robe iz tarifnih brojeva 0401 do 0404, koji ne sadrže kakao prah ili koji sadrže manje od 10 % masenog udjela kakao praha, koji nisu spomenuti niti uključeni na drugom mjestu:</p> <p>— sladni ekstrakt,</p> <p>— ostalo</p>	<p>Proizvodnja od žitarica iz poglavlja 10.</p> <p>Proizvodnja u kojoj su svi korišteni materijali svrstani pod tarifni broj različit od tarifnog broja proizvoda, pod uvjetom da vrijednost bilo kojih korištenih materijala iz poglavlja 17. ne prelazi 30 % cijene proizvoda franko tvornica</p>	
1902	Tjestenina, neovisno da li je kuhana ili punjena (mesom ili drugim tvarima) ili drukčije pripremljena, kao što su špageti, makaroni, rezanci, lazanje, njoki, ravioli, kaneloni; kuskus, pripremljen ili nepripremljen	Proizvodnja u kojoj sve korištene žitarice (osim tvrde pšenice), meso, drugi mesni klaonički proizvodi, ribe, rakovi ili mekušci u cijelosti moraju biti dobiveni	
1903	Tapioka i nadomjesci tapioke, pripremljeni od škroba, u obliku pahuljica, zrnaca, kuglica, ili u sličnim oblicima	Proizvodnja od materijala iz bilo kojeg tarifnog broja, osim krumpirovog škroba iz tarifnog broja 1108	
1904	<p>Prehrambeni proizvodi dobiveni bubenjem ili prženjem žitarica ili proizvoda od žitarica (na primjer, kukuruzne pahuljice); žitarice, osim kukuruza u zrnu, prethodno kuhane ili drukčije pripremljene:</p> <p>— bez kaka,aa,</p> <p>— s dodatkom kaka,aa</p>	<p>Proizvodnja kod koje:</p> <p>— sve korištene žitarice i brašno (osim kukuruza vrste <i>Zea indurata</i> i tvrde pšenice te njihovih derivata) moraju biti u cijelosti dobiveni,</p> <p>— vrijednost korištenih materijala iz poglavlja 17. ne prelazi 30 % cijene proizvoda franko tvornica</p> <p>Proizvodi od materijala koji nisu svrstani pod tarifni broj 1806 pod uvjetom da vrijednost bilo kojih korištenih materijala iz poglavlja 17. ne prelazi 30 % cijene proizvoda franko tvornica</p>	

(1)	(2)	(3)	ili (4)
1905	Kruh, pecivo, kolači, keksi i ostali pekarski proizvodi neovisno o tome sadrže li kakao ili ne; hostije, prazne kapsule za farmaceutske proizvode, oblate, rižin papir i slični proizvodi	Proizvodnja od materijala iz bilo kojeg tarifnog broja osim onih iz poglavlja 11.	
2001	Povrće, voće, orašasti plodovi i ostali jestivi dijelovi biljaka, pripremljeni ili konzervirani u octu ili octenoj kiselini	Proizvodnja u kojoj svo korišteno voće, orašasti plodovi ili povrće moraju biti u cijelosti dobiveni	
2002	Rajčice, pripremljene ili konzervirane na drugi način osim u octu ili octenoj kiselini	Proizvodnja u kojoj sve korištene rajčice moraju biti u cijelosti dobivene	
2003	Gljive i tartufi, pripremljeni ili konzervirani na drugi način osim u octu ili octenoj kiselini	Proizvodnja u kojoj svo korišteno povrće mora biti u cijelosti dobiveno	
2004 i 2005	Ostalo povrće, pripremljeno ili konzervirano na drugi način osim u octu ili octenoj kiselini, smrznuto ili nesmrznuto	Proizvodnja u kojoj svo korišteno povrće mora biti u cijelosti dobiveno	
2006	Voće, orašasti plodovi, kore od voća i ostali dijelovi biljaka, konzervirani u šećeru (iscijedeni, preliveni ili kandirani)	Proizvodnja u kojoj vrijednost bilo kojih korištenih materijala iz poglavlja 17. ne prelazi 30 % cijene proizvoda franko tvornica	
2007	Džemovi, voćni želei, marmelade, pirei i paste od voća ili od orašastih plodova dobiveni kuhanjem, s dodanim ili bez dodanog šećera ili drugih sladila	Proizvodnja u kojoj vrijednost bilo kojih korištenih materijala iz poglavlja 17. ne prelazi 30 % cijene proizvoda franko tvornica	
2008	Voće, orašasti plodovi i ostali jestivi dijelovi biljaka, drukčije pripremljeni ili konzervirani, uključujući i s dodanim ili drugim sladilima ili alkoholom, koji nisu spomenuti niti uključeni na drugom mjestu		
	— voće i orašasti plodovi, kuhani na drugi način osim u vodi ili na pari, bez dodanog šećera, smrznuti,	Proizvodnja u kojoj su svo korišteno voće ili orašasti plodovi u cijelosti dobiveni	
	— orašasti plodovi, bez dodanog šećera ili alkohola,	Proizvodnja u kojoj vrijednost korištenih orašastih plodova i uljanog sjemenja s podrijetlom iz tarifnih brojeva 0801, 0802 i 1202 do 1207 prelazi 60 % cijene proizvoda franko tvornica	
— ostalo	Proizvodnja u kojoj su svi korišteni materijali svrstani pod tarifni broj različit od tarifnog broja proizvoda, pod uvjetom da vrijednost bilo kojih korištenih materijala iz poglavlja 17. ne prelazi 30 % cijene proizvoda franko tvornica		

(1)	(2)	(3)	ili (4)
ex 2009	Voćni sokovi (uključujući mošt of grožđa) nefermentirani i bez dodanog alkohola, s dodanim šećerom ili bez dodanog šećera ili drugih sladila	Proizvodnja u kojoj su svi korišteni materijali svrstani pod tarifni broj različit od tarifnog broja proizvoda, pod uvjetom da vrijednost bilo kojih korištenih materijala iz poglavlja 17. ne prelazi 30 % cijene proizvoda franko tvornica	
ex 2101	Pržena cikorija i ekstrakti, esencije i koncentрати cikorije	Proizvodnja u kojoj je sva korištena cikorija u cijelosti dobivena	
ex 2103	Umaci i pripravci za umake i; miješani začini i miješana začinska sredstva:  — pripremljena gorušica (senf),	Proizvodnja u kojoj su svi korišteni materijali svrstani pod tarifni broj različit od tarifnog broja proizvoda. Međutim, mogu se koristiti brašno ili krupica od gorušice ili pripremljena gorušica (senf)  Proizvodnja od brašna ili krupice od gorušice	
ex 2104	— juhe, uključujući i mesne pripravke za njih,  — homogenizirani složeni prehrambeni proizvodi	Proizvodnja od materijala iz bilo kojeg tarifnog broja, osim pripremljenog ili konzerviranog povrća iz tarifnih brojeva od 2002 do 2005  Primjenjuje se pravilo za tarifni broj u koji bi bio uvršten proizvod u rasutom stanju	
ex 2106	Šećerni sirupi, aromatizirani ili obojeni	Proizvodnja u kojoj vrijednost bilo kojih korištenih materijala iz poglavlja 17. ne prelazi 30 % cijene proizvoda franko tvornica	
2201	Vode, uključujući prirodne ili umjetne mineralne vode i gazirane vode, bez dodanog šećera ili drugih sladila ili aroma; led i snijeg	Proizvodnja u kojoj je sva korištena voda u cijelosti dobivena	
2202	Vode, uključujući mineralne vode i gazirane vode, s dodanim šećerom ili drugim sladilima ili tvarima za aromatzaciju, i ostala bezalkoholna pića, osim sokova voća i povrća, iz tarifnog broja 2009	Proizvodnja u kojoj su svi korišteni materijali svrstani pod tarifni broj različit od tarifnog broja proizvoda, pod uvjetom da vrijednost bilo kojih korištenih materijala iz poglavlja 17. ne prelazi 30 % cijene proizvoda franko tvornica, a bilo koji korišteni voćni sokovi (osim soka od ananasa, limete i limunike) moraju biti u cijelosti dobiveni	
ex 2204	Vino od svježeg grožđa, uključujući pojačana vina; mošt od grožđa s dodanim alkoholom	Proizvodnja od ostalog mošta od grožđa	

(1)	(2)	(3)	ili (4)
2205, ex 2207, ex 2208 i ex 2209	Slijedeći proizvodi koji sadrže materijal od grožđa:  Proizvodnja od materijala iz bilo kojeg tarifnog broja, osim grožđa ili bilo kojeg materijala dobivenog od grožđa	Vermut i ostala vina iz svježeg grožđa, aromatizirani biljem ili aromatskim sredstvima; etilni alkohol i ostali alkoholi, denaturirani ili nedenaturirani; rakije, likeri i ostala alkoholna pića; složeni alkoholni pripravci za uporabu u proizvodnji pića; ocat	
ex 2208	Viski s volumnim udjelom alkohola manjim od 50 vol. %	Proizvodnja u kojoj bilo kojih korištenih destiliranih pića na osnovi žitarica ne prelazi 15 % cijene proizvoda franko tvornica	
ex 2303	Ostaci od proizvodnje škroba od kukuruza (osim koncentriranih tekućina za namakanje), s masenim udjelom bjelancevina, računano na suhi proizvod većim od 40 %	Proizvodnja u kojoj je sav korišteni kukuruz u cijelosti dobiven	
ex 2306	Uljne pogače i ostali kruti ostaci, dobiveni pri ekstrakciji maslinovog ulja, s masenim udjelom maslinovog ulja većim od 3 %	Proizvodnja u kojoj su sve korištene masline u cijelosti dobivene	
2309	Pripravci koji se koriste za prehranu životinja	Proizvodnja u kojoj su sve korištene žitarice, šećer ili melasa, mošt ili mlijeko u cijelosti dobiveni	
2402	Cigare, cigarilos i cigarete od duhana ili nadomjestaka duhana	Proizvodnja u kojoj je barem 70 % masenog udjela neprerađenog duhana ili duhanskih otpadaka iz tarifnog broja 2401 u cijelosti dobiveno	
ex 2403	Duhan za pušenje	Proizvodnja u kojoj je barem 70 % masenog udjela neprerađenog duhana ili duhanskih otpadaka iz tarifnog broja 2401 u cijelosti dobiveno	
ex poglavlje 25.	Sol; sumpor; zemlja i kamen; sadra; vapno i cement; osim tarifnih brojeva ex 2504, ex 2515, ex 2516, ex 2518, ex 2519, ex 2520, ex 2524, ex 2525 i ex 2530, za koje su pravila navedena u nastavku:	Proizvodnja u kojoj su svi korišteni materijali svrstani pod tarifni broj, različit od tarifnog broja proizvoda	

(1)	(2)	(3)	ili (4)
ex 2504	Prirodni grafit u ljuskicama, s obogaćenim sadržajem ugljika, pročišćen i mljeven	Bogaćenje sadržaja ugljika, pročišćivanje i mljevenje sirovoga grafita u ljuskicama	
ex 2515	Mramor, piljen ili na drugi način oblikovan, u kvadratne ili pravokutne blokove ili ploče, debljine 25 cm ili manje	Rezanje, piljenjem ili na drugi način, mramora (čak i ako je već piljen) debljine veće od 25 cm	
ex 2516	Granit, porfir, bazalt, pješčar i ostali kamen za spomenike ili građevinarstvo, piljen ili na drugi način oblikovan u kvadratne ili pravokutne blokove ili ploče, debljine 25 cm ili manje	Rezanje, piljenjem ili na drugi način, kamena (čak i ako je već piljen) debljine veće od 25 cm	
ex 2518	Dolomit, pečen	Pečenje nepečenog dolomita	
ex 2519	Drobljeni prirodni magnezijev karbonat (magnezit), u hermetički zatvorenim spremnicima, i magnezijev oksid, čisti ili nečisti, osim taljenog magnezijevog oksida ili mrtvo-pečenog (sinteriranog) magnezijevog oksida	Proizvodnja u kojoj su svi korišteni materijali svrstani pod tarifni broj različit od tarifnog broja proizvoda. Međutim, može se koristiti i prirodni magnezijev karbonat (magnezit)	
ex 2520	Sadra, posebno pripremljena uporabu u stomatologiji	Proizvodnja u kojoj vrijednost svih korištenih materijala ne prelazi 50 % cijene proizvoda franko tvornica	
ex 2524	Prirodna azbestna vlakna	Proizvodnja od koncentriranog azbesta	
ex 2525	Tinjac u prahu	Mljevenje tinjca ili otpad od tinjca	
ex 2530	Zemljane boje, pečene ili u prahu	Pečenje ili mljevenje zemljanih boja	
poglavlje 26.	Rudače, troske i pepeli	Proizvodnja u kojoj su svi korišteni materijali svrstani pod tarifni broj različit od tarifnog broja proizvoda	
ex poglavlje 27.	Mineralna goriva, mineralna ulja i proizvodi njihove destilacije; bitumenske tvari; mineralni voskovi; osim tarifnih brojeva ex 2707 i 2709 do 2715, za koje su pravila navedena u nastavku:	Proizvodnja u kojoj su svi korišteni materijali svrstani pod tarifni broj različit od tarifnog broja proizvoda	

(1)	(2)	(3)	ili (4)
ex 2707	Ulja, kod kojih je masa aromatskih sastojaka veća od mase nearomatskih sastojaka a koja su slična mineralnim uljima, dobivenih destilacijom katrana kamenog ugljena na visokoj temperaturi, od čega se 65 vol. % destilira na temperaturi do 250 °C (uključujući mješavine naftnih etera i benzola), za uporabu kao pogonsko gorivo ili ogrjev	Postupci rafiniranja i/ili jedan ili više specifičnijih postupaka <sup>(1)</sup> .  Ostali postupci u kojima su svi korišteni materijali svrstani pod tarifni broj različit od tarifnog broja proizvoda. Međutim, mogu se koristiti materijali iz istog tarifnog broja pod uvjetom da njihova vrijednost ne prelazi 50 % cijene proizvoda franko tvornica	
ex 2709	Sirova ulja dobivena od bitumenskih tvari	Destruktivna destilacija bitumenskih tvari	
2710 do 2712	Naftna ulja i ulja dobivena iz bitumenskih minerala, osim sirovih; proizvodi koji nisu spomenuti niti uključeni na drugom mjestu, koji sadrže 70 % ili više masenog udjela naftnih ulja ili ulja dobivenih iz bitumenskih minerala, a koja čine osnovne sastojke tih proizvoda  Naftni plinovi i ostali plinoviti ugljikovodici  Vazelin; parafinski vosak, mikrokristalni naftni vosak, prešani parafini, ozokerit, vosak mrkog ugljena, vosak od treseta, drugi mineralni voskovi i slični proizvodi dobiveni sintezom ili drugim postupcima, obojeni ili neobojeni	Postupci rafiniranja i/ili jedan ili više specifičnijih postupaka <sup>(1)</sup> .  Ostali postupci u kojima su svi korišteni materijali svrstani pod tarifni broj različit od tarifnog broja proizvoda. Međutim, mogu se koristiti materijali iz istog tarifnog broja pod uvjetom da njihova vrijednost ne prelazi 50 % cijene proizvoda franko tvornica	
2713 do 2715	Naftni koks, naftni bitumen i drugi ostaci od nafte ili ulja od bitumenskih minerala  Bitumen i asfalt, prirodni; bitumenski ili uljni škriljevci i katranski pijesak; asfaltiti i asfaltne stijene  Bitumenske mješavine na osnovi prirodnog asfalta, prirodnog bitumena, naftnog bitumena, mineralnog katrana ili mineralne katranske smole	Postupci rafiniranja i/ili jedan ili više specifičnijih postupaka <sup>(1)</sup> .  Ostali postupci u kojima su svi korišteni materijali svrstani pod tarifni broj različit od tarifnog broja proizvoda. Međutim, mogu se koristiti materijali iz istog tarifnog broja pod uvjetom da njihova vrijednost ne prelazi 20 % cijene proizvoda franko tvornica	
ex poglavlje 28.	Anorganski kemijski proizvodi; organski ili anorganski spojevi plemenitih kovina, kovina rijetkih zemlji, radioaktivnih elemenata ili izotopa, osim tarifnih brojeva ex 2805, ex 2811, ex 2833 i ex 2840, za koje su pravila navedena u nastavku:	Proizvodnja u kojoj su svi korišteni materijali svrstani pod tarifni broj različit od tarifnog broja proizvoda. Međutim, mogu se koristiti materijali iz istog tarifnog broja pod uvjetom da njihova vrijednost ne prelazi 50 % cijene proizvoda franko tvornica	

<sup>(1)</sup> Vidjeti uvodnu napomenu 7. – Prilog I.

(1)	(2)	(3)	ili (4)
ex 2805	„Mischmetall“	Proizvodnja elektrolitskom ili toplinskom obradom, u kojoj vrijednost svih korištenih materijala ne prelazi 20 % cijene proizvoda franko tvornica	
ex 2811	Sumporov trioksid	Proizvodnja od sumporovog dioksida	
ex 2833	Aluminijev sulfat	Proizvodnja u kojoj vrijednost svih korištenih materijala ne prelazi 50 % cijene proizvoda franko tvornica	
ex 2840	Natrijev perborat	Proizvodnja od dinatrijevog tetraborata pentahidrata	
ex poglavlje 29.	Organski kemijski spojevi, osim tarifnih brojeva ex 2901, ex 2902, ex 2905, 2915, 2932, 2933 i 2934, za koje su pravila navedena u nastavku:	Proizvodnja u kojoj su svi korišteni materijali svrstani pod tarifni broj različit od tarifnog broja proizvoda. Međutim, mogu se koristiti materijali iz istog tarifnog broja pod uvjetom, da njihova vrijednost ne prelazi 20 % cijene proizvoda franko tvornica	
ex 2901	Aciklički ugljikovodici za uporabu kao pogonsko gorivo ili ogrjev	Postupci rafiniranja i/ili jedan ili više specifičnijih postupaka <sup>(1)</sup>  Ostali postupci u kojima su svi korišteni materijali svrstani pod tarifni broj različit od tarifnog broja proizvoda. Međutim, mogu se koristiti materijali iz istog tarifnog broja pod uvjetom, da njihova vrijednost ne prelazi 50 % cijene proizvoda franko tvornica	
ex 2902	Ciklani i cikleni (osim azulena), benzen, toluen, ksileni, za upotrebu kao pogonsko gorivo ili ogrjev	Postupci rafiniranja i/ili jedan ili više specifičnijih postupaka <sup>(1)</sup>  Ostali postupci u kojima su svi korišteni materijali svrstani pod tarifni broj različit od tarifnog broja proizvoda. Međutim, mogu se koristiti materijali iz istog tarifnog broja pod uvjetom da njihova vrijednost ne prelazi 20 % cijene proizvoda franko tvornica	
ex 2905	Metalni alkoholati od alkohola iz ovog tarifnog broja i etanola ili glicerola	Proizvodnja od materijala iz bilo kojeg tarifnog broja, uključujući ostale materijale iz tarifnog broja 2905. Međutim, mogu se koristiti metalni alkoholati iz ovog poglavlja pod uvjetom da njihova vrijednost ne prelazi 20 % cijene proizvoda franko tvornica	

<sup>(1)</sup> Vidjeti uvodnu napomenu 7. – Prilog I.



(1)	(2)	(3)	ili (4)
2915	Zasićene acikličke monokarboksilne kiseline i njihovi anhidridi, halogenidi, peroksidi i perkiseline; njihovi halogeni-, sulfo-, nitro- ili nitrozo derivati	Proizvodnja od materijala iz bilo kojeg tarifnog broja. Međutim, vrijednost svih korištenih materijala iz tarifnih brojeva 2915 i 2916 ne smije prijeći 20 % cijene proizvoda franko tvornica	
2932	<p>Heterociklički spojevi samo s heteroatomom ili heteroatomima kisika:</p> <p>— interni eteri i njihovi halogeni-, sulfo-, nitro- ili nitrozo derivati,</p> <p>— ciklički acetali i interni poluacetali i njihovi halogeni-, sulfo-, nitro- ili nitrozo derivati,</p> <p>— ostali</p>	<p>Proizvodnja od materijala iz bilo kojeg tarifnog broja. Međutim, vrijednost svih korištenih materijala iz tarifnog broja 2909 ne smije prijeći 20 % cijene proizvoda franko tvornica</p> <p>Proizvodnja od materijala iz bilo kojeg tarifnog broja</p> <p>Proizvodnja u kojoj su svi korišteni materijali svrstani pod tarifni broj različit od tarifnog broja proizvoda. Međutim, mogu se koristiti materijali iz istog tarifnog broja pod uvjetom da njihova vrijednost ne prelazi 20 % cijene proizvoda franko tvornica.</p>	
2933	Heterociklički spojevi samo s jednim ili više dušikovih heteroatoma: nukleinske kiseline i njihove soli	Proizvodnja od materijala iz bilo kojeg tarifnog broja. Međutim, vrijednost svih korištenih materijala iz tarifnih brojeva 2932 i 2933 ne smije prijeći 20 % cijene proizvoda franko tvornica	
2934	Ostali heterociklički spojevi	Proizvodnja od materijala iz bilo kojeg tarifnog broja. Međutim, vrijednost svih korištenih materijala iz tarifnih brojeva 2932, 2933 i 2934 ne smije prijeći 20 % cijene proizvoda franko tvornica	
ex poglavlje 30	Farmaceutski proizvodi, osim tarifnih brojeva 3002, 3003 i 3004, za koje su pravila navedena u nastavku:	Proizvodnja u kojoj su svi korišteni materijali svrstani pod tarifni broj različit od tarifnog broja proizvoda. Međutim, mogu se koristiti materijali iz istog tarifnog broja pod uvjetom da njihova vrijednost ne prelazi 20 % cijene proizvoda franko tvornica.	

(1)	(2)	(3)	ili (4)
3002	<p>Ljudska krv; životinjska krv pripremljena za terapijsku, profilaktičnu ili dijagnostičku uporabu; antiserumi i ostale frakcije krvi; cjepiva, toksini, kulture mikroorganizama (osim kvasaca) i slični proizvodi:</p> <p>— proizvodi koje čine dva ili više sastojaka, koji su pomiješani za terapijski ili profilaktičnu uporabu, ili nepomiješani proizvodi za te uporabe, pakirani u odmjerene doze ili u ambalažu za maloprodaju</p> <p>— ostalo:</p> <p>— ljudska krv,</p> <p>— životinjska krv pripremljena za terapijsku ili profilaktičnu uporabu,</p> <p>— frakcije krvi, osim antiseruma, hemoglobina i serum globulina,</p> <p>— hemoglobin, krvni globulin i serum globulin,</p> <p>— ostalo</p>	<p>Proizvodnja od materijala iz bilo kojeg tarifnog broja, uključujući ostale materijale iz tarifnog broja 3002. Mogu se koristiti i materijali iz ovog naziva pod uvjetom da njihova vrijednost ne prelazi 20 % cijene proizvoda franko tvornica</p> <p>Proizvodnja od materijala iz bilo kojeg tarifnog broja, uključujući ostale materijale iz tarifnog broja 3002. Mogu se koristiti i materijali iz ovog naziva pod uvjetom da njihova vrijednost ne prelazi 20 % cijene proizvoda franko tvornica</p> <p>Proizvodnja od materijala iz bilo kojeg tarifnog broja, uključujući ostale materijale iz tarifnog broja 3002. Mogu se koristiti i materijali iz ovog naziva pod uvjetom da njihova vrijednost ne prelazi 20 % cijene proizvoda franko tvornica</p> <p>Proizvodnja od materijala iz bilo kojeg tarifnog broja, uključujući ostale materijale iz tarifnog broja 3002. Mogu se koristiti i materijali iz ovog naziva pod uvjetom da njihova vrijednost ne prelazi 20 % cijene proizvoda franko tvornica</p> <p>Proizvodnja od materijala iz bilo kojeg tarifnog broja, uključujući ostale materijale iz tarifnog broja 3002. Mogu se koristiti i materijali iz ovog naziva pod uvjetom da njihova vrijednost ne prelazi 20 % cijene proizvoda franko tvornica</p>	

(1)	(2)	(3)	ili (4)
3303 i 3004	Lijekovi (osim proizvoda iz tarifnih brojeva 2003, 3005 i 3006)	Proizvodnja u kojoj: <ul style="list-style-type: none"> <li>— su svi korišteni materijali svrstani pod tarifni broj, različit od tarifnog broja proizvoda. Međutim, mogu se koristiti materijali iz tarifnih brojeva 3003 ili 3004 pod uvjetom da njihova ukupna vrijednost ne prelazi 20 % cijene proizvoda franko tvornica, i</li> <li>— vrijednost svih korištenih materijala ne prelazi 50 % cijene proizvoda franko tvornica</li> </ul>	
ex poglavlje 31.	Gnojiva, osim tarifnog broja ex 3105, za koji su pravila navedena u nastavku:	Proizvodnja u kojoj su svi korišteni materijali svrstani pod tarifni broj različitog od tarifnog broja proizvoda. Međutim, mogu se koristiti materijali iz istog tarifnog broja pod uvjetom da njihova vrijednost ne prelazi 200 % cijene proizvoda franko tvornica	
ex 3105	Mineralna ili kemijska gnojiva koja sadrže dva ili tri gnojiva elementa: dušik, fosfor i kalij; ostala gnojiva; proizvodi iz ovog poglavlja u obliku tableta ili u sličnim oblicima ili pakiranjima bruto mase do 10 kg, osim: <ul style="list-style-type: none"> <li>— natrijevog nitrata,</li> <li>— kalcijevog cijanamida,</li> <li>— kalijevog sulfata,</li> <li>— magnezij-kalijevog fosfata</li> </ul>	Proizvodnja u kojoj: <ul style="list-style-type: none"> <li>— su svi korišteni materijali svrstani pod tarifni broj različit od tarifnog broja proizvoda. Međutim, mogu se koristiti materijali, iz istog tarifnog broja pod uvjetom da njihova vrijednost ne prelazi 20 % cijene proizvoda franko tvornica, i</li> <li>— vrijednost svih korištenih materijala ne prelazi 50 % cijene proizvoda franko tvornica</li> </ul>	
ex poglavlje 32.	Ekstrakti za štavljenje ili bojenje; tanini i njihovi derivati; bojila, pigmenti i druge tvari za bojenje; pripremljene premazne boje i lakovi; kitovi i druge mase za brtvljenje; tiskarske boje i crnila; osim:	Proizvodnja u kojoj su svi korišteni materijali svrstani pod tarifni broj različit od tarifnog broja proizvoda. Međutim, mogu se koristiti materijali iz istog tarifnog broja pod uvjetom da njihova vrijednost ne prelazi 20 % cijene proizvoda franko tvornica	
ex 3201	Tanini i njihove soli, eteri, esteri i ostali derivati	Proizvodnja od ekstrakta tanina biljnog podrijetla	
3205	Lak bojila; pripravci na osnovu lak bojila navedeni u napomeni 3. uz ovo poglavlje <sup>(1)</sup>	Proizvodnja od materijala iz bilo kojeg tarifnog broja, osim tarifnih brojeva 3203, 3204 i 3205. Međutim, materijali iz tarifnog broja 3205 mogu se koristiti pod uvjetom da njihova vrijednost ne prelazi 20 % cijene proizvoda franko tvornica	

<sup>(1)</sup> Napomena 3. uz poglavlje 32. utvrđuje se da se navedeni pripravci upotrebljavaju za bojenje bilo kojeg materijala ili kao sastojci u proizvodnji pripravaka za bojenje pod uvjetom da nisu svrstani u neki drugi tarifni broj poglavlja 32.

(1)	(2)	(3)	ili (4)
ex poglavlje 33.	Eterična ulja i rezinoidi; parfumerijski, kozmetički ili toaletni proizvodi, osim tarifnog broja 3301, za koji su pravila navedena u nastavku:	Proizvodnja u kojoj su svi korišteni materijali svrstani pod tarifni broj različit od tarifnog broja proizvoda. Međutim, mogu se koristiti materijali iz istog tarifnog broja pod uvjetom da njihova vrijednost ne prelazi 20 % cijene proizvoda franko tvornica	
3301	Eterična ulja (bez terpena ili s terpenima), uključujući takozvane konkretne i absolute; rezinoidi; koncentracije eteričnih ulja u mastima, neeteričnim uljima, voskovima ili slično, dobiveni ekstrakcijom eteričnih ulja pomoću masti ili maceracijom; sporedni terpeni proizvodi dobiveni deterpenacijom eteričnih ulja; vodeni destilati i vodene otopine eteričnih ulja	Proizvodnja od materijala iz bilo kojeg tarifnog broja, uključujući materijale iz različite „skupine“ <sup>(1)</sup> ovog tarifnog broja. Međutim, mogu se koristiti materijali iz istog tarifnog broja pod uvjetom da njihova vrijednost ne prelazi 20 % cijene proizvoda franko tvornica	
ex poglavlje 34.	Sapun, organska površinski aktivna sredstva, pripravci za pranje, pripravci za podmazivanje, umjetni voskovi, pripremljeni voskovi, pripravci za poliranje i čišćenje, svijeće i slični proizvodi, paste za modeliranje, „zubarski voskovi“ te zubarski pripravci na osnovi sadre, osim tarifnih brojeva ex 3403 i 3404, za koje su pravila navedena u nastavku:	Proizvodnja u kojoj su svi korišteni materijali svrstani pod tarifni broj različit od tarifnog broja proizvoda. Međutim, mogu se koristiti materijali iz istog tarifnog broja pod uvjetom da njihova vrijednost ne prelazi 20 % cijene proizvoda franko tvornica	
ex 3403	Pripravci za podmazivanje koji sadrže manje od 70 % masenog udjela naftnih ulja ili ulja dobivenih od bitumenskih minerala	Postupci rafiniranja i/ili jedan ili više specifičnijih postupaka <sup>(2)</sup>	
		Ostali postupci u kojima su svi korišteni materijali svrstani pod tarifni broj različit od tarifnog broja proizvoda. Međutim, mogu se koristiti materijali iz istog tarifnog broja pod uvjetom da njihova vrijednost ne prelazi 50 % cijene proizvoda franko tvornica	
3404	Umjetni voskovi i pripremljeni voskovi:		
	— umjetni voskovi i pripremljeni voskovi na osnovi parafina, naftnih voskova, voskova dobivenih od bitumenskih minerala, prešanog parafina ili parafina s odstranjenim uljem,	Proizvodnja u kojoj su svi korišteni materijali svrstani pod tarifni broj različit od tarifnog broja proizvoda. Međutim, mogu se koristiti materijali iz istog tarifnog broja pod uvjetom da njihova vrijednost ne prelazi 50 % cijene proizvoda franko tvornica	

<sup>(1)</sup> „Skupinom” se smatra bilo koji dio tarifnoga broja odvojen točka-zarezom.

<sup>(2)</sup> Vidjeti uvodnu napomenu 7. – Prilog I.

(1)	(2)	(3)	ili (4)
3404 (nastavak)	— ostali	<p>Proizvodnja od materijala iz bilo kojeg tarifnog broja osim:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— hidrogeniranih ulja koja imaju svojstva voskova iz tarifnog broja 1516,</li> <li>— kemijski neodređenih masnih kiselina ili industrijskih masnih alkohola koji imaju svojstva voskova iz tarifnog broja 1519,</li> <li>— materijala iz tarifnog broja 3404</li> </ul> <p>Međutim, ti se materijali mogu koristiti pod uvjetom da njihova vrijednost ne prelazi 20 % cijene proizvoda franko tvornica</p>	
ex poglavlje 35.	Bjelančevinaste tvari; modificirani škrobovi; ljepila; enzimi; osim tarifnih brojeva 3505 i ex 3507 za koje su pravila navedena u nastavku:	<p>Proizvodnja u kojoj su svi korišteni materijali svrstani pod tarifni broj različit od tarifnog broja proizvoda. Međutim, mogu se koristiti materijali iz istog tarifnog broja pod uvjetom da njihova vrijednost ne prelazi 20 % cijene proizvoda franko tvornica</p>	
3505	<p>Dekstrini i drugi modificirani škrobovi (npr. preželatinirani i esterificirani škrobovi); ljepila na osnovi škrobova ili na osnovi dekstrina ili drugih modificiranih škrobova:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— škrobni eteri i esteri,</li> <li>— ostali</li> </ul>	<p>Proizvodnja od materijala iz bilo kojeg tarifnog broja, uključujući ostale materijale iz tarifnog broja 3505</p> <p>Proizvodnja od materijala iz bilo kojeg tarifnog broja, osim onih iz tarifnog broja 1108</p>	
ex 3507	Pripremljeni enzimi, koji nisu spomenuti niti obuhvaćeni na drugom mjestu	<p>Proizvodnja u kojoj vrijednost svih korištenih materijala ne prelazi 50 % cijene proizvoda franko tvornica</p>	
poglavlje 36.	Eksplozivi; pirotehnički proizvodi; šibice; piroforne slitine; zapaljivi pripravci	<p>Proizvodnja u kojoj su svi korišteni materijali svrstani pod tarifni broj različit od tarifnog broja proizvoda. Međutim, mogu se koristiti materijali razvrstani iz istog tarifnog broja pod uvjetom da njihova vrijednost ne prelazi 20 % cijene proizvoda franko tvornica</p>	
ex poglavlje 37.	Proizvodi za fotografsku i kinematografsku uporabu, osim tarifnih brojeva 3701, 3702 i 3704, za koje su pravila navedena u nastavku:	<p>Proizvodnja u kojoj su svi korišteni materijali svrstani pod tarifni broj različit od tarifnog broja proizvoda. Međutim, mogu se koristiti materijali iz istog tarifnog broja pod uvjetom da njihova vrijednost ne prelazi 20 % cijene proizvoda franko tvornica</p>	

(1)	(2)	(3)	ili (4)
3701	<p>Fotografske ploče i ravni filmovi, osjetljivi na svjetlost, neosvijetljeni, od bilo kojeg materijala osim od papira, kartona ili tekstila; ravni filmovi za trenutnu (brzu) fotografiju, osjetljivi na svjetlost, neosvijetljeni, u kasetama ili bez kasete:</p> <p>— film za trenutnu (brzu), fotografiju u boji, u kasetama,</p> <p>— ostalo</p>	<p>Proizvodnja u kojoj su svi korišteni materijali svrstani pod tarifni broj koji nije tarifni broj 3701 ili 3702. Međutim, mogu se koristiti materijali iz tarifnog broja 3702 pod uvjetom da njihova vrijednost ne prelazi 30 % cijene proizvoda franko tvornica</p> <p>Proizvodnja u kojoj su svi korišteni materijali svrstani pod tarifni broj koji nije tarifni broj 3701 ili 3702. Međutim, mogu se koristiti materijali iz tarifnih brojeva 3701 i 3702 pod uvjetom da njihova ukupna vrijednost ne prelazi 30 % cijene proizvoda franko tvornica</p>	
3702	Fotografski filmovi u svicima, osjetljivi na svjetlost, neosvijetljeni, od bilo kojeg materijala osim od papira, kartona ili tekstila; filmovi u svicima za trenutne (brze) fotografije, osjetljivi na svjetlost, neosvijetljeni	Proizvodnja u kojoj su svi korišteni materijali svrstani pod tarifni broj koji nije tarifni broj 3701 ili 3702	
3704	Fotografske ploče, filmovi, papir, karton i tekstil, osvjetljeni, ali nerazvijeni	Proizvodnja u kojoj su svi korišteni materijali svrstani pod tarifni broj koji nisu tarifni brojevi 3701 do 3704	
ex poglavlje 38.	Razni proizvodi kemijske industrije, osim tarifnih brojeva 3801, ex 3801, ex 3803, ex 3805, ex 3806, ex 3807, 3808 do 3814, 3818 do 3820, 3822 i 3823, za koje su pravila navedena u nastavku:	Proizvodnja u kojoj su svi korišteni materijali svrstani pod tarifni broj različit od tarifnog broja proizvoda. Međutim, mogu se koristiti materijali iz istog tarifnog broja pod uvjetom da njihova vrijednost ne prelazi 20 % cijene proizvoda franko tvornica	
ex 3801	<p>Umjetni grafit; koloidni ili polukoloidni grafit; pripravci na osnovi grafita ili drugih vrsta ugljika u obliku paste ili drugih poluproizvoda:</p> <p>— koloidni grafit u uljnoj otopini i polukoloidni grafit; ugljikove paste za elektrode,</p>	Proizvodnja u kojoj vrijednost svih korištenih materijala ne prelazi 50 % cijene proizvoda franko tvornica	

(1)	(2)	(3)	ili (4)
ex 3801 ( <i>nastavak</i> )	— grafit u obliku paste, koja sadrži 30 % masenog udjela grafita pomiješanog s mineralnim uljima,  — ostalo	Proizvodnja u kojoj vrijednost svih korištenih materijala iz tarifnog broja 3403 ne prelazi 20 % cijene proizvoda franko tvornica  Proizvodnja u kojoj su svi korištenih materijali svrstani pod tarifni broj različit od tarifnog broja proizvoda. Međutim, mogu se koristiti materijali iz istog tarifnog broja pod uvjetom da njihova vrijednost ne prelazi 20 % cijene proizvoda franko tvornica	
ex 3803	Rafinirano tal-ulje	Rafiniranje sirovog tal-ulja	
ex 3805	Alkoholi sulfatnog terpentina, pročišćeni	Pročišćivanje destilacijom ili rafiniranjem sirovih alkohola sulfatnog terpentina	
ex 3806	Smolni esteri	Proizvodnja od smolnih kiselina	
ex 3807	Drvni katran (smola drvnog katrana)	Destilacija drvnog katrana	
3808	Insekticidi, rodenticidi, fungicidi, herbicidi, sredstva protiv klijanja, sredstva za reguliranje rasta biljaka, dezinficijensi i slični proizvodi, pripremljeni u oblike ili pakiranja za pojedinačnu prodaju, ili kao pripravci ili proizvodi (npr. posumporene vrpce, stjenjevi, svijeće i papiri za ubijanje muha)	Proizvodnja u kojoj vrijednost svih korištenih materijala ne prelazi 50 % cijene proizvoda franko tvornica	
3809	Sredstva za doradu, nosači bojila, sredstva za ubrzanje bojenja i fiksiranje bojila i drugi proizvodi i pripravci (npr. sredstva za apreturu i nagrivanje), koji se koriste u tekstilnoj, papirnoj, kožarskoj i sličnim industrijama, koji nisu spomenuti niti uključeni na drugom mjestu	Proizvodnja u kojoj vrijednost svih korištenih materijala ne prelazi 50 % cijene proizvoda franko tvornica	
3810	Preparati za luženje (dekapiranje) kovinskih površina; talitelji i drugi pomoćni pripravci za lemljenje, kaljenje i zavarivanje; prah i paste za lemljenje i zavarivanje koji se sastoje od kovina i drugih materijala; pripravci koji se koriste kao jezgre ili obloge za elektrode ili šipke za zavarivanje	Proizvodnja u kojoj vrijednost svih korištenih materijala ne prelazi 50 % cijene proizvoda franko tvornica	

(1)	(2)	(3)	ili (4)
3811	<p>Pripravci protiv detonacije, pripravci za sprečavanje oksidacije, pripravci za sprečavanje taloženja smole, poboljšivači viskoznosti, pripravci za sprečavanje korozije i drugi pripremljeni aditivi za mineralna ulja (uključujući benzin) ili za druge tekućine koje se koriste u iste svrhe kao mineralna ulja:</p> <p>— pripremljeni aditivi za ulja podmazivanja, koji sadrže naftna ulja ili ulja dobivena od bitumenskih minerala,</p> <p>— ostalo</p>	<p>Proizvodnja u kojoj vrijednost svih korištenih materijala iz tarifnog broja 3811 ne prelazi 50 % cijene proizvoda franko tvornica</p> <p>Proizvodnja u kojoj vrijednost svih korištenih materijala ne prelazi 50 % cijene proizvoda franko tvornica</p>	
3812	<p>Pripremljeni ubrzivači vulkanizacije; složeni omekšivači (plastifikatori) za gumu i plastične mase, koji nisu spomenuti niti uključeni na drugom mjestu; pripravci za sprečavanje oksidacije i drugi složeni stabilizatori za gumu i plastične mase</p>	<p>Proizvodnja u kojoj vrijednost svih korištenih materijala ne prelazi 50 % cijene proizvoda franko tvornica</p>	
3813	<p>Pripravci i punjenja za aparate za gašenje požara; napunjene granate za gašenje požara</p>	<p>Proizvodnja u kojoj vrijednost svih korištenih materijala ne prelazi 50 % cijene proizvoda franko tvornica</p>	
3814	<p>Složena organska otapala i razrjeđivači, koji nisu spomenuti niti uključeni na drugom mjestu; pripremljena sredstva za skidanje premaznih boja ili lakova</p>	<p>Proizvodnja u kojoj vrijednost svih korištenih materijala ne prelazi 50 % cijene proizvoda franko tvornica</p>	
3818	<p>Kemijski elementi dopirani za uporabu u elektronici, u obliku diskova, pločica ili sličnih oblika; kemijski spojevi dopirani za uporabu u elektronici</p>	<p>Proizvodnja u kojoj vrijednost svih korištenih materijala ne prelazi 50 % cijene proizvoda franko tvornica</p>	
3819	<p>Tekućine za hidraulične kočnice i ostale pripremljene tekućine za hidraulični prijenos, koje ne sadrže ili sadrže manje od 70 % masenog udjela naftnog ulja ili ulja dobivenih od bitumenskih minerala</p>	<p>Proizvodnja u kojoj vrijednost svih korištenih materijala ne prelazi 50 % cijene proizvoda franko tvornica</p>	
3820	<p>Pripravci protiv smrzavanja i pripremljene tekućine za odleđivanje</p>	<p>Proizvodnja u kojoj vrijednost svih korištenih materijala ne prelazi 50 % cijene proizvoda franko tvornica</p>	



(1)	(2)	(3)	ili (4)
3822	Kompozitni dijagnostički ili laboratorijski reagensi, osim onih iz tarifnog broja 3002 ili 3006	Proizvodnja u kojoj vrijednost svih korištenih materijala ne prelazi 50 % cijene proizvoda franko tvornica	
3823	<p>Pripremljena vezivna sredstva za ljevaoničke kalupe ili ljevaoničke jezgre; kemijski proizvodi i pripravci kemijske i srodnih industrija (uključujući i one koji se sastoje od smjesa prirodnih proizvoda), koji nisu spomenuti niti uključeni na drugom mjestu; ostadni produkti kemijske i srodnih industrija, koji nisu spomenuti niti uključeni na drugom mjestu:</p> <p>— sljedeće iz ovog tarifnog broja:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— pripremljena vezivna sredstva za ljevaoničke kalupe ili ljevaoničke jezgre od prirodnih smolnih proizvoda,</li> <li>— naftenske kiseline, njihove soli netopive u vodi i njihovi esteri,</li> <li>— sorbitol osim sorbitola iz tarifnog broja 2905,</li> <li>— petrolejski sulfonati, osim petrolejskih sulfonata alkalnih kovina, amonijaka ili etanolimina; tiofenirane sulfonske kiseline iz ulja dobivenih od bitumenskih minerala i njihove soli,</li> <li>— ionski izmjenjivači,</li> <li>— apsorpcijska sredstva (geteri) za vakuumske cijevi,</li> <li>— alkalni željezni oksidi za pročišćivanje plina,</li> <li>— tekući amonijski plin i potrošeni oksid proizvedeni pročišćivanjem ugljenog plina,</li> <li>— sulfonaftene kiseline, njihove soli netopive u vodi i njihovi esteri,</li> <li>— fusel-ulje i Dippel-ulje,</li> <li>— smjese soli koje sadrže razne anione,</li> <li>— želatinaste paste za grafičke reprodukcije, sa ili bez papirne ili tekstilne podloge,</li> </ul>	Proizvodnja u kojoj su svi korišteni materijali svrstani pod tarifni broj različit od tarifnog broja proizvoda. Međutim, mogu se koristiti materijali iz istog tarifnog broja pod uvjetom da njihova vrijednost ne prelazi 20 % cijene proizvoda franko tvornica	

(1)	(2)	(3)	ili (4)
3823 (nastavak)	— ostalo	Proizvodnja u kojoj vrijednost svih korištenih materijala ne prelazi 50 % cijene proizvoda franko tvornica	
ex 3901 do 3915	Plastične mase u primarnim oblicima, otpaci, odresci i lomljevina; osim proizvoda iz tarifnog broja ex 3907 za koje je pravilo navedeno u nastavku:  — proizvodi adicijske homopolimerizacije,  — ostalo	Proizvodnja u kojoj:  — vrijednost svih korištenih materijala ne prelazi 50 % cijene proizvoda franko tvornica, i  — vrijednost bilo kojih korištenih materijala iz poglavlja 39. ne prelazi 20 % cijene proizvoda franko tvornica <sup>(1)</sup>	
ex 3907	Kopolimeri, izrađeni od polikarbonata i kopolimera akrilonitril-butadien-stirena (ABS)	Proizvodnja u kojoj su svi korišteni materijali svrstani pod tarifni broj različit od tarifnog broja proizvoda. Međutim, mogu se koristiti materijali iz istog tarifnog broja pod uvjetom da njihova vrijednost ne prelazi 50 % cijene proizvoda franko tvornica <sup>(1)</sup>	
ex 3916 do 3921	Poluproizvodi i gotovi proizvodi od plastike; osim tarifnih brojeva ex 3916, ex 3917, ex 3920 i ex 3921, za koje se pravila navedena u nastavku:  — ravni proizvodi dodatno obrađeni, a ne samo površinski ili razrezani u druge oblike osim kvadratne ili pravokutne; ostali proizvodi, dodatno obrađeni bolje, a ne samo površinski,	Proizvodnja u kojoj vrijednost bilo kojih korištenih materijala iz poglavlja 39. ne prelazi 50 % cijene proizvoda franko tvornica	

<sup>(1)</sup> U slučaju proizvoda koje čine materijali iz tarifnih brojeva 3901 do 3906, s jedne strane, i iz tarifnih brojeva 3907 do 3911, s druge strane, ovo se ograničenje primjenjuje na onu skupinu materijala čiji je maseni udio u proizvodu veći.

(1)	(2)	(3)	ili (4)
ex 3916 do 3921 ( <i>nastavak</i> )	— ostalo:  — proizvodi adicijske homopolimerizacije,  — ostalo	Proizvodnja u kojoj:  — vrijednost svih korištenih materijala ne prelazi 50 % cijene proizvoda franko tvornica, i  — vrijednost bilo kojih korištenih materijala iz poglavlja 39. ne prelazi 20 % cijene proizvoda franko tvornica <sup>(1)</sup>  Proizvodnja u kojoj vrijednost bilo kojih korištenih materijala iz poglavlja 39. ne prelazi 50 % cijene proizvoda franko tvornica, i  — vrijednost bilo kojih korištenih materijala iz poglavlja 39. ne prelazi 20 % cijene proizvoda franko tvornica <sup>(1)</sup>	
ex 3916 i ex 3917	Profili i cijevi	Proizvodnja u kojoj:  — vrijednost svih korištenih materijala ne prelazi 50 % cijene proizvoda franko tvornica, i  — vrijednost bilo kojih materijala iz istog tarifnog broja kao i proizvod ne prelazi 20 % cijene proizvoda franko tvornica	
ex 3920	Ionomerni listovi ili filmovi	Proizvodnja od termoplastične djelomične soli, koja je kopolimer etilena i metakrilne kiseline djelomično neutralizirane ionima kovina, u prvom redu cinka i natrija	
ex 3921	Folije od plastičnih masa, metalizirane	Proizvodnja od vrlo prozirnih poliester-skih folija, debljine manje od 23 mikrona <sup>(2)</sup>	
3922 do 3826	Proizvodi od plastičnih masa	Proizvodnja u kojoj vrijednost svih korištenih materijala ne prelazi 50 % cijene proizvoda franko tvornica	
ex poglavlje 40.	Kaučuk i proizvodi od kaučuka; osim tarifnih brojeva ex 4001, 4005, 4012 i ex 4017, za koje su pravila navedena u nastavku:	Proizvodnja u kojoj su svi korišteni materijali svrstani pod tarifni broj različitog od tarifnog broja proizvoda	

<sup>(1)</sup> U slučaju proizvoda koje čine materijali iz tarifnih brojeva 3901 do 3906, s jedne strane, i iz tarifnih brojeva 3907 do 3911, s druge strane, ovo se ograničenje primjenjuje na onu skupinu materijala čiji je maseni udio u proizvodu veći.

<sup>(2)</sup> Sljedeće se folije smatraju vrlo prozirnima: folije čija je optička zasjenjenost – izmjerena u skladu s ASTM-D 1003-16 Gardner Hazemeter (tj. Hazefactor) – manja od 2 %.

(1)	(2)	(3)	ili (4)
ex 4001	Laminirane ploče od sirove gume za cipele	Laminiranje listova od prirodnog kaučuka	
4105	Pripremljene smjese ne vulkaniziranog kaučuka, u primarnim oblicima ili u obliku ploča, listova ili vrpce	Proizvodnja u kojoj vrijednost svih korištenih materijala, osim prirodnog kaučuka, ne prelazi 50 % cijene proizvoda franko tvornica	
4012	<p>Protektirane ili rabljene vanjske pneumatske gume; pune gume ili gume sa zračnim komorama, izmjenjivi protektori i štitnici od gume:</p> <p>— protektirane gume, pune gume i gume sa zračnim komorama, od kaučuka,</p> <p>— ostalo</p>	<p>Protektiranje rabljenih guma</p> <p>Proizvodnja od materijala iz bilo kojeg tarifnog broja, osim onih iz tarifnog broja 4011 ili 4012</p>	
ex 4017	Proizvodi od tvrde gume	Proizvodnja od tvrde gume	
ex poglavlje 41.	Sirova koža s dlakom ili bez dlake (osim krzna) i štavljena koža; osim tarifnih brojeva ex 4102, 4104 do 4107 i 4109, za koje su pravila navedena u nastavku:	Proizvodnja u kojoj su svi korišteni materijali svrstani pod tarifni broj različit od tarifnog broja proizvoda	
ex 4102	Sirova ovčja i janjeća koža, bez vune	Uklanjanje vune s ovčjih i janjećih koža s vunom	
4104 do 4107	Koža, bez dlake ili vune, osim kože iz tarifnih brojeva 4108 ili 4109	<p>Ponovno štavljenje prethodno štavljene kože</p> <p>ili</p> <p>Proizvodnja u kojoj su svi korišteni materijali svrstani pod tarifni broj različit od tarifnog broja proizvoda</p>	
4109	Lakirana koža i lakirana laminirana koža; metalizirana koža	Proizvodnja od kože iz tarifnih brojeva 4104 do 4107 pod uvjetom da njihova vrijednost ne prelazi 50 % cijene proizvoda franko tvornica	
poglavlje 42.	Proizvodi od kože; sedlarski i remenarski proizvodi; predmeti za putovanje, ručne torbe i slični spremnici; proizvodi od životinjskih crijeva (osim od dudovog svilca)	Proizvodnja u kojoj su svi korišteni materijali svrstani pod tarifni broj različit od tarifnog broja proizvoda	
ex poglavlje 43.	Prirodno i umjetno krzno; proizvodi od krzna; osim tarifnih brojeva ex 4302 i 4303, za koje su pravila navedena u nastavku:	Proizvodnja u kojoj su svi korišteni materijali svrstani pod tarifni broj različit od tarifnog broja proizvoda	

(1)	(2)	(3)	ili (4)
ex 4302	Štavljena ili dorađena krzna, sastavljena:	Bijeljenje ili bojenje, pored rezanja i sastavljanja nesastavljenog štavljenog ili dorađenog krzna	
	— ploče, križevi i slični oblici,		
	— ostalo	Proizvodnja od nesastavljenog, štavljenog ili dorađenog krzna	
4303	Odjeća, pribor za odjeću i ostali proizvodi od krzna	Proizvodnja od nesastavljenog, štavljenog ili dorađenog krzna iz tarifnog broja 4302	
ex poglavlje 44.	Drvo i proizvodi od drva; drveni ugljen; osim tarifnih brojeva ex 4403, ex 4407, ex 4408, 4409, ex 4410 do ex 4413, ex 4415, ex 4416, 4418 i ex 4421, za koje su pravila navedena u nastavku:	Proizvodnja u kojoj su svi korišteni materijali svrstani pod tarifni broj različit od tarifnog broja proizvoda	
ex 4403	Drvo, grubo obrađeno (učetvoreno)	Proizvodnja od neobrađenog drva, s korom ili bez kore, ili okresanog	
ex 4407	Drvo, obrađeno po dužini piljenjem ili glodanjem, debljine veće od 65 mm, blanžano, brušeno ili zupčasto spojeno	Blanžanje, brušenje ili zupčasto spajanje	
ex 4408	Listovi furnira i listovi za šperploče debljine do 6 mm, spojeni, i ostalo drvo obrađeno po dužini, –piljenjem ili glodanjem, debljine do 6 mm, blanžano, brušeno ili zupčasto spojeno	Spajanje, blanžanje, brušenje ili zupčasto spajanje	
4409	Drvo (uključujući lamele i daščice za parket, nesastavljene), kontinuirano oblikovano (s perom i utorom, žlijebnjeno, oborenih bridova, v-spojeno, profilirano, oblikovano ili slično obrađeno) duž bilo kojeg ruba ili lica, uključujući blanžano, brušeno ili zupčasto spojeno:		
	— brušeno ili zupčasto spojeno,	Brušenje ili zupčasto spajanje	
	— rubne letvice i vijenci,	Prerada u oblik rubnih letvica ili vijenaca	
	— ostalo	Proizvodnja u kojoj su svi korišteni materijali svrstani pod tarifni broj različit od tarifnog broja proizvoda	

(1)	(2)	(3)	ili (4)
ex 4410 do ex 4413	Rubne letvice i vijenci od drva, za pokućstvo, okvire, unutarnju dekoraciju	Prerada u oblik rubnih letvica ili vije-naca	
ex 4415	Sanduci, kutije, gajbe, bubnjevi i slična ambalaža za pakiranje, od drva	Proizvodnja od dasaka, rezanih na bilo koju veličinu	
ex 4416	Bačve, kace, vjedra i drugi bačvarski proizvodi i njihovi dijelovi, od drva	Proizvodnja od bačvarskih duga, piljenih na dvjema glavnim stranama, ali druk-čije neobrađenih	
4418	Građevinska stolarija i ostali proizvodi za građevinarstvo, uključujući celularne ploče od drva, sastavljene parketne ploče, piljenu i cijepanu šindru		
	— građevinska stolarija i ostali proiz-vodi za građevinarstvo,	Proizvodnja u kojoj su svi korišteni materijali svrstani pod tarifni broj različit od tarifnog broja proizvoda. Međutim, mogu se koristiti celularne ploče od drva te piljena i cijepana šindra	
	— rubne letvice i vijenci,	Prerada u oblik rubnih letvica ili vije-naca	
	— ostalo	Proizvodnja u kojoj su svi korišteni materijali svrstani pod tarifni broj različit od tarifnog broja proizvoda.	
ex 4421	Drvo obrađeno za šibice; drvene zako-vice za cipele	Proizvodnja od drva iz bilo kojeg tarifnog broja, osim obrađenog drva iz tarifnog broja 4409	
ex poglavlje 45.	Pluto i proizvodi od pluta; osim tarifnog broja 4503, za koji je pravilo navedeno u nastavku:	Proizvodnja u kojoj su svi korišteni materijali svrstani pod tarifni broj različit od tarifnog broja proizvoda	
4503	Proizvodi od prirodnog pluta	Proizvodnja od pluta iz tarifnog broja 4501	
poglavlje 46.	Proizvodi od slame, afričkog kovilja (esparta) ili ostalih materijala za pletar-stvo; košarački i pletarski proizvodi	Proizvodnja u kojoj su svi korišteni materijali svrstani pod tarifni broj različit od tarifnog broja proizvoda	
poglavlje 47.	Drvena celuloza ili celuloza od ostalih vlaknastih celuloznih materijala; papirni i kartonski ostaci i otpaci namijenjeni ponovnoj preradi	Proizvodnja u kojoj su svi korišteni materijali svrstani pod tarifni broj različit od tarifnog broja proizvoda	

(1)	(2)	(3)	ili (4)
ex poglavlje 48.	Papir i karton; proizvodi od papirne mase, papira ili kartona; osim tarifnih brojeva ex 4811, 4816, 4817, ex 4818, ex 4819, ex 4820 i ex 4823, za koje su pravila navedena u nastavku:	Proizvodnja u kojoj su svi korišteni materijali svrstani pod tarifni broj različit od tarifnog broja proizvoda	
ex 4811	Papir i karton, samo sa crtama ili kockama	Proizvodnja od materijala za izradu papira iz poglavlja 47.	
4816	Karbonski papir, samokopirajući papir i ostali papir za kopiranje i prenošenje (osim onih iz tarifnog broja 4809), matrice za umnožavanje i ofset ploče, od papira, u kutijama ili ne	Proizvodnja od materijala za izradu papira iz poglavlja 47.	
4817	Poštanske omotnice, pisma-omotnice, dopisnice i kartice za dopisivanje, od papira ili kartona; kutije, vrećice, notesi i slična pakiranja, od papira ili kartona, koji sadrže slogove pribora za dopisivanje	Proizvodnja u kojoj: — su svi korišteni materijali svrstani pod tarifni broj različit od tarifnog broja proizvoda, i — vrijednost svih korištenih materijala ne prelazi 50 % cijene proizvoda franko tvornica	
ex 4818	Toaletni papir	Proizvodnja od materijala za proizvodnju papira iz poglavlja 47.	
ex 4819	Kutije, vreće i vrećice i drugi spremnici za pakiranje, od papira, kartona, celulozne vate i koprene od celuloznih vlakana	Proizvodnja u kojoj: — su svi korišteni materijali svrstani pod tarifni broj različit od tarifnog broja proizvoda, i — vrijednost svih korištenih materijala ne prelazi 50 % cijene proizvoda franko tvornica	
ex 4820	Blokovi za pisma	Proizvodnja u kojoj vrijednost svih korištenih materijala ne prelazi 50 % cijene proizvoda franko tvornica	
ex 4823	Ostali papiri, karton, celulozna vata i koprene od celuloznih vlakana, izrezani u određene veličine ili oblike	Proizvodnja od materijala za izradu papira iz poglavlja 47.	
ex poglavlje 49.	Tiskane knjige, novine, slike i ostali proizvodi grafičke industrije; rukopisi, tipkani tekstovi i planovi; osim tarifnih brojeva 4909 i 4910, za koje su pravila navedena u nastavku:	Proizvodnja u kojoj su svi korišteni materijali svrstani pod tarifni broj različit od tarifnog broja proizvoda	

(1)	(2)	(3)	ili (4)
4909	Poštanske razglednice; čestitke i karte koje imaju osobne poruke, tiskane, ilustrirane ili neilustrirane, s ili bez poštanskih omotnica (koverti) ili ukrasa	Proizvodnja od materijala koji nisu svrstani pod tarifne brojeve 4909 do 4911	
4910	<p>Kalendari svih vrsta, tiskani, uključujući i kalendare u blokovima</p> <p>— „vječiti” kalendari ili kalendari s izmjenjivim listovima na podlozi koja nije izrađena od papira ili karton,</p> <p>— ostalo</p>	<p>Proizvodnja u kojoj:</p> <p>— su svi korišteni materijali svrstani pod tarifni broj različit od tarifnog broja proizvoda, i</p> <p>— vrijednost svih korištenih materijala ne prelazi 50 % cijene proizvoda franko tvornica</p> <p>Proizvodnja od materijala koji nisu svrstani pod tarifni broj 4909 ili 4911</p>	
ex poglavlje 50.	Svila; osim tarifnih brojeva ex 5003, 5004 do ex 5006 i 5007, za koje su pravila navedena u nastavku:	Proizvodnja u kojoj su svi korišteni materijali svrstani pod tarifni broj različit od tarifnog broja proizvoda	
ex 5003	Svileni otpaci (uključujući čahure, neprikladne za odmotavanje, otpatke pređe i raščupane tekstilne materijale), grebenani ili češljani	Grebananje ili češljanje svilenih otpadaka	
5004 do ex 5006	Svilena pređa i pređa od svilenih otpadaka	<p>Proizvodnja od <sup>(1)</sup>:</p> <p>— sirove svile ili svilenih otpadaka, grebenanih ili češljanih, ili drukčije pripremljenih za predenje,</p> <p>— ostalih prirodnih vlakana negrebenanih ili neočešljanih, ili drukčije pripremljenih za predenje,</p> <p>— kemijskih materijala ili tekstilne pulpe, ili</p> <p>— materijala za izradu papira</p>	
5007	<p>Svilene tkanine i tkanine od svilenih otpadaka:</p> <p>— s utkanim nitima od gume</p>	Proizvodnja od jednonitne pređe <sup>(1)</sup> :	

<sup>(1)</sup> Za posebne uvjete za proizvode izrađene od mješavine tekstilnih materijala vidjeti uvodnu napomenu 5.



(1)	(2)	(3)	ili (4)
5007 ( <i>nastavak</i> )	— ostalo	Proizvodnja od <sup>(1)</sup> : — pređe od kokosovih vlakana, — prirodnih vlakana, — umjetnih ili sintetičkih vlakana, reza- nih, negrebenanih ili neočešljanih, ili drukčije pripremljenih za pređenje, — kemijskih materijala ili tekstilne pulpe, ili — papira ili Tisak s barem dvije pripreme ili završne obrade (kao što su pranje, bije- ljenje, mercerizacija, termofiksacija, čupavljenje, cijedenje, obrada za otpor- nost na skupljanje, trajna dorada, deka- tiranje, impregnacija, krpanje i odstranji- vanje čvorova) pod uvjetom da vrijed- nost korištenih netiskanih tkanina ne prelazi 47,5 % cijene proizvoda franko tvornica	
ex poglavlje 51.	Vuna, fina ili gruba životinjska dlaka; pređa i tkanine od konjske dlake; osim tarifnih brojeva 5106 do 5110 i 5111 do 5113 za koje su pravila navedena u nastavku:		
5106 do 5110	Pređa od vune, fine ili grube životinjske dlake ili konjske dlake	Proizvodnja od <sup>(1)</sup> : — sirove svile ili svilenih otpadaka, grebenanih ili češljanih, ili drukčije pripremljenih za pređenje, — prirodnih vlakana, negrebenanih ili neočešljanih, ili drukčije pripre- mljenih za pređenje, — kemijskih materijala ili tekstilne pulpe, ili — materijala za izradu papira	
5111 do 5113	Tkanine od vune, fine ili grube živo- tinjske dlake ili konjske dlake  — s utkanim nitima od gume,  — ostalo	Proizvodnja od jednonitne pređe <sup>(1)</sup>  Proizvodnja od <sup>(1)</sup> : — pređe od kokosovih vlakana, — prirodnih vlakana, — umjetnih ili sintetičkih vlakana, reza- nih, negrebenanih ili neočešljanih, ili drukčije pripremljenih za pređenje, — kemijskih materijala ili tekstilne pulpe, ili — papira ili	

<sup>(1)</sup> Za posebne uvjete za proizvode izrađene od mješavine tekstilnih materijala vidjeti uvodnu napomenu 5.

(1)	(2)	(3)	ili (4)
5111 do 5113 (nastavak)		Tisak s barem dvije pripremne ili završne obrade (kao što su pranje, bijeljenje, mercerizacija, termofiksacija, čupavljenje, cijedenje, obrada za otpornost na skupljanje, trajna dorada, dekatiranje, impregnacija, krpanje i odstranjivanje čvorova) pod uvjetom da vrijednost korištenih netiskanih tkanina ne prelazi 47,5 % cijene proizvoda franko tvornica	
ex poglavlje 52.	Pamuk; osim tarifnih brojeva 5204 do 5207 i 5208 do 5212, za koje su pravila navedena u nastavku:	Proizvodnja u kojoj su svi korišteni materijali svrstani pod tarifni broj različit od tarifnog broja proizvoda	
5204 do 5207	Pamučna pređa i konac	Proizvodnja od <sup>(1)</sup> : — sirove svile ili svilenih otpadaka, grebenanih ili češljanih, ili drukčije pripremljenih za pređenje, — prirodnih vlakana, negrebenanih ili neočešljanih, ili drukčije pripremljenih za pređenje, — kemijskih materijala ili tekstilne pulpe, ili — materijala za izradu papira	
5208 do 5212	Pamučne tkanine:  — s utkanim nitima od gume,  — ostalo	Proizvodnja od jednonitne pređe <sup>(1)</sup>  Proizvodnja od <sup>(1)</sup> : — pređe od kokosovih vlakana, — prirodnih vlakana, — umjetnih ili sintetičkih vlakana, rezanih, negrebenanih ili neočešljanih, ili drukčije pripremljenih za pređenje, — kemijskih materijala ili tekstilne pulpe, ili — papira  ili  Tisak s barem dvije pripremne ili završne obrade (kao što su pranje, bijeljenje, mercerizacija, termofiksacija, čupavljenje, cijedenje, obrada za otpornost na skupljanje, trajna dorada, dekatiranje, impregnacija, krpanje i odstranjivanje čvorova) pod uvjetom da vrijednost korištenih netiskanih tkanina ne prelazi 47,5 % cijene proizvoda franko tvornica	

<sup>(1)</sup> Za posebne uvjete za proizvode izrađene od mješavine tekstilnih materijala vidjeti uvodnu napomenu 5.

(1)	(2)	(3)	ili (4)
ex poglavlje 53.	Ostala biljna tekstilna vlakna; papirna pređa i tkanine od papirne pređe; osim tarifnih brojeva 5306 do 5308 i 5309 do 5311, za koje su pravila navedena u nastavku:	Proizvodnja u kojoj su svi korišteni materijali svrstani pod tarifni broj različit od tarifnog broja proizvoda	
5306 do 5308	Pređa od ostalih biljnih tekstilnih vlakana; papirna pređa	Proizvodnja od <sup>(1)</sup> : — sirove svile ili svilenih otpadaka, grebenanih ili češljanih, ili drukčije pripremljenih za pređenje, — prirodnih vlakana, negrebenanih ili neočešljanih, ili drukčije pripremljenih za pređenje, — kemijskih materijala ili tekstilne pulpe, ili — materijala za izradu papira	
5309 do 5311	Tkanine od ostalih biljnih tekstilnih vlakana; tkanine od papirne pređe:	Proizvodnja od jednonitne pređe <sup>(1)</sup>	
	— s utkanim nitima od gume	Proizvodnja od <sup>(1)</sup> :	
	— ostalo	Proizvodnja od <sup>(1)</sup> : — pređe od kokosovih vlakana, — prirodnih vlakana, — umjetnih ili sintetičkih vlakana, reznih, negrebenanih ili neočešljanih, ili drukčije pripremljenih za pređenje, — kemijskih materijala ili tekstilne pulpe, ili — papira ili Tisak s barem dvije pripreme ili završne obrade (kao što su pranje, bijeljenje, mercerizacija, termofiksacija, čupavljenje, cijedenje, obrada za otpornost na skupljanje, trajna dorada, dekatiranje, impregnacija, krpanje i odstranjivanje čvorova) pod uvjetom da vrijednost korištenih netiskanih tkanina ne prelazi 47,5 % cijene proizvoda franko tvornica	
5401 do 5406	Pređa, monofilamenti i konac od umjetnih ili sintetičkih filamenata	Proizvodnja od <sup>(1)</sup> : — sirove svile ili svilenih otpadaka, grebenanih ili češljanih, ili drukčije pripremljenih za pređenje,	

<sup>(1)</sup> Za posebne uvjete za proizvode izrađene od mješavine tekstilnih materijala vidjeti uvodnu napomenu 5.

(1)	(2)	(3)	ili (4)
5401 do 5406 ( <i>nastavak</i> )		<ul style="list-style-type: none"> <li>— prirodnih vlakana, negrebenanih ili neočešljanih, ili drukčije pripremljenih za pređenje,</li> <li>— kemijskih materijala ili tekstilne pulpe, ili</li> <li>— materijala za izradu papira</li> </ul>	
5407 do 5408	Tkanine od pređe umjetnih ili sintetičkih filamenata  — s utkanim nitima od gume  — ostalo	Proizvodnja od jednonitne pređe <sup>(1)</sup>  Proizvodnja od <sup>(1)</sup> : <ul style="list-style-type: none"> <li>— pređe od kokosovih vlakana,</li> <li>— prirodnih vlakana,</li> <li>— umjetnih ili sintetičkih vlakana, reznih, negrebenanih ili neočešljanih, ili drukčije pripremljenih za pređenje,</li> <li>— kemijskih materijala ili tekstilne pulpe, ili</li> <li>— papira</li> </ul> ili Tisak s barem dvije pripremne ili završne obrade (kao što su pranje, bijeljenje, mercerizacija, termofiksacija, čupavljenje, cijedenje, obrada za otpornost na skupljanje, trajna dorada, dekatiranje, impregnacija, krpanje i odstranjivanje čvorova) pod uvjetom da vrijednost korištenih netiskanih tkanina ne prelazi 47,5 % cijene proizvoda franko tvornica	
5501 do 5507	Umjetna ili sintetička vlakna, rezana	Proizvodnja od kemijskih materijala ili tekstilne pulpe	
5508 do 5511	Pređa i konac za šivanje	Proizvodnja od <sup>(1)</sup> : <ul style="list-style-type: none"> <li>— sirove svile ili svilenih otpadaka, grebenanih ili češljanih, ili drukčije pripremljenih za pređenje,</li> <li>— prirodnih vlakana, negrebenanih ili neočešljanih, ili drukčije pripremljenih za pređenje,</li> <li>— kemijskih materijala ili tekstilne pulpe, ili</li> <li>— materijala za izradu papira</li> </ul>	

<sup>(1)</sup> Za posebne uvjete za proizvode izrađene od mješavine tekstilnih materijala vidjeti uvodnu napomenu 5.

(1)	(2)	(3)	ili (4)
5512 do 5516	Tkanine od umjetnih i sintetičkih vlakana, rezanih:  — s utkanim nitima od gume,  — ostalo	Proizvodnja od jednonitne pređe <sup>(1)</sup> :  Proizvodnja od <sup>(1)</sup> : — pređe od kokosovih vlakana, — prirodnih vlakana, — umjetnih ili sintetičkih vlakana, rezanih, negrebenanih ili neočešljanih, ili drukčije pripremljenih za pređenje, — kemijskih materijala ili tekstilne pulpe, ili — papira ili Tisak s barem dvije pripreme ili završne obrade (kao što su pranje, bijeljenje, mercerizacija, termofiksacija, čupavljenje, cijedenje, obrada za otpornost na skupljanje, trajna dorada, dekatiranje, impregnacija, krpanje i odstranjivanje čvorova) pod uvjetom da vrijednost korištenih netiskanih tkanina ne prelazi 47,5 % cijene proizvoda franko tvornica	
ex poglavlje 56.	Vata, pust i netkani materijal; posebna pređa; konopi, užice, i užad te proizvodi od njih; osim tarifnih brojeva 5602, 5604, 5605 i 5606, za koje su pravila navedena u nastavku:	Proizvodnja od <sup>(1)</sup> : — pređe od kokosovih vlakana, — prirodnih vlakana, — kemijskih materijala ili tekstilne pulpe, ili — materijala za izradu papira	
5602	Pust, uključujući impregniran, prevučen, prekriven ili laminiran:  — iglani pust,	Proizvodnja od <sup>(1)</sup> : — prirodnih vlakana, — kemijskih materijala ili tekstilne pulpe  Međutim, mogu se koristiti: — polipropilenski filamenti iz tarifnog broja 5402, — polipropilenska vlakna iz tarifnog broja 5503 ili 5506, ili — kabeli od polipropilenskih filamenata iz tarifnog broja 5501,	

<sup>(1)</sup> Za posebne uvjete za proizvode izrađene od mješavine tekstilnih materijala vidjeti uvodnu napomenu 5.

(1)	(2)	(3)	ili (4)
5602 ( <i>nastavak</i> )	— ostalo	pri čemu je u svim primjerima udio svakog filameta ili vlakna manji od 9 deciteksta, pod uvjetom prelazi 40 % cijene proizvoda franko tvornica	
5604	Niti i kord od gume, prekriveni tekstilnim materijalom; tekstilna pređa, vrpce i slično iz tarifnog broja 5404 ili 5405, impregnirani, prevučeni, prekriveni ili obloženi gumom ili plastičnom masom:  — niti i kord od gume, prekriveni tekstilnim materijalom,  — ostalo	Proizvodnja od <sup>(1)</sup> :  — prirodnih vlakana,  — umjetnih ili sintetičkih vlakana, reznih, dobivenih od kazeina, ili  — kemijskih materijala ili tekstilne pulpe  Proizvodnja od gumenih niti ili korda koji nisu prekrivene tekstilnim materijalom  Proizvodnja od <sup>(1)</sup> :  — prirodnih vlakana, negrebenanih ili neočešljanih, ili drukčije pripremljenih za pređenje,  — kemijskih materijala ili tekstilne pulpe, ili  — materijala za izradu papira	
5605	Metalizirana pređa, uključujući obavijenu pređu, koja se sastoji od tekstilne pređe, vrpce ili sličnih oblika iz tarifnog broja 5404 ili 5405, kombiniranih s kovinom u obliku niti, vrpce ili praha, ili prekrivenih kovinom	Proizvodnja od <sup>(1)</sup> :  — prirodnih vlakana,  — umjetnih ili sintetičkih vlakana, reznih, negrebenanih ili neočešljanih, ili drukčije pripremljenih za pređenje,  — kemijskih materijala ili tekstilne pulpe, ili  — materijala za izradu papira	
5606	Obavijena pređa, obavijene vrpce i slični oblici iz tarifnog broja 5404 ili 5405, osim obavijenih proizvoda iz tarifnog broja 5605, i obavijene pređe od konjske dlake; šenil-pređa; efektna pređa s petljama	Proizvodnja od <sup>(1)</sup> :  — prirodnih vlakana,  — umjetnih ili sintetičkih vlakana, reznih, negrebenanih ili neočešljanih, ili drukčije pripremljenih za pređenje,  — kemijskih materijala ili tekstilne pulpe, ili  — materijala za izradu papira	

<sup>(1)</sup> Za posebne uvjete za proizvode izrađene od mješavine tekstilnih materijala vidjeti uvodnu napomenu 5.

(1)	(2)	(3)	ili (4)
poglavlje 57.	<p>Sagovi i drugi tekstilni podni prekrivači:</p> <p>— od iglanog pusta,</p> <p>— od ostalog pusta,</p> <p>ostali tekstilni prekrivači</p>	<p>Proizvodnja od <sup>(1)</sup>:</p> <p>— prirodnih vlakana, ili</p> <p>— kemijskih materijala ili tekstilne pulpe</p> <p>Međutim, mogu se koristiti:</p> <p>— polipropilenski filamenti iz tarifnog broja 5402,</p> <p>— polipropilenska vlakna iz tarifnog broja 5503 ili 5506, ili</p> <p>— kabeli od polipropilenskih filamenata iz tarifnog broja 5501,</p> <p>pri čemu je u svim primjerima udio svakog filamenta ili vlakna manji od 9 deciteksa, pod uvjetom da njihova vrijednost ne prelazi 40 % cijene proizvoda franko tvornica</p> <p>Proizvodnja od <sup>(1)</sup>:</p> <p>— prirodnih vlakana, negrebenanih ili neočešljanih, ili drukčije pripremljenih za pređenje, ili</p> <p>— kemijskih materijala ili tekstilne pulpe</p> <p>Proizvodnja od <sup>(1)</sup>:</p> <p>— pređe od kokosovih vlakana,</p> <p>— pređe od sintetičkih ili umjetnih filamentata,</p> <p>— prirodnih vlakana, ili</p> <p>— umjetnih ili sintetičkih vlakana, reznih, negrebenanih ili neočešljanih, ili drukčije pripremljenih za pređenje</p>	
ex poglavlje 58.	<p>Posebne tkanine; tekstilni proizvodi dobiveni tafting postupkom; čipke; tapiserije; pozamanterija; vez; osim tarifnih brojeva 5805 i 5810, za koje su pravila navedena u nastavku:</p> <p>— s utkanim nitima od gume</p> <p>— ostalo</p>	<p>Proizvodnja od jednonitne pređe <sup>(1)</sup></p> <p>Proizvodnja od <sup>(1)</sup>:</p> <p>— prirodnih vlakana,</p> <p>— umjetnih ili sintetičkih vlakana, reznih, negrebenanih ili neočešljanih, ili drukčije pripremljenih za pređenje</p>	

<sup>(1)</sup> Za posebne uvjete za proizvode izrađene od mješavine tekstilnih materijala vidjeti uvodnu napomenu 5.

(1)	(2)	(3)	ili (4)
ex poglavlje 58. (nastavak)		— kemijskih materijala ili tekstilne pulpe,	
		ili	
		Tisak s barem dvije pripremne ili završne obrade (kao što su pranje, bije-ljenje, mercerizacija, termofiksacija, čupavljenje, cijedenje, obrada za otpor-nost na skupljanje, trajna dorada, deka-tiranje, impregnacija, krpanje i odstranji-vanje čvorova) pod uvjetom da vrijed-nost korištenih netiskanih tkanina ne prelazi 47,5 % cijene proizvoda franko tvornica	
5805	Ručno tkane tapiserije vrsta Gobelins, Flanders, Aubusson, Beauvais i slično te iglom rađene tapiserije (na primjer sitnim bodom i križićima), uključujući i gotove proizvode	Proizvodnja u kojoj se svi korišteni materijali svrstani pod tarifni broj, različit od tarifnog broja proizvoda	
5810	Vez u metraži, u vrpčama ili motivima	Proizvodnja u kojoj: — su svi korišteni materijali svrstani pod tarifni broj, različit od tarifnog broja proizvoda, i — vrijednost svih korištenih materijala ne prelazi 50 % cijene proizvoda franko tvornica	
5901	Tekstilni materijali prevučeni ljepilom ili škrobnim tvarima, koji se koriste za vanjsko uvezivanje knjiga ili za sličnu uporabu; tkanine za kopiranje; pripremljeno slikarsko platno; „buckram” i slični kruti tekstilni proizvodi koji se koriste za osnove šešira	Proizvodnja od pređe	
5902	Kord materijali za vanjske pneumatske gume od pređe od najlona ili ostalih poliamida, poliesteru i viskozno-g rajona, velike čvrstoće:		
	— koji sadrže najviše 90 % masenog udjela tekstilnih materijala,	Proizvodnja od pređe	
	— ostalo	Proizvodnja od kemijskih materijala ili tekstilne pulpe	
5903	Tekstilni materijali, impregnirani, premazani, prevučeni ili prekriveni plastičnim masama, osim onih ih tarifnog broja 5902	Proizvodnja od pređe	



(1)	(2)	(3)	ili (4)
5904	Linoleum, uključujući rezan u oblike; podni pokrivači na tekstilnoj podlozi premazanoj, prevučenoj ili prekrivenoj, uključujući rezane oblike	Proizvodnja od pređe <sup>(1)</sup>	
5905	Zidne tapete od tekstila:  — impregnirane, premazane, prevučene ili prekrivene gumom, plastičnim masama ili drugim materijalima,  — ostalo	Proizvodnja od pređe:  Proizvodnja od <sup>(1)</sup> : — pređe od kokosovih vlakana, — prirodnih vlakana, — umjetnih ili sintetičkih vlakana, reznih, negrebenanih ili neočešljanih, ili drukčije pripremljenih za pređenje, ili — kemijskih materijala ili tekstilne pulpe  ili Tisak s barem dvije pripremljene ili završne obrade (kao što su pranje, bijeljenje, mercerizacija, termofiksacija, čupavljenje, cijedenje, obrada za otpornost na skupljanje, trajna dorada, dekatiranje, impregnacija, krpanje i odstranjivanje čvorova) pod uvjetom da vrijednost korištenih netiskanih tkanina ne prelazi 47,5 % cijene proizvoda franko tvornica	
5906	Gumirani tekstilni materijali, osim onih iz tarifnog broja 5902:  — pletene ili kačkane tkanine,  — ostale tkanine od pređe od sintetičkih filamenata, koje sadrže više od 90 % masenog udjela tekstilnih materijala,  — ostalo	Proizvodnja od <sup>(1)</sup> : — prirodnih vlakana, — umjetnih ili sintetičkih vlakana, reznih, negrebenanih ili neočešljanih, ili drukčije pripremljenih za pređenje, ili — kemijskih materijala ili tekstilne pulpe  Proizvodnja od kemijskih materijala  Proizvodnja od pređe	
5907	Tekstilni materijali, na drugi način impregnirani, premazani, prevučeni ili prekriveni; oslikana platna za kazališne kulise, umjetničke radionice i sličnu uporabu	Proizvodnja od pređe	

<sup>(1)</sup> Za posebne uvjete za proizvode izrađene od mješavine tekstilnih materijala vidjeti uvodnu napomenu 5.

(1)	(2)	(3)	ili (4)
5908	<p>Stijenjevi od tekstila, tkani, prepleteni ili pleteni, za svjetiljke, peći, upaljače, svijeće i slično; čarapice za plinsku rasvjetu i cjevasti pleteni materijali za čarapice, impregnirani ili neimpregnirani:</p> <p>— čarapice za plinsku rasvjetu, impregnirane,</p> <p>— ostalo</p>	<p>Proizvodnja od cjevastih pletenih materijala za čarapice za plinsku rasvjetu</p> <p>Proizvodnja u kojoj se svi korišteni materijali svrstani pod tarifni broj različit od tarifnog broja proizvoda</p>	
5909 do 5911	<p>Tekstilni uporabu:</p> <p>— diskovi ili obruči za poliranje, osim od pusta iz tarifnog broja 5911,</p> <p>— ostalo</p>	<p>Proizvodnja od pređe ili ostataka tkanina ili krpa iz tarifnog broja 6310</p> <p>Proizvodnja od <sup>(1)</sup>:</p> <p>— pređe od kokosovih vlakana,</p> <p>— prirodnih vlakana,</p> <p>— umjetnih ili sintetičkih vlakana, reznih, negrebenanih ili neočešljanih, ili drukčije pripremljenih za predenje, ili</p> <p>— kemijskih materijala ili tekstilne pulpe</p>	
poglavlje 60.	<p>Pleteni ili kačkani materijali</p>	<p>Proizvodnja od <sup>(1)</sup>:</p> <p>— prirodnih vlakana,</p> <p>— umjetnih ili sintetičkih vlakana, reznih, negrebenanih ili neočešljanih, ili drukčije pripremljenih za predenje, ili</p> <p>— kemijskih materijala ili tekstilne pulpe</p>	
poglavlje 61.	<p>Odjeća i pribor za odjeću pleteni ili kačkani:</p> <p>— dobiveni šivanjem ili spajanjem na drukčiji način dvaju ili više pletenih ili kačkanih materijala, koji su bili razrezani u oblike ili su bili proizvedeni već oblikovani,</p> <p>— ostalo</p>	<p>Proizvodnja od pređe <sup>(2)</sup>:</p> <p>Proizvodnja od <sup>(1)</sup>:</p> <p>— prirodnih vlakana,</p> <p>— umjetnih ili sintetičkih vlakana, reznih, negrebenanih ili neočešljanih, ili drukčije pripremljenih za predenje, ili</p> <p>— kemijskih materijala ili tekstilne pulpe</p>	

<sup>(1)</sup> Vidjeti uvodnu napomenu 5.

<sup>(2)</sup> Vidjeti uvodnu napomenu 6.

(1)	(2)	(3)	ili (4)
ex poglavlje 62.	Odjeća i pribor za odjeću, osim pletenih ili kačkanih; osim tarifnih brojeva ex 6202, ex 6204, ex 6206, ex 6209, ex 6210, 6213, 6214, ex 6216 i 6217, za koje su pravila navedena u nastavku:	Proizvodnja od pređe <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup> :	
ex 6202, ex 6204, ex 6206 i ex 6209	Odjeća i pribor za odjeću za žene, djevojčice i dojenčad, vezeni	Proizvodnja od pređe <sup>(2)</sup> : ili Proizvodnja od nevezanih tkanina pod uvjetom da vrijednost korištene nevezane tkanine ne prelazi 40 % cijene proizvoda franko tvornica <sup>(2)</sup>	
ex 6210 i ex 6216	Protupožarna oprema od materijala prekrivenog poliesterskom ili aluminiziranom folijom	Proizvodnja od pređe <sup>(2)</sup> ili Proizvodnja od neprevučanih materijala pod uvjetom da vrijednost neprevučanih materijala ne prelazi 40 % cijene proizvoda franko tvornica <sup>(2)</sup>	
6213 i 6214	Rupčići, šalovi, rupci, marame, velovi i slični proizvodi	Proizvodnja od nebijeljene jednonitne pređe <sup>(2)</sup> <sup>(1)</sup> ili Proizvodnja od nevezanih tkanina pod uvjetom da vrijednost nevezanih tkanina ne prelazi 40 % cijene proizvoda franko tvornica <sup>(2)</sup>	
	— vezeni,		
	— ostalo	Proizvodnja od nebijeljene jednonitne pređe <sup>(2)</sup> <sup>(1)</sup>	
6217	Ostali gotovi pribor za odjeću; dijelovi odjeće ili pribora za odjeću, osim onih iz tarifnog broja 6212:	Proizvodnja od pređe <sup>(2)</sup> ili Proizvodnja od nevezanih tkanina pod uvjetom da vrijednost nevezanih tkanina ne prelazi 40 % cijene proizvoda franko tvornica <sup>(2)</sup>	
	— vezeni,		

<sup>(1)</sup> Vidjeti uvodnu napomenu 6.<sup>(2)</sup> Za posebne uvjete za proizvode izrađene od mješavine tekstilnih materijala vidjeti uvodnu napomenu 5.

(1)	(2)	(3)	ili (4)
	<p>— protupožarna oprema od materijala prekrivenog poliesterskom ili aluminiziranom folijom,</p> <p>— pribor za ovratnike i manšete, razrezan,</p> <p>— ostalo</p>	<p>Proizvodnja od pređe <sup>(1)</sup></p> <p>ili</p> <p>Proizvodnja od nevezanih tkanina pod uvjetom da vrijednost nevezanih tkanina ne prelazi 40 % cijene proizvoda franko tvornica <sup>(1)</sup></p> <p>Proizvodnja u kojoj:</p> <p>— su svi korišteni materijali svrstani pod tarifni broj različit od tarifnog broja proizvoda, i</p> <p>— vrijednost svih korištenih materijala ne prelazi 40 % cijene proizvoda franko tvornica</p> <p>Proizvodnja od pređe <sup>(1)</sup></p>	
ex poglavlje 63.	Ostali gotovi tekstilni proizvodi; kompleti; rabljena odjeća i rabljeni tekstilni proizvodi; krpe; osim tarifnih brojeva 6031 do 6304, 6305, 6306, ex 6307 i 6308, za koje su pravila navedena u nastavku:	Proizvodnja u kojoj su svi korišteni materijali svrstani pod tarifni broj različit od tarifnog broja proizvoda	
6301 do 6304	<p>Pokrivači (deke), posteljno rublje itd.; zavjese itd.; ostali proizvodi za unutarnje opremanje:</p> <p>— od pusta, od netkanog materijala</p> <p>— ostalo:</p> <p>— — vezeni,</p> <p>— — ostalo</p>	<p>Proizvodnja od <sup>(2)</sup>:</p> <p>— prirodnih vlakana, ili</p> <p>— kemijskih materijala ili tekstilne pulpe</p> <p>Proizvodnja od nebijeljene jednonitne pređe <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup></p> <p>ili</p> <p>Proizvodnja od nevezanih tkanina (osim pletenih ili kačkanih) pod uvjetom da vrijednost nevezanih tkanina ne prelazi 40 % cijene proizvoda franko tvornica</p> <p>Proizvodnja od nebijeljene jednonitne pređe <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup></p>	

<sup>(1)</sup> Za posebne uvjete za proizvode izrađene od mješavine tekstilnih materijala vidjeti uvodnu napomenu 5.

<sup>(2)</sup> Vidjeti uvodnu napomenu 6.

(1)	(2)	(3)	ili (4)
6305	Vreće i vrećice za pakiranje robe	Proizvodnja od <sup>(1)</sup> : — prirodnih vlakana, — umjetnih ili sintetičkih vlakana, reznih, negrebenanih ili nečešljanih, ili drukčije pripremljenih za pređenje, ili — kemijskih materijala ili tekstilne pulpe	
6306	Cerade, nadstrešnice i vanjski platneni zastori; šatori; jedra (za čamce, daske za jedrenje ili suhozemna vozila); proizvodi za kampiranje:  — od netkanog materijala,  — ostalo	Proizvodnja od <sup>(1)</sup> : — prirodnih vlakana, ili — kemijskih materijala ili tekstilne pulpe  Proizvodnja od nebijeljene jednonitne pređe <sup>(1)</sup>	
6307	Ostali gotovi proizvodi, uključujući modne krojeve za odjeću	Proizvodnja u kojoj vrijednost svih korištenih materijala ne prelazi 40 % cijene proizvoda franko tvornica	
6308	Kompleti koji se sastoje od komada tkanine i pređe, s priborom ili bez pribora, za izradu prostirki, tapiserija, vezenih stolnjaka i ubrusa, ili sličnih tekstilnih proizvoda, pripremljeni u pakiranja za pojedinačnu prodaju	Svaki proizvod u kompletu mora ispuniti pravilo koje bi za njega vrijedilo da nije sastavni dio kompleta. Međutim, u kompletu mogu biti proizvodi bez podrijetla pod uvjetom da njihova ukupna vrijednost ne prelazi 15 % cijene kompleta franko tvornica	
6401 do 6405	Obuća	Proizvodnja od materijala iz bilo kojeg tarifnog broja osim sastavljenih kompleta od gornjeg dijela pričvršćenog na unutarnji potplat ili druge dijelove potplata iz tarifnog broja 6406	
6406	Dijelovi obuće; izmjenjivi ulošci za obuću, umetci za potpetice i slični proizvodi; nazuvci i slični proizvodi i njihovi dijelovi	Proizvodnja u kojoj su svi korišteni materijali svrstani pod tarifni broj različit od tarifnog broja proizvoda	
ex poglavlje 65.	Šeširi, kape i ostala pokrivala za glavu i njihovi dijelovi, osim tarifnih brojeva 6503 i 6505, za koje su pravila navedena u nastavku:	Proizvodnja u kojoj su svi korišteni materijali svrstani pod tarifni broj različit od tarifnog broja proizvoda	

<sup>(1)</sup> Za posebne uvjete za proizvode izrađene od mješavine tekstilnih materijala vidjeti uvodnu napomenu 5.

(1)	(2)	(3)	ili (4)
6503	Šeširi i druga pokrivala za glavu od pusta, izrađeni od tuljaka, konusa i drugih proizvoda iz tarifnog broja 6501, uključujući i podstavljene ili urešene	Proizvodnja od pređe ili tekstilnih vlakana (1)	
6505	Šeširi i druga pokrivala za glavu, pleteni ili kačkani, ili izrađeni od čipke, pusta ili ostalih tekstilnih materijala u metraži (osim od vrpce), uključujući podstavljene ili urešene; mreže za kosu od bilo kojeg materijala, uključujući podstavljene ili urešene	Proizvodnja od pređe ili tekstilnih vlakana (1)	
ex poglavlje 66.	Kišobrani, suncobrani, štapovi, štapovistolci, bičevi, korbači i njihovi dijelovi, osim tarifnog broja 6601, za koji su pravila navedena u nastavku:	Proizvodnja u kojoj su svi korišteni materijali svrstani pod tarifni broj različit od tarifnog broja proizvoda	
6601	Kišobrani i suncobrani (uključujući štapove-kišobrane, vrtne kišobrane i slične kišobrane)	Proizvodnja u kojoj vrijednost svih korištenih materijala ne prelazi 50 % cijene proizvoda franko tvornica	
poglavlje 67.	Preparirano perje i paperje i proizvodi izrađeni od perja i paperja; umjetno cvijeće; proizvodi od ljudske kose	Proizvodnja u kojoj su svi korišteni materijali svrstani pod tarifni broj različit od tarifnog broja proizvoda	
ex poglavlje 68.	Proizvodi od kamena, sadre, cementa, betona, azbesta, tinjca ili sličnih materijala; osim tarifnih brojeva ex 6803, ex 6812 i ex 6814, za koje su pravila navedena u nastavku:	Proizvodnja u kojoj su svi korišteni materijali svrstani pod tarifni broj različit od tarifnog broja proizvoda	
ex 6803	Proizvodi od škriljevca ili aglomeriranog škriljevca	Proizvodnja iz obrađenog škriljevca	
ex 6812	Proizvodi od azbesta; proizvodi od smjese na osnovi azbesta ili na osnovi azbesta i magnezijevog karbonata	Proizvodnja od materijala iz bilo kojeg tarifnog broja	
ex 6814	Proizvodi od tinjca, uključujući aglomerirani ili rekonstituirani tinjac, na podlozi od papira, kartona ili drugih materijala	Proizvodnja iz obrađenog tinjca (uključujući aglomerirani ili rekonstituirani tinjac)	
poglavlje 69.	Keramički proizvodi	Proizvodnja u kojoj su svi korišteni materijali svrstani pod tarifni broj različit od tarifnog broja proizvoda	

(1) Za posebne uvjete za proizvode izrađene od mješavine tekstilnih materijala vidjeti uvodnu napomenu 5.

(1)	(2)	(3)	ili (4)
ex poglavlje 70.	Staklo i stakleni proizvodi; osim tarifnih brojeva 7006, 7007, 7008, 7009, 7010, 7013 i ex 7019, za koje su pravila navedena u nastavku:	Proizvodnja u kojoj su svi korišteni materijali svrstani pod tarifni broj različit od tarifnog broja proizvoda	
7006	Staklo iz tarifnih brojeva 7003, 7004 ili 7005, savijeno, s obrađenim rubovima, gravirano, bušeno, emajlirano ili drukčije obrađeno, ali neuokvireno niti spojeno s drugim materijalima	Proizvodnja od materijala iz tarifnog broja 7001	
7007	Sigurnosno staklo od kaljenog ili slojevitog stakla	Proizvodnja od materijala iz tarifnog broja 7001	
7008	Višeslojni zidni elementi za izolaciju, od stakla	Proizvodnja od materijala iz tarifnog broja 7001	
7009	Staklena zrcala, uokvirena ili neuokvirena, uključujući i retrovizore	Proizvodnja od materijala iz tarifnog broja 7001	
7010	Boce, staklenke, lonci, fiole, ampule i ostali spremnici od stakla za transport ili pakiranje robe; staklenke za konzerviranje; čepovi, poklopci i ostali zatvarači, od stakla	Proizvodnja u kojoj su svi korišteni materijali svrstani pod tarifni broj različit od tarifnog broja proizvoda ili Rezanje staklenih proizvoda pod uvjetom da vrijednost nerezanih staklenih proizvoda ne prelazi 50 % vrijednosti proizvoda franko tvornica	
7013	Proizvodi od stakla koji se koriste za stolom, u kuhinji, za toaletnu uporabu, u uredima, za unutarnje opremanje i slične namjene (osim onih iz tarifnog broja 7010 ili 7018)	Proizvodnja u kojoj su svi korišteni materijali svrstani pod tarifni broj različit od tarifnog broja proizvoda ili Rezanje staklenih proizvoda pod uvjetom da vrijednost nerezanih staklenih proizvoda ne prelazi 50 % vrijednosti proizvoda franko tvornica ili Ručno ukrašavanje (osim tiskanja svilenih zaslona) ručno puhanih staklenih proizvoda pod uvjetom da vrijednost ručno puhanih staklenih proizvoda ne prelazi 50 % vrijednosti proizvoda franko tvornica	
ex 7019	Proizvodi od staklenih vlakana (osim pređe)	Proizvodnja od: — nebojenih pramenova staklenih vlakana, rovinga, pređe ili rezanih strukova, ili — staklene vune	

(1)	(2)	(3)	ili (4)
ex poglavlje 71.	Prirodni ili kultivirani biseri, dragulji ili poludragulji, plemenite kovine, kovine platirane plemenitim kovinama i proizvodi od njih; imitacije draguljarskih predmeta; kovani novac, osim tarifnih brojeva ex 7102, ex 7103, ex 7104, 7106, ex 7107, 7108, ex 7109, 7110, ex 7111, 7116 i 7117, za koje su pravila navedena u nastavku:	Proizvodnja u kojoj su svi korišteni materijali svrstani pod tarifni broj različit od tarifnog broja proizvoda	
ex 7102, ex 7103 i ex 7104	Obradeni dragulji ili poludragulji (prirodni, sintetički ili rekonstituirani)	Proizvodnja od neobrađenih dragulja ili poludragulja	
7106, 7108 i 7110	Plemenite kovine:  — neobrađene,        — poluobrađene ili u prahu	Proizvodnja od materijala koji nisu svrstani pod tarifne brojeve 7106, 7108 ili 7110  ili  Elektrolitska, toplinska ili kemijska separacija plemenitih kovina iz tarifnih brojeva 7106, 7108 ili 7110  ili  Legiranje plemenitih kovina iz tarifnih brojeva 7106, 7108 ili 7110 ili njihovo legiranje s običnim kovinama	
ex 7107, ex 7109 i ex 7111	Kovine platirane plemenitim kovinama, polupreradene	Proizvodnja od kovina platiranih plemenitim kovinama, neobrađenih	
7116	Predmeti od prirodnih ili kultiviranih bisera, dragulja ili poludragulja (prirodnih, sintetičkih ili rekonstituiranih)	Proizvodnja u kojoj vrijednost svih korištenih materijala ne prelazi 50 % cijene proizvoda franko tvornica	
7117	Imitacije draguljarskih predmeta	Proizvodnja u kojoj su svi korišteni materijali svrstani pod tarifni broj različit od tarifnog broja proizvoda  ili  Proizvodnja od dijelova od običnih kovina, neplatiranih ili neprevučanih plemenitim kovinama, pod uvjetom, da vrijednost svih korištenih materijala ne prelazi 50 % cijene proizvoda franko tvornica	
ex poglavlje 72.	Željezo i čelik; osim tarifnih brojeva 7207, 7208 do 7216, 7217, ex 7218, 7219 do 7222, 7223, ex 7224, 7225 do 7227, 7228 i 7229, za koje su pravila navedena u nastavku:	Proizvodnja u kojoj su svi korišteni materijali svrstani pod tarifni broj različit od tarifnog broja proizvoda	



(1)	(2)	(3)	ili (4)
7207	Poluproizvodi od željeza ili nelegiranog čelika	Proizvodnja od materijala iz tarifnih brojeva 7201, 7202, 7203, 7204 ili 7205	
7208 do 7216	Plosnati valjani proizvodi, šipke, kutnici i profili od željeza ili nelegiranog čelika	Proizvodnja ingota ili drugih primarnih oblika iz tarifnog broja 7206	
7217	Hladno dobivena žica od željeza ili nelegiranog čelika	Proizvodnja od poluproizvoda iz tarifnog broja 7207	
ex 7218, 7219 do 7222	Poluproizvodi, plosnati valjani proizvodi, šipke, kutnici i profili od nehrđajućeg čelika	Proizvodnja ingota ili drugih primarnih oblika iz tarifnog broja 7218	
7223	Hladno dobivena žica od nehrđajućeg čelika	Proizvodnja od poluproizvoda iz tarifnog broja 7218	
ex 7224, 7225 do 7227	Poluproizvodi, plosnati valjani proizvodi od ostalih legiranih čelika, u nepravilno namotanim kolutima	Proizvodnja od ingota ili drugih primarnih oblika iz tarifnog broja 7224	
7228	Šipke od ostalih legiranih čelika; kutnici i profili od ostalih legiranih čelika; šuplje šipke za svrdla od legiranih ili nelegiranih čelika	Proizvodnja od ingota ili drugih primarnih oblika iz tarifnih brojeva 7206, 7218 ili 7224	
7229	Hladno dobivena žica od ostalih legiranih čelika	Proizvodnja od poluproizvoda iz tarifnog broja 7224	
ex poglavlje 73.	Proizvodi od željeza ili čelika; osim tarifnih brojeva ex 7301, 7302, 7304, 7305, 7306, ex 7307, 7308 i ex 7315, za koje su pravila navedena u nastavku:	Proizvodnja u kojoj su svi korišteni materijali svrstani pod tarifni broj različit od tarifnog broja proizvoda	
ex 7301	Žmurje (prijobj)	Proizvodnja od materijala iz tarifnog broja 7206	
7302	Dijelovi za izgradnju željezničkih i tramvajskih kolosijeka od željeza ili čelika: tračnice, tračnice vodilice i ozubljene tračnice, skretnički jezičci, skretnička srca, skretničko polužje i drugi dijelovi skretnica, pragovi, vezice, klizni jastuci, stezni klinovi, podložne ploče, elastične pritiskalice, uporne ploče, spojne motke i drugi dijelovi, posebno izrađeni za postavljanje, spajanje i pričvršćivanje tračnica	Proizvodnja od materijala iz tarifnog broja 7206	
7304, 7305 i 7306	Cijevi i šuplji profili od željeza (osim od lijevanog željeza) ili čelika	Proizvodnja od materijala iz tarifnih brojeva 7206, 7207, 7218 ili 7224	

(1)	(2)	(3)	ili (4)
ex 7307	Pribor za cijevi od nehrđajućeg čelika (ISO, br. X5 CrNiMo 1712), koji se sastoji od više dijelova	Tokarenje, bušenje, rezanje navoja, uklanjanje srha i pjeskarenje neobrađenih materijala čija vrijednost ne prelazi 35 % cijene proizvoda franko tvornica	
7308	Željezne ili čelične konstrukcije (osim montažnih zgrada iz tarifnog broja 9406) i dijelovi konstrukcija (na primjer: mostovi i sekcije mostova, vrata prijevodnica (splavnica), tornjevi, rešetkasti stupovi, krovovi, krovišta (krovni kostur), vrata i prozori i okviri za njih, pragovi za vrata, roloi, ograde i stupovi); željezni ili čelični limovi, šipke, profili, cijevi i slično, pripremljeni za uporabu u konstrukcijama	Proizvodnja u kojoj su svi korišteni materijali svrstani pod tarifni broj različit od tarifnog broja proizvoda. Međutim, ne mogu se koristiti zavareni kutnici i profili iz tarifnog broja 7301	
ex 7315	Lanci protiv klizanja	Proizvodnja u kojoj vrijednost svih korištenih materijala iz tarifnog broja 7315 ne prelazi 50 % cijene proizvoda franko tvornica	
ex poglavlje 74.	Bakar i proizvodi od bakra; osim tarifnih brojeva 7401, 7402 i 7403, 7404 i 7405, za koje su pravila navedena u nastavku:	Proizvodnja u kojoj: — su svi korišteni materijali svrstani pod tarifni broj različit od tarifnog broja proizvoda, i — vrijednost svih korištenih materijala ne prelazi 50 % cijene proizvoda franko tvornica	
7401	Bakrenac; cementni (taložni) bakar	Proizvodnja u kojoj su svi korišteni materijali svrstani pod tarifni broj različit od tarifnog broja proizvoda	
7402	Nerafinirani bakar; bakrene anode za elektrolitsko rafiniranje	Proizvodnja u kojoj su svi korišteni materijali svrstani pod tarifni broj različit od tarifnog broja proizvoda	
7403	Rafinirani bakar i slitine bakra, u sirovim oblicima:  — rafinirani bakar,  — slitine bakra i rafinirani bakar koji sadrže druge elemente	Proizvodnja u kojoj su svi korišteni materijali svrstani pod tarifni broj različit od tarifnog broja proizvoda  Proizvodnja od rafiniranog bakra, bakra u sirovim oblicima, ili otpadaka i lomljevine	

(1)	(2)	(3)	ili (4)
7404	Otpaci i lomljevina od bakra	Proizvodnja u kojoj su svi korišteni materijali svrstani pod tarifni broj različit od tarifnog broja proizvoda	
7405	Predslitine bakra	Proizvodnja u kojoj su svi korišteni materijali svrstani pod tarifni broj različit od tarifnog broja proizvoda	
ex poglavlje 75.	Nikal i proizvodi od nikla; osim tarifnih brojeva 7501 do 7503, za koje su pravila navedena u nastavku:	Proizvodnja u kojoj: — su svi korišteni materijali svrstani pod tarifni broj različit od tarifnog broja proizvoda, i — vrijednost svih korištenih materijala ne prelazi 50 % cijene proizvoda franko tvornica	
7501 do 7503	Nikalni kamen, sinterirani oksidi nikla i drugi međuproizvodi metalurgije nikla; nikal u sirovim oblicima; otpaci i lomljevina od nikla	Proizvodnja u kojoj se svi korišteni materijali svrstani pod tarifni broj različit od tarifnog broja proizvoda	
ex poglavlje 76.	Aluminij i proizvodi od aluminija; osim tarifnih brojeva 7601, 7602 i ex 7616, za koje su pravila navedena u nastavku:	Proizvodnja u kojoj: — su svi korišteni materijali svrstani pod tarifni broj različit od tarifnog broja proizvoda, i — vrijednost svih korištenih materijala ne prelazi 50 % cijene proizvoda franko tvornica	
7601	Aluminij u sirovim oblicima	Proizvodnja toplinskom ili elektrolitskom obradom od nelegiranog aluminija ili otpadaka i lomljevine od aluminija	
7602	Otpaci i lomljevina od aluminija	Proizvodnja u kojoj su svi korišteni materijali svrstani pod tarifni broj različit od tarifnog broja proizvoda	
ex 7616	Proizvodi aluminija, osim tkanina, mreža, ograda, rešetaka, proizvoda za pojačanje i sličnih materijala (uključujući i beskrajne vrpce) od aluminijske žice te rešetke od aluminija dobivene prosijecanjem i razvlačenjem lima ili vrpce	Proizvodnja u kojoj: — su svi korišteni materijali svrstani pod tarifni broj različit od tarifnog broja proizvoda. Međutim, mogu se koristiti tkanine, mreže, ograde, rešetke, proizvodi za pojačanje i slični materijali (uključujući i beskrajne vrpce) od aluminijske žice te rešetke od aluminija dobivene prosijecanjem i razvlačenjem lima ili vrpce, i — vrijednost svih korištenih materijala ne prelazi 50 % cijene proizvoda franko tvornica	

(1)	(2)	(3)	ili (4)
ex poglavlje 78.	Olovo i proizvodi od olova; osim tarifnih brojeva 7801 i 7802, za koje su pravila navedena u nastavku:	Proizvodnja u kojoj: — su svi korišteni materijali svrstani pod tarifni broj različit od tarifnog broja proizvoda, i — vrijednost svih korištenih materijala ne prelazi 50 % cijene proizvoda franko tvornica	
7801	Olovo u sirovim oblicima: — rafinirano olovo, — ostalo	Proizvodnja od olova u polugama ili obrađenog olova Proizvodnja u kojoj su svi korišteni materijali svrstani pod tarifni broj različit od tarifnog broja proizvoda. Međutim, ne mogu se koristiti otpaci i lomljevinu iz tarifnog broja 7802	
7802	Otpaci i lomjevina od olova	Proizvodnja u kojoj su svi korišteni materijali svrstani pod tarifni broj različit od tarifnog broja proizvoda	
ex poglavlje 79.	Cink i proizvodi od cinka; osim tarifnih brojeva 7901 i 7902, za koje su pravila navedena u nastavku:	Proizvodnja u kojoj: — su svi korišteni materijali svrstani pod tarifni broj različit od tarifnog broja proizvoda, i — vrijednost svih korištenih materijala ne prelazi 50 % cijene proizvoda franko tvornica	
7901	Cink u sirovim oblicima	Proizvodnja u kojoj su svi korišteni materijali svrstani pod tarifni broj različit od tarifnog broja proizvoda. Međutim, ne mogu se koristiti otpaci i lomjevina iz tarifnog broja 7902	
7902	Otpaci i lomjevina od cinka	Proizvodnja u kojoj su svi korišteni materijali svrstani pod tarifni broj različit od tarifnog broja proizvoda	
ex poglavlje 80.	Kositar i proizvodi od kositra; osim tarifnih brojeva 8001, 8002 i 8007, za koje su pravila navedena u nastavku:	Proizvodnja u kojoj: — su svi korišteni materijali svrstani pod tarifni broj različit od tarifnog broja proizvoda, i — vrijednost svih korištenih materijala ne prelazi 50 % cijene proizvoda franko tvornica	

(1)	(2)	(3)	ili (4)
8001	Kositar u sirovim oblicima	Proizvodnja u kojoj su svi korišteni materijali svrstani pod tarifni broj različit od tarifnog broja proizvoda. Međutim, ne mogu se koristiti otpaci i lomljevine iz tarifnog broja 8002	
8002 i 8007	Otpaci i lomljevine od kositra; ostali proizvodi od kositra	Proizvodnja u kojoj su svi korišteni materijali svrstani pod tarifni broj različit od tarifnog broja proizvoda	
poglavlje 81.	Ostale obične kovine; kermeti; proizvodi od njih:  — ostale obične kovine, obrađene; proizvodi od njih,  — ostalo	Proizvodnja u kojoj vrijednost svih korištenih materijala ne prelazi 50 % cijene proizvoda franko tvornica  Proizvodnja u kojoj su svi korišteni materijali svrstani pod tarifni broj različit od tarifnog broja proizvoda	
ex poglavlje 82.	Alati, nožarski proizvodi i pribor za jelo (žlice, vilice) od običnih kovina; dijelovi za njih od običnih kovina; osim tarifnih brojeva 8206, 8207, 8208, ex 8211, 8214 i 8215, za koje su pravila navedena u nastavku:	Proizvodnja u kojoj su svi korišteni materijali svrstani pod tarifni broj različit od tarifnog broja proizvoda	
8206	Alati iz dvaju ili više tarifnih brojeva od 8202 do 8205, u garniturama za pojedinačnu prodaju	Proizvodnja u kojoj su svi korišteni materijali svrstani pod tarifni broj različit od tarifnog broja proizvoda 8202 do 8205. Međutim, alati iz tarifnih brojeva 8202 do 8205 mogu se uvrstiti u garnituru pod uvjetom da njihova vrijednost ne prelazi 15 % cijene garniture franko tvornica	
8207	Izmjenjivi alati za ručne sprave sa ili bez mehaničkog pogona, ili za alatne strojeve (na primjer, za prešanje, utiskivanje, probijanje, urezivanje navoja, narezivanje navoja, bušenje, proširivanje provrta, glodanje, tokarenje ili odvijanje vijaka), uključujući matrice za izvlačenje ili istiskivanje kovina, i alat za bušenje stijena ili zemlje	Proizvodnja u kojoj: — su svi korišteni materijali svrstani pod tarifni broj različit od tarifnog broja proizvoda, i — vrijednost svih korištenih materijala ne prelazi 40 % cijene proizvoda franko tvornica	

(1)	(2)	(3)	ili (4)
8208	Noževi i sječiva za strojeve ili mehaničke uređaje	Proizvodnja u kojoj: <ul style="list-style-type: none"> <li>— su svi korišteni materijali svrstani pod tarifni broj, različit od tarifnog broja proizvoda, i</li> <li>— vrijednost svih korištenih materijala ne prelazi 40 % cijene proizvoda franko tvornica</li> </ul>	
ex 8211	Noževi s reznim oštricama, nazubljenima ili ne (uključujući vrtlarske noževe), osim noževa iz tarifnog broja 8208	Proizvodnja u kojoj su svi korišteni materijali svrstani pod tarifni broj, različit od tarifnog broja proizvoda. Međutim, mogu se koristiti oštrice za noževe i dršci od običnih kovina	
8214	Ostali nožarski proizvodi (npr. strojevi za šišanje ili striženje, mesarske ili kuhinjske sjeckalice, bradve (sjekire s dugom oštricom i kratkim drškom, satare) i bradvilji, noževi za papir); garniture za njegu ruku i nogu (manikir i pedikir) (uključujući rašpe za nokte)	Proizvodnja u kojoj su svi korišteni materijali svrstani pod tarifni broj, različit od tarifnog broja proizvoda. Međutim, mogu se koristiti dršci od običnih kovina	
8215	Žlice, vilice, grabilice, žlice za obiranje, lopatice za serviranje kolača, noževi za ribu, noževi za maslac, štipaljke za šećer i sličan kuhinjski ili stolni pribor	Proizvodnja u kojoj se svi korišteni materijali svrstani pod tarifni broj, različit od tarifnog broja proizvoda. Međutim, mogu se koristiti dršci od običnih kovina	
ex poglavlje 83.	Razni proizvodi od običnih kovina; osim tarifnog broja ex 8306, za koji je pravilo navedeno u nastavku:	Proizvodnja u kojoj su svi korišteni materijali svrstani pod tarifni broj, različit od tarifnog broja proizvoda	
ex 8306	Kipići i drugi ukrasni predmeti od običnih kovina	Proizvodnja u kojoj su svi korišteni materijali svrstani pod tarifni broj, različit od tarifnog broja proizvoda. Međutim, mogu se koristiti ostali materijali iz tarifnog broja 8306 pod uvjetom da njihova vrijednost ne prelazi 30 % cijene proizvoda franko tvornica	
ex poglavlje 84.	Nuklearni reaktori, kotlovi, strojevi, aparati i mehanički uređaji; dijelovi za njih; osim tarifnih brojeva ex 8401, 8402, 8403, ex 8404, 8406 do 8409, 8411, 8412, ex 8413, ex 8414, 8415, 8418, ex 8419, 8420, 8423, 8425 do 8430, ex 8431, 8439, 8441, 8444 do 8447, ex 8448, 8452, 8456 do 8466, 8469 do 8472, 8480, 8482, 8484 i 8485, za koje su pravila navedena u nastavku:	Proizvodnja u kojoj: <ul style="list-style-type: none"> <li>— su svi korišteni materijali svrstani pod tarifni broj, različit od tarifnog broja proizvoda, i</li> <li>— vrijednost svih korištenih materijala ne prelazi 40 % cijene proizvoda franko tvornica</li> </ul>	Proizvodnja u kojoj vrijednost svih korištenih materijala ne prelazi 30 % cijene proizvoda franko tvornica

(1)	(2)	(3)	ili (4)
ex 8401	Gorivi elementi za nuklearne reaktore <sup>(1)</sup>	Proizvodnja u kojoj su svi korišteni materijali svrstani pod tarifni broj, različit od tarifnog broja proizvoda <sup>(1)</sup>	Proizvodnja u kojoj vrijednost svih korištenih materijala ne prelazi 30 % cijene proizvoda franko tvornica
8402	Kotlovi za proizvodnju vodene i druge para (osim kotlova za centralno grijanje toplom vodom, koji mogu proizvoditi paru niskog pritiska); kotlovi za pregrijanu vodu	Proizvodnja u kojoj: — su svi korišteni materijali svrstani pod tarifni broj, različit od tarifnog broja proizvoda, i — vrijednost svih korištenih materijala ne prelazi 40 % cijene proizvoda franko tvornica	Proizvodnja u kojoj vrijednost svih korištenih materijala ne prelazi 25 % cijene proizvoda franko tvornica
8403 i ex 8404	Kotlovi za centralno grijanje, osim kotlova iz tarifnog broja 8402, i pomoćni uređaji za kotlove za centralno grijanje	Proizvodnja u kojoj su svi korišteni materijali svrstani pod tarifni broj različit od tarifnog broja 8403 ili 8404	Proizvodnja u kojoj vrijednost svih korištenih materijala ne prelazi 40 % cijene proizvoda franko tvornica
8406	Turbine na vodenu i drugu paru	Proizvodnja u kojoj vrijednost svih korištenih materijala ne prelazi 40 % cijene proizvoda franko tvornica	
8407	Klipni motori s unutarnjim izgaranjem na paljenje pomoću svjećica s pravocrtnim ili rotacijskim gibanjem klipa	Proizvodnja u kojoj vrijednost svih korištenih materijala ne prelazi 40 % cijene proizvoda franko tvornica	
8408	Klipni motori s unutarnjim izgaranjem na paljenje pomoću kompresije (dizelski ili poludizelski motori)	Proizvodnja u kojoj vrijednost svih korištenih materijala ne prelazi 40 % cijene proizvoda franko tvornica	
8409	Dijelovi podesni za uporabu isključivo ili uglavnom za motore tarifnog broja 8407 ili 8408	Proizvodnja u kojoj vrijednost svih korištenih materijala ne prelazi 40 % cijene proizvoda franko tvornica	
8411	Turbomlazni motori, turbopropelersni motori i druge plinske turbine	Proizvodnja u kojoj: — su svi korišteni materijali svrstani pod tarifni broj, različit od tarifnog broja proizvoda, i — vrijednost svih korištenih materijala ne prelazi 40 % cijene proizvoda franko tvornica	Proizvodnja u kojoj vrijednost svih korištenih materijala ne prelazi 25 % cijene proizvoda franko tvornica
8412	Ostali motori i pogonski strojevi	Proizvodnja u kojoj vrijednost svih korištenih materijala ne prelazi 40 % cijene proizvoda franko tvornica	

<sup>(1)</sup> Ovo se pravilo primjenjuje do 31. prosinca 1998.

(1)	(2)	(3)	ili (4)
ex 8413	Tlačne pumpe s rotacijskim kretanjem	Proizvodnja u kojoj: <ul style="list-style-type: none"> <li>— su svi korišteni materijali svrstani pod tarifni broj, različit od tarifnog broja proizvoda, i</li> <li>— vrijednost svih korištenih materijala ne prelazi 40 % cijene proizvoda franko tvornica</li> </ul>	Proizvodnja u kojoj vrijednost svih korištenih materijala ne prelazi 25 % cijene proizvoda franko tvornica
ex 8414	Industrijski ventilatori, puhalice i slično	Proizvodnja u kojoj: <ul style="list-style-type: none"> <li>— su svi korišteni materijali svrstani pod tarifni broj, različit od tarifnog broja proizvoda, i</li> <li>— vrijednost svih korištenih materijala ne prelazi 40 % cijene proizvoda franko tvornica</li> </ul>	Proizvodnja u kojoj vrijednost svih korištenih materijala ne prelazi 25 % cijene proizvoda franko tvornica
8415	Uređaji za klimatizaciju, s ventilatorom na motorni pogon i elementima za mijenjanje temperature i vlažnosti, uključujući strojeve kod kojih se vlažnost ne može posebno regulirati	Proizvodnja u kojoj vrijednost svih korištenih materijala ne prelazi 40 % cijene proizvoda franko tvornica	
8418	Hladnjaci, zamrzivači i ostali uređaji za hlađenje ili smrzavanje, električni i ostali; toplinske pumpe, osim uređaja za klimatizaciju iz tarifnog broja 8415	Proizvodnja u kojoj: <ul style="list-style-type: none"> <li>— su svi korišteni materijali svrstani pod tarifni broj, različit od tarifnog broja proizvoda, i</li> <li>— vrijednost svih korištenih materijala ne prelazi 40 % cijene proizvoda franko tvornica, i</li> <li>— vrijednost svih korištenih materijala bez podrijetla ne prelazi vrijednost korištenih materijala s podrijetlom</li> </ul>	Proizvodnja u kojoj vrijednost svih korištenih materijala ne prelazi 25 % cijene proizvoda franko tvornica
ex 8419	Strojevi industriju drva, papirne mase, papira i kartona	Proizvodnja: <ul style="list-style-type: none"> <li>— u kojoj vrijednost svih korištenih materijala ne prelazi 40 % cijene proizvoda franko tvornica, i</li> <li>— u kojoj, u gore navedenim granicama, vrijednost korištenih materijala iz istog tarifnog broja kao i proizvod ne prelazi 25 % cijene proizvoda franko tvornica</li> </ul>	Proizvodnja u kojoj vrijednost svih korištenih materijala ne prelazi 30 % cijene proizvoda franko tvornica



(1)	(2)	(3)	ili (4)
8420	Kalandri ili drugi strojevi za valjanje, osim za kovine ili staklo te valjci za njih	Proizvodnja: <ul style="list-style-type: none"> <li>— u kojoj vrijednost svih korištenih materijala ne prelazi 40 % cijene proizvoda franko tvornica, i</li> <li>— u kojoj, u gore navedenim granicama, vrijednost korištenih materijala iz istog tarifnog broja kao i proizvod ne prelazi 25 % cijene proizvoda franko tvornica</li> </ul>	Proizvodnja u kojoj vrijednost svih upotrijebljenih materijala ne prelazi 30 % cijene proizvoda franko tvornica
8423	Vage (osim vaga osjetljivosti na 5 centigrama ili finijih), uključujući strojeve za brojenje i provjeru koji rade na osnovi vaganja mase; utezi za sve vrste vaga	Proizvodnja u kojoj: <ul style="list-style-type: none"> <li>— su svi korišteni materijali svrstani pod tarifni broj, različit od tarifnog broja proizvoda, i</li> <li>— vrijednost svih korištenih materijala ne prelazi 40 % cijene proizvoda franko tvornica</li> </ul>	Proizvodnja u kojoj vrijednost svih korištenih materijala ne prelazi 25 % cijene proizvoda franko tvornica
8425 do 8428	Strojevi i uređaji za dizanje, rukovanje, utovar ili istovar	Proizvodnja: <ul style="list-style-type: none"> <li>— u kojoj vrijednost svih korištenih materijala ne prelazi 40 % cijene proizvoda franko tvornica, i</li> <li>— u kojoj, u gore navedenim granicama, vrijednost korištenih materijala iz tarifnog broja 8431 ne prelazi 10 % cijene proizvoda franko tvornica</li> </ul>	Proizvodnja u kojoj vrijednost svih korištenih materijala ne prelazi 30 % cijene proizvoda franko tvornica
8429	Samokretni buldožeri, angldozeri, grejderi, ravnjači, skrejperi (strugači), jaružala (gliboderi), utovarivači s žlicom, strojevi za nabijanje i cestovni valjci: <ul style="list-style-type: none"> <li>— cestovni valjci,</li> <li>— ostalo</li> </ul>	Proizvodnja u kojoj vrijednost svih korištenih materijala ne prelazi 40 % cijene proizvoda franko tvornica  Proizvodnja: <ul style="list-style-type: none"> <li>— u kojoj vrijednost svih korištenih materijala ne prelazi 40 % cijene proizvoda franko tvornica, i</li> <li>— u kojoj, u gore navedenim granicama, vrijednost korištenih materijala iz tarifnog broja 8431 ne prelazi 10 % cijene proizvoda franko tvornica</li> </ul>	Proizvodnja u kojoj vrijednost svih korištenih materijala ne prelazi 30 % cijene proizvoda franko tvornica

(1)	(2)	(3)	ili (4)
8430	Ostali strojevi za premještanje, ravnanje, odsijecanje, kopanje, nabijanje, vađenje ili bušenje zemlje, minerala ili rudača; zabijala i strojevi za vađenje pilota; ralice za uklanjanje snijega i snijegočistači	Proizvodnja: <ul style="list-style-type: none"> <li>— u kojoj vrijednost svih korištenih materijala ne prelazi 40 % cijene proizvoda franko tvornica, i</li> <li>— u kojoj, u gore navedenim granicama, vrijednost korištenih materijala iz tarifnog broja 8431 ne prelazi 10 % cijene proizvoda franko tvornica</li> </ul>	Proizvodnja u kojoj vrijednost svih korištenih materijala ne prelazi 30 % cijene proizvoda franko tvornica
ex 8431	Dijelovi za cestovne valjke	Proizvodnja u kojoj vrijednost svih korištenih materijala ne prelazi 40 % cijene proizvoda franko tvornica	
8439	Strojevi za proizvodnju celuloze od vlaknatih celuloznih materijala ili strojevi za proizvodnju ili dovršavanje papira ili kartona	Proizvodnja: <ul style="list-style-type: none"> <li>— u kojoj vrijednost svih korištenih materijala ne prelazi 40 % cijene proizvoda franko tvornica, i</li> <li>— u kojoj, u gore navedenim granicama, vrijednost korištenih materijala iz istog tarifnog broja kao i proizvod ne prelazi 25 % cijene proizvoda franko tvornica</li> </ul>	Proizvodnja u kojoj vrijednost svih korištenih materijala ne prelazi 30 % cijene proizvoda franko tvornica
8441	Ostali strojevi za preradu papirne mase, papira ili kartona, uključujući sve strojeve za rezanje	Proizvodnja: <ul style="list-style-type: none"> <li>— u kojoj vrijednost svih korištenih materijala ne prelazi 40 % cijene proizvoda franko tvornica, i</li> <li>— u kojoj, u gore navedenim granicama, vrijednost korištenih materijala iz istog tarifnog broja kao i proizvoda ne prelazi 25 % cijene proizvoda franko tvornica</li> </ul>	Proizvodnja u kojoj vrijednost svih korištenih materijala ne prelazi 30 % cijene proizvoda franko tvornica
8444 do 8447	Strojevi iz ovih tarifnih brojeva koji se koriste u tekstilnoj industriji	Proizvodnja u kojoj vrijednost svih korištenih materijala ne prelazi 40 % cijene proizvoda franko tvornica	
ex 8448	Pomoćni strojevi i uređaji za uporabu sa strojevima iz tarifnih brojeva 8444 i 8445	Proizvodnja u kojoj vrijednost svih korištenih materijala ne prelazi 40 % cijene proizvoda franko tvornica	

(1)	(2)	(3)	ili (4)
8452	<p>Strojevi za šivanje, osim strojeva za prošivanje knjiga iz tarifnog broja 8440; pokućstvo, postolja i poklopci predviđeni za strojeve za šivanje; igle za strojeve za šivanje:</p> <p>— strojevi za prošivanje, zrnčanim (štep) bodom, s glavom bez motora mase 16 kg ili manje ili s motorom mase 17 kg ili manje,</p> <p>— ostalo</p>	<p>Proizvodnja:</p> <p>— u kojoj vrijednost svih korištenih materijala ne prelazi 40 % cijene proizvoda franko tvornica, i</p> <p>— u kojoj vrijednost svih materijala bez podrijetla korištenih pri sastavljanju glave (bez motora) ne prelazi vrijednost korištenih materijala s podrijetlom, i</p> <p>— u kojoj korišteni mehanizmi za zatezanje niti, za kaćkanje cik-cak moraju biti s podrijetlom</p> <p>Proizvodnja u kojoj vrijednost svih korištenih materijala ne prelazi 40 % cijene proizvoda franko tvornica</p>	
8456 do 8466	Alatni strojevi i strojevi i njihovi dijelovi i pribor iz tarifnih brojeva 8456 do 8466	Proizvodnja u kojoj vrijednost svih korištenih materijala ne prelazi 40 % cijene proizvoda franko tvornica	
8469 do 8472	Uredski strojevi (npr. strojevi za pisanje, strojevi za računanje, strojevi za automatsku obradu podataka, strojevi za umnožavanje, strojevi za spajanje)	Proizvodnja u kojoj vrijednost svih korištenih materijala ne prelazi 40 % cijene proizvoda franko tvornica	
8480	Kalupi za ljevaonice kovina; modelne ploče; modeli za kalupe; kalupi za kovine (osim kalupa za ingote), kovinske karbide, staklo, mineralne tvari, gumu ili plastične mase	Proizvodnja u kojoj vrijednost svih korištenih materijala ne prelazi 50 % cijene proizvoda franko tvornica	
8482	Valjni (kuglični, valjkasti i igličasti) ležajevi	<p>Proizvodnja u kojoj:</p> <p>— su svi korišteni materijali svrstani pod tarifni broj, različit od tarifnog broja proizvoda, i</p> <p>— vrijednost svih korištenih materijala ne prelazi 40 % cijene proizvoda franko tvornica</p>	Proizvodnja u kojoj vrijednost svih korištenih materijala ne prelazi 25 % cijene proizvoda franko tvornica

(1)	(2)	(3)	ili (4)
8484	Brtve od kovinskih listova kombinirane s drugim materijalom ili od dvaju ili više slojeva kovine; slogovi brtava, različitih po sastavu materijala, u vrećicama, omotima ili sličnim pakiranjima	Proizvodnja u kojoj vrijednost svih korištenih materijala ne prelazi 40 % cijene proizvoda franko tvornica	
8485	Dijelovi strojeva i uređaja bez električnih priključaka, izolatora, svitaka, kontakata ili drugih električnih dijelova, koji nisu spomenuti niti obuhvaćeni na drugom mjestu u ovom poglavlju	Proizvodnja u kojoj vrijednost svih korištenih materijala ne prelazi 40 % cijene proizvoda franko tvornica	
ex poglavlje 85.	Električni strojevi i oprema i dijelovi za njih; aparati za snimanje ili reprodukciju zvuka; aparati za snimanje i reprodukciju televizijske slike i zvuka te dijelovi i pribor za te proizvode, osim tarifnih brojeva 8501, 8502, ex 8518, 8519 do 8529, 8535 do 8537, ex 8541, 8542, 8544 do 8548, za koje su pravila u navedena nastavku:	Proizvodnja u kojoj: — su svi korišteni materijali svrstani pod tarifni broj različit od tarifnog broja proizvoda, i — vrijednost svih korištenih materijala ne prelazi 40 % cijene proizvoda franko tvornica	Proizvodnja u kojoj vrijednost svih korištenih materijala ne prelazi 30 % cijene proizvoda franko tvornica
8501	Električni motori i električni generatori (osim generatorskih agregata)	Proizvodnja: — u kojoj vrijednost svih korištenih materijala ne prelazi 40 % cijene proizvoda franko tvornica, i — u kojoj, u gore navedenim granicama, vrijednost korištenih materijala iz tarifnog broja 8503 ne prelazi 10 % cijene proizvoda franko tvornica	Proizvodnja u kojoj vrijednost svih korištenih materijala ne prelazi 30 % cijene proizvoda franko tvornica
8502	Električni generatorski agregati i rotacijski pretvarači (konvertori)	Proizvodnja: — u kojoj vrijednost svih korištenih materijala ne prelazi 40 % cijene proizvoda franko tvornica, i — u kojoj, u gore navedenim granicama, vrijednost korištenih materijala iz tarifnog broja 8501 ili 8503 ne prelazi 10 % cijene proizvoda franko tvornica	Proizvodnja u kojoj vrijednost svih upotrijebljenih materijala ne prelazi 30 % cijene proizvoda franko tvornica

(1)	(2)	(3)	ili (4)
ex 8518	Mikrofoni i njihovi stalci; zvučnici, uključujući i zvučnike u zvučnim kutijama; audio-frekvencijska električna pojačala; električni slogovi za pojačavanje zvuka	Proizvodnja: <ul style="list-style-type: none"> <li>— u kojoj vrijednost svih korištenih materijala ne prelazi 40 % cijene proizvoda franko tvornica, i</li> <li>— u kojoj vrijednost svih korištenih materijala bez podrijetla ne prelazi vrijednost korištenih materijala s podrijetlom</li> </ul>	Proizvodnja u kojoj vrijednost svih korištenih materijala ne prelazi 30 % cijene proizvoda franko tvornica
8519	Gramofoni s ugrađenim pojačalom ili bez njega, kasetofoni i drugi aparati za reprodukciju zvuka, bez ugrađenog uređaj za snimanje zvuka: <ul style="list-style-type: none"> <li>— električni gramofoni,</li> <li>— ostalo</li> </ul>	Proizvodnja: <ul style="list-style-type: none"> <li>— u kojoj vrijednost svih korištenih materijala ne prelazi 40 % cijene proizvoda franko tvornica, i</li> <li>— u kojoj vrijednost svih korištenih materijala bez podrijetla ne prelazi vrijednost korištenih materijala s podrijetlom</li> </ul> Proizvodnja: <ul style="list-style-type: none"> <li>— u kojoj vrijednost svih korištenih materijala ne prelazi 40 % cijene proizvoda franko tvornica, i</li> <li>— u kojoj vrijednost svih korištenih materijala bez podrijetla ne prelazi vrijednost korištenih materijala s podrijetlom</li> </ul>	Proizvodnja u kojoj vrijednost svih korištenih materijala ne prelazi 25 % cijene proizvoda franko tvornica  Proizvodnja u kojoj vrijednost svih korištenih materijala ne prelazi 25 % cijene proizvoda franko tvornica
8520	Magnetofoni i ostali aparati za snimanje zvuka, s ugrađenim uređajem za reprodukciju zvuka ili bez njega	Proizvodnja: <ul style="list-style-type: none"> <li>— u kojoj vrijednost svih korištenih materijala ne prelazi 40 % cijene proizvoda franko tvornica, i</li> <li>— u kojoj vrijednost svih korištenih materijala bez podrijetla ne prelazi vrijednost korištenih materijala s podrijetlom</li> </ul>	Proizvodnja u kojoj vrijednost svih korištenih materijala ne prelazi 30 % cijene proizvoda franko tvornica
8521	Aparati za pohranjivanje ili reprodukciju slike, s videoprijamnikom ili bez njega	Proizvodnja: <ul style="list-style-type: none"> <li>— u kojoj vrijednost svih korištenih materijala ne prelazi 40 % cijene proizvoda franko tvornica, i</li> <li>— u kojoj vrijednost svih korištenih materijala bez podrijetla ne prelazi vrijednost korištenih materijala s podrijetlom</li> </ul>	Proizvodnja u kojoj vrijednost svih korištenih materijala ne prelazi 30 % cijene proizvoda franko tvornica

(1)	(2)	(3)	ili (4)
8522	Dijelovi i pribor za uporabu s aparatima iz tarifnih brojeva 8519 do 8521	Proizvodnja u kojoj vrijednost svih korištenih materijala ne prelazi 40 % cijene proizvoda franko tvornica	
8523	Pripremljeni nesnimljeni nosači snimanje zvuka ili sličnih zapisa, osim proizvoda iz poglavlja 37.	Proizvodnja u kojoj vrijednost svih korištenih materijala ne prelazi 40 % cijene proizvoda franko tvornica	
8524	Ploče, vrpce i ostali nosači sa snimljenim zvukom ili drugim sličnim zapisima, uključujući matrice i galvanske otiske za proizvodnju ploča, ali isključujući proizvode iz poglavlja 37.	Proizvodnja u kojoj vrijednost svih korištenih materijala ne prelazi 40 % cijene proizvoda franko tvornica	
	— matrice i galvanski otisci za proizvodnju ploča,  — ostalo	Proizvodnja u kojoj vrijednost svih korištenih materijala ne prelazi 40 % cijene proizvoda franko tvornica  Proizvodnja: — u kojoj vrijednost svih korištenih materijala ne prelazi 40 % cijene proizvoda franko tvornica, i — u kojoj, u gore navedenim granicama, vrijednost korištenih materijala iz tarifnog broja 8503 ne prelazi 10 % cijene proizvoda franko tvornica	Proizvodnja u kojoj vrijednost svih korištenih materijala ne prelazi 30 % cijene proizvoda franko tvornica
8525	Odašiljači za radio-telefoniju, radio-telegrafiju, radiodifuziju ili televiziju, uključujući s ugrađenim prijarnikom ili aparatom za snimanje ili reprodukciju zvuka; televizijske kamere	Proizvodnja: — u kojoj vrijednost svih korištenih materijala ne prelazi 40 % cijene proizvoda franko tvornica, i — u kojoj vrijednost svih korištenih materijala bez podrijetla ne prelazi vrijednost korištenih materijala s podrijetlom	Proizvodnja u kojoj vrijednost svih korištenih materijala ne prelazi 25 % cijene proizvoda franko tvornica
8526	Radari, uređaji za radionavigaciju i uređaji za radio-daljinsko upravljanje	Proizvodnja: — u kojoj vrijednost svih korištenih materijala ne prelazi 40 % cijene proizvoda franko tvornica, i — u kojoj vrijednost svih korištenih materijala bez podrijetla ne prelazi vrijednost korištenih materijala s podrijetlom	Proizvodnja u kojoj vrijednost svih korištenih materijala ne prelazi 25 % cijene proizvoda franko tvornica

(1)	(2)	(3)	ili (4)
8527	Prijamnici za radio-telefoniju, radio-telegrafiju i radiodifuziju, uključujući prijamnike s u istom kućištu ugrađenim aparatima za snimanje ili reprodukciju zvuka, ili satom	Proizvodnja: — u kojoj vrijednost svih korištenih materijala ne prelazi 40 % cijene proizvoda franko tvornica, i — u kojoj vrijednost svih korištenih materijala bez podrijetla ne prelazi vrijednost korištenih materijala s podrijetlom	Proizvodnja u kojoj vrijednost svih korištenih materijala ne prelazi 25 % cijene proizvoda franko tvornica
8528	Televizijski prijamnici (uključujući video-monitore i video-projektore), uključujući one s ugrađenim prijamnikom radiodifuzije ili aparatom za pohranjivanje ili reprodukciju zvuka ili slike  — aparati za pohranjivanje ili reprodukciju slike s ugrađenim video-prijamnicima,  — ostalo	Proizvodnja: — u kojoj vrijednost svih korištenih materijala ne prelazi 40 % cijene proizvoda franko tvornica, i — u kojoj vrijednost svih korištenih materijala bez podrijetla ne prelazi vrijednost korištenih materijala s podrijetlom  Proizvodnja: — u kojoj vrijednost svih korištenih materijala ne prelazi 40 % cijene proizvoda franko tvornica, i — u kojoj vrijednost svih korištenih materijala bez podrijetla ne prelazi vrijednost korištenih materijala s podrijetlom	Proizvodnja u kojoj vrijednost svih korištenih materijala ne prelazi 30 % cijene proizvoda franko tvornica      Proizvodnja u kojoj vrijednost svih korištenih materijala ne prelazi 25 % cijene proizvoda franko tvornica
8529	Dijelovi pogodni za uporabu isključivo ili uglavnom za aparate iz tarifnih brojeva 8525 do 8528:  — pogodni za uporabu isključivo ili uglavnom s aparatima za pohranjivanje ili reprodukciju slike,  — ostalo	Proizvodnja u kojoj vrijednost svih korištenih materijala ne prelazi 40 % cijene proizvoda franko tvornica  Proizvodnja: — u kojoj vrijednost svih korištenih materijala ne prelazi 40 % cijene proizvoda franko tvornica, i — u kojoj vrijednost svih korištenih materijala bez podrijetla ne prelazi vrijednost korištenih materijala s podrijetlom	Proizvodnja u kojoj vrijednost svih korištenih materijala ne prelazi 25 % cijene proizvoda franko tvornica

(1)	(2)	(3)	ili (4)
8535 i 8536	Električni aparati za uklapanje, isklapanje, zaštitu ili spajanje električnih strujnih krugova	Proizvodnja: — u kojoj vrijednost svih korištenih materijala ne prelazi 40 % cijene proizvoda franko tvornica, i — u kojoj, u gore navedenim granicama, vrijednost korištenih materijala iz tarifnog broja 8538 ne prelazi 10 % cijene proizvoda franko tvornica	Proizvodnja u kojoj vrijednost svih korištenih materijala ne prelazi 30 % cijene proizvoda franko tvornica
8537	Ploče (uključujući ormare za numeričko upravljanje), pultovi, stolovi, ormari, i ostali nosači, opremljeni s dva ili više aparata iz tarifnih brojeva 8535 ili 8536, za električno upravljanje ili razdiobu električne struje, uključujući one s ugrađenim instrumentima ili aparatima iz poglavlja 90., osim komutacijskih aparata iz tarifnog broja 8517	Proizvodnja u kojoj: — u kojoj vrijednost svih korištenih materijala ne prelazi 40 % cijene proizvoda franko tvornica, i — u kojoj, u gore navedenim granicama, vrijednost korištenih materijala iz tarifnog broja 8538 ne prelazi 10 % cijene proizvoda franko tvornica	Proizvodnja u kojoj vrijednost svih korištenih materijala ne prelazi 30 % cijene proizvoda franko tvornica
ex 8541	Dioda, tranzistori i slični poluvodički elementi, osim pločica (wafera) još neizrežanih u mikropločice (čipove)	Proizvodnja u kojoj: — su svi korišteni materijali svrstani pod tarifni broj, različit od tarifnog broja proizvoda, i — vrijednost svih korištenih materijala ne prelazi 40 % cijene proizvoda franko tvornica	Proizvodnja u kojoj vrijednost svih korištenih materijala ne prelazi 25 % cijene proizvoda franko tvornica
8542	Elektronički integrirani krugovi i mikrosklopovi	Proizvodnja: — u kojoj vrijednost svih korištenih materijala ne prelazi 40 % cijene proizvoda franko tvornica, i — u kojoj, u gore navedenim granicama, ukupna vrijednost korištenih materijala iz tarifnog broja 8541 ili 8542 ne prelazi 10 % cijene proizvoda franko tvornica	Proizvodnja u kojoj vrijednost svih korištenih materijala ne prelazi 25 % cijene proizvoda franko tvornica
8544	Izolirana žica (uključujući lakiranu ili anodiranu žicu), kabeli (uključujući koaksijalne kabele) i ostali izolirani električni vodiči, s priključnim uređajima ili bez njih; kabeli od optičkih, pojedinačno oplštenih vlakana (svjetlovodi), čak i kada sadrže električne vodiče ili su opremljeni priključnim uređajima	Proizvodnja u kojoj vrijednost svih korištenih materijala ne prelazi 40 % cijene proizvoda franko tvornica	



(1)	(2)	(3)	ili (4)
8545	Ugljene elektrode, ugljene četkice, ugljen za žarulje, ugljen za baterije i drugi proizvodi od grafita ili od drugih vrsta ugljika, sa ili bez kovina, za uporabu u elektrotehnici	Proizvodnja u kojoj vrijednost svih korištenih materijala ne prelazi 40 % cijene proizvoda franko tvornica	
8546	Električni izolatori od bilo kojeg materijala	Proizvodnja u kojoj vrijednost svih korištenih materijala ne prelazi 40 % cijene proizvoda franko tvornica	
8547	Izolacijski dijelovi električnih strojeva, uređaja ili opreme, izrađeni u cijelosti od izolacijskog materijala ili samo s manjim sastavnicama od kovina (npr. čahurama s navojem) utisnutim isključivo za potrebe ugradnje, osim izolatora iz tarifnog broja 8546; cijevi i njihove spojnice od običnih kovina, obložene izolacijskim materijalom, za električne vodiče	Proizvodnja u kojoj vrijednost svih korištenih materijala ne prelazi 40 % cijene proizvoda franko tvornica	
8548	Električni dijelovi strojeva ili aparata, koji nisu spomenuti niti obuhvaćeni na drugom mjestu u ovom poglavlju	Proizvodnja u kojoj vrijednost svih korištenih materijala ne prelazi 40 % cijene proizvoda franko tvornica	
8601 do 8607	Željezničke ili tramvajske lokomotive, tračnička vozila i njihovi dijelovi	Proizvodnja u kojoj vrijednost svih korištenih materijala ne prelazi 40 % cijene proizvoda franko tvornica	
8608	Kolosiječni sklopovi i pribor; mehanička (uključujući elektromehanička) oprema nadzor ili upravljanje u prometu na prugama, cestama, unutarnjim vodenim putovima, parkiralistima, lučkim postrojenjima ili zračnim lukama; njihovi dijelovi	Proizvodnja u kojoj: — su svi korišteni materijali svrstani pod tarifni broj različit od tarifnog broja proizvoda, i — vrijednost svih korištenih materijala ne prelazi 40 % cijene proizvoda franko tvornica	Proizvodnja u kojoj vrijednost svih korištenih materijala ne prelazi 30 % cijene proizvoda franko tvornica
8609	Kontejneri (uključujući kontejnere za prijevoz tekućina i plinova), posebno namijenjeni i opremljeni za jedan ili više načina prijevoza	Proizvodnja u kojoj vrijednost svih korištenih materijala ne prelazi 40 % cijene proizvoda franko tvornica	

(1)	(2)	(3)	ili (4)
ex poglavlje 87.	Vozila, osim tračničkih vozila, i njihovi dijelovi i pribor; osim tarifnih brojeva 8709 do 8711, ex 8712, 8715 i 8716, za koje su pravila navedena u nastavku:	Proizvodnja u kojoj vrijednost svih korištenih materijala ne prelazi 40 % cijene proizvoda franko tvornica	
8709	Samokretna radna kolica, bez uređaja za dizanje ili rukovanje, koja se koriste u tvornicama, skladištima, lukama ili zračnim lukama za prijevoz robe na kratkim udaljenostima; vučna vozila koja se koriste na peronima željezničkih kolodvora; dijelovi navedenih vozila	Proizvodnja u kojoj: — su svi korišteni materijali svrstani pod tarifni broj, različit od tarifnog broja proizvoda, i — vrijednost svih korištenih materijala ne prelazi 40 % cijene proizvoda franko tvornica	Proizvodnja u kojoj vrijednost svih korištenih materijala ne prelazi 30 % cijene proizvoda franko tvornica
8710	Tenkovi i druga oklopna borbeno motorna vozila, uključujući i opremljena naoružanjem, i njihovi dijelovi	Proizvodnja u kojoj: — su svi korišteni materijali svrstani pod tarifni broj, različit od tarifnog broja proizvoda, i — vrijednost svih korištenih materijala ne prelazi 40 % cijene proizvoda franko tvornica	Proizvodnja u kojoj vrijednost svih korištenih materijala ne prelazi 30 % cijene proizvoda franko tvornica
8711	Motocikli (uključujući i mopede), bicikli i slična vozila s pomoćnim motorom, s bočnom prikolicom ili bez nje; bočne prikolice:  — s klipnim motorom (osim rotacijskih klipnih motora) obujma cilindra:  — — ne većeg od 50 cm <sup>3</sup> ,  — — većeg od 50 cm <sup>3</sup>	Proizvodnja u kojoj: — vrijednost svih korištenih materijala ne prelazi 40 % cijene proizvoda franko tvornica, i — vrijednost svih korištenih materijala bez podrijetla ne prelazi vrijednost korištenih materijala s podrijetlom  Proizvodnja u kojoj: — vrijednost svih korištenih materijala ne prelazi 40 % cijene proizvoda franko tvornica, i — vrijednost svih korištenih materijala bez podrijetla ne prelazi vrijednost korištenih materijala s podrijetlom	Proizvodnja u kojoj vrijednost svih korištenih materijala ne prelazi 20 % cijene proizvoda franko tvornica  Proizvodnja u kojoj vrijednost svih korištenih materijala ne prelazi 25 % cijene proizvoda franko tvornica

(1)	(2)	(3)	ili (4)
8711 ( <i>nastavak</i> )	— ostalo	Proizvodnja u kojoj: — vrijednost svih korištenih materijala ne prelazi 40 % cijene proizvoda franko tvornica, i — vrijednost svih korištenih materijala bez podrijetla ne prelazi vrijednost korištenih materijala s podrijetlom	Proizvodnja u kojoj vrijednost svih korištenih materijala ne prelazi 30 % cijene proizvoda franko tvornica
ex 8712	Bicikli bez kugličnih ležajeva	Proizvodnja od materijala koji nisu svrstani pod tarifni broj 8714	Proizvodnja u kojoj vrijednost svih korištenih materijala ne prelazi 30 % cijene proizvoda franko tvornica
8715	Dječja kolica i njihovi dijelovi	Proizvodnja u kojoj: — su svi korišteni materijali svrstani pod tarifni broj različit od tarifnog broja proizvoda, i — vrijednost svih korištenih materijala ne prelazi 40 % cijene proizvoda franko tvornica	
8716	Prikolice i poluprikolice; ostala vozila, nesamokretna; njihovi dijelovi	Proizvodnja u kojoj: — su svi korišteni materijali svrstani pod tarifni broj, različit od tarifnog broja proizvoda, i — vrijednost svih korištenih materijala ne prelazi 40 % cijene proizvoda franko tvornica	Proizvodnja u kojoj vrijednost svih korištenih materijala ne prelazi 30 % cijene proizvoda franko tvornica
ex poglavlje 88.	Zrakoplovi, svemirska vozila i njihovi dijelovi; osim tarifnih brojeva ex 8804 i 8805, za koje su pravila navedena u nastavku:	Proizvodnja u kojoj se svi korišteni materijali svrstani pod tarifni broj različit od tarifnog broja proizvoda	Proizvodnja u kojoj vrijednost svih korištenih materijala ne prelazi 40 % cijene proizvoda franko tvornica
ex 8804	Ispuštalice	Proizvodnja od materijala iz bilo kojeg tarifnog broja, uključujući ostale materijale iz tarifnog broja 8804	Proizvodnja u kojoj vrijednost svih korištenih materijala ne prelazi 40 % cijene proizvoda franko tvornica
8805	Oprema za lansiranje zrakoplova; palubni zaustavljači zrakoplova i slična oprema; zemaljski trenažeri letenja; dijelovi navedenih proizvoda	Proizvodnja u kojoj se svi korišteni materijali svrstani pod tarifni broj različit od tarifnog broja proizvoda	Proizvodnja u kojoj vrijednost svih korištenih materijala ne prelazi 30 % cijene proizvoda franko tvornica

(1)	(2)	(3)	ili (4)
poglavlje 89.	Brodovi, brodice i ploveće konstrukcije	Proizvodnja u kojoj se svi korišteni materijali svrstani pod tarifni broj različit od tarifnog broja proizvoda. Međutim, ne mogu se koristiti trupovi brodova iz tarifnog broja 8906	Proizvodnja u kojoj vrijednost svih korištenih materijala ne prelazi 40 % cijene proizvoda franko tvornica
ex poglavlje 90.	Optički, fotografski, kinematografski i mjerni instrumenti, instrumenti za ispitivanje točnosti, medicinski instrumenti i aparati; njihovi dijelovi i pribor; osim tarifnih brojeva 9001, 9002, 9004, ex 9005, ex 9006, 9007, 9011, ex 9014, 9015 do 9020 i 9024 do 9033, za koje su pravila navedena u nastavku:	Proizvodnja u kojoj: — su svi korišteni materijali svrstani pod tarifni broj različit od tarifnog broja proizvoda, i — vrijednost svih korištenih materijala ne prelazi 40 % cijene proizvoda franko tvornica	Proizvodnja u kojoj vrijednost svih korištenih materijala ne prelazi 30 % cijene proizvoda franko tvornica
9001	Optička vlakna i snopovi optičkih vlakana; kabeli od optičkih vlakana, osim onih iz tarifnog broja 8544; listovi i ploče od polarizirajućeg materijala; leće (uključujući kontaktne leće), prizme, zrcala i ostali optički elementi, od bilo kojeg materijala, nemontirani, osim takvih optički neobrađenih staklenih elemenata	Proizvodnja u kojoj vrijednost svih korištenih materijala ne prelazi 40 % cijene proizvoda franko tvornica	
9002	Leće, prizme, zrcala i drugi optički elementi, od bilo kojeg materijala, montirani, koji su dio ili pribor instrumenata ili aparata, osim takvih optički neobrađenih staklenih elemenata	Proizvodnja u kojoj vrijednost svih korištenih materijala ne prelazi 40 % cijene proizvoda franko tvornica	
9004	Naočale i slični proizvodi, korekcijski, zaštitni i ostali	Proizvodnja u kojoj vrijednost svih korištenih materijala ne prelazi 40 % cijene proizvoda franko tvornica	
ex 9005	Dalekozori (s jednim ili dva objektivna), optički teleskopi i njihova postolja; osim astronomskih refrakcijskih teleskopa i njihovih postolja	Proizvodnja u kojoj: — su svi korišteni materijali svrstani pod tarifni broj različit od tarifnog broja proizvoda, i — vrijednost svih korištenih materijala ne prelazi 40 % cijene proizvoda franko tvornica, i — vrijednost svih korištenih materijala bez podrijetla ne prelazi vrijednost korištenih materijala s podrijetlom	Proizvodnja u kojoj vrijednost svih korištenih materijala ne prelazi 30 % cijene proizvoda franko tvornica

(1)	(2)	(3)	ili (4)
ex 9006	Fotografski aparati, osim kinematografskih kamera; fotografske bljeskalice i žarulje-bljeskalice, osim žarulja-bljeskalica s električnim paljenjem	Proizvodnja u kojoj: <ul style="list-style-type: none"> <li>— su svi korišteni materijali svrstani pod tarifni broj različit od tarifnog broja proizvoda, i</li> <li>— vrijednost svih korištenih materijala ne prelazi 40 % cijene proizvoda franko tvornica, i</li> <li>— vrijednost svih korištenih materijala bez podrijetla ne prelazi vrijednost korištenih materijala s podrijetlom</li> </ul>	Proizvodnja u kojoj vrijednost svih korištenih materijala ne prelazi 30 % cijene proizvoda franko tvornica
9007	Kinematografske kamere i projektori, sa ili bez ugrađenog aparata za snimanje ili reprodukciju zvuka	Proizvodnja u kojoj: <ul style="list-style-type: none"> <li>— su svi korišteni materijali svrstani pod tarifni broj različit od tarifnog broja proizvoda, i</li> <li>— vrijednost svih korištenih materijala ne prelazi 40 % cijene proizvoda franko tvornica, i</li> <li>— vrijednost svih korištenih materijala bez podrijetla ne prelazi vrijednost korištenih materijala s podrijetlom</li> </ul>	Proizvodnja u kojoj vrijednost svih korištenih materijala ne prelazi 30 % cijene proizvoda franko tvornica
9011	Optički mikroskopi, uključujući one za mikrofotografiju, mikrokinematografiju ili mikroprojekciju	Proizvodnja u kojoj: <ul style="list-style-type: none"> <li>— su svi korišteni materijali svrstani pod tarifni broj različit od tarifnog broja proizvoda, i</li> <li>— vrijednost svih korištenih materijala ne prelazi 40 % cijene proizvoda franko tvornica, i</li> <li>— vrijednost svih korištenih materijala bez podrijetla ne prelazi vrijednost korištenih materijala s podrijetlom</li> </ul>	Proizvodnja u kojoj vrijednost svih korištenih materijala ne prelazi 30 % cijene proizvoda franko tvornica
ex 9014	Ostali navigacijski instrumenti i aparati	Proizvodnja u kojoj vrijednost svih korištenih materijala ne prelazi 40 % cijene proizvoda franko tvornica	
9015	Instrumenti i aparati za geodetsko mjerenje zemljišta (uključujući fotogrametriju), hidrografiju, oceanografiju, hidrologiju, meteorologiju ili geofiziku, osim kompasa; daljinomjeri	Proizvodnja u kojoj vrijednost svih korištenih materijala ne prelazi 40 % cijene proizvoda franko tvornica	

(1)	(2)	(3)	ili (4)
9016	Vage osjetljivosti 5 centigrama i finije, s utezima ili bez njih	Proizvodnja u kojoj vrijednost svih korištenih materijala ne prelazi 40 % cijene proizvoda franko tvornica	
9017	Instrumenti i aparati za crtanje, obilježavanje ili matematičko računanje (npr. aparati za crtanje, pantografi, kutomjeri, pribor za crtanje u kompletu, logaritamska računala, kalkulatori u obliku okrugle ploče); instrumenti za mjerenje dužine namijenjeni za držanje u ruci (npr. mjerne šipke i vrpce, mikrometerska mjerila, pomična mjerila), koji nisu spomenuti niti uključeni na drugom mjestu u ovom poglavlju	Proizvodnja u kojoj vrijednost svih korištenih materijala ne prelazi 40 % cijene proizvoda franko tvornica	
9018	Instrumenti i aparati namijenjeni za uporabu u medicini, stomatologiji i veterini, uključujući scintigrafske i druge elektromedicinske aparate te instrumente za ispitivanje vida  — zubarski stolci s ugrađenim zubarskim aparatima ili zubarskim pljuvačnicama,  — ostalo	Proizvodnja od materijala iz bilo kojeg tarifnog broja, uključujući i ostale materijale iz tarifnog broja 9018  Proizvodnja u kojoj: — su svi korišteni materijali svrstani pod tarifni broj različit od tarifnog broja proizvoda, i — vrijednost svih korištenih materijala ne prelazi 40 % cijene proizvoda franko tvornica	Proizvodnja u kojoj vrijednost svih korištenih materijala ne prelazi 40 % cijene proizvoda franko tvornica  Proizvodnja u kojoj vrijednost svih korištenih materijala ne prelazi 25 % cijene proizvoda franko tvornica
9019	Aparati za mehanoterapiju; aparati za masažu; aparati za psihološka ispitivanja; aparati za ozonoterapiju, oksigenoterapiju, aerosol-terapiju, umjetno disanje i ostali terapijski aparati za disanje	Proizvodnja u kojoj: — su svi korišteni materijali svrstani pod tarifni broj različit od tarifnog broja proizvoda, i — vrijednost svih korištenih materijala ne prelazi 40 % cijene proizvoda franko tvornica	Proizvodnja u kojoj vrijednost svih korištenih materijala ne prelazi 25 % cijene proizvoda franko tvornica
9020	Ostali aparati za disanje i plinske maske, osim zaštitnih maski, bez mehaničkih dijelova i izmjenjivih filtara	Proizvodnja u kojoj: — su svi korišteni materijali svrstani pod tarifni broj različit od tarifnog broja proizvoda, i — vrijednost svih korištenih materijala ne prelazi 40 % cijene proizvoda franko tvornica	Proizvodnja u kojoj vrijednost svih korištenih materijala ne prelazi 25 % cijene proizvoda franko tvornica

(1)	(2)	(3)	ili (4)
9024	Strojevi i aparati za ispitivanje tvrdoće, vlačne ili tlačne čvrstoće, elastičnosti ili ostalih mehaničkih svojstava materijala (npr. kovina, drva, tekstila, papira, plastičnih masa)	Proizvodnja u kojoj vrijednost svih korištenih materijala ne prelazi 40 % cijene proizvoda franko tvornica	
9025	Hidrometri i slični plutajući instrumenti, termometri, pirometri, barometri, higrometri i psihrometri, s registratorom ili bez njega, uključujući kombinacije tih instrumenata	Proizvodnja u kojoj vrijednost svih korištenih materijala ne prelazi 40 % cijene proizvoda franko tvornica	
9026	Instrumenti i aparati za mjerenje ili nadzor protoka, razine, pritiska ili ostalih promjenjivih veličina tekućina ili plinova (npr. mjerači protoka, pokazivači razine, manometri, toplinomjeri), osim instrumenata i aparata iz tarifnih brojeva 9014, 9015, 9028 ili 9032	Proizvodnja u kojoj vrijednost svih korištenih materijala ne prelazi 40 % cijene proizvoda franko tvornica	
9027	Instrumenti i aparati za fizikalne ili kemijske analize (npr. polarimetri, refraktometri, spektrometri, aparati za analizu plina ili dima); instrumenti i aparati za mjerenje i kontrolu viskozi-teta, poroznosti, dilatacije, površinske napetosti i slično; instrumenti i aparati kalorimetrijska, akustična i fotometrijska mjerenja (uključujući svjetlomjere); mikrotomi	Proizvodnja u kojoj vrijednost svih korištenih materijala ne prelazi 40 % cijene proizvoda franko tvornica	
9028	Mjerači potrošnje ili proizvodnje plina ili tekućine električna brojila, uključujući mjerila za njihovo baždarenje:		
	— dijelovi i pribor,  — ostalo	Proizvodnja u kojoj vrijednost svih korištenih materijala ne prelazi 40 % cijene proizvoda franko tvornica  Proizvodnja: — u kojoj vrijednost svih korištenih materijala ne prelazi 40 % cijene proizvoda franko tvornica, i — u kojoj vrijednost svih korištenih materijala bez podrijetla ne prelazi vrijednost korištenih materijala s podrijetlom	Proizvodnja u kojoj vrijednost svih korištenih materijala ne prelazi 30 % cijene proizvoda franko tvornica

(1)	(2)	(3)	ili (4)
9029	Brojila obrtaja, brojila proizvodnje, taksimetri, brojila kilometara, brojila koraka i slično; mjeraci brzine i tahometri, osim onih iz tarifnog broja 9014 ili 9015; stroboskopi	Proizvodnja u kojoj vrijednost svih korištenih materijala ne prelazi 40 % cijene proizvoda franko tvornica	
9030	Osciloskopi, spektralni analizatori i ostali instrumenti i aparati za mjerenje ili ispitivanje električnih veličina, osim mjerila iz tarifnog broja 9028; instrumenti i aparati za mjerenje ili otkrivanje alfa, beta, gama, rendgenskih, svemirskih ili drugih ionizirajućih zračenja	Proizvodnja u kojoj vrijednost svih korištenih materijala ne prelazi 40 % cijene proizvoda franko tvornica	
9031	Instrumenti, aparati i strojevi za mjerenje ili ispitivanje, koji nisu spomenuti niti uključeni na drugom mjestu u ovom poglavlju; projektori profila	Proizvodnja u kojoj vrijednost svih korištenih materijala ne prelazi 40 % cijene proizvoda franko tvornica	
9032	Instrumenti i aparati za automatsku regulaciju ili upravljanje	Proizvodnja u kojoj vrijednost svih korištenih materijala ne prelazi 40 % cijene proizvoda franko tvornica	
9033	Dijelovi i pribor (koji nisu spomenuti niti uključeni na drugom mjestu u ovom poglavlju) za strojeve, uređaje, instrumente ili aparate iz poglavlja 90.	Proizvodnja u kojoj vrijednost svih korištenih materijala ne prelazi 40 % cijene proizvoda franko tvornica	
ex poglavlje 91	Satovi i njihovi dijelovi; osim tarifnih brojeva 9105 i 9109 do 9113, za koje su pravila navedena u nastavku:	Proizvodnja u kojoj vrijednost svih korištenih materijala ne prelazi 40 % cijene proizvoda franko tvornica	
9105	Ostali satovi	Proizvodnja: <ul style="list-style-type: none"> <li>— u kojoj vrijednost svih korištenih materijala ne prelazi 40 % cijene proizvoda franko tvornica, i</li> <li>— u kojoj vrijednost svih korištenih materijala bez podrijetla ne prelazi vrijednost korištenih materijala s podrijetlom</li> </ul>	Proizvodnja u kojoj vrijednost svih korištenih materijala ne prelazi 30 % cijene proizvoda franko tvornica



(1)	(2)	(3)	ili (4)
9109	Satni mehanizmi, kompletni i sastavljeni	Proizvodnja: <ul style="list-style-type: none"> <li>— u kojoj vrijednost svih korištenih materijala ne prelazi 40 % cijene proizvoda franko tvornica, i</li> <li>— u kojoj vrijednost svih korištenih materijala bez podrijetla ne prelazi vrijednost korištenih materijala s podrijetlom</li> </ul>	Proizvodnja u kojoj vrijednost svih korištenih materijala ne prelazi 30 % cijene proizvoda franko tvornica
9110	Kompletni satni mehanizmi (za osobne ili druge satove), nesastavljeni ili djelomično sastavljeni (satni mehanizmi u kompletu); nekompletni satni mehanizmi (za osobne ili druge satove), sastavljeni; grubi satni mehanizmi za osobne ili druge satove	Proizvodnja: <ul style="list-style-type: none"> <li>— u kojoj vrijednost svih korištenih materijala ne prelazi 40 % cijene proizvoda franko tvornica, i</li> <li>— u kojoj, u gore navedenim granicama, vrijednost korištenih materijala iz tarifnog broja 9114 ne prelazi 10 % cijene proizvoda franko tvornica</li> </ul>	Proizvodnja u kojoj vrijednost svih korištenih materijala ne prelazi 30 % cijene proizvoda franko tvornica
9111	Kućišta za osobne satove i njihovi dijelovi	Proizvodnja u kojoj: <ul style="list-style-type: none"> <li>— su svi korišteni materijali svrstani pod tarifni broj različit od tarifnog broja proizvoda, i</li> <li>— vrijednost svih korištenih materijala ne prelazi 40 % cijene proizvoda franko tvornica</li> </ul>	Proizvodnja u kojoj vrijednost svih korištenih materijala ne prelazi 30 % cijene proizvoda franko tvornica
9112	Kućišta i kutije za kućne, uredske i slične satove i kućišta i kutije slične vrste za drugu robu iz ovog poglavlja i njihovi dijelovi	Proizvodnja u kojoj: <ul style="list-style-type: none"> <li>— su svi korišteni materijali svrstani pod tarifni broj različit od tarifnog broja proizvoda, i</li> <li>— vrijednost svih korištenih materijala ne prelazi 40 % cijene proizvoda franko tvornica</li> </ul>	Proizvodnja u kojoj vrijednost svih korištenih materijala ne prelazi 30 % cijene proizvoda franko tvornica
9113	Remeni i narukvice za ručne satove i dijelovi njih: <ul style="list-style-type: none"> <li>— od obične kovine, platirane ili neplatirane, ili prevučene plemenitom kovinom,</li> <li>— ostalo</li> </ul>	Proizvodnja u kojoj vrijednost svih korištenih materijala ne prelazi 40 % cijene proizvoda franko tvornica  Proizvodnja u kojoj vrijednost svih korištenih materijala ne prelazi 50 % cijene proizvoda franko tvornica	

(1)	(2)	(3)	ili (4)
poglavlje 92.	Glazbala; dijelovi i pribor za te proizvode	Proizvodnja u kojoj vrijednost svih korištenih materijala ne prelazi 40 % cijene proizvoda franko tvornica	
poglavlje 93.	Oružje i streljivo; njihovi dijelovi i pribor	Proizvodnja u kojoj vrijednost svih korištenih materijala ne prelazi 50 % cijene proizvoda franko tvornica	
ex poglavlje 94.	Pokućstvo; nosači madraca, oprema za krevete i slični proizvodi (madraci, jastuci i slični punjeni proizvodi); svjetiljke i pribor za njih, koji nisu spomenuti niti uključeni na drugom mjestu; osvjetljeni znakovi, osvjetljene pločice s imenima i slično; montažne zgrade; osim tarifnih brojeva 9401, ex 9403, 9405 i 9406, za koje su pravila navedena u nastavku:	Proizvodnja u kojoj se svi korišteni materijali svrstani pod tarifni broj različit od tarifnog broja proizvoda	
ex 9401 i ex 9403	Pokućstvo od običnih kovina punjeno pamučnom tkaninom mase 300 g/m <sup>2</sup> ili manje	Proizvodnja u kojoj se svi korišteni materijali svrstani pod tarifni broj različit od tarifnog broja proizvoda  ili Proizvodnja od pamučne tkanine koja je već pripremljena za uporabu iz tarifnog broja 9401 ili 9403, pod uvjetom da: — vrijednost materijala ne prelazi 25 % cijene proizvoda franko tvornica, i — svi ostali korišteni materijali imaju podrijetlo i da su svrstani pod tarifni broj različit od tarifnih brojeva 9401 ili 9403	
9405	Svjetiljke i pribor za njih, uključujući reflektore njihove dijelove, koji nisu spomenuti niti uključeni na drugom mjestu; osvjetljeni znakovi, osvjetljene pločice s imenima i slično, sa stalno učvršćenim izvorom svjetlosti, i njihovi dijelovi, koji nisu spomenuti niti uključeni na drugom mjestu	Proizvodnja u kojoj vrijednost svih korištenih materijala ne prelazi 50 % cijene proizvoda franko tvornica	
9406	Montažne zgrade	Proizvodnja u kojoj vrijednost svih korištenih materijala ne prelazi 50 % cijene proizvoda franko tvornica	
ex poglavlje 95.	Igračke, rekviziti za društvene igre i sport; njihovi dijelovi i pribor; osim tarifnih brojeva 9503 i 9606, za koje su pravila navedena u nastavku:	Proizvodnja u kojoj su svi korišteni materijali svrstani pod tarifni broj različit od tarifnog broja proizvoda	

(1)	(2)	(3)	ili (4)
9503	Ostale igračke; umanjeni modeli i slični modeli za igru, uključujući i s pogonom; slagalice, (puzzle) svih vrsta	Proizvodnja u kojoj: — su svi korišteni materijali svrstani pod tarifni broj različit od tarifnog broja proizvoda, i — vrijednost svih korištenih materijala ne prelazi 50 % cijene proizvoda franko tvornica	
ex 9506	Proizvodi i oprema za gimnastiku, atletiku, druge sportove (osim stolnog tenisa) ili igre na otvorenom, koji nisu spomenuti niti uključeni na drugom mjestu u ovom poglavlju; bazeni za plivanje i bazeni za djecu	Proizvodnja u kojoj su svi korišteni materijali svrstani pod tarifni broj različit od tarifnog broja proizvoda. Međutim, mogu se koristiti grubo obrađeni komadi za izradu glava palica za golf	
ex poglavlje 96.	Razni proizvodi; osim tarifnih brojeva ex 9601, ex 9602, ex 9603, 9605, 9606, 9612, ex 9613 i ex 9614, za koje su pravila navedena u nastavku:	Proizvodnja u kojoj su svi korišteni materijali svrstani pod tarifni broj različit od tarifnog broja proizvoda.	
ex 9601 i ex 9602	Proizvodi od materijala životinjskog, biljnog ili mineralnog podrijetla za rezbarenje	Proizvodnja iz obrađenih materijala za rezbarenje iz istog tarifnog broja	
ex 9603	Metle i četke (osim metli i četki izrađenih od vjeveriče ili lasičje dlake), ručno pogonjene mehaničke naprave za čišćenje podova, bez motora, jastučići za nanošenje boje i soboslikarski valjci, brisači za podove, prozore i slično	Proizvodnja u kojoj vrijednost svih korištenih materijala ne prelazi 50 % cijene proizvoda franko tvornica	
9605	Putnički kompleti za osobnu higijenu, šivanje ili čišćenje obuće ili odjeće	Svaki proizvod u kompletu mora ispuniti pravilo koje bi za njega vrijedilo da nije sastavni dio kompleta. Međutim, u kompletu mogu biti proizvodi bez podrijetla pod uvjetom da njihova ukupna vrijednost ne prelazi 15 % cijene proizvoda franko tvornica	
9606	Dugmad, kopčice koje se zatvaraju utiskivanjem ili na drugi način, dugmad za presvlačenje i ostali dijelovi tih proizvoda; nedovršena dugmad	Proizvodnja u kojoj: — su svi korišteni materijali svrstani pod tarifni broj različit od tarifnog broja proizvoda, i — u kojoj vrijednost svih korištenih materijala ne prelazi 50 % cijene proizvoda franko tvornica	

(1)	(2)	(3)	ili (4)
9612	Vrpce za pisaće strojeve ili slične vrpce, natopljene tiskarskom bojom ili drukčije pripremljene za davanje otisaka, uključujući na svcicama ili u patronama; jastučići za žigove, natopljeni ili nenatopljeni, s kutijom ili bez kutije	Proizvodnja u kojoj: — su svi korišteni materijali svrstani pod tarifni broj različit od tarifnog broja proizvoda, i — vrijednost svih korištenih materijala ne prelazi 50 % cijene proizvoda franko tvornica	
ex 9613	Upaljači s piezo paljenjem	Proizvodnja u kojoj vrijednost svih korištenih materijala iz tarifnog broja 9613 ne prelazi 30 % cijene proizvoda franko tvornica	
ex 9614	Lule za pušenje i glave za lule	Proizvodnja iz grubo obrađenih komada	
poglavlje 97.	Umjetnine, kolekcionarski predmeti i starine (antikviteti)	Proizvodnja u kojoj su svi korišteni materijali svrstani pod tarifni broj različit od tarifnog broja proizvoda	

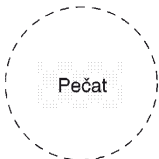
## PRILOG III.

**POTVRDA O PROMETU ROBE EUR.1**

1. Potvrda o prometu robe EUR.1 popunjava se na obrascu čiji se uzorak nalazi u ovom Prilogu. Taj se obrazac ispisuje na jednom ili više jezika na kojima je sastavljen Sporazum. Potvrde se sastavljaju na jednom od tih jezika te u skladu s odredbama domaćeg prava države izvoznice. Ako se obrazac popunjava vlastoručno, moraju se ispuniti tintom i tiskanim slovima.
2. Svaki je obrazac veličine 210 × 297 mm; dopušteno je odstupanje po dužini do minus 5 mm, odnosno plus 8 mm. Potrebno je upotrijebiti bijeli papir, veličine za pisanje, bez mehaničke pulpe i najmanje mase 25 g/m<sup>3</sup>. Mora imati pozadinu s otisnutim zelenim uzorkom „guilloche” kako bi se svaki pokušaj krivotvorenje mehaničkim ili kemijskim sredstvima mogao opaziti.
3. Nadležna tijela država članica Zajednice i Tunisa mogu zadržati pravo da sami tiskaju potvrde ili da to povjere ovlaštenim tiskarama. U tom slučaju svaki obrazac mora sadržavati uputu na predmetno ovlaštenje. Na svakom obrascu moraju biti navedeni naziv i adresa tiskare ili oznaka koja omogućuje identifikaciju tiskare. Obrazac mora imati serijski broj, tiskan ili ne, koji omogućuje njegovu identifikaciju.

**POTVRDA O PROMETU ROBE**

(\*) Ako roba nije u ambalaži, navesti broj proizvoda ili „u rastom stanju“, ovisno o slučaju.

<b>1. Izvoznik</b> (ime, puna adresa, država) ..... .....	<b>EUR. 1      Br. A      000.000</b>	
<b>3. Primatelj</b> (ime, puna adresa, država) (nije obvezno) ..... .....	Prije popunjavanja obrasca vidjeti bilješke na poleđini	
<b>6. Podaci u vezi s prijevozom</b> (nije obvezno) ..... .....	<b>2. Potvrda se koristi u povlaštenoj trgovini između</b> ..... ..... ..... (navesti odgovarajuće države, skupine država ili teritorije)	
<b>7. Napomene</b> ..... .....	<b>4. Država, skupina država ili teritorij podrijetla proizvoda</b> .....	<b>5. Odredišna država, skupina država ili teritorij</b> .....
<b>8. Broj proizvoda, oznake i brojevi, broj i vrsta pakiranja (1), opis robe</b> ..... ..... ..... ..... ..... .....	<b>9. Bruto masa (kg) ili druga mjera (litra, m<sup>3</sup> itd.)</b> ..... .....	<b>10. Računi</b> (nije obvezno) ..... .....
<b>11. CARINSKA OVJERA</b> Ovjerena deklaracija Izvozna isprava (2) Obrazac ..... Br. .... Carinski ured ..... Država ili teritorij izdavanja ..... ..... Datum ..... ..... (Potpis)		<b>12. IZJAVA IZVOZNIKA</b> Ja, niže potpisani, izjavljujem da gore opisana roba ispunjava potrebne uvjete za izdavanje ove potvrde Mjesto i datum ..... ..... (Potpis)

(\*) Popuniti samo ako to zahtijevaju propisi države izvoznice ili teritorija izvoza

<b>13. ZAHTEJEV ZA PROVJERU, poslati na:</b>	<b>14. ISHOD PROVJERE</b>
<p>Podnesen je zahtjev za utvrđivanje vjerodostojnosti i točnosti ove potvrde</p> <p>..... (Mjesto i datum)</p> <p style="text-align: center;">Pečat</p> <p>..... (Potpis)</p>	<p>Na temelju izvršene provjere ustanovljeno je da <sup>(1)</sup>:</p> <p><input type="checkbox"/> je ovu potvrdu izdao navedeni carinski ured i da su podaci koje ona sadrži točni.</p> <p><input type="checkbox"/> ova potvrda ne ispunjava zahtjeve u pogledu vjerodostojnosti i točnosti (vidjeti napomene u prilogu).</p> <p>..... (Mjesto i datum)</p> <p style="text-align: center;">Pečat</p> <p>..... (Potpis)</p> <p><sup>(1)</sup> Upisati X u odgovarajuće polje</p>

#### NAPOMENE

1. Na potvrdama ne smije biti izbrisanih dijelova ili riječi napisanih jedne preko druge. Ispravci se unose na način da se netočni navodi precrtaju i po potrebi dodaju točni navodi. Svaku takvu promjenu mora parafirati osoba koja je popunila potvrdu i moraju je potvrditi carinska tijela države ili teritorija izdavanja.
2. Između stavki potvrde ne smiju biti prisutni prazni prostori, a pred svakom je stavkom potrebno navesti broj stavke. Ispod posljednje stavke potrebno je povući vodoravnu crtu. Neiskorišteni je prostor potrebno precrtati na način da se onemogući naknadno upisivanje podataka.
3. Robu je potrebno opisati u skladu s trgovačkom praksom te dovoljno podrobno kako bi se moglo identificirati.

## ZAHTJEV ZA POTVRDU O PROMETU ROBE

(\*) Ako roba nije u ambalaži, navesti broj proizvoda ili „u rasutom stanju“, ovisno o slučaju

<b>1. Izvoznik</b> (ime, puna adresa, država)	<b>EUR. 1      Br. A      000.000</b>		
	Prije popunjavanja obrasca vidjeti bilješke na poleđini		
<b>3. Primateelj</b> (ime, puna adresa, država) (nije obvezno)	<b>2. Zahtjev za potvrdu koja se koristi u povlaštenoj trgovini između</b> ..... <div style="text-align: center;">I</div> ..... (navesti odgovarajuće države, skupine država ili teritorije)		
	<b>4. Država, skupina država ili teritorij podrijetla proizvoda</b>	<b>5. Odredišna država, skupina država ili teritorij</b>	
<b>6. Podaci u vezi s prijevozom</b> (nije obvezno)	<b>7. Napomene</b>		
<b>8. Broj proizvoda, oznake i brojevi, broj i vrsta pakiranja (*) , opis robe</b>	<b>9. Bruto masa (kg) ili druga mjera (litra, m<sup>3</sup> itd.)</b>	<b>10. Računi</b> (nije obvezno)	



**IZJAVA IZVOZNIKA**

Ja, niže potpisani, izvoznik robe opisane na prednjoj strani,

**IZJAVLJUJEM** kako roba ispunjava potrebne uvjete za izdavanje priložene potvrde;

**NAVODIM** u nastavku okolnosti na osnovi kojih ta roba ispunjava potrebne uvjete:

.....  
.....  
.....  
.....

**PRILAŽEM** sljedeće dokazne isprave <sup>(1)</sup>:

.....  
.....  
.....  
.....

**OBVEZUJEM SE** kako ću na zahtjev nadležnih tijela uručiti sve dokazne isprave koje ta tijela mogu zatražiti radi izdavanja priložene potvrde te se obvezujem, prema potrebi, dopustiti pregled mojih poslovnih knjiga i provjeru postupka proizvodnje gore navedene robe, koje provode gore navedena nadležna tijela;

**TRAŽIM** izdavanje priložene potvrde za predmetnu robu.

.....  
(Mjesto i datum)

.....  
(Potpis)

\_\_\_\_\_

<sup>(1)</sup> Na primjer: uvozne isprave, potvrda o prometu robe, izjave proizvođača itd., koji se odnose na proizvode korištene u proizvodnji ili na robu ponovno izvezenu u istu državu.

## PRILOG IV.

## IZJAVA IZ ČLANKA 27.

Ja, niže potpisani, izvoznik robe na koju se odnosi ova isprava, izjavljujem kako, osim ako je drugačije naznačeno <sup>(1)</sup>, roba ispunjava uvjete za dobivanje statusa robe s podrijetlom u okviru povlaštene trgovine između:

Europske zajednice/Tunisa <sup>(2)</sup>

i da je država podrijetla robe:

Tunis/Europska zajednica <sup>(2)</sup> <sup>(3)</sup>

.....  
(Mjesto i datum)

.....  
(Potpis)  
(Nakon potpisa mora slijediti čitko napisano ime potpisnika)

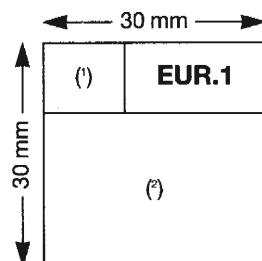
<sup>(1)</sup> Ako su na računu navedeni proizvodi koji nemaju podrijetlo u Zajednici, izvoznik ih mora jasno naznačiti.

<sup>(2)</sup> Prekrižiti nepotrebno.

<sup>(3)</sup> Može se navesti uputa na poseban stupac na računu u kojem se navodi država podrijetla svakog proizvoda.

## PRILOG V.

## Uzorak otiska pečata iz članka 22. stavka 3. točke (b)



(<sup>1</sup>) Inicijali ili grb države izvoznice.

(<sup>2</sup>) Informacije koje su potrebne za identifikaciju ovlaštenog izvoznika.

—

## PRILOG VI.

## OBRAZAC IZJAVE

Ja, niže potpisani, izjavljujem kako je roba navedena na računu dobivena u .....

i (ovisno o slučaju):

(a) <sup>(1)</sup> ispunjava pravila o definiciji pojma „potpuno dobiveni proizvodi”

ili

(b) <sup>(2)</sup> proizvedena od sljedećih proizvoda:

Opis	Država podrijetla <sup>(2)</sup>	Vrijednost <sup>(1)</sup>
.....	.....	.....
.....	.....	.....
.....	.....	.....
.....	.....	.....

i da je podvrgnuta sljedećim postupcima:

..... (navesti postupke)

u

.....


U .....

(potpis)

<sup>(1)</sup> Popuniti prema potrebi.

<sup>(2)</sup> Popuniti prema potrebi. U slučaju da:

- roba ima podrijetlo u državi obuhvaćenoj Sporazumom: navesti državu;
- proizvodi imaju podrijetlo u drugoj državi: navesti „treća zemlja”.

1. Dobavljač <sup>(1)</sup>	<p style="text-align: center;"><b>INFORMACIJSKI LIST</b>          koji omogućuje izdavanje  <b>POTVRDE O PROMETU ROBE</b>  <i>za povlaštenu trgovinu između</i>  <b>EUROPSKE ZAJEDNICE</b></p> <p style="text-align: center;">i</p> <p style="text-align: center;">.....          (velikim tiskanim slovima)</p>		
2. Primateelj <sup>(1)</sup>			
3. Prerađivač <sup>(1)</sup>	4. Država u kojoj je obavljena obrada ili prerada		
6. Carinski ured uvoza <sup>(2)</sup>	5. Za službene potrebe		
7. Uvozna isprava <sup>(2)</sup>  Obrazac ..... Br. .... Serija ..... Datum .....			
<b>ROBA POSLANA U ODREDIŠNU DRŽAVU ČLANICU</b>			
8. Oznake, brojevi, količina i vrsta pakiranja	9. Tarifni broj i opis robe	10. Količina <sup>(3)</sup>	
		11. Vrijednost <sup>(4)</sup>	
<b>UPOTRIJEBLJENA UVEZENA ROBA</b>			
12. Tarifni broj i opis	13. Država podrijetla <sup>(5)</sup>	14. Količina <sup>(3)</sup>	15. Vrijednost <sup>(2)</sup> <sup>(6)</sup>
16. Priroda izvršene obrade ili prerade			
17. Napomene			
<b>18. CARINSKA OVJERA</b> Ovjerena deklaracija  Isprava ..... Obrazac ..... Br. .... Carinski ured ..... Datum .....  ..... (Potpis)		<b>19. IZJAVA DOBAVLJAČA</b> Ja, niže potpisani, izjavljujem kako su podaci sadržani u ovoj potvrdi točni  ..... (Mjesto) (Datum)  ..... (Potpis)	

### ZAHTJEV ZA PROVJERU

Niže potpisani carinski službenik zahtijeva provjeru vjerodostojnosti i točnosti ovog informacijskog lista

.....  
(Mjesto i datum)



.....  
(Potpis službenika)

### ISHOD PROVJERE

Na temelju provjere koju je izvršio dolje potpisani carinski službenik ustanovljeno je da:

- a) je ovu potvrdu izdao navedeni carinski ured i da su podaci koje ona sadrži točni (\*)
- b) ova potvrda ne ispunjava zahtjeve u pogledu vjerodostojnosti i točnosti (vidjeti napomene u prilogu) (\*).

.....  
(Mjesto i datum)



.....  
(Potpis službenika)

.....  
(\* Prekrižiti nepotrebno.

### NAPOMENE

- (<sup>1</sup>) Ime pojedinca ili poduzeća i puna adresa.
- (<sup>2</sup>) Neobvezni podaci.
- (<sup>3</sup>) Kg, hl, m<sup>3</sup> ili druge mjere.
- (<sup>4</sup>) Za ambalažu se smatra da čini cjelinu zajedno s robom koju sadrži. Međutim, to se pravilo ne primjenjuje na ambalažu koja nije uobičajena za sadržani proizvod i koja ima trajnu uporabnu vrijednost osim što se koristi kao ambalaža.
- (<sup>5</sup>) Popuniti prema potrebi. U slučaju da:
  - roba ima podrijetlo u državi koja je obuhvaćena odnosnim Sporazumom ili Konvencijom: navesti državu,
  - proizvodi imaju podrijetlo u drugoj državi: navesti „treća zemlja”
- (<sup>6</sup>) Vrijednost se navodi u skladu s odredbama o pravilima o podrijetlu.

*PRILOG VIII.***ZAJEDNIČKA IZJAVA O ČLANKU 1.**

Stranke su suglasne da odredbe iz članka 1. točke (e) ovog Protokola neće dovesti u pitanje pravo Tunisa da uživa pogodnosti posebnog i diferencijalnog postupanja i ostalih odstupanja koja se dodjeljuju zemljama u razvoju na temelju sporazuma o provedbi članka VII. Općeg sporazuma o carinama i trgovini.

**ZAJEDNIČKA IZJAVA O ČLANCIMA 19. I 33.**

Stranke su suglasne da postoji potreba za izradom pojašnjavajućih napomena u pogledu odredaba članka 19. stavka 1. točke (b) i članka 33. stavaka 1. i 2. Protokola.

**ZAJEDNIČKA IZJAVA O ČLANKU 39.**

Za provedbu članka 39. ovog Protokola Zajednica je spremna proučiti bilo koji zahtjev Tunisa za odstupanje od pravila o podrijetlu nakon potpisivanja ovog Sporazuma.

---

**PROTOKOL 5.****o uzajamnoj pomoći između upravnih tijela u carinskim pitanjima****Članak 1.****Definicije**

U smislu ovog Protokola:

- (a) „carinsko zakonodavstvo” znači zakoni ili drugi propisi koji se primjenjuju na području ugovornih stranaka i kojima se uređuje uvoz, izvoz, provoz robe ili stavljanje robe u bilo koji carinski postupak, uključujući mjere zabrane, ograničenja i nadzora koje donose odnosne stranke;
- (b) „podnositelj zahtjeva” znači nadležno upravno tijelo koje je u tu svrhu imenovala ugovorna stranka i koje zahtijeva pomoć u carinskim pitanjima;
- (c) „primatelj zahtjeva” znači nadležno upravno tijelo koje je u tu svrhu imenovala ugovorna stranka i koje zaprima zahtjev za pomoć u carinskim pitanjima;
- (d) „osobni podaci” znači svi podaci o identificiranoj fizičkoj osobi ili fizičkoj osobi koju je moguće identificirati.

**Članak 2.****Područje primjene**

1. Stranke će u okviru vlastitih odgovornosti jedna drugoj pomagati u skladu s postupcima i pod uvjetima iz ovog Protokola, s ciljem sprečavanja, istraživanja i otkrivanja postupaka kojima se krši carinsko zakonodavstvo.
2. Pomoć u carinskim pitanjima, kako je predviđena ovim Protokolom, vrijedi za bilo koje upravno tijelo stranaka nadležno za primjenu ovog Protokola. Predmetna pomoć ne smije dovesti u pitanje pravila o uzajamnoj pomoći u kaznenim pitanjima, niti se smije odnositi na podatke dobivene na zahtjev pravosudnih tijela, osim ako su ta tijela s time suglasna.

**Članak 3.****Pomoć na zahtjev**

1. Na zahtjev podnositelja zahtjeva primatelj zahtjeva dostavlja sve relevantne podatke kojima se osigurava ispravna primjena carinskog zakonodavstva, uključujući podatke o otkrivenim ili predviđenim radnjama kojima se krši ili bi se moglo prekršiti carinsko zakonodavstvo.

2. Na zahtjev podnositelja zahtjeva primatelj zahtjeva dužan ga je obavijestiti o tome je li roba izvezena s područja jedne od stranaka uredno uvezena na područje druge stranke, navodeći, prema potrebi, carinski postupak kojemu je roba podvrgnuta.

3. Na zahtjev podnositelja zahtjeva primatelj zahtjeva provodi nadzor u skladu s vlastitim zakonodavstvom nad:

- (a) fizičkim ili pravnim osobama za koje se postoji osnovana sumnja da se bave ili su se bavile djelatnostima kojima se krši carinsko zakonodavstvo;
- (b) mjestima na kojima se roba skladišti na način zbog kojeg postoji osnovana sumnja da je ona namijenjena za uporabu u okviru djelatnosti kojima se krši carinsko zakonodavstvo;
- (c) prometom robe za koji se vjeruje da uključuje djelatnosti kojima se krši carinsko zakonodavstvo;
- (d) prijevoznim sredstvima za koje postoji osnovana sumnja da su bila ili bi mogla biti upotrijebljena u djelatnostima kojima se krši carinsko zakonodavstvo.

**Članak 4.****Pomoć bez zahtjeva**

Stranke pružaju pomoć jedna drugoj u skladu s vlastitim zakonima i drugim propisima ako smatraju da je to potrebno za urednu primjenu carinskog zakonodavstva, posebno ako prikupe podatke u pogledu:

- djelatnosti kojima se krši ili za koje se vjeruje da se krši takvo zakonodavstvo te koje bi mogle zanimati drugu stranku,
- novih načina ili metoda korištenih za obavljanje takvih djelatnosti,
- robe za koju je poznato da se koristi u djelatnostima kojima se krši carinsko zakonodavstvo,
- fizičkih ili pravnih osoba za koje postoji osnovana sumnja da se bave ili su se bavile djelatnostima kojima se krši carinsko zakonodavstvo,
- prijevoznih sredstava za koje postoji osnovana sumnja da su bila ili bi mogla biti upotrijebljena u djelatnostima kojima se krši carinsko zakonodavstvo.



### Članak 5.

#### Dostava/obavješćivanje

Na zahtjev podnositelja zahtjev primatelj zahtjeva poduzima sve potrebne mjere u skladu s vlastitim zakonodavstvom kako bi:

- dostavio sve dokumente,
- obavijestio o bilo kojoj odluci,

u okviru područja primjene ovog Protokola. U tom se slučaju primjenjuje članak 6. stavak 3.

### Članak 6.

#### Oblik i sadržaj zahtjeva za pomoć

1. Zahtjevi na temelju ovog Protokola dostavljaju se u pisanom obliku. Prilažu im se isprave za koje se smatra kako bi mogle biti korisne za dobivanje odgovora. U hitnim se slučajevima mogu prihvatiti i usmeni zahtjevi, koje je međutim odmah potrebno pismeno potvrditi.

2. Zahtjevi u skladu sa stavkom 1. moraju sadržavati sljedeće podatke:

- (a) tijelo koje podnosi zahtjev;
- (b) tražene mjere;
- (c) predmet i razlog zahtjeva;
- (d) zakone, propise i ostale uključene pravne elemente;
- (e) što točnije i detaljnije podatke o fizičkim ili pravnim osobama koje su predmet istrage;
- (f) sažetak svih relevantnih činjenica i već obavljenih istraga, osim u slučajevima predviđenima člankom 5.

3. Zahtjevi se predaju na službenom jeziku primatelja zahtjeva ili na jeziku koji je takvom tijelu prihvatljiv.

4. Ako zahtjev ne ispunjava formalne zahtjeve, može se zatražiti njegov ispravak ili dopuna; međutim, može se također narediti uvođenje mjera opreza.

### Članak 7.

#### Izvršenje zahtjeva

1. Radi rješavanja zahtjeva za pomoć, primatelj zahtjeva u granicama vlastitih nadležnosti i raspoloživih sredstava djeluje

kao da postupa za vlastiti račun ili na zahtjev drugih tijela iste stranke, i to na način da pruža informacije kojima već raspolaže, obavlja odgovarajuće istražne aktivnosti ili uređuje njihovo obavljanje. Ova se odredba također primjenjuje na upravni odjel kojem primatelj zahtjeva upućuje zahtjev ako nije u stanju sam djelovati.

2. Zahtjevi za pomoć izvršavaju se u skladu sa zakonima i drugim propisima stranke koja je primila zahtjev.

3. Ovlašteni službenici jedne stranke mogu uz suglasnost druge stranke i na temelju uvjeta koje ta stranka utvrdi, dobiti iz ureda primatelja zahtjeva ili drugog tijela za koje je primatelj zahtjeva odgovoran, podatke povezane s djelatnostima kojima se krši ili bi se moglo prekršiti carinsko zakonodavstvo, a koji su podnositelju zahtjeva potrebni u smislu ovog Protokola.

4. Ovlašteni službenici jedne stranke mogu uz suglasnost druge stranke i na temelju uvjeta koje ta stranka utvrdi, biti nazočni obavljanju istražnih radnji na području primatelja zahtjeva.

### Članak 8.

#### Oblik u kojem se dostavljaju podaci

1. Primatelj zahtjeva šalje podnositelju zahtjeva rezultate istrage u obliku isprava, ovjerenih preslika isprava, izvješća i sličnih tekstova.

2. Isprave predviđene stavkom 1. mogu se zamijeniti elektronskim podacima u bilo kojem obliku za istu namjenu.

### Članak 9.

#### Iznimke od obveze pružanja pomoći

1. Ugovorne stranke mogu odbiti pružiti pomoć predviđenu ovim Protokolom ako bi to:

- (a) vjerojatno moglo narušiti suverenitet Tunisa ili države članice Zajednice od koje se pomoć traži u skladu s ovim Protokolom; ili
- (b) vjerojatno moglo narušiti njihov javni poredak, sigurnost ili druge bitne interese; ili
- (c) moglo uključiti drugo zakonodavstvo osim carinskog zakonodavstva; ili
- (d) moglo povrijediti industrijsku, poslovnu ili profesionalnu tajnu.

2. Ako podnositelj zahtjeva zatraži pomoć koju sam ne bi mogao pružiti ako bi se to od njega zatražilo, dužan je istaknuti tu činjenicu u svojem zahtjevu. U tom slučaju primatelj zahtjeva odlučuje o tome kako će odgovoriti na takav zahtjev.

3. Ako pomoć bude odbijena, odluku i razloge takve odluke potrebno je bez odgode priopćiti podnositelju zahtjeva.

#### Članak 10.

##### Obveza poštovanja povjerljivosti

1. Svi podaci priopćeni u bilo kojem obliku u skladu s ovim Protokolom povjerljive su prirode. Podliježu obvezi čuvanja službene tajne i uživaju istu zaštitu koja vrijedi za slične podatke u okviru relevantnog zakonodavstva ugovorne stranke koja ih je zaprimila i odgovarajućih odredaba koje se primjenjuju na tijela Zajednice.

2. Osobni se podaci mogu priopćivati samo ako je razina zaštite dodijeljena osobama i utvrđena zakonodavstvom ugovornih stranaka jednaka. Ugovorne su stranke dužne osigurati barem razinu zaštite temeljenu na načelima iz Priloga ovom Protokolu.

#### Članak 11.

##### Uporaba podataka

1. Dobiveni se podaci, uključujući podatke povezane s osobnim podacima, smiju koristiti samo u svrhe predviđene ovim Protokolom te u svakoj ugovornoj stranci u ostale svrhe samo uz prethodno pisano odobrenje upravnog tijela koje je pružilo podatke, a na njih se primjenjuju sva ograničenja koja utvrdi predmetno tijelo. Ove se odredbe ne primjenjuju ako se podaci dobiveni u svrhe predviđene ovim Protokolom također mogu upotrijebiti s ciljem borbe protiv nezakonite trgovine opojnim drogama i psihotropnim tvarima. Takvi se podaci mogu priopćiti drugim tijelima koja su izravno uključena u borbu protiv nezakonite trgovine drogom u skladu s ograničenjima iz članka 2.

2. Stavkom 1. ne sprečava se uporaba podataka u bilo kojem sudskom ili upravnom postupku pokrenutom zbog kršenja carinskog zakonodavstva. O takvoj je uporabi potrebno odmah obavijestiti nadležno tijelo koje je pružilo predmetne podatke.

3. Ugovorne stranke mogu u evidenciji o dokazima, izvješćima i svjedočenjima te u postupcima i optužnicama pred

sudom, koristiti kao dokaz dobivene podatke i isprave koje su primili na uvid u skladu s odredbama ovog Protokola.

#### Članak 12.

##### Vještaci i svjedoci

1. Službenik primatelja zahtjeva može biti ovlašten nastupiti u granicama dodijeljenih ovlasti kao vještak ili svjedok u sudskom ili upravnom postupku u vezi s pitanjima obuhvaćenima ovim Protokolom, a koja su u nadležnosti druge ugovorne stranke te iznijeti predmete, isprave ili njihove ovjerene preslike ako je to potrebno u svrhu postupka. U zahtjevu za svjedočenjem potrebno je navesti u vezi s kojim predmetom i u kojem svojstvu na temelju položaja ili kvalifikacija službenik nastupa.

2. Ovlašteni službenik uživa zaštitu koja je zajamčena postojećim zakonodavstvom službenicima podnositelja zahtjeva na vlastitom području.

#### Članak 13.

##### Troškovi pomoći

Ugovorne se stranke odriču svih tražbina jedne prema drugoj radi nadoknade troškova koji su nastali u skladu s ovim Protokolom osim, prema potrebi, troškova vještaka, svjedoka, tumača i prevoditelja koji nisu zaposleni u državnoj i javnoj upravi.

#### Članak 14.

##### Provedba

1. Provedba ovog Protokola povjerava se carinskim upravama Tunisa, s jedne strane, i nadležnim službama Komisije Europskih zajednica te, prema potrebi, carinskim tijelima država članica, s druge strane. Oni donose odluke o svim praktičnim mjerama i dogovorima koji su potrebni za njegovu primjenu, uzimajući u obzir pravila u području zaštite podataka. Oni mogu putem Odbora za carinsku suradnju, osnovanog na temelju članka 40. Protokola br. 4., predložiti Vijeću za pridruživanje izmjene za koje smatraju kako ih je potrebno unijeti u ovaj Protokol.

2. Ugovorne su se stranke dužne uzajamno savjetovati i slijedom toga uzajamno se obavješćivati o detaljnim provedbenim pravilima usvojenima u skladu s odredbama ovog Protokola.

*Članak 15.*

Europske unije i Tunisa. Njime se također ne sprečava opsežnija međusobna pomoć dodijeljena na temelju takvih sporazuma.

**Komplementarnost**

1. Ovim se Protokolom dopunjuje, ali ne priječi, primjena bilo kojih sporazuma o uzajamnoj pomoći koji su bili sklopljeni ili bi mogli biti sklopljeni između jedne ili više država članica

2. Ne dovodeći u pitanje članak 11., tim se sporazumima ne dovode u pitanje odredbe Zajednice kojima se uređuje priopćivanje podataka o carinskim pitanjima, koji bi mogli biti u interesu Zajednice, između nadležnih službi Komisije i carinskih tijela država članica.

*Prilog Protokolu***TEMELJNA NAČELA ZAŠTITE PODATAKA**

1. Osobni podaci koji se računalno obrađuju moraju biti:
  - (a) dobiveni i obrađeni na pošten i zakonit način;
  - (b) pohranjeni za jasne i zakonite namjene te ih nije dopušteno dalje koristiti na način koji nije u skladu s tim namjenama;
  - (c) odgovarajući, relevantni i razumni s obzirom na namjenu za koju su prikupljeni;
  - (d) točni i prema potrebi ažurirani;
  - (e) pohranjeni u obliku koji omogućuje identifikaciju predmetne osobe ne dulje od vremena potrebnog za postupak za koji su podaci prikupljeni.
2. Osobni podaci kojima se otkriva rasno podrijetlo, politički ili vjerski nazori, ili druga vjerovanja, te podaci koji se tiču zdravstvenog stanja ili seksualnog života osobe, ne smiju se računalno obrađivati, osim ako je nacionalnim zakonodavstvom predviđena odgovarajuća zaštita istih. Ove odredbe vrijede također za osobne podatke u vezi s kaznenopravnim kažnjavanjem.
3. Potrebno je poduzeti odgovarajuće sigurnosne mjere kako bi se osigurala zaštita osobnih podataka u računalnim arhivima od nezakonitog uništenja ili slučajnoga gubitka te od neovlaštenog mijenjanja, razotkrivanja ili pristupa tim podacima.
4. Svaka osoba mora imati pravo:
  - (a) utvrditi jesu li osobni podaci koji se na nju odnose pohranjeni u računalnom arhivu, svrhe za koje se uglavnom koriste te identitet i mjesto boravka ili rada osobe koja je odgovorna za arhiv;
  - (b) dobiti u razumnom vremenu i bez pretjeranih odgoda ili troškova potvrdu o postojanju računalnog arhiva koji sadrži osobne podatke koji se na nju odnose i obavijest o tim podacima u razumljivom obliku;
  - (c) dobiti ispravak ili brisanje, ovisno o slučaju, tih podataka ako su pri njihovoj obradi prekršene odredbe nacionalnog zakonodavstva, i to primjenom temeljnih načela iz stavaka 1. i 2. ovog Priloga;
  - (d) imati pristup pravnim sredstvima ako na zahtjev za obavijest ili, ovisno o slučaju, za ispravak ili brisanje podataka iz stavaka (b) i (c) ne dobije odgovor.
- 5.1. Odstupanja od odredaba iz stavaka 1., 2. i 4. ovog Priloga dopuštena su samo u niže navedenim slučajevima.
- 5.2. Odstupanja od odredaba iz stavaka 1., 2. i 4. ovog Priloga mogu se dopustiti ako je to predviđeno zakonodavstvom ugovorne stranke i ako takvo odstupanje predstavlja nužnu mjeru u demokratskom društvu i namijenjeno je:
  - (a) zaštiti nacionalne sigurnosti, javnog reda ili financijskih interesa države, ili sprečavanju činjenja kaznenih djela;
  - (b) zaštiti osoba na koje se odnose podaci ili zaštita prava i sloboda drugih.
- 5.3. U slučaju računalnih arhiva koji sadrže osobne podatke koji se koriste u statističke svrhe ili za znanstveno istraživanje, moguće je zakonom ograničiti prava iz stavka 4. točaka (b), (c) i (d) ovog Priloga ako nije vjerojatno da bi se takvom uporabom mogla narušiti privatnost osoba na koje se podaci odnose.
6. Nijedna odredba iz ovog Priloga ne može se tumačiti kao ograničavajuća ili s negativnim utjecajem na ovlasti ugovornih stranaka da pruže veću zaštitu osobama na koje se podaci odnose od one predviđene ovim Prilogom.

**ZAVRŠNI AKT**

Opunomoćenici:

KRALJEVINE BELGIJE,

KRALJEVINE DANSKE,

SAVEZNE REPUBLIKE NJEMAČKE,

HELENSKE REPUBLIKE,

KRALJEVINE ŠPANJOLSKE,

FRANCUSKE REPUBLIKE,

IRSKA,

TALIJANSKE REPUBLIKE,

VELIKOG VOJVODSTVA LUKSEMBURGA,

KRALJEVINE NIZOZEMSKA,

REPUBLIKE AUSTRIJE,

PORTUGALSKE REPUBLIKE,

REPUBLIKE FINSKE,

KRALJEVINE ŠVEDSKA,

UJEDINJENE KRALJEVINE VELIKE BRITANIJE I SJEVERNE IRSKA,

ugovornih stranaka Ugovora o osnivanju EUROPSKE ZAJEDNICE i Ugovora o osnivanju EUROPSKE ZAJEDNICE ZA UGLJEN I ČELIK,

dalje u tekstu: „države članice”, i

EUROPSKE ZAJEDNICE i EUROPSKE ZAJEDNICE ZA UGLJEN I ČELIK,

dalje u tekstu „Zajednica”,

s jedne strane,

i opunomoćenici REPUBLIKE TUNISA, dalje u tekstu „Tunis”,

s druge strane,

koji su se sastali u Bruxellesu dana sedamnaestog srpnja godine tisuću devetsto devedeset i pete radi potpisivanja Sporazuma o pridruživanju između Zajednice i njezinih država članica, s jedne strane, i Republike Tunisa, s druge strane, usvojili su sljedeće tekstove:

Euro-mediteranski sporazum i sljedeći protokoli:

- Protokol br. 1. o postupcima koji se primjenjuju na uvoz poljoprivrednih proizvoda podrijetlom iz Tunisa u Zajednicu
- Protokol br. 2. o postupcima koji se primjenjuju na uvoz proizvoda ribarstva podrijetlom iz Tunisa u Zajednicu

- Protokol br. 3. o postupcima koji se primjenjuju na uvoz poljoprivrednih proizvoda podrijetlom iz Zajednice u Tunis
- Protokol br. 4. o definiciji pojma „proizvoda s podrijetlom” i metodama administrativne suradnje
- Protokol br. 5. o uzajamnoj pomoći između upravnih tijela u carinskim pitanjima

Opunomoćenici država članica i Zajednice te opunomoćenici Tunisa usvojili su tekstove niže navedenih zajedničkih izjava, koje su priložene ovom Završnom aktu:

- Zajedničke izjave o članku 5. Sporazuma
- Zajedničke izjave o članku 10. Sporazuma
- Zajedničke izjave o članku 39. Sporazuma
- Zajedničke izjave o članku 42. Sporazuma
- Zajedničke izjave o članku 49. Sporazuma
- Zajedničke izjave o članku 50. Sporazuma
- Zajedničke izjave o članku 64. Sporazuma
- Zajedničke izjave o članku 64. stavku 1. Sporazuma
- Zajedničke izjave o članku 65. Sporazuma
- Zajedničke izjave o člancima 34., 35., 76. i 77. Sporazuma
- Zajedničke izjave o tekstu

Opunomoćenici Tunisa primili su na znanje niže navedenu Izjavu Europske zajednice, koja je priložena ovom Završnom aktu:

- Izjavu o članku 29. Sporazuma.

Opunomoćenici država članica i Zajednice primili su na znanje niže navedenu Izjavu Tunisa, koja je priložena ovom Završnom aktu:

- Izjavu o zaštiti interesa Tunisa.
- Izjavu o članku 69. Sporazuma.

Hecho en Bruselas, el diecisiete de julio de mil novecientos noventa y cinco.  
 Udfærdiget i Bruxelles den syttende juli nitten hundrede og fem og halvfems.  
 Geschehen zu Brüssel am siebzehnten Juli neunzehnhundertfünfundneunzig.  
 Έγινε στις Βρυξέλλες, στις δέκα επτά Ιουλίου χίλια εννιακόσια ενενήντα πέντε.  
 Done at Brussels on the seventeenth day of July in the year one thousand nine hundred and ninety-five.  
 Fait à Bruxelles, le dix-sept juillet mil neuf cent quatre-vingt-quinze.  
 Fatto a Bruxelles, addì diciassette luglio millenovecentonovantacinque.  
 Gedaan te Brussel, de zeventiende juli negentienhonderd vijffennegentig.  
 Feito em Bruxelas, em dezassete de Julho de mil novecentos e noventa e cinco.  
 Tehty Brysselissä seitsemäntenätoista päivänä heinäkuuta vuonna tuhatyhdeksänsataayhdeksänkymmentäviisi.  
 Som skedde i Bryssel den sjuttonde juli nittonhundranittiofem.

حرر في بروكسل في السابع عشر من شهر جويليه سنة الف وتسعمائة وخمسة وتسعون

Pour le Royaume de Belgique  
 Voor het Koninkrijk België  
 Für das Königreich Belgien

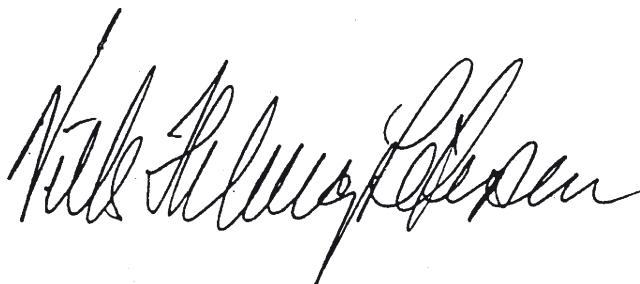


Cette signature engage également la Communauté française, la Communauté flamande, la Communauté germanophone, la Région wallonne, la Région flamande et la Région de Bruxelles-Capitale.

Deze handtekening verbindt eveneens de Vlaamse Gemeenschap, de Franse Gemeenschap, de Duitstalige Gemeenschap, het Vlaamse Gewest, het Waalse Gewest en het Brusselse Hoofdstedelijke Gewest.

Diese Unterschrift verbindet zugleich die Deutschsprachige Gemeinschaft, die Flämische Gemeinschaft, die Französische Gemeinschaft, die Wallonische Region, die Flämische Region und die Region Brüssel-Hauptstadt.

På Kongeriget Danmarks vegne



Für die Bundesrepublik Deutschland



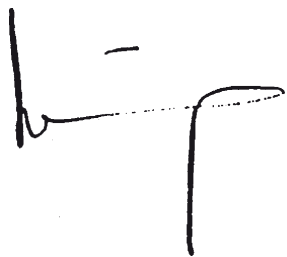
Για την Ελληνική Δημοκρατία



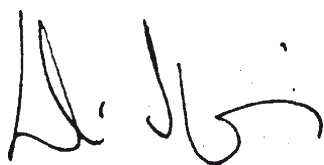
Por el Reino de España



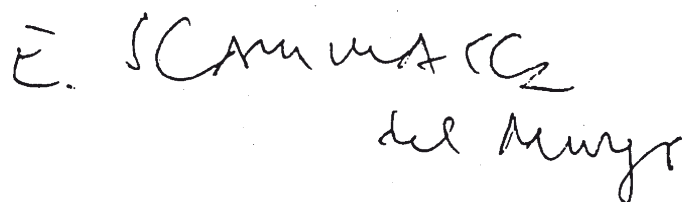
Pour la République française



Thar ceann na hÉireann  
For Ireland



Per la Repubblica italiana

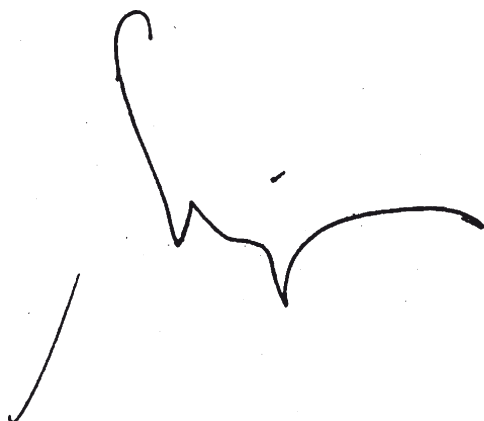




Pour le Grand-Duché de Luxembourg



Voor het Koninkrijk der Nederlanden



Für die Republik Österreich



Pela República Portuguesa



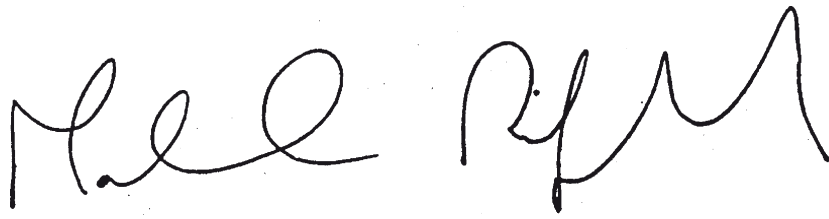
Suomen tasavallan puolesta



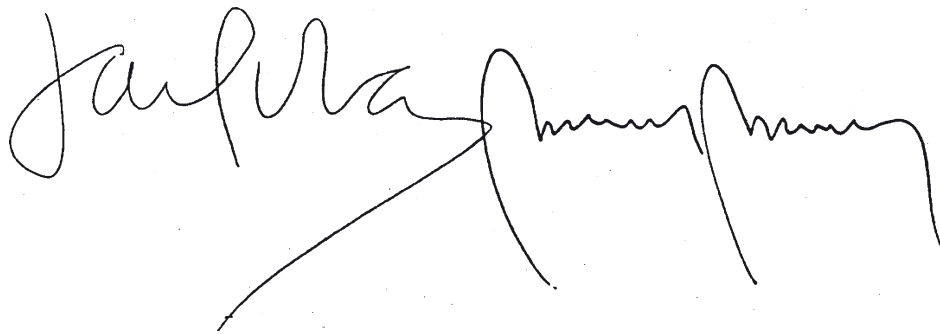
För Konungariket Sverige



For the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland



Por las Comunidades Europeas  
For De Europæiske Fællesskaber  
Für die Europäischen Gemeinschaften  
Για τις Ευρωπαϊκές Κοινότητες  
For the European Communities  
Pour les Communautés européennes  
Per le Comunità europea  
Voor de Europese Gemeenschappen  
Pelas Comunidades Europeias  
Euroopan yhteisöjen puolesta  
På Europeiska gemenskapernas vägnar



عن الجمهورية التونسية



## ZAJEDNIČKE IZJAVE

### Zajednička izjava o članku 5. Sporazuma

1. Stranke su suglasne da se politički dijalog na ministarskoj razini treba odvijati barem jedanput godišnje.
2. Stranke smatraju kako je potrebno uspostaviti politički dijalog između Europskog parlamenta i Zastupničkog doma Tunisa.

### Zajednička izjava o članku 10. Sporazuma

Stranke su suglasne zajednički uvesti poljoprivrednu komponentu, koju Tunis odvojeno utvrđuje, u uvozne carine koje se primjenjuju na robu podrijetlom iz Zajednice prije stupanja na snagu ovog Sporazuma, a u vezi s proizvodima iz popisa 2. sadržanog u Prilogu 2. Sporazumu.

Ovo se načelo također primjenjuje na proizvode iz popisa 3. sadržanog u Prilogu 2. Sporazumu prije početka ukidanja industrijske komponente.

Ako Tunis zbog poljoprivredne komponente povisi carine koje su na snazi 1. siječnja 1995. za gore navedene proizvode, dužan je Zajednici dodijeliti sniženje povećanja carina od 25 %.

### Zajednička izjava o članku 39. Sporazuma

Stranke su suglasne da u okviru ovog Sporazuma intelektualno, industrijsko i trgovačko vlasništvo posebno obuhvaća autorsko pravo, uključujući autorsko pravo nad računalnim programima, i srodna prava, žigove i zemljopisne oznake, uključujući oznake podrijetla, industrijski dizajn i modele, patente, konfiguracijske planove (topografije) integriranih sklopova, zaštitu neobjavljenih informacija te zaštitu od nepoštenog tržišnog natjecanja u skladu s člankom 10. točkom (a) Pariške konvencije za zaštitu industrijskog vlasništva iz Stockholmskog akta iz 1967. (Pariška unija).

### Zajednička izjava o članku 42. Sporazuma

Stranke potvrđuju važnost koju pridaju decentraliziranim programima suradnje kao dodatnom sredstvu promicanja razmjene iskustva i prijenosa znanja u mediteranskoj regiji te između Europske zajednice i njezinih partnera.

### Zajednička izjava o članku 49. Sporazuma

Stranke prepoznaju potrebu za modernizacijom proizvodnog sektora u Tunisu s ciljem njegova boljeg prilagođavanja stvarnom stanju međunarodnog i europskog gospodarstva.

Zajednica će pružiti Tunisu vlastitu podršku u provedbi programa pomoći u industrijskim sektorima kako bi oni imali koristi od restrukturiranja i modernizacije te kako bi se mogli suočiti s poteškoćama koje mogu nastati liberalizacijom trgovine, a posebno ukidanjem carina.

### **Zajednička izjava o članku 50. Sporazuma**

Ugovorne stranke pridaju važnost jačanju izravnih ulaganja u Tunis.

Suglasne su povećati pristup Tunisu instrumentima Zajednice za promicanje ulaganja u skladu s relevantnim odredbama Zajednice.

### **Zajednička izjava o članku 64. Sporazuma**

Ne dovodeći u pitanje uvjete i postupke koji se primjenjuju u svakoj državi članici, stranke će proučiti pitanje pristupa tržištu rada države članice bračnog druga i djece, koji zakonito borave u toj državi članici u okviru programa okupljanja obitelji, tuniskih radnika koji su zakonito zaposleni na području države članice, osim sezonskih radnika, upućenih osoba ili privremeno zaposlenih osoba, za vrijeme trajanja radnikova ovlaštenog boravka.

### **Zajednička izjava o članku 64. stavku 1. Sporazuma**

U pogledu nediskriminacije po pitanju viška radne snage, nije dopušteno pozivanje na članak 64. stavak 1. radi obnavljanja dozvole boravka. Dodjela, produljenje ili odbijanje dozvole boravka uređeni su zakonodavstvom svake države članice i bilateralnim sporazumima i konvencijama sklopljenima između Tunisa i odnosne države članice.

### **Zajednička izjava o članku 65. Sporazuma**

Razumije se kako se izraz „članovi njihove obitelji” utvrđuje u skladu s nacionalnim zakonodavstvom predmetne zemlje domaćina.

### **Zajednička izjava o člancima 34., 35., 76. i 77. Sporazuma**

Ako se Tunis tijekom postupne provedbe Sporazuma nađe u ozbiljnim poteškoćama povezanim s bilancom plaćanja, Tunis i Zajednica mogu se savjetovati kako bi pronašli najbolje načine za pomoć Tunisu da nadvlada te poteškoće.

Takva se savjetovanja provode u suradnji s Međunarodnim monetarnim fondom.

### **Zajednička izjava o tekstilu**

Razumije se kako dogovori u vezi s tekstilnim proizvodima podliježu posebnom protokolu, koji će biti sklopljen do 31. prosinca 1995., na temelju odredaba dogovora koji je na snazi u 1996. godini.

---

**IZJAVA ZAJEDNICE****Izjava o članku 29. Sporazuma**

Ako Tunis sklopi sporazume s drugim mediteranskim zemljama s ciljem uspostavljanja slobodne trgovine, Zajednica je voljna razmotriti kumulaciju podrijetla u okviru vlastite trgovine s tim zemljama.

---

**IZJAVE TUNISA****Izjava o zaštiti interesa Tunisa**

Tunis želi da se njegovi interesi uzmu u obzir pri dodjeljivanju svih koncesija i pogodnosti drugim mediteranskim zemljama nečlanicama na temelju budućih sporazuma koje sklope te zemlje i Zajednica.

**Izjava o članku 69. Sporazuma**

- Smatrajući okupljanje obitelji temeljnim pravom tuniskih radnika koji borave u inozemstvu,
  - imajući na umu da je to pravo ključni čimbenik u održavanju obitelji i jamčenju školskog uspjeha te socijalne i profesionalne integracije djece,
  - bez obzira na dvostrane sporazume sklopljene između Tunisa i određenih država članica Europske unije,
- Tunis želi da pitanje okupljanja obitelji bude predmet detaljnih rasprava sa Zajednicom s ciljem olakšanja i unaprjeđenja uvjeta za okupljanje obitelji.
-